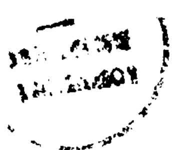
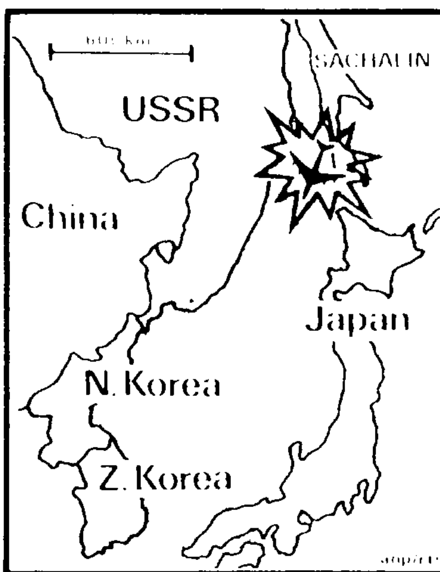


imburgs agblad

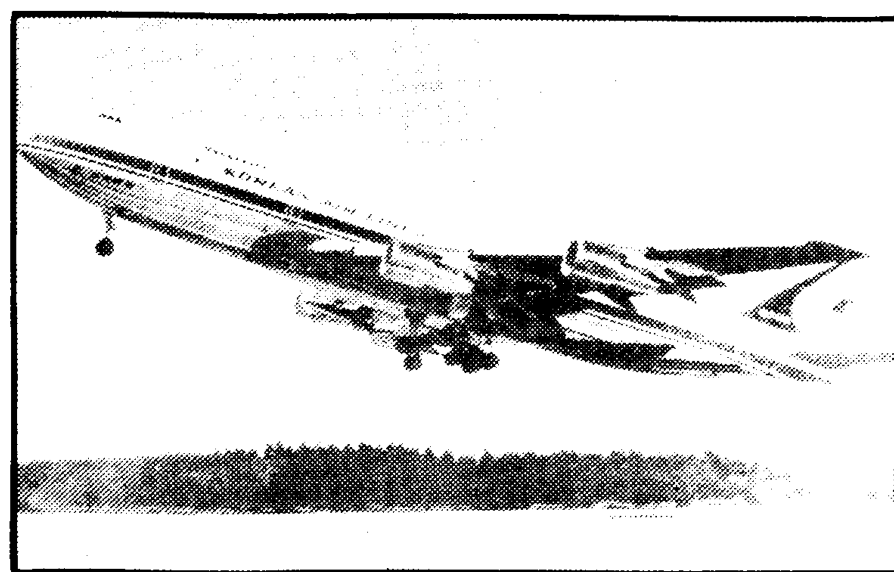
Autorit eit

Vrijdag 2 september 1983. 65e jaargang nr. 207

Uitgeversmij. Limburgs Dagblad b.v., postbus 3100, 6401 DP Heerlen, tel. 045-739911 – Hoofdredactie: Ben Romijn en Winus de Rouw – Abonnement: kwartaal ƒ 61.15, maand ƒ 20,47, per exemplaar ƒ 0,85.



269 passagiers vinden de dood door Russische raket



VS eisen uitleg over neerhalen vliegtuig

WASHINGTON – De Verenigde Staten hebben van de Sovjetunie onmiddellijk uitleg geëist over het zonder waarschuwing neerschieten, boven Russisch territoir, van een Zuidkoreaanse Boeing 747 met 269 passagiers aan boord. De VS overwegen een spoeddebat aan te vragen in de Veiligheidsraad over deze zaak. „De VS", zei minister van buitenlandse zaken Shultz, „reageren met walging". In Californië liet president Reagan weten dat de aanval onder geen enkele omstandigheid kan worden gerechtvaardigd en dat de Russen de wereld een verklaring schuldig zijn.

Ook de Nederlandse regering heeft verklaard geen reden te kunnen bedenken voor het vernietigen van de ongewapende Boeing, die in Russisch luchtruim uit de koers was geraakt, na in Anchorage (Alaska) brandstof te hebben geladen voor het laatste traject van de route New York-Seoel.

Het is de tweede maal dat de Russen een Zuidkoreaans verkeersvliegtuig hebben beschoten: in 1978 werd een toestel dat van Parijs onderweg was naar Seoel, boven Moermansk met twee raketten geraakt. Dat kostte twee doden, maar de piloot slaagde erin te landen op een bevroren meer.

Het Zuidkoreaanse vliegtuig heeft anderhalf uur een afwijkende koers gehad boven Kamsjatka en het eiland Sakalin, waar de Sovjetunie belangrijke militaire bases heeft.

De Amerikanen hebben via hun eigen en Japanse radar- en radiowaarnemingen kunnen vaststellen dat in totaal acht Russische gevechtsvliegtuigen zijn opgestegen. Een MIG 23, aldus Shultz, heeft het verdwaalde vliegtuig negen minuten gevolgd. De piloot had voortdurend contact met zijn basis en was, op ruim negen kilometer hoogte, dicht genoeg bij voor visuele waarnemingen. Een inlichtingenofficier maakte bekend dat de raket is afgevuurd door een onderscheppingstoestel van het type Sukhoi-15, een uit 1964 stammend gevechtsvliegtuig.

Overleg

In nauwkeurig overleg met zijn commandanten op de grond, schoot de Sovjet-piloot om 18.26 uur GMT een raket af en meldde dat het doelwit was vernietigd. Een uur nadien zijn Russische vliegtuigen gaan zoeken naar wrakstukken – een ervan vond brandstofvlekken in zee.

Aanvankelijk waren er berichten uit Japan, dat het vliegtuig op Sakalin zou zijn geland. Shultz zei geen aanwijzingen te hebben dat bij de achtervolging betrokken Russische piloten hebben gepoogd de bemanning van de 747 tot landen over te halen.

Volgens de Russen echter had het vliegtuig geen navigatielichten en reageerde de piloot niet op pogingen van de Russische gevechtsvliegers om hem bij een landing behulpzaam te zijn. Het persbureau Tass, meldt niets omtrent het neerschieten van het passagiersvliegtuig, maar zegt dat het na tweemaal het Russische luchtruim te hebben geschonden, zijn reis in de richting van de Japanse Zee heeft voortgezet.

Contact

De gezagvoerder van vlucht KOL 007 gaf aan de Japanse luchtverkeersleiding zijn positie op als ongeveer 160 kilometer ten zuiden van Nemoero op het eiland Hokkaido, terwijl de Japanse luchtverdediging heeft vastgesteld dat hij zich boven het Russische eiland Sakalin bevond. Tot twee minuten voordat het van de radarschermen verdween, was het Koreaanse toestel in contact met de verkeersleiders.



● In Amsterdam is het gisteravond tot ongeregeldheden gekomen, toen de politie door krakers opgeworpen barricaden wilde opruimen. De barricaden hadden de krakers opgeworpen om het de politie moeilijk te maken een gekraakt pand te ontruimen. Bij het opruimen van de barricades werd een buis van de waterleiding geraakt en het water spoot metershoog de lucht in. Op het moment dat de agenten de barricaden naderden, werden zij met stenen, rookbommen, vuurwerk en „ander gooi- en smijtwerk" bekogeld.

Personeel beschuldigt opnieuw ABP-directie

ARNHEM-HEERLEN – De geschorste directeur Mr. Ed Masson van het Algemeen Burgerlijk Pensioenfonds in Heerlen heeft willens en wetens de 120 man omvattende afdeling Onroerend Goed van het ABP buiten de omvangrijke onroerend-goedtransacties gehouden. In plaats daarvan heeft Masson tegen een ongewoon hoge vergoeding deskundigen van buiten het ABP ingehuurd.

De directie van het ABP heeft niet alleen hoge courtages betaald voor de verwerving van onder andere Hoog Catharijne en andere projecten in Utrecht en het Weenagebouw in Rotterdam, maar was er bovendien van op de hoogte, dat voordat besloten werd tot aankoop, prijsverhogende transacties met anderen aan die aankoop vooraf waren gegaan.

Dat staat in een vertrouwelijke, maar alweer anonieme, reactie van de „subtop" van het ABP op de antwoorden, die minister Rietkerk een maand geleden gaf op de 33 ingediende kamervragen over het ABP. De zich nog steeds in anonimiteit hullende ABP-ers hebben die reactie vertrouwelijk ter kennis gebracht aan minister Rietkerk en aan de leden van de commissie van onderzoek, die is benoemd om uit te zoeken wat bij het ABP fout is of fout is geweest.

Uitgesloten

De ABP-directie wordt er deze keer rechtstreeks van beschuldigd de afdeling onroerend goed (120 deskundigen) totaal uitgesloten te hebben bij een aanzienlijke uitbreiding van de onroerend-goedportefeuille.

De personeelsleden doelen hierbij op de serie transacties van totaal meer dan 700 miljoen gulden.

„Zeer ongebruikelijk" noemen de personeelsleden de aankoop door het ABP april dit jaar van het Rotterdamse Weena-kantoorpand, voormalig eigendom van het Philips Pensioenfonds, dat het daarvoor al doorverkocht had aan de Rotterdamse makelaars Niels Hemmes Groep.

Ongebruikelijk

Het ABP betaalde Hemmes hiervoor 65 miljoen gulden. „Een ongebruikelijke manier, immers een pensioenfonds verkoopt uitsluitend wanneer het gaat om een slecht object of als een uitstekende prijs zal worden gemaakt", aldus de personeelsleden, die zich bovendien afvragen waarom het ABP het project niet rechtstreeks van de eigenaar kocht.

● Zie verder pagina 15.

WAO-ers vragen koningin: Hofauto in plaats van gouden koets

WORMER – In een gisteren aan koningin Beatrix verstuurde brief vragen WAO-ers de koningin op Prinsjesdag geen gebruik te maken van de gouden koets maar van een zwarte hofauto.

Zo kan zij, vinden de WAO-ers, van haar begrip getuigen voor hen die bijgedragen hebben aan de welvaart van Nederland en daar zelf het minst aan hebben.

De brief is ondertekend door vertegenwoordigers van NBA, de organisatie van niet-beroeps-actieven. De koningin wordt verder gevraagd geen genoegen te nemen met soldaten in gala-uniform. De dag dat de troonrede wordt uitgesproken is geen feestdag maar een treurdag, aldus de NBA.



VAN DE HOOFDREDACTEUR

Onze Oosterburen laten weten dat in de Bondsrepubliek de conjunctuur aantrekt. Consument, bouw en overige industrie komen in beweging waardoor vooral de binnenlandse vraag opleeft. De Duitse export blijft dan gewoon op peil. Het bomen over een nieuwe boom in de Westeuropese gelederen gaat nog niet gepaard met een sterke daling van de werkloosheid maar zelfs premier Lubbers, die meer realistisch dan optimistisch is kwam toch met de uitspraak dat als de voornamelijk mentale ommekeer er weer is de werkloosheid wel eens sneller zou kunnen dalen dan menige gecomputerizeerde prognose, in honderdvoud in omloop, nu aangeeft. Kennelijk kan een zicht op een stuk perspectief de hevel zijn, die nieuw elan in de gelederen brengt vooral als feiten inplaats van kreten een stuk voorzichtig optimisme onderbouwen. In datzelfde kader speelt ook de discussie in Nederland rond de gasprijs. De Gasunie, dit keer aangevoerd door drs. Grotens als nieuwe topman, de vroegere divisie-directeur van DSM, wil maar liefst een verhoging van de aardgasprijs van 4,5 cent per kubieke meter. Dat is niet niks. Minister van Aardenne van Economische Zaken, die altijd koesterend denkt aan de schatkist en derhalve weet dat een groot deel van de aardgasgelden daarin gekist worden, neigt naar het standpunt van de Gasunie. De Vegin, de vereniging van gasbedrijven daarentegen is het met de Gasunie niet eens. In die kringen ziet men eerder een verlaging van de prijs zitten. Maar om niet al te moeilijk te doen stelt de Vegin een prijsverhoging van een cent per kubieke meter voor. De minister nam zelf het rekenblokje om een fikse prijs vast te stellen, die boven de vijf cent ligt. Dat gebeurt ineens of in twee fasen. Dat ligt nog in de schoot van de naderende toekomst, die tijdens Prinsjesdag cijfermatig wordt ontrold. Goede Morgen, het gas is de waakvlam voor de regering.

Het weer

Eerst zonnig, later bewolking en regen. Middagtemperatuur rond 20 graden. Wind draaiend van zuidwest naar zuid, toenemend tot krachtig, aan de kust stormachtig.

Vooruitzichten t/m dinsdag: Nu en dan regen. In het weekeinde koel en veel wind. Daarna stijging van temperatuur.

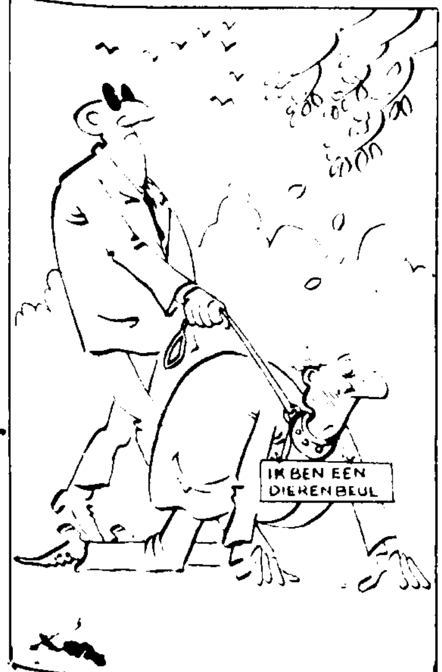
VANDAAG:

zon op:	**06.52**	**onder: 20.27**
maan op:	**00.29**	**onder: 17.51**

Laan

De gemeente Beerta in Oost-Groningen krijgt een Hamer- en Sikkellaan. De meerderheid van de raad heeft daartoe besloten op voorstel van het communistische raadslid H.L. Heres. Alleen de VVD was tegen. Heres baseerde zijn voorstel overigens niet op de hamer en sikkel in de Russische vlag, maar motiveerde de naam, omdat hij van landbouwkundige aard is. De betreffende ruilverkavelingsweg, die nu deze naam krijgt, maakt deel uit van een stuk Beerta, waar alle wegen aan de landbouw ontleende namen hebben. Heres vond dat Hamer- en Sikkellaan prima aansluit bij andere namen als Hooiweg en Korenlaan. Dat nu is democratie en dus beter dan de Ja- en Aambeeldlaan.

Dierenbescherming treedt harder op



Moskou-reis vermoedelijk afgelast

DEN HAAG – De reis van een Nederlandse parlementaire delegatie naar Moskou gaat volgende week misschien niet door, uit protest tegen het neerschieten van een Koreaans verkeersvliegtuig in het Russische luchtruim. De delegatie, die momenteel voor een reeks voorbereidende gesprekken bij de NAVO in Brussel is, moet nog een beslissing nemen. Maar VVD-leider Nijpels, die met zijn collega's Den Uyl (PvdA) en De Vries (CDA) tot het gezelschap behoort, liet gisteravond weten dat hij niet naar Moskou gaat, als blijkt dat het vliegtuig met de 269 passagiers bewust is neergehaald.

Meisje gedood bij ongeluk

KERKRADE – De 11-jarige Carmen van Loo uit Kerkrade is gisteren om het leven gekomen bij een ongeluk in haar woonplaats.

Ze reed rond tien over vier met haar fiets op de Kruisstraat richting Bleijerheide, van school naar huis. Door nog onbekende oorzaak kwam zij in botsing met een personenauto, die haar tegemoet kwam.

Shamir volgt Begin op

TEL AVIV – De Israëlische minister van buitenlandse zaken Yitzhak Shamir is gisteravond gekozen tot opvolger van de aftredende premier Begin.

Het Centraal Comité van de Israëlische Herut-partij, waarin ongeveer duizend personen zitting hebben, was bijeen gekomen om uit te maken wie Begin zou opvolgen.

De strijd om deze belangrijke positie ging tussen vice-premier David Levy en de nu gekozen Shamir. Premier Begin was wegens gezondheidsredenen niet aanwezig bij de urenlange vergadering.

televisie

■ = zwartwitprogramma's

Nederland 1

09.30-09.35 Nieuws voor doven en slechthorenden.
13.00-13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden.
16.00 **Rondom tien.** „Een wonderkind... Kom nou". Themaprogramma.
16.50-17.05 **Sherlock Schmidt en Co.** Duitse detectiveserie.
18.55 **De avonturen van Muis op Mars.** Tekenfilmserie.
19.00 **Clips.** Popprogramma.
19.25 **Wie heeft de toekomst.** Jongeren over school, werk en vrije tijd.
20.00 **Journaal.**
20.28 **Hard tegen hard.** Engelse serie over een groep werkloze wegwerkers.
21.28 **„Dat knippen we eruit".** Montage van TV- en filmfragmenten die de bioscoop of beeldbuis nooit bereikten.
22.10 **Theater Thuis:** Herinnering aan vader. Autobiografisch verhaal van John Mortimer
23.35 **Journaal.**
23.40 **Nieuws voor doven en slechthorenden.**

Nederland 2

13.00-13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden.
18.15-18.20 Nieuws voor doven en slechthorenden.
18.40 **Sesamstraat.**
19.00 **Journaal.**
19.12 **Tom en Jerry.** Tekenfilm.
19.25 **KRO Zomeravondshow 4.**
20.25 **Uitreiking Televizierring.**
20.50 **Roger Whittaker in Kenya.** Songs over zijn geboorteland.
21.40 **District Six.** Filmdocumentaire van Lindy Wilson over een wijk in Kaapstad, beurtelings door zwarten en blanken bewoond.
23.30 **Journaal.**
22.45 **Wereldraadbijeenkomst.**
23.15 **Pinkpop 1983.** Gedeelten uit optredens van: Doe Maar, Nena, TC-Matic.

Duitsland 1

10.00 **Journaal.**
10.03 **Liedercircus.** Internationaal chansonfestival.
11.40 **Konzert frei Haus.** Solo-show van de Abba-zangeres Agnetha Fältskog.
12.10 **Kennzeichen** Nieuws uit Oost- en West-Duitsland.
13.00 **Journaal.**
13.15-13.30 **Teletekst.**
15.00 **Lemmi und die Schmöker.** Vakantieprogramma voor de jeugd.
15.30 **Kanalligator.** Tekenfilm.
16.00 **Journaal.**
16.05 **IFA-Folklore-Show 1983.** Vanuit de Internationale Funkausstellung in Berlijn. Met Freddy Breck, Uschi Bauer, Karl Molk, Bläck Fööss, en Poolse, Duitse, Oostenrijkse en Zwitserse volksdansgroepen.
17.50 **Journaal.**
18.00 **Hier und Heute.** Regionale actualiteiten.
18.25 **St. Pauli Landungsbrücken.** Serie.
19.00 **Ausreisser.**
20.00 **Journaal.**
20.15 **Der Forster vom Silberwald.** Oostenrijkse speelfilm (1954) van Alfons Stummer
21.45 **Menschen und Strassen.** Reportage over het Zan-Pollo-Theater in Berlijn.
22.30 **Thema's van de dag.**
23.00 **Die Sportschau.**
23.25 **Hagen.** „De man op de achtergrond". Amerikaanse misdaadserie met Chad Everett en Arthur Hill.
00.10 **Journaal.**

Duitsland 2

10.00 **Journaal.**
10.03 **Funkausstellung Berlin.** Impressies van de Internationale Funkausstellung in Berlijn.
10.30 **20 Jahre ZDF.** Discussieprogramma over 20 jaar televisie.
11.30 **Funkausstellung Berlin.**
12.00 **ZDF Mittag.** Informatief programma rechtstreeks vanuit de Funkausstellung in Berlijn.
12.55 **Persoverzicht.**
13.00 **Journaal.**
13.15 **Wir stellen uns.** ARD en ZDF in gesprek met kijkers over de toekomst van de Duitse televisie.
13.45 **Teletekst.**
15.00 **Gefragt — gewusst — gewonnen.** Quizprogramma tussen de deelstaten. Vandaag Noordrijn-Westfalen.
16.00 **Artistenarena.** Optreden van internationale circusartiesten vanuit de Funkausstellung in Berlijn.
16.45 **Enorm in Form.** Aerobic dansen.
17.00 **Journaal.**
17.15 **Tele-Illustrierte.** Gevarieerd magazine. Aansluitend: Journaal.
18.00 **Meine Name ist Drops!** Tekenfilmserie.
18.20 ■ **Western von gestern.** „Jesse James" (6). Western uit de oude doos.
19.00 **Journaal.**
19.30 **Auslandsjournal.**
20.15 **Aktenzeichen: XY.. ungelöst.** De misdaadpolitie vraagt de medewerking van de kijkers. Eduard Zimmermann bericht over onopgeloste misdrijven.
21.15 **So sah man sie noch nie.** Documentaire. De meest indrukwekkendste dieren van de Duitse wouden zijn ongetwijfeld de everzwijnen. Ze zijn mensenschuw, zodat het moeilijk is hun levenswijze te achterhalen.
22.00 **Journaal.**
22.20 **Aspekte.** Cultureel magazine.
23.05 **Aktenzeichen: XY... ungelöst.** Eerste reacties van kijkers.
23.15 ■ **Another thin man.** Amerikaanse speelfilm (1939 van W. S. van Dyke met William Powell, Myrna Loy en Virginia Grey.
00.05 **Journaal.**

Duitsland 3/WDR

08.10 **Schooltelevisie.**
18.00 **Computerclub für Kinder.** Computermagazine voor scholieren.
18.30 **Achterbahn.** Actueel vakantiemagazine voor de jeugd.
19.00 **Aktuelle Stunde.**
20.00 **Journaal.**
20.15 **Die Gesichter des Schauspielers Gert Voss.** Reportage over Gert Voss die in 1982 tot toneelspeelster van het jaar werd gekozen.
21.00 **Deutsche Landschaften.** Documentaire. Het Frankenwald is een gebied dat door de splitsing van Duitsland hard werd getroffen. Het is een weinig bekend rustiek landschap.
21.45 **Der Lumpenmann.** TV-spel met Herbert Kofer en Udo Schenk.
23.00 **Journaal.**
23.05 **Soap.** Amerikaanse serie over de belevenissen van de families Tate en Campbell.

Duitsland 3/SWF

15.00-16.15 ■ **Lachende Erben.** Duitse speelfilm uit 1933 met Heinz Rühmann, Lizzi Waldmüller en anderen.
18.00 **Schulschwierigkeiten und Gesundheitserziehung.**
18.30 **Aerobic-dance.** Les 16.
19.00 **Die Abendschau Blick ins Land im Dritten.**
19.25 **Journaal.**
19.30 **Formel Eins.** De ARD-Hitparade van Peter Illmann.
20.15 **Der Flug des Kondors.** „IJs, wind en vuur". Tv-serie.
21.00 **Kleines Musik-Kolleg.** Classicisme in de 19de eeuw.
21.40 **Eine amerikanische Familie.** Disco-Queen.
22.25 **Akustik nicht nur für Physiker.**

BFBS

16.30 **About Britain.** Presentatie: Johnny Morris.
16.50 **Birthday Time.** Voor de kinderen.
17.25 **Rowans Report.** Informatief programma.
17.40 **Razzmatazz.** Popprogramma.
18.00 **Animals in action.** Dierenprogramma.
18.20 **Tucker's Luck.** Tv-serie.
18.45 **Itn. News.**
19.00 **Winner takes all.** Spelprogramma onder leiding van Geoffrey Wheeler.
19.25 **Matt Houston.** Detectiveserie.
20.10 **Chas and Dave's Knees'up.** Muzikaal programma.
20.50 **Fun to imagine.** Informatief programma.
21.10 **Jury.** „Beslissingen" Tv-serie.
22.00 **BBC-News.**
22.25 **Max Boyce and friends.** Showprogramma met als middelpunt rugby-troubadour Max Boyce.
23.05 **West Country tales.** Een verhaal over een jonge weduwe.
23.35 **The dutch Grand Prix.**
24.15 **Weerbericht.**

België/BRT 1

18.00 **Bollie en Billie.** „Het bad". Tekenfilmserie.
18.05 **Klein, klein kleutertje.** „Pim en Pam weer thuis". Kleuterserie.
18.20 **Er was eens...** „De mislukte bediende". Verhaaltje van Guido Staes verteld door Jef Burm.
18.30 **Juke Box.** Stevie Wonder: „Do I Do".
18.45 **Vrije tijd vrijdag.** „Baas is eigen huis". Gevarieerd magazine met o.m.: het maken van platte kaas; vilten van wol; de aanleg van siertuintjes.
19.20 **Uitzending door derden.** Programma van Respect voor Arbeid en Democratie.
19.40 **Mededelingen en Vanavond.**
19.45 **Journaal.**
20.10 **Weerman.**
20.15 **The Deer Hunter.** Amerikaanse speelfilm van Michael Cimino met Robert de Niro, John Savage, John Cazale, Meryl Streep en Christopher Walken. Michael, Nick en Steven nemen in 1968 dienst als vrijwilligers voor Vietnam. Voor zij afreizen trouwt Steven de zwangere Angela. Twee jaar later treffen de vrienden elkaar in Vietnam. Zij worden gevangen genomen en naar een kamp gestuurd, waar zij wreed worden behandeld. Zij slagen er in te ontsnappen, maar verliezen elkaar tijdens de vlucht uit het oog.
23.15 **Première Extra.** Filmnieuws gepresenteerd door Jo Röpcke. Reportage over het 2e Internationaal Filmfestival Knokke-Heist. Interviews en fragmenten uit Blue Thunder; Superman III en Psycho II.
00.15 **Journaal.** Aansluitend: Coda.

België RTBF 1

17.15 **Onem-mededelingen.**
17.30 **Ciné-vacances.** Gevarieerd vakantieprogramma met Tekenfilms en feuilleton.
18.15 **Lollipop.** Kinderprogramma.
18.50 **En Wallonië, à Bruxelles, en couleurs.** Spelprogramma.
19.08 **Ce Soir.** Regionaal magazine.
19.30 **Journaal.**
20.00 **D'Autres Belges.** Verslag van een Belgische familie die gedurende 3 jaar op een zeilschip de wereld rondvaarde. Op het schip werd een baby geboren.
20.55 **Isabelle devant le desir.** Belgische melodramatische film (1974) van Jean-Pierre Berckmans naar de roman „La Félice" van Maud Frère. Met Jean Rochefort, Anicée Alvina, Mathieu Carrière.
22.25 **Journaal.**

België/RTBF 2

19.30 **Journaal.**
20.00 **Grote Prijs van het Waalse Lied 1983.** Finale vanuit het „Théatre du Nouveau Gymnase".

radio

Hilversum 1

Nieuws: elk heel uur.
7.02 Ontbijtshow. 8.06 Echo. 8.16 Muziek om op te schieten. 8.53 Pastoor A. C. Raadschelders. 9.03 Adres Onbekend. 10.03 Muziek op bestelling. 11.03 Ratel. 11.53 Pastoor A. C. Raadschelders. 12.03 Vakantiewerk. 13.06 Echo. 13.16 Souvenirs. 14.03 Zomer in. 15.03 Pas op de plaat. 16.02 De jaren '70. 17.53 Marktberichten. 17.55 Mededelingen. 18.06 Echo. 18.16 Punt uit. 19.30 Nouhoorjehetookeens vaneenander. 20.03 Country Time. 21.02 Nine O'Clock Jazz. 22.02 Goal. 23.02 Mededelingen. 23.07 Met het oog op morgen. 00.02-07.00 True light.

Hilversum 2

Nieuws: 7.00 t/m 18.00 op elk half uur, 20.00, 22.30 en 23.55 uur.
7.10 Gymnastiek. 7.20 Radionieuwsdienst VPRO. 9.05 Gymnastiek. 9.15 Werkbank. 9.24 Waterstanden. 9.33 1958: berichten uit een benauwde tijd. 11.00 Theater zonder franje. 11.33 Homonos. 12.00 Regio-Lokaal. 12.26 Land- en tuinbouw. 12.36 Tussen het nieuws. 13.10 Meer over minder. 14.33 Cursus. 15.03 Zomer-Radioweekblad. 18.30 Overheidsvoorlichting. 18.40 Luchtruim. 19.00 De overwintering op Nova Zembla. Hoorspel (4). 20.03 Provinciale zaken. 21.00 Vrije tijd, blije tijd. 21.40 Feduco-NOS. 22.10 RVU. 22.40 Oost-West. 23.00-23.55 Het zout in de pap.

Hilversum 3

Nieuws: elk heel uur.
7.02 Ronduit op 3. 8.03 Tijdsein. 9.03 De Muzikale Fruitmand. 10.03 Muziek Motief. 10.30 Popstation. 12.03 Mono. 13.03 Tipparade. 15.03 Top 40. 18.04 De Avondspits. 19.02 Bart en De Zwart. 22.02-24.00 Countdown Café.

Hilversum 4

Nieuws: 7.00, 8.00 en 13.00 uur.
7.02 Ochtendstemming. 9.00 Veronica's Meesterwerken. 10.30 Muziek voor miljoenen. 12.00 Strauss en Co. 13.05 Veronica Klassiek. 14.30-17.00 Muziek-op-vier.Tussen 17.00 en 20.00 uur overname programma's hilversum 2. 20.00 Festival Oude Muziek. 22.00 NOS-Jazz. 22.30-23.00 NOS-Cultuur.

ROZ

12.30-13.00 ROZ. Tussen de middag. 18.00 ANP-Nieuws. 18.03 ROZ-Actueel. 18.20-19.00 Speulentere.

Luxemburg/RTL

Nieuws: 5.30 t/m 8.30 elk half uur, 9.00 t/m 18.00 elk uur.
5.30 Guten Morgen, Deutschland. 9.00 Ein Tag wie kein anderer. 11.00 Was Sie schon immer wissen wollten. 12.00 RTL-Casino-Parade. 14.00 Stunde der Hits. 15.00 Die blaue Stunde. 16.00 Typisch Honey. 17.00 Take Five. 19.00 Walter's Plattenladen. 21.00 Rock around the radio. 22.00 Mitmach-Party. 23.00 - 1.00 Der Tag geht, Haidy kommt.

BRT 2

Nieuws: 6.00 t/m 8.00 op elk half uur 9.00, 10.00, 13.00, 17.00, 19.00, 22.00, 24.00.
Brabant. 5.30 Brabant op vrijdag. 8.15 Happening.
Antwerpen. 10.03 Platenpoets. Lichte muziek. 12.00 Splinternieuws. 12.10 Showbizz. Muzikaal kwisprogramma.
West-Vlaanderen. 14.00 Inpakken en westwezen. West-Vlaanderen tijdens de zomer. 15.25 Boekenboetiek. 15.30 De zonnewijzer. 16.00 Splinternieuws. 16.10 Abraham al gezien? 16.55 Prikbord. Agendanieuws.
Limburg. 17.05 Made in Germany. Duitse muziek. Presentatie: Harrie Cremers. 18.00 Focus. 18.10 Meer Muziek. 19.10 Hitriders in the sky. 19.53 Onderweg.
Oost-Vlaanderen. 20.00 Onvergetelijk. 20.30 Muziektekort. 21.00 Splinternieuws. 22.10 Music motion. 23.30 Twee tot Twee.

Pinkpop—festival vanavond op TV

(Van onze RTV-redactie)

GELEEN – De veertiende aflevering van het in mei in het Geleense sportpark gehouden Pinkpopfestival komt op de late avond van deze vrijdag uitgebreid bij de KRO-televisie op het scherm. Het wordt een soort nachtvoorstelling waarop deze omroep de fans van popmuziek onthaald vanaf 23.15 tot 1.05 uur op Nederland II.



● NENA
...met haar formatie vanavond la[at] nog eens te zien tijdens het eerd[er] dit jaar in Geleen gehouden Pink[pop] popfestival ....

Een uitgebreid beeldverslag krijgt de kijker van de optreden van Simple Minds, Gary Moore, Men at Work, Nena, Fun Boy Three, TC-Matic en Doe Maar. Het programma van vanavond kwam tot stand in samenwerking met festival-organisator Jan Smeets.

Zo langzamerhand wordt het overigens traditie om vermaarde popfestivals in de late avond- en vroege nachturen uit te zenden. Zoals iedereen zich nog wel zal herinneren beet het eerste Duitse TV-net daarmee al een paar jaartjes geleden de spits af met het befaamde Rockpalast-festival vanuit de Grugahalle in Essen. Het ZDF kwam daarna met een Rocknacht en ook dit weekend zit de TV wat de popmuziek betreft niet stil want het derde Duitse TV-net heeft de zendtijd van zijn hele zaterdagavond (20.15 -24.00 uur) ingeruimd voor een rocknacht vanwege de internationale radio- en TV-tentoonstelling in Berlijn met o.a. Udo Lindenberg, Gianna Nannini en The Primadonnas, Helen Schneider en The Kick, Nina Hagen en het No Problem Orchestra.

En omdat driemaal nou eenmaal scheepsrecht is kondigen we ook nog even aan dat komende dinsdag-, woens-dag- en donderdagavond het tweede BRT-net steeds om 19.00 uur beelden brengt van het al eerder door de Duitse TV uitgezonden Rockpalast Openluchtfestival aan de Loreley met Joe Cocker.

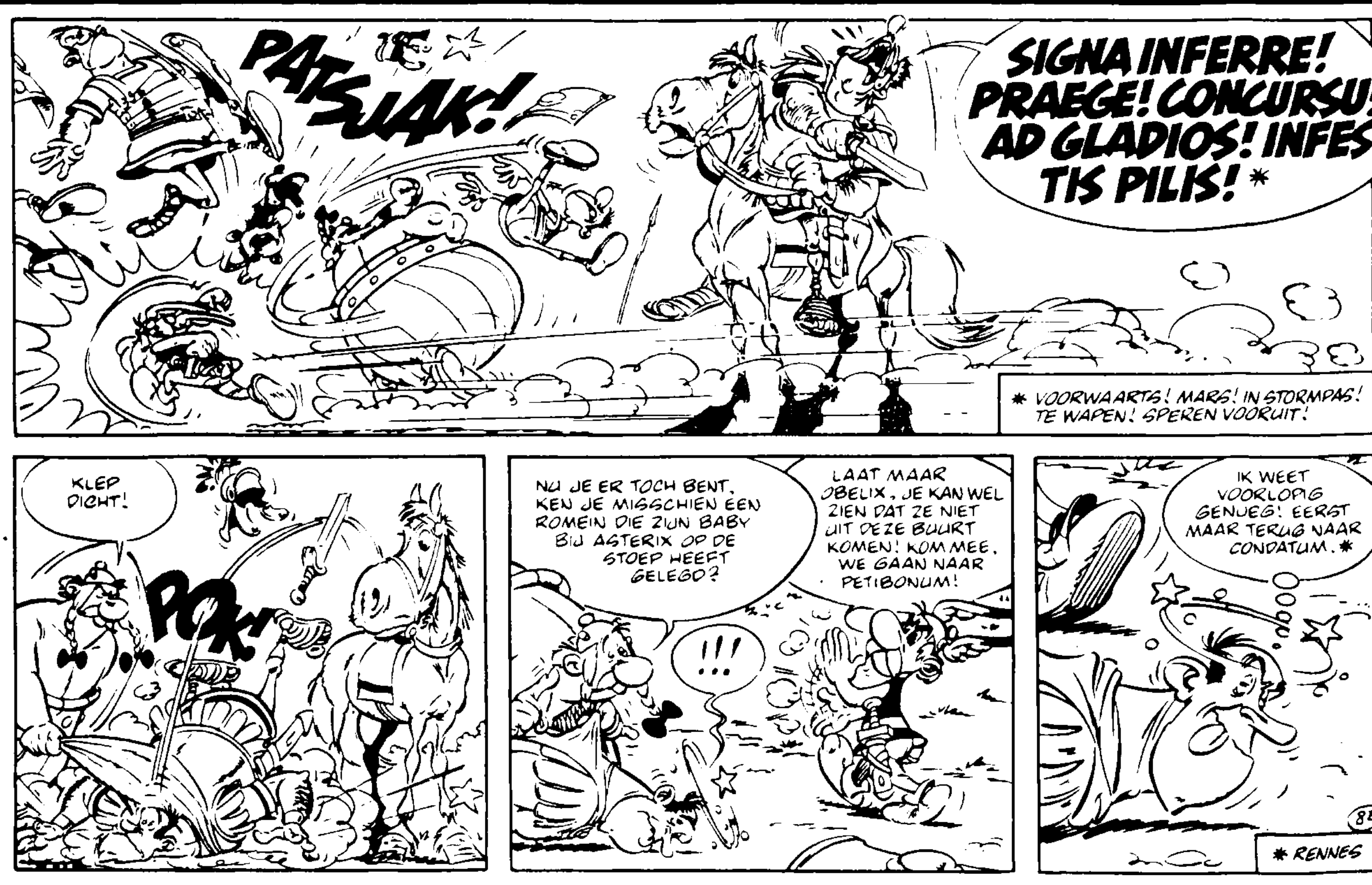
Op jacht naar nieuw talent

MEERSSEN/ROTHEM – In het gemeenschapshuis van Rothem/Meerssen houdt Interstal Productions in samenwerking met „De Gapers" en de stichting Jeugdbelangen komende zaterdag 3 en zondag 4 september een talentenjacht. Aankomende artiesten (dans-, muziek- en zanggroepen, parodisten

LIMBURGSE ARTIESTEN-SHOW BIJ RADIO ARCAN

MAASTRICHT – Radio Arcan, een van de Belgische zogeheten vrije zenders die ook in het Maasland goed is te ontvangen, houdt komende zaterdagavond 3 september in „De Ster" in Bilzen een show tijdens welke Sylvester uit Nederlands-Limburg de organist Benny Geurts (Kaalheide) en accordeonist Harry Holland (Maastricht) presenteert. Verder werken aan dit programma mee Michel Ravin, Milkshake, Celinda, Brigitte & Ludo, de Limburgse André van Duin en Corrie van Gorp, Luc Michel, Marco Noblesse en Giovanni. Dezelfde show komt twee weken later ook op het Vrijthof in Maastricht.

de zoon van asterix



Copyright © Les Editions ALBERT RENE GOSCINNY UDERZO 1983

puzzel van de dag

glanzend weefsel / postbesteller		gekeperde stof	deel v.e. trap	rivier in Italië		lofdicht / telwoord
					lengtemaat / wagenspoor	
gezongen toneelspel / lof			bevreesd		putemmertje	
						meer (D.)
stelkunde / voorzetsel			grote bijl / en andere			
		voegwoord			errore excepto	
open wandkastje						

oplossing van gisteren

-a--v-n
bundele
-dertie
-idee-d
-fee-se
nors-e-
-oi-ela
engelan

de hippe heksen





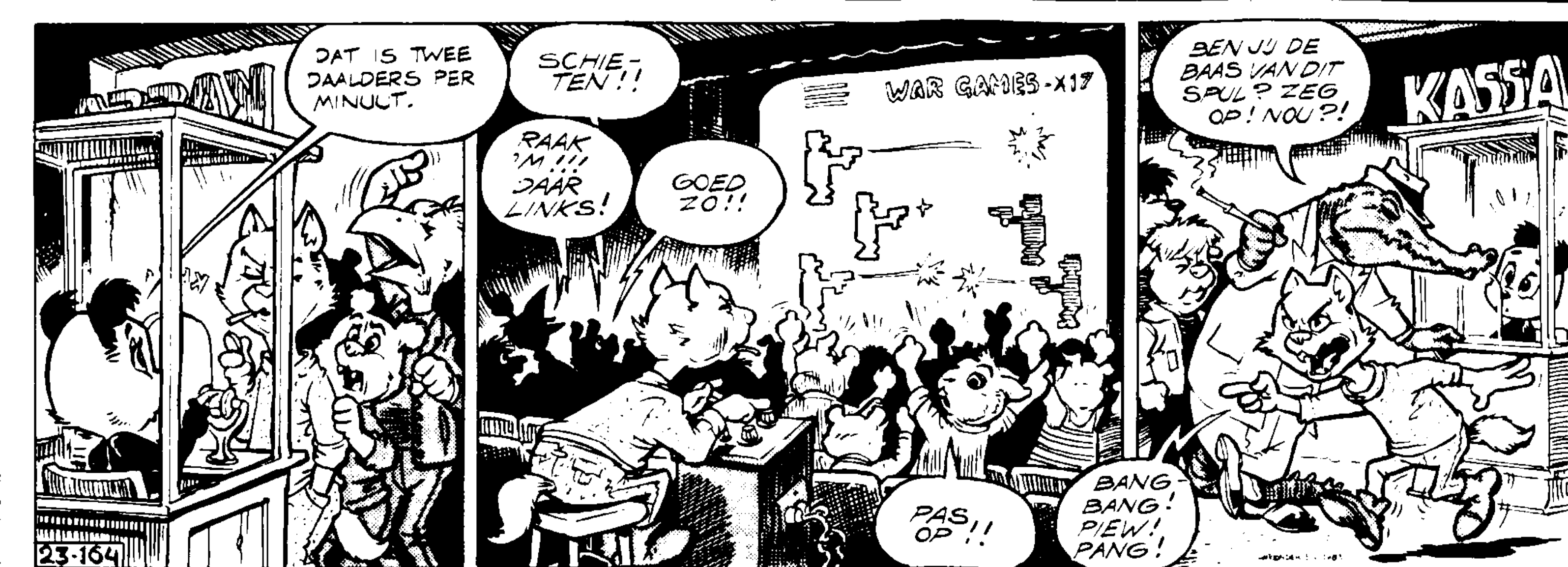








panda en de video-val



recept

Ratatouille

1 ui, 1 rode paprika, 50 gr boter, 1 teentje knoflook, 1 courgette, 1 aubergine, 4 tomaten, zout, tijm, basilicum, rozemarijn, oregano, marjolein, 10 gr maizena, 200 gr geraspte oude kaas.
Fruit de gesnippperde ui samen met de gewassen, van zaad en zaadlijsten ontdane, en in stukjes gesneden paprika in de boter met het uitgeknepen teentje knoflook. Voeg de gewassen en in blokjes gesneden courgette, aubergine en tomaten toe. Laat alles nog 15 minuten zachtjes koken, samen met het zout en de kruiderij. Bind het groentemengsel tenslotte met de aangemengde maizena. Geef de geraspte kaas er apart bij.

Uitgeversmaatschappij
Limburgs Dagblad
Direktie:
J.J.M.H. Drehmanns, voorzitter
J. Drost
Hoofdredactie:
B.P.M. Romijn
G.A.M. de Rouw
Hoofdkantoor:
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen
Postbus 3100
6401 DP Heerlen
Bank: Paribas, Heerlen
rek.no. 63 36 90 015
Giro: 1035100
Abonnementenafdeling:
Telefoon 045-739881
Advertentieafdeling:
Telefoon 045-739886

Koopwoningen voor lagere inkomens

SOEST – De Soester woningbouwvereniging St. Jozef onderzoekt de mogelijkheden om zogenaamde cooperatie-koopwoningen in de gemeente te realiseren. Dit zijn woningen voor mensen met lagere inkomens. De bewoners worden juridisch en economisch eigenaar.

De woningbouwvereniging speelt echter een grote rol bij het onderhoud en bij overdragen van de huizen aan nieuwe bewoners. 'St. Jozef' is bezig met de coöperatie-koopwoningen omdat de rijkssubsidies voor goedkope huurwoningen steeds minder worden.

Een coöperatie-koopwoning is een koophuis waarbij de woonlasten in het begin niet hoger liggen dan die van de huurhuizen uit de woningwet. Een rekenvoorbeeld komt voor mensen met een bruto inkomen van 26.000 gulden per jaar uit op een kale huur van bijna 400 gulden per maand. Dit voor een huis van 110.000 gulden.

Het uitgangspunt is dat de netto-woonlasten per jaar niet meer stijgen dan zo'n drie procent. Na 35 jaar liggen de woonlasten op ruim 1000 gulden per maand. Deze bedragen zouden mogelijk zijn door subsidie van het rijk en belastingaftrek van de rente op de hypotheek.

Als de bewoner van een huis vertrekt, wordt het teruggekocht door de woningbouwvereniging. Die betaalt er dan een bedrag voor dat gelijk is aan de schuld die de bewoner nog heeft. De woningen stijgen dus niet in prijs en blijven bereikbaar voor dezelfde groep.

Een nadeel voor de eigenaar is dat hij niet profiteert van eventuele waardevermeerdering van zijn huis. Daartegenover staat dat de vereniging voor het onderhoud van de woning zorgt op dezelfde manier als nu gedaan wordt voor huurwoningen.

Minister Van den Broek blijft bij standpunt:

Geen uitstel plaatsing raketten

DEN HAAG – De Nederlandse regering voelt niets voor een uitstel van de plaatsing van nieuwe kernwapens in West-Europa om de onderhandelingen over wapenbeheersing in Genève meer kans van slagen te geven. „Tenzij er een onderhandelingsresultaat is dat ze overbodig maakt, zal de plaatsing vanaf december worden geëffectueerd", zei minister Van den Broek (buitenlandse zaken) gisteren in de Tweede Kamer.

Overigens is Nederland pas eind 1986 aan de beurt en handhaaft de regering het voorbehoud wat betreft de plaatsing van 48 van de 572 kernraketten in ons land.

De linkse fracties in de Tweede Kamer hekelden de prompte verwerping door de regering van een recent Grieks voorstel om de plaatsing van NAVO-wapens een half jaar op te schorten.

Tijdens een spoeddebatje vroeg Klaas de Vries (PvdA) de regering in een motie om een soortgelijk initiatief te nemen. „Als de onderhandelingen in Genève meer tijd vergen, dan moet die tijd gegeven worden", aldus De Vries.

Vergissing

De PvdA'er, die steun kreeg van D'66, PSP, CPN en PPR, noemde het „een tragische vergissing" om het Griekse voorstel te verwerpen. „De regering neemt het risico, dat de Geneefse onderhandelingen door de nu aanwezige tijdsdruk geen resultaat opleveren. Dat zal een gevaarlijke nucleaire escalatie veroorzaken", waarschuwde De Vries.

Minister Van den Broek betoogde dat juist het Griekse voorstel de kans van slagen in Genève ondermijnt. „Het zou een fundamentele wijziging zijn van de Westerse onderhandelingen positie, in een zeer moeilijk stadium van de gesprekken." Waaraan Van den Broek nog toevoegde, dat de Grieken met hun voorstel in EG-verband aan het verkeerde adres zijn. „Dit onderwerp hoort bij uitstek in de NAVO thuis", aldus de minister.

Goede richting

De jongste voorstellen van de Russische leider Andropov (reductie van het aantal SS-20-raketten tot 162, evenveel als het totale arsenaal Franse en Britse kernwapens) noemde Van den Broek weliswaar een stap in de goede richting, maar niet opzienbarend.

Ook op dit punt verschilde hij grondig met de linkse fracties in de Tweede Kamer. De regeringsfracties CDA en VVD steunden de bewindsman.

DAS GROßE KARTHAGO FÜHRTE DREI KRIEGE
NACH DEM ERSTEN WAR ES NOCH MÄCHTIG
NACH DEM ZWEITEN NOCH BEWOHNBAR
NACH DEM DRITTEN WAR ES NICHT MEHR AUFFINDBAR

● Met een zonder incidenten verlopen blokkade van de Amerikaanse basis Mutlangen in het zuidwesten van de Bondsrepubliek is gisteren de aangekondigde "hete herfst" van protesten tegen de stationering van nieuwe raketten vreedzaam van start gegaan. Om 5.45 uur in de vroege ochtend, het tijdstip waarop precies 44 jaar geleden de nazi's de Tweede Wereldoorlog ontketenden met hun aanval op Polen, trokken rond 2.500 betogers naar de basis. Na hun stille tocht hingen ze bloemen aan het prikkeldraad van de basis, waarna ze op de toegangsweg gingen zitten. De politie zei dat niet zal worden opgetreden tegen de blokkade.

REGERING PROBEERT GEZAG TE HERSTELLEN

Gespannen rust in West-Beiroet

BEIROET – Libanese tanks en troepen zijn gisteren de hele dag bezig geweest de laatste haarden van verzet in West-Beiroet op te ruimen nadat zij in de voorgaande dagen een hoge prijs hadden moeten betalen in straatgevechten tegen para-militaire groepen van linkse Druzen, Sji'itische Moslims en andere linkse Libanezen, die de overheersende positie van de katholieke Falangisten in het staatsapparaat aanvechten.

Ook gisteren kwam weer een Fransman van de multinationale vredesmacht om het leven. Hij is de zesde Fransman die omkwam. Eerder werden twee Amerikaanse mariniers dodelijk getroffen.

Uit gezaghebbende bron werd vernomen dat het Libanese leger van de ministerraad opdracht heeft gekregen ook in Oost-Beiroet en de directe omgeving van de hoofdstad zijn gezag te herstellen.

In totaal is het aantal slachtoffers van de gevechten van de laatste vier dagen, die door een Amerikaanse commandant van de multinationale vredesmacht de wreedste straatgevechten sinds de Tweede Wereldoorlog werden genoemd, op 42 doden en 176 gewonden.

Bewoners melden een ongewone en gespannen rust in de Zuidelijke stadswijken, waar de gevechten het eerst uitbraken. Het bleef echter onduidelijk of het leger inderdaad overal de controle had heroverd op de gemaskerde militieleden.

Moordpartij

De rechtse radio van de katholieke Falangisten in Beiroet meldde dat ongeveer 40 oude mannen en kinderen waren vermoord in een katholiek in het door Syriërs gecontroleerde berggebied. Volgens de radio werd het „bloedbad" aangericht door „socialisten", een verwijzing naar de linkse Druzische moslims van Walid Joumblatt.

De moordpartij zou een vergelding zijn voor het optreden van het leger in islamitisch West-Beiroet. Joumblatts progressief socialistische partij ontkende dat een dergelijk bloedbad had plaatsgevonden.

GASUNIE WIL 4,5 CENT MEER

Minister zal aardgasprijs vaststellen

DEN HAAG – Nog voor Prinsjesdag zal minister van economische zaken Van Aardenne beslissen met hoeveel de aardgasprijs volgend jaar omhoog zal gaan. De Gasunie wil 4,5 cent (inclusief BTW) per kubieke meter meer. De vereniging van gasbedrijven (Vegin) ziet juist mogelijkheden voor een verlaging maar zou eventueel akkoord willen gaan met een verhoging met 1 cent.

De minister bespreekt de kwestie volgende week met de twee partijen. Als dan niet alsnog overeenstemming wordt bereikt, zal de bewindsman de nieuwe prijs vaststellen.

In de meerjarenramingen die bij de begroting van vorig jaar zijn gemaakt voor de opbrengst van het aardgas, werd voor 1984 uitgegaan van een prijsstijging voor de kleinverbruiker (waaronder de huishoudens) met 4,7 cent. Inclusief BTW zou de prijs voor een kubieke meter aardgas dan vijfeneenhalve cent omhoog gaan.

Onenigheid

Tussen de Gasunie en de Vegin bestaat allang onenigheid over de wijze waarop de prijs van aardgas moet worden vastgesteld. De Gasunie meent dat zij moet worden gekoppeld aan de prijs van huisbrandolie. Zou dat doorgaan, dan zou het aardgas op dit moment nog een cent of 10 duurder moeten worden.

Minister Van Aardenne neigt naar het standpunt van de Gasunie. Wellicht niet in de laatste plaats omdat van de opbrengst van het gas het grootste deel naar de staatskas gaat.

De Vegin meent echter dat de aardgasprijs moet worden opgehangen aan die van veel goedkopere stookolie. De Algemene Energie Raad, een adviesorgaan van de regering, heeft onlangs ook in die richting een advies uitgebracht.

Boeing vloog boven geheim Sovjet-gebied

MOSKOU – De gebieden Kamchatka en Sakhalin in het Verre Oosten waar het Zuidkoreaanse verkeersvliegtuig het Sovjet-luchtruim binnenvloog voor het verdwenen, zijn zeer geheime militaire zones die verboden zijn voor buitenlanders.

Sakhalin, een 1.000 km lang bergachtig eiland, ligt tussen Siberië en Japans belangrijkste noordelijke eiland Hokkaido. De zuidelijke helft van het eiland was in handen van Japan tot aan het eind van de Tweede Wereldoorlog.

Het incident gebeurde slechts enkele dagen nadat defensiefunctionarissen hadden gemeld dat de Sovjets een tiental ultramoderne supersonische Mig-23 straaljagers op Etorofu hadden gestationeerd. Etorofu is een van de vier betwiste eilanden 500 km naar het zuidwesten.

Defensiebronnen zeiden dat de Sovjetunie ongeveer 8.000 tot 10.000 man troepen hebben op de eilanden die na de oorlog door Moskou werden geannexeerd, maar volgens Tokio Japans grondgebied zijn.

Het Kamchatka-schiereiland dat aan de verre noordoostelijke punt van het Sovjet-grondgebied vastzit, is een zeer dunbevolkt gebied met vulkanen en geisers. Daar bevindt zich de belangrijke haven van onderzeeboten Petropavlovsk en er staan ook intercontinentale kernraketten opgesteld.

Het neerschieten van het Zuidkoreaans passagiersvliegtuig door een Russische Mig is wel het ernstigste, maar niet het eerste voorval van dergelijke aard: in 1955 haalden Bulgaarse gevechtsvliegtuigen een Israëlische Constallation neder, die per ongeluk boven Bulgaars grondgebied was gekomen. Alle 56 inzittenden kwamen om.

In 1973 schoten Israëlische straaljagers boven de Sinai op een Boeing 727 van de Libische luchtvaartmaatschappij, nadat de piloot waarschuwingssignalen om te landen had genegeerd. Alle 107 mensen aan boord van het Libische toestel vonden de dood. In 1979 schoten guerrilleros boven het toenmalige Rhodesië met luchtdoelraketten een Viscount van de Rhodesische luchtvaartmaatschappij neer. 38 van de 56 inzittenden verloren het leven.

In 1978 werd een passagiersvliegtuig van de Zuidkoreaanse luchtvaartmaatschappij boven het noorden van de Sovjetunie met boordwapens beschoten om het tot landen te dwingen. Daarbij werden twee van de 97 passagiers gedood.

Om opheffen Achter het Nieuws te voorkomen

Geding tegen VARA-bestuur

HILVERSUM – Achttien van de eenentwintig medewerkers van VARA's actualiteitenrubriek Achter het Nieuws, de NVJ en de Dienstenbonden FNV hebben een kort geding aangespannen tegen het VARA-bestuur. Zij vragen de president van de Amsterdamse rechtbank uit te spreken, dat de beslissing van het VARA-bestuur de actualiteitenrubriek met onmiddellijke ingang uit het zendschema te schrappen onrechtmatig is en het bestuur op te dragen deze terug te draaien.

Het geding dient vanochtend om elf uur. Omdat voor vanavond een uitzending van Achter het Nieuws gepland stond, vragen de eisers de Amsterdamse rechter dezelfde middag om drie uur uitspraak te doen.

De advocaat van de eisers, mr. Vriesekoop, zal zeker drie redenen noemen voor de onrechtmatigheid van de beslissing. Ten eerste zijn de eisers van mening dat de redactie het beleid van de vereniging aangaande de televisieprogrammering wèl onderschrijft.

Als voornaamste conflictpunt tussen televisiedirectie en de redactie werd woensdag door het bestuur aangevoerd dat de ideeën die de redactie over Achter het Nieuws heeft niet passen in het door de vereniging uitgestippelde beleid.

Staking

Als tweede reden zullen eisers betogen dat urgentie voor het bestuursbesluit niet bestond, omdat eindredacteur Joop van Zijl nog tot 1 oktober in functie is. Het conflict spitste zich toe op de vervanging door Jan Nagel van de vertrekkende Van Zijl. Om diens komst te verhinderen sprak de redactie afgelopen maandag van een eventuele werkstaking.

De Veurs krijgt 'brandweg'

VOEREN – Jeugdherberg De Veurs in Voeren krijgt een 'brandweg'. Het provinciaal bestuur in Hasselt heeft het heft in handen genomen en zal de toegangsweg naar de jeugdherberg zo laten verbreden en verbeteren dat die voor brandweerauto's berijdbaar zal worden.

Dienstdoende burgemeester José Happart van Voeren heeft met sluiting van het „Vlaamse" vakantieonderkomen gedreigd omdat de brandveiligheid van het gebouw door de slechte en te smalle toeleidingsweg onvoldoende gewaarborgd zou zijn.

De gemeente Voeren weigert zelf de reconstructie van de weg aan te pakken en te betalen.

Samenwerking linkse partijen

DEN HAAG – De drie kleine linkse partijen CPN, PSP en PPR moeten op den duur samensmelten zodat een alternatief ter linkerzijde van de PvdA ontstaat. De radikale partijen nu zijn te klein om enig gewicht in de politieke schaal te werpen. Dit zegt een initiatiefgroep van mensen uit de drie partijen, die gisteren een manifest wereldkundig maakten.



Markerwaard

● De eventuele aanleg en inrichting van de Markerwaard zal een tekort van ruim 2,2 miljard gulden op de rijksbegroting met zich brengen. Dit heeft de Vereniging tot Behoud van het IJsselmeer laten uitrekenen. Zij vraagt zich af of dit niet een al te zware last is op de schouders van de overheid, die het financieringstekort juist tracht terug te dringen.

Kleurenblind

● Kleurenblindheid komt bij mannen meer voor dan bij vrouwen. De leeftijd speelt daarbij geen rol. Ook is er geen verschil in percentage kleurenblindheid te constateren tussen brildragers en geen brildragers. Dat blijkt uit een Nipo-enquête. Volgens het onderzoek is 6 procent van de mannen in ons land kleurenblind tegen 3 procent van de vrouwen.

Reuzepanda

● *China wil zijn naar schatting duizend reuzepanda's van de hongerdood redden door ze naar plaatsen te brengen waar voldoende voedsel is. Bamboe is het voornaamste voedsel. Om de paar jaar bloeit de voedselplant, waarna deze verdort. In het midden van de jaren zeventig kwamen hierdoor bijna 140 beren om. Zwakke en zieken dieren zullen nu in gevangenschap worden gevoed, gezonde worden overgebracht naar plaatsen waar de bamboe niet in bloei is geschoten.*

Telerail

● De PTT begint binnenkort met de bouw van Telerail, draadloze communicatie tussen machinisten en de verkeersleiding van NS. Met Telerail kan NS ook de informatie aan zijn passagiers verbeteren, zowel in de trein als op volgende stations. Het systeem kan in 1988 in gebruik genomen worden, aldus de PTT. In dat jaar zullen rond 2000 radio's in locomotieven en treinstellen zijn ingebouwd

Doodvonnis

● Drie leden vàn de uiterst linkse Turkse beweging voor de bevrijding van het volk zijn door een krijgsraad ter dood veroordeeld. Het drietal zou in 1980 hebben deelgenomen aan een overval op een grote staatswerf, waarbij wapens van de bewakers werden buitgemaakt. Bij de actie werden verscheidene mensen gewond.

Aanvaring

● *Bij een aanvaring tussen een Westduitse coaster en een met 1000 ton gasolie geladen, eveneens uit Duitsland afkomstig tankschip op de Waal bij Beuningen is gistermiddag zeer omvangrijke schade aangericht. Beide schepen zaten door de botsing zo in elkaar, dat zij door een bergingsbedrijf moesten worden losgebrand. Er deden zich geen persoonlijke ongelukken voor.*

Ontploffing

● Een ontspoorde trein die benzine vervoerde is gisteren ontploft, waardoor een gedeelte van een stad in het noorden van Brazilië in lichterlaaie kwam te staan. Hierbij kwamen enkele tientallen mensen om het leven en liepen meer dan honderd ernstige verwondingen op. Onder de slachtoffers bevinden zich veel kinderen die uit de wagons stromende benzine probeerden op te vangen.

Asiel

● Een van de acht Sovjet-soldaten die in Zwitserland geïnterneerd zijn na gevangenneming door het verzet in Afghanistan heeft na vorige maand naar de Bondsrepubliek ontkomen te zijn politiek asiel in West-Duitsland gevraagd. De Duitse regering heeft dat geweigerd. De acht, vorig jaar door bemiddeling van het internationale Rode Kruis in Zwitserland aangekomen, zouden na twee jaar internering in Zwitserland naar de Sovjetunie kunnen terugkeren.

Vervanger

● *De 35-jarige Marius Ernsting uit Amsterdam, penningmeester van de CPN, volgt Gijs Schreuders op als lid van de Tweede Kamer. De laatste kondigde onlangs zijn vertrek uit de Kamer aan als gevolg van gerezen moeilijkheden binnen de partij.*

Kaping

● Twaalf gewapende Libanese mannen zijn met een gekaapt Roemeens vrachtschip naar Cyprus gevaren waar ze zich na hun aankomst vrijwillig overgaven aan de politie. Ze kaapten het schip om aan de zware strijd in de Noordlibanese stad Tripoli te ontkomen.

Aangeb. betrekkingen

BARDAMES gevr. Palominobar. tel. 045-454936 of 045-222451.

Wilt u fijn WERK? Vast en zeker een baan? Alle cursisten van het Nationale Opleidingsinstituut voor de rijschoolwereld hebben meteen na het behalen van het officiële en felbegeerde staatsdiploma werk. Full-time of part-time, ene eigen rijschool mag ook. Voor doorzetters met studiezin duurt de dag- of zaterdagopleiding 6 tot 9 maanden. Vraag, helemaal vrijblijvend, de gratis studiegids van de kaderschool/examenschool: 04998-99425, 's avonds bellen kan ook.

MEISJES gevraagd voor in Hoensbroek, privé en escort, intern mog. Tel. 045-424987.

PRIVÉ Maastricht, vraagt met spoed enkele meisjes. 043-623416.

Club Aspasia vraagt nog 1 of 2 DAMES. Tel. 04405-1697.

Met spoed gevr. Aerobic DANSLERAAR(LERARES) Tel. 04490-17439.

Gevraagd 4 BETONTIMMERLIEDEN voor Duitsland. Akkoordwerk. Zelfstandig kunnende werken in de woningbouw. Zo spoedig mogelijk, na 18.00 uur tel. 045-441161.

Gevr. CHEF-MONTEUR met ervaring soll. Guus Baggen, Geleen.

Gevr. MEISJE voor exclusief privéhuis, intern mog. Garantieloon, tel. 045-721759.

Voor direct gevr. EINSCHALERS (kollones) fa. Trabuco, 045-213062, van 8.00 tot 16.00 uur.

Part-time TAXICHAUFFEUR gevr. omg. Nuth-H'broek. Ook voor weekends. Br. o. no. HO 123 LD Kouvenderstr. 215 HE Hoensbroek.

Actieve JONGEMAN erv. in de bouw gevr. Postbus 2609 Heerlen.

Exclusieve Bar Playboy-Club kan twee MEISJES plaatsen. Tel. 04745-312.

MEISJES gevr. voor privéwerk, eventueel intern mogelijk. Tel. 04490-26400 tot 18 uur.

Gevr. part-time TAXI-CHAUFFEUR voor weekend, kan ook WAO-er zijn, of student, Julianastr. 6 Brunssum.

Te k. van part. MAZDA coupé bwj. '77 alle keuringen toegest. radio stereo install. Nwe. banden nwe. uitlaat vraagpr. ƒ 2750,–, tel. 045-324642.

Gevr. aankomende en AMATEURARTIESTEN, zangers en zangeressen, duo's, groepen van disco tot punk enz. voor optredens in Bar-Disco in Midden-Limburg. Bel 04490-12078 (Hofland).

Wij zoeken een zelfstandig werkende KOK voor parttime in de weekenden, leeftijd ca. 30 jaar. Gaarne bellen tussen 9.00-11.00 uur. Tel. 04492-3232.

Handige werkstudent op doe het zelf-gebied voor div. KLUSSEN. Tel. 04492-3232 s.v.p. bellen tussen 9.00-11.00 uur.

Gevr. parttime HULP voor slagerij (winkel) Br. o. no. SH 594 LD Nobelstr. 12, 5411 EM Heerlen.

Erv. TEGELZETTERS gevr. Tel. 04490-26607 tot 17 uur 045-418853.

Gevr.: VERKOPER van onze kunststofkozijnen en rolluiken. Geh. op zelfst. basis. Europlast-Ned. tel. 043-19287.

Met spoed leuk BARMEISJE gevr. Tel. v.a. 17.00 u. 045-217245.

1 of 2 leuke MEISJES gevr. voor goedlopende club. Tel. 045-421920.

Part-time CHAUFFEURS gevr. voor weekenden en avonduren. Loo-tax, tel. 045-411159.

BOUWBEDRIJF zoekt voor div. werken in Duitsland kol. ijzervlechters, melden tel. 045-724501.

AUTOPOETSER gevraagd. Tel. 045-222455.

Schoonmaakbedrijf firma van der Vleut zoekt werksters voor de avonduren, in het centrum van Maastricht. Schriftelijke sollicitaties te richten aan firma v.d. Vleut, Heuvelstraat 54, 5502 AE Veldhoven, sollicitaties tot 10-9-1983.

Gevr. LEERLING-SCHILDERS 17-18 jr. R. Palmen Schilderwerken Nieuwstadt 04498-53746.

STRATENMAKERS gevr. voor direct v. Duitsland, zond. ervaring onnodig te soll. tel. 045-316784.

Gevr. voor direct, Duitsland, colonne METSELAARS en inschalers, accoordwerk, te bevr. tel. 045-316784.

Part-time CHAUFFEUR gevr. Ca. 12 uur p.w. Te bevr. fa. Hanneman, tel. 045-452666. Na 18.00 uur.

MASCH GmbH vrgt. Maurers, Einschalers en stucadoren. Tel. 045-456592.

Met spoed gevr. IJZERVLECHTERS. Fa. Rachutschi voor langdurige Baustelle. Tel. 045-222240, na 18.00 uur.

Adm. MEDEWERKER-compagnon gezocht voor direct. Nevenberoep met goede verdienstmogelijkh. Kap. deelname ƒ 5000,– Br. o. no. SI 778 LD Molenbeekstr. 5, 6131 EG Sittard.

Mooi meisje voor PRIVÉWERK, tel. 045-227542.

Dactylo uitzendburo vraagt met spoed ervaren
fabrieks-slagers
Inl. Mozartstr. 29 Sittard 04490-23266.

Gevr. Schweizers en Rörschlössers v. BAUSTELLE Köln. Tel. 09-49-223363487.

Gevr. metselaars

alleen vaklieden gelieven te soll. Bouwbedrijf Mergelland, tel. 04455-1871, na 19.00 uur.

Team Honoré et Siegfried

vragen voor nieuw te openen filiaal in Heerlen

drie dameskappers/sters

ervaring in herenvak en papieren gewenst. Bel ons even en vraag naar Eliza. Salons De Bock, Hamstraat 33, 6041 HA Roermond, tel. 04750-32669.

Tandtechn. lab. zoekt 16-17 jr. JONGEN met minstens Mavo, voor opleiding als tandtechniker woonachtig in Sittard of dir. omg. Br. aan Postbus 107, 6130 AH Sittard.

Gevr. betrekkingen

New Look GEVELREINIGING B.V., Schaesberg. Reinigen, uitkappen en voegen. Tel. 045-312154/312709.

ATTENTIE: is uw dak lek, goot kapot, c.v. uit, geen gas of water meer! Wij lossen dit probleem op en snel! Bel 045-212203/226779.

VOCHTPROBLEMEN? Natte kelders en gevels maken wij onder garantie snel en vakkundig droog met ons unieke Wetfix-systeem. Off. Wetfix-dealer Gevelverzorging „Limburg". Tel. 045-251467.

Dakwerk is vakwerk. Dakdekkersbedrijf „HET ZUIDEN". Tel. 045-216151.

Let op! Uw DAK is ons vak, wij vernieuwen alle daken. Dakdekkersbedrijf Peters & Zn., Maastrichterlaan 42, Ubach over Worms, tel. 045-312817 of 460861.

Te koop Portebel OPEN HAARD. Tel. 045-227451.

Prachtige STUDIEPIANO wortelnoten. Rect. Bonselstr. 6 Hoensbroek.

Te koop aangeboden orig. OMAFIETS. Te bevr. Auvermoerstr. 13 Hoensbroek.

GRINDTEGELS 60×40×6 vanaf ƒ 3,75 incl. BTW. Boven ƒ 300,– franco thuis. Gebr. Creugers, Economiestraat 46, Hoensbroek, tel. 045-213877.

KANTELDEUREN in 23 maten, direkt uit voorraad leverbaar, tegen absoluut allerlaagste prijs. Fa. Straten, Eykskensweg 18, Geulle, 043-641044.

TREKHAKEN, uitlaten 30% of gratis montage, accu's 35%, banden tot 50% korting. Garage Ettema, Spekhouwerstr. 10a, Voerendaal.

ZONNEHEMELS. Gebogen hemel met lange 1.80 mtr. snel bruinlampen. Compl. met in hoogte verstelbaar statief. Nu alleen bij V. Erp voor een zeer lage prijs ƒ 1648,–. Sittard, Putstr. 34, 04490-13531. Heerlen-Glaspaleis 045-711300. Kerkrade-Hoofdstr. 12, 045-456999.

Gevelverzorging

„Limburg" gespecialiseerd in gevelreiniging, gevelrenovatie, voegwerken en vochtwering. 045-251467.

Aannemers- en TEGELZETTERSBEDRIJF zoekt werk voor verbouw en tegelwerk, tegen conc. prijzen, tel. 045-272558/045-418853.

ORGANISTE m. eig. install. biedt zich aan voor duo of trio 045-222451.

GEVELREINIGING, uitkappen en voegen, tel. 045-216147.

OPRITTEN en terrassen in klinkers of sierbestrating, vrijbl. prijs opgave, tel. 045-216147.

Uw dak in goede handen bij dakdekkersbedrijf DE NOK. Wij vernieuwen alle daken, reparatie en zinkwerk. Met de langste schriftelijke garantie. Bel voor vrijblijvende offerte, tel. 045-224459.

ANTENNEPROBLEMEN? Antennebouw Kochen, tel. 045-441693.

Voor SIERBESTRATING terras, oprit en vakmanschap. Stratenmakersbedrijf Nico Gerards, vrijblijvend prijsopgave en advies, tel. 045-313956.

Plaat- en SPUITWERK reeds vanaf ƒ 500. Tel. 045-725788.

Schilders kunnen nog BUITENWERKZAAMHEDEN aannemen. Tel. 045-210020.

Uw WASAUTOMAAT defekt? Bel 045-727342.

Trap BEKLEDEN. Rails hangen. Gordijnen maken. Voordeelprijzen en vakmanschap. Gratis prijsopgaven. Schillings Interieur, Markt 39, Nieuwenhagen, 045-312613.

BELASTINGZAKEN: het opzetten en bijhouden v. administraties, ook achterstanden, 045-272364.

CENTRALE-VERWARMING bouwpakket met 7 rad. ƒ 2900,–, montage ƒ 120,– per aansl. Vrijbl. inl. 045-711608.

LOODGIETER kan weer werk aann., gas, water, sanitair, riolering, badkamers, dakwerk, zinkwerk, allesbranders, keukens enz. Gratis offerte, tel. 045-711608.

CV-ketel schoonmaken en GASBESPAREND afstellen, nu ƒ 59,–, inl. 045-711608.

Klein BOUWBEDRIJF kan nog metselw. + timerw. en alle and. voorkom. werkzaamheden aannemen, teg. concurr. prijzen, tel. 045-721850.

DAKDEKKERSBEDRIJF M. Haas, het vertrouwde adres voor alle vernieuwingen en reparaties van alle soorten daken, goten en schoorstenen, dakkapellen, dakbeschoten en dakisolatieplaten. Vraag vrijblijvend advies en offerte. Tel. 045-451862, b.g.g. 455922.

HULP in de huishouding gevr. voor 3 ochtenden-/middagen. Tel. 04492-3232. S.v.p. bellen tussen 9.00-11.00 uur.

Alles in één hand! Bel Hans Lips bv. voor al uw timmer- en DAKWERK, spanten, dakkapellen, isolatie, kozijnen, interieurbetimmering enz. alsook alle soorten daken, zinkwerk v. nieuwbouw of onderhoud. Tel. 045-453818.

Dakdekkersbedrijf J. Borgans v. alle DAKWERK, dakgoten, schoorsteen, zinkwerk, dakkapellen, onderhoud en vernieuwingen. Tel. 045-457961 of na 19.00 uur, 045-323698.

STUCADOOR neemt alle binnen- en buitenwerk aan: zoals sierpl.werk, verbouwingen en vochtige kelders. Tel. 045-459073.

Voor al uw TUINWERKZAAMHEDEN, aanleg en bestrating enz. tel. 045-418871 na 18 uur.

Biedt zich aan free-lance ANALIST/COBOL-PROGRAMMEURS voor buiten kantooruren, max. 3 pers. beschikbaar, ruime ervaring, tel. 04406-40323, postbus 421, Valkenburg, na 19 uur.

Te koop aangeboden

Te k. a. HERENFIETS Raleigh niet van nieuw te onderscheiden, prijs ƒ 500,–, tevens wit konijn met mooie kooi ƒ 30,–, St.-Gerlachplein 5, Houthem, tel. 04406-41268.

IJZER en staal. Verkoop van alle soorten staafstaal, ronde buizen, vierkante buizen, rechthoekige buizen, betonijzer, bouwstaalmatten, balken en platen. Ook verkopen wij aluminium, koper en messing. Alles is op maat leverbaar. Felix Philips, ijzer en staal. Industriepark Nuth. Tel. 045-241422. T.o. Makro.

ANTIEK: alleen deze week koopjes, Oma-kast ƒ 295,–, spieg. ƒ 95,–; boeren grenen kast ƒ 695,–, opastoel ƒ 350,–, kop. melkbus ƒ 110,–, Henri-Deuxkast eik. ƒ 1850,–; pr. dessertjes va. ƒ 795,–, Lodewijk boekenkast ƒ 1550,–, enz. Ruitersst. 15, Schaesberg, tel. 045-316681.

PEREN 50 cent kilo, bakpruimen ƒ 1,- kilo. Akersteenweg 240 Heer-M'str. Tel. 043-613517.

Te k. klassieke bruin leren BANKSTEL. Kohlbergsgracht 46, Kerkrade.

NOTENKAST 3x195 ƒ 300,– i.z.g.st. Tel. 045-271749.

Te k. DRUMSTEL „Lynx", 3 mnd. oud, ƒ 1000,–, na 15.00 uur 045-218190.

Te k. MANOUMEUBEL, klok, salontafel, wandrek, riet- en porseleinwerk. Dk. Deutzln. 196 Kerkrade.

Te k. FILMCAMERA Eumig Sound 30 XL autom. zoom. Tel. 045-414510.

Te k. 4 EIKEN barkrukken met rugl. Nw.pr. ƒ 1000,-, vr.pr. ƒ 500,- Beekstraat 19 Brunssum, tel. 250978

Te k. grote OOSTHOEK encyclopedie. Tel. 045-424235.

Attentie Attentie. Div. bankstellen vanaf ƒ 100,– kasten vanaf ƒ 50,– oma slaapkamer ƒ 275,– ijskast ƒ 95,– gasfornuis ƒ 85,– div. eethoeken, radiomeubels, slaapkamers, moderne wit met bruine kast, kleurenteevee, losse clubs, schilderijen, diepvriezers, eiken kast. Te veel om op te noemen. Alleen van woensd. t/m vr. vanaf 12.00 uur open. Kouvenderstr. 208 Hoensbroek.

Opgelet. In onze zaak staan ca. 65 KASTEN vanaf ƒ 200,– ca. 45 bankstellen vanaf ƒ 200,– ca. 30 eethoeken vanaf ƒ 200,– Ook enkele antieke kasten en eethoeken. Inruil mog. loop eens binnen bij Lei Römer, Einderstr. 46 Heerlerheide (Heerlen-Noord) t.o. sauna Poglajen, naast tankstation, tel. 045-215716. Geopend van 10 tot 18 uur. Donderdag koopavond.

Te k. 4-pans Perfecta FRITURE-OVEN met afzuigmotor en brandpr., alles i.z.g.st. t.e.a.b. Tel. 04402-78283.

Te k. VIDEOCAMERA Telefunken FK 500 ½ jr. oud ƒ 1000,–; Akai taperecorder GX 8000 dS met ingebouwde 8-track (nieuwe koppen) incl. 3 banden + metalen haspels ƒ 250,–; Tuner-versterker Pioneer SX 750 2× 60W continu aansluiting voor 4 luidspreker, duplicate enz. ƒ 600,–; Akai boxen 1 jr. oud, nieuw ƒ 400,– nu ƒ 250,– per set; racefiets 57 cm alles Shimano 600 2× gebr., nieuw ƒ 1198,– nu ƒ 750,–. Tel. 045-419501.

Eiken ronde TAFEL m. 4 stoelen, eiken telefoonbankje, eiken vierkante salontafel m. tegels, witte slaapkamer, tel. 045-412148.

Te k. KINDERWAGEN (2-in-1) met zak ƒ 125,–, Frederikagracht 25, Kerkrade.

Koopje, grote keuze uit MATRASSEN, Beddegoed en sierporselein. Bloemenmarkt 8, Lindenheuvel-Geleen.

Te k. een hardhouten TRAP met leuning, 3 jaar oud. Vr.pr. ƒ 1200,-. Tel. 04492-3232 tussen 9.00-11.00 uur.

Te k. BANKSTEL 8 zitpl., kl. beige ƒ 375,-. Berkenstr. 50 Brunssum.

Te k. weg. plaatsgebr. AANHANGWAGEN vr.pr. ƒ 650,– Kern, Insula 33 Hrl. Voormalig slachthuisterr.

Te k. RACEFIETS mt. 28, 10 versn., 7 wkn. oud ƒ 295,-. Koopje. 045-254690.

Te k. 2 GASHAARDEN ƒ 125,- per st., 4-pits gasstel met deksel ƒ 100,-, geiser ƒ 85,-, gasfornuis ƒ 85,-. Wingerdweg 46 Hoensbroek.

Storingvrije, draadloze TELEFON aangeb. met codering merk Superphone, tel. 045-272129.

Te k. bromfiets VESPA Ciao, zilvergrijs i.z.g.st. ƒ 300,–, damesfiets Gazelle, handrem en versn. en herenfiets handrem en versn. ƒ 125,–, tel. 045-270826.

RADIOTUNER 2× 65 W Philips stereo 682 ƒ 250,–; cassettedeck dolb. Sony K51 ƒ 250,–, platenspeler en 2 boxen. Prof. Cobbenhagenstr. 25, Kerkrade.

OPENHAARDHOUT te k. gekloofd, gratis thuisbezorgd, tel. 04406-15562.

Wegens omstandigheden te koop DAMESKAPSALON met complete nieuwe inventaris, eventueel direct te aanvaarden, tel. 045-212901.

Te k. KINDERWAGEN en sportwagen pr. ƒ 100,–, tel. 045-726858.

KLEURENTELEVISIES, gr. sortering, prima spelend o.a. Philips, Grundig, Blaupunkt, tiptronic va. ƒ 295,–, Blaupunkt met af-st.bed. va. ƒ 395,– zw./wit TV va. ƒ 75,–. Radio/TV Curvers, Dr. Calsstr. 23, (station), Schaesberg, tel. 045-312091.

Te k. noten WANDMEUBEL z.g.a.n. ƒ 2200,–, hanglamp, 2-pers. slpk., compl. + dekbed, tuinstel 2 damesmant. mt. 38, tel. 045-316543.

Te k. FLIPPERKAST Captain Fantastic ƒ 350,-. Tel. 045-213027.

Te k. Akai TUNER-VERST. 2x 40 Watt + Akai platenspeler. Samen ƒ 300,- + gitaarverst. ƒ 75,-. Nieuwenhofstr. 3 Hoensbroek.

Te k. eiken leren BANKSTEL 3 mnd. oud ƒ 3000,–, tel. 04-227164.

Te k. tweedehands BANKSTEL in goede staat. Gestileerd, rose dralonbekleding, 3-zits bank en 2 fauteuils, prijs ƒ 275,–, tel. na 18.00 uur 045-323131 b.g.g. 045-212605.

PIANO'S - vleugels. Gebruikt vanaf ƒ 2000,– Nieuw tot 50% korting. Tevens inruilen, reviseren, taxeren en levering/stemmen door geheel Nederland. J. van Urk, sinds 1898, Westersingel 42, Rotterdam, 010-363500.

Nog 45 antieke VULKACHELS van steenfabriek te k. ƒ 30,– per st. 045-228281 (na 18 uur).

Te k. groen dralon velours BANKSTEL 3-2-1-zits, ronde eiken salont. + salont. m. marm. blad + koper onderst. J. Klijnenlaan 140, Geleen.

Te k. electr. KANTOORTYPEMACHINE in uitst. staat merk Olivetti Editor 4. Koopje ƒ 550,–. Heisterberg 78, Hoensbroek (tussen 9.00 en 17.00 uur).

Raleigh D.FIETS i.z.g.st. 3 versn. ƒ 225,–, ant. Eng. schoolklok (regulateur) ƒ 225,–, tel. 045-723720.

Te k. antieke BOERENKAST. Pr. ƒ 850,-, eethoek ƒ 950,-. Tel. 045-441356.

Te k. AQUARIUM compleet met vissen en standaard 40x40x100, inl. Bergstr. 40, Hoensbroek.

Te k. ZANGVERSTERKER + gitaarversterker merk Kustom en leads 3 met spoed tel. 04492-4303.

Te k. 1 wit kunststof KOZIJN met thermoph. beglaz. nieuw! 91x83x5 cm, prijs ƒ 150,–, tel. 045-310574.

± 3 m3 OPENHAARDHOUT te k. en 100 briketten, in een koop ƒ 225,–, tel. 045-310239.

Te k. prachtige WINDMOLEN voor in de tuin, Danielstr. 1, Schaesberg.

Te k. 2000 PORISOSTENEN, 1e soort, tel. 04494-48930.

Te k. PALISSANDER stereomeubel met Philips radio en platenspeler en palissander salontafeltje. Te bevr. tussen 18.00 en 19.00 uur, Rumpenerstr. 15A, Brunssum.

Te k. eenpers. BED, 2 pers. bed, luxaflexrol br. 1.75, l. 2.60 mtr., 2 mahonieh. binnendeuren, rooster en asla v. openh. 50 cm. Tel. 04459-1515.

Te k. weg. overcompl. pracht. VLOERKLEED, leren bankstel, eethoek (als nw.) Tel. 04750-18902.

Te k. prachtige duitse wortelnoten KAST 3,70 mtr lang 190 hoog met glas in lood ƒ 600,–, metaal detector nw.pr. ƒ 460,– voor ƒ 250,–; 12-snarige gitaar Ibanez en Ibanez wauwau en standaard fuzz effecten samen ƒ 300,–, kinderorgel m. ritme ƒ 50,–, zwartwit TV ƒ 25,–. elect. treintstel compl. ƒ 100,–, Tunnelweg 49 Terwinselen.

Zaterdag 3 september grote BRADERIE aan de Streep te Schaesberg, van 10-17 uur. 100 Stands antiek, ambachten, ponyrijden.

Voor een 1e klas TAPIJTTEGEL in div. kleuren vanaf ƒ 1,45 per stuk, alle maten matrassen en spiralen, alle kachelonderdelen naar Wijshoff BV, Amstenraderweg 9, Hoensbroek-centrum, tel. 045-211976.

Te k. aangeb. 4 banden + vellingen voor Mercedes, 3000 km gel., 25 bouwstutten, electr. geyser, 5 L, Autoradio Becker Europa, Parallelweg 88, H'broek.

Te k. smeedijzeren LANTAARN, gr. papagaaienkooi, koelkast, tel. 045-412455.

Uit VERHUURBEDRIJF te k. gr. partij aanhaakbare houten stoelen met buisframe, b.v. voor filmzaal of jeugdcentrum, min. afn. 25 st. Tel. 045-442145.

Rolluiken

verticale zonwering. Fa. Goffin, Schelsberg 302a, Heerlen, tel. 726210.

Honda - Yamaha - Zündapp -Puch
Rekers

Willemstraat 85

Heerlen
Tel. 045-726840
Kouvenderstraat 183 - Hoensbroek - Tel. 045-212537
Koga Miyata - Batavus - Raleigh - Ervo

Larousse ENCYCLOPEDIE 25-delig. Nw.pr. ƒ 3900,- voor ƒ 1450,-. 045-454628.

Stunt-Hewij b.v.

Amstenraderweg 9, Hoensbroek. Stuntverkoop van kleding, schoenen, byoux, etc. Elke dag geopend.



Superstunt

Vandaag en morgen bij aankoop van ƒ 50,– of meer

Blouse kado

(t.w.v. ƒ 25,–)

HI-FI-FANS! kleur-tv portable ƒ 598,– ƒ 498,– videorec. vhs 12 kan. pict. search stil beeld vanaf ƒ 1698,– vhs 12 kan. beeld op beeld slow-mot. afst. ƒ 1898,– tuner Akai ƒ 128,– verst. 2x 35 w. ƒ 229,– p.u. vanaf ƒ 125,– cass.deck vanaf ƒ 229,– versch. boxen vanaf ƒ 15,– Inruil mog. F. Meijer, Verzetstr. 15 Heerlerbaan tel. 045-417651.

Te k. SCHILDERSEZEL verstelbaar, ateliermodel. Tel. 045-412636.

Te k. dames- en HERENFIETS. Anjerstraat 8, Schinveld, tel. 045-256719.

Te k. sperzie- en SNIJBONEN ƒ 1,65 p. kg p. kist; tuinbonen 65 ct. p. kg; wortelen 35 ct. p. kg. p. kist; bloemkool 10 st. ƒ 8,50; kersen, rode bessen, kruisbessen en pruimen ƒ 8,50 p. kistje; paprika, gele, rode, groene en bonte ƒ 1,50 p. kg p. kist; tomaten 98 ct. p. kg p. kist; glaskoolrabi 30 ct. per stuk p. kist; bosbessen ƒ 6,– p. kg; andijvie, spinazie, savooie, spitskool en rabarber ƒ 5,50 p. kist; nieuwe aardappelen per kilo per zak 45 cent; appels en peren 95 ct. per kg p. kist; sinaasapp. 3 kg v. ƒ 4,50. Timmermans, Julianastr. 15, Merkelbeek.

Te k. GASHAARD huisjesmodel, 2 jr. oud, tel 045-254085.

OMAFIETS, heren-damesfiets, kinderfietsen, tel. 045-257371.

Te k. z.g.a.n. KINDERWAGEN vr.pr. ƒ 175,– Wolfrathstr. 19 Sittard.

OPENHAARDHOUT, droog en op maat, geen nep, echte m3 thuisbez. Tel. 045-751687.

Te k. KINDERWAGEN 3-in-1 ƒ 125,–, Bonairestr. 4, Schaesberg, tel. 045-317328.

NIEUW!!! Nu in deze dure tijd ook in Ubach o. Worms een zaak in goede gebruikte kleding, ook schoenen, tassen en avondkleding. En daarbij ook leuke kleding uit 50'er en 60'er jaren. 't Snuffeltje, Hoogstr. 19, Lauradorp, Ubach o. Worms, tel. 045-317781.

Te k. HALTERBANK m. halter, samen ƒ 180,–, tel. 045-253605, na 17.00 uur.

Ant. eiken SLAAPKAMER + Henri II-kast, Drievogelstr. 139, Kerkrade.

Te k. eiken MEUBELS kast 250 l., 180 h ƒ 1700,–, bankstel 3-1-1- gebl. ƒ 1850,–, eethoek m. 4 st. ƒ 950,–, tel. 045-725057.

Te k. FRITURE-WAGEN, tandem-asser, kompleet ingericht, t.b.v. 04750-15687.

Eiken OMA-KLEERKAST ƒ 375,–, eiken oma vitrinekast ƒ 450,–, Groenstr. 133 Ubach o. Worms.

Te k. bilj. compl. ƒ 300,–; afz.kap ƒ 100,–; RVS-aanr. + mengkr. ƒ 100,–; 27 MC + ant. compl. ƒ 125,–; opklapb. taf.tenn. ƒ 200,–; GRILL-BAKOVEN ƒ 75,–; compl. Doka kleur + zw. Opem rolb. etc. ƒ 600,–; OM 10 + tele 135 m extr. in all. koffer ƒ 800,–; Mamiya 645J ƒ 750,–, tussen 17 en 19 uur, Doorvaartstr. 17, Brunssum.

POTKACHELS, kolenkachels, antieke kachels, houtkachels voor iedere beurs onder garantie. 04459-1638.

KEUKENS, rolluiken, kozijnen, laag in prijs met garantie. R/J Handelsonderneming, Daelderweg 16, Nuth (industrieterrein). Tel. 045-242602.

AFRASTERINGSPALEN/PLANKEN. Schaarhekken. Regels. Vlechtschermen. Alles in eigen produktie. KOMO-keur, druk-geïmpregneerd. Houtindustrie Impreg, In de Cramer 104, Heerlen, 045-751687 (tussen Limb. Dagbl. en woonwagenkamp).

ZONNEHEMELS nieuw ƒ 845,- incl. stand Brozon. Tel. 04407-1554.

AANHANGWAGENS en onderdelen hiervoor tegen fabrieksprijzen. Dabekausen, Punterweg 7, M'str. tel. 043-629510.

BIELSEN, balken, kepers, vloerpl., veldbrandst., radiatoren, div. afbr.mat. Bouwbergstr. 100, Brunssum, 045-251964.

Te k. grote partij gebr. TROTTOIRTEGELS. Bouwbergstr. 100, Brunssum, 251964.

KTV alle merken bijv. Philips, Aristona, 66 cm v. ƒ 2045,– voor ƒ 1398,–; KTV telet., 66 cm, 90 kn., van ƒ 3095,– voor ƒ 1895,–; KTV stereo, telet., van ƒ 3295,– voor ƒ 1995,–; video Betamax ƒ 1295,–. VHS ƒ 1695,–. VCC ƒ 1695,–. Hoge inruil!!! RTV Van Voorst, Ganzeweide 48, Heerlerheide, tel. 045-213879.

Renkens 75 jaar FIETSEN. Speciale aanbiedigen!! Zolang voorradig ƒ 100,- korting op elke herenmerkfiets met terugtraprem. Union Sakai racefiets van ƒ 669,- voor ƒ 489,-. Union trommelremfiets met verzekering slechts ƒ 599,-. Dealer van Gazelle, Batavus, Union, Tomos, Peugeot en Burgers fietsen en Vespa brommers. Inruil mogelijk. Donderdag koopavond. Dorpstraat 114 en 118 Brunssum. Tel. 045-251225.

Koopje! TOOGKASTEN, wandmeubels, eethoeken, slaapkamers, matrassen, tienerkamers, enz. Kock, Kampstraat 62, Lindenheuvel-Geleen. Tel. 43412.

Koopje! SCHRIJFBUREAUS, boekenrekken, tv-kasten, salontafels en fauteuils. Kock, Kampstr. 62, Geleen-Lindenheuvel.

Te k. eiken BANKSTELLEN, antieke eethoeken, tev. meubelstoffering. Silstr. 7 Sittard tel. 04490-20249.

Te k. eiken SALONKAST 2 jaar oud, afm. 2,20 br. en 2,10 h. Vraagprijs ƒ 1650,–, Lupinestr. 150, Heilust (Kerkrade-West).

Echte REINE CLAUDE te k. Wiegelraderstraat 10, Bingelrade.

Te k. dames- en HERENSPORTFIETS met versnellingen, nieuw, koopje, Provincialeweg Zuid 143, Oirsbeek.

Fietsen - fietsen - fietsen

Gazelle, Batavus, Peugeot, Hollandse dames- en herenfiets vanaf ƒ 289,-. Fa. Plas, Treebeek en Stein.

KLEURENTELEVISIES, o.a. Philips, Blaupunkt vanaf ƒ 295,–; zwart-wit vanaf ƒ 100,–. Radio-TV Frank BV, Bokstr. 33, Heerlerheide, tel. 045-213432.

Te k. volglas AQUARIUM (zonder lichtkap) met onderstel, Eheim-pomp, thermostaat enz. Afm. 100x40x50. Vaste prijs ƒ 125,– Lupinestr. 150 Kerkrade-West (Heilust).

Piano's Vleugels

Zonder rente of transportkosten een jaar lang een nieuwe piano huren vanaf ƒ 150,– per maand, met recht van koop, kontant of financiering in de 12e maand. Alle termijnen worden in mindering gebracht.
Keuze uit 24 merken.
Stemmen door geheel Nederland.
Vraag onze brochure aan bij:
Van Hoorn B.V., Kruisstraat 151-161, Eindhoven tel. 040-431479/446773.

Bankstelkussens

Set compleet (10 stuks) in diverse kleuren, reeds vanaf ƒ 400,– uit voorraad leverbaar. Wij maken tevens alle afwijkende maten. Limatic B.V., Akerstr. 22, centrum Heerlen, tel. 045-711118.

Huur uw machines

bij Brouwers BV, o.a. bosmaaiers, grondfraismachines, kettingzaag, elek. heggeschaar etc. Te bevr. Maastricht 043-628444 tst. 25. Wijlre tel. 04450-2220.

Keukencentrum Muyrers & Wijnen

Markt 11, Simpelveld, 045-441800. Aanbouwkeukens rechtstreeks af fabriek: Franse en Duitse topmerken in eike-, note-, kerse-, olme-, esse-, grene-, mahoniehout en kunststof; inbouwapparaten met Nederlandse garantie: Atag, Etna, Miele, Siemens. 5 jaar garantie. Geopend: ma. t/m vrijd. van 9 tot 17 u. Zaterd. van 9 tot 12.30 u. Op afspraak, ook 's avonds.

SLOOPAUTO'S gevr. Tevens schadeauto's tegen goede prijzen. Tel. 04744-1981.

Te k. gebr. GOLFPLATEN. Matrak Nuth. Tel. 045-243736.

Te k. houten BALKEN, kepers. Matrak Nuth. Tel. 045-243736.

Te k. gebr. ijzeren BALKEN, alle maten. Matrak Nuth tel. 045-243736.

BIELZEN, veldbrandstenen, trottoirtegels, kinderkopjes, pannen, zand en grind, tuingrond enz. 045-724728/715477.

Te k. BRUIDSJURK, model Sissi, maat 34-36, korte en lange sluier (7 meter), diadeem, pr.n.o.t.k. Fossielenerf 15, Rennemig-Heerlen.

Te k. electr. ROLSTOEL, brandkastje m. cijferslot, stalen bureau m. 6 laden, Ir. Lelystr. 37, Heerlen-Welten.

Te k. volglas AQUARIUM afm. 100x50x50 geheel compleet met vissen, planten, lichtkap, Eheim-pomp enz. Prijs nader overeen te komen, tevens 1 volglas aquarium 100x40x50, zonder lichtkap, met onderstel, therm. Eheim-pomp enz. Prijs ƒ 125,–, te bevr. Lupinestraat 150, Kerkrade-West (Heilust).

KLEUREN-TV te k., voltransistor met tiptoetsen. Tel. 045-454628.

Te koop volglas AQUARIUM. Afm. 100x50x50 met lichtkap, vissen, planten, Eheim pomp enz. Prijs n.o.t.k. Lupinestraat 150 Kerkrade-West (Heilust).

KLEURENTEEVEES grote sort. Philips grootb. vanaf ƒ 295,– Alle teevees prima spelend met gar. Radio Geel, Grasbroekerweg 25 Heerlen tel. 045-724760.

Te k. MODELVLIEGTUIGEN met toebehoren. Fresiapln. 8, Kerkrade-W.

INBOEDEL te koop voor ƒ 1.000. Tel. 045-411145.

Te k. KINDERWAGEN en sportwagen m. winterzak, 3 jr., ƒ 150. Tel. 045-454152.

Te k. grote partij GASBETONBLOKKEN. T.e.a.b. Oude ploeg met onderstel. Eygelshovergr. 71, Kerkrade. Tel. 459711.

Te k. 2-drs. KOELKAST ƒ 175. AEG Turnamat ƒ 250 met 6 mnd. gar. Wasdroger ƒ 125. Gasfornuis met oven ƒ 125. Tel. 045-270635.

Te k. 2 stalen OLIETANKS, 1500 liter elk. In prima st. Tel. 045-715986.

Te k. Fasto-KEUKENGEISER, energiezuinig, i.pr.st. Te bevr. Grispenstr. 19, Ubachsberg-Voerendaal.

Te k. 2 witte LUIDSPREKERBOXEN, Scandyna, 40 W. Samen ƒ 250. Uitstekende weergave. Te bevr. Grispenstr. 19, Ubachsberg-Voerendaal.

Te k. OMASLAAPKAMER vol eiken ƒ 1600,–, tel. 045-259622.

Te k. eiken BANKSTEL ƒ 350,–, aardgasgeiser en Buta-geiser ƒ 85,– p.st. 4-pits gasstel ƒ 45,–, gaskachel ƒ 125,–, gewone damesfiets ƒ 65,–, Margrietstr. 12, Hoensbroek, tel. 045-228281.

Te k. Etna ALLESBR. als nieuw smal model, tel. 045-215651.

Te koop gevraagd

Te k. gevr. GOUD, zilver, sieraden en munten. Kapot of heel, kleine of grote partijen, ook 1 gram is welkom. Bod en taxatie vrijblijvend, hoogste koers, contante betaling. Gebr. v. Verseveld, Saroleastr. 80a, Heerlen, tel. 045-714666. Elisabethstr. 38, Geleen, tel. 04494-43754.

Te k. gevr. KLEUREN-TV's, mogen defect zijn. Tel. 043-627959, b.g.g. 642532.

SLOOPWAGENS te k. gevr. ƒ 25,- tot ƒ 500,-. Tel. 045-318480 of 321057. Tev. oud ijzer en metalen.

GOUD & zilver, Simunt Sittard. Hoogste prijs voor alle goud, zilver, briljanten, antieke sieraden, zoals armbanden, horloges, ringen, kettingen, tandgoud, sloopgoud, zilver, o.a. bestek, munten en penningen, ook alles wat stuk is, contant geld. Vrijblijvende taxatie, Simunt, Misbroekstr. 2, Sittard (achter Albert Heyn), 04490-21965. Iedere dag geopend. ƒ 30 per gram 14 kr. bij inruil.

Voor oud papier en oude METALEN wil Giel Dekkers de hoogste prijs betalen. Kampstr. 40, Schaesberg, tel. 045-311212.

Te k. gevr. CV-RADIATOR, paneel, 2-plaats, lang 150 cm, hoog 55 cm, tel. 045-753088.

Tek. gevr. KLEUREN-TV, klein defect geen bezwaar. Tel. 04406-12875.

Te k. gevr. SLOOPAUTO'S v. ƒ 35,– tot ƒ 600,–, en oude metalen + ijzer. Tel. 045-323812.

Te k. gevr. XYLOPHOON. Tel. 04451-1350.

Te k. gevr. alleen van winkeliers OPRUIMINGEN en restanten. Div. branches, ook textiel en gordijnstoffen. Hubert, Bloemenmarkt 8, Geleen. Tel. 04494-42760.

Te koop gevr. BINNENDEUR, liefst met glas, afm 88×211 cm, tel. 045-752398, na 18.00 uur.

Te k. gevr. BOERDERIJTJE of huis in Susteren, tel. 04490-26649.

Te k. gevr. goede gebr. piano en ant. grenen KAMERKAST (servies). Mevr. Aretz, tel. 045-721268.

Hoge cont. bet. alle GOUD, zilver, munten + postz. Groenstr. 109, Geleen.

Te k. gevr. singles, LP's, en gebruikt GEREEDSCHAP, tel. 043-644578.

CURSUS Spaans voor beginners met platen of cassettes. Tel. 04745-755.

Te huur aangeboden

ZOLDERETAGE kompleet te bevr. Hommerterweg 88, Hoensbroek.

Heerlen, te huur FLATWONING. Ind. woonk., keuken, 3 of 4 slpks., douche, wc en berging. Tel. 045-726926.

Te huur WONING v. alleenst. of paar, gem. Kerkrade, aanv. dir. T. 045-725667.

BEDRIJFSPAND, ca. 400 m², voorz. v. kant., keuken, w.c. enz., krachtstroom, water en licht aanw. Te bevr. Akerstr. 58, H'broek, 045-212226.

Ter overname aangeb. goedlopend CAFÉ. Br.o.nr. SH 589, LD, Nobelstr. 12, 6411 EM Heerlen.

Te h. centr. Hrl. 1-2 pers. gem. KAMERS m. gebr. v. keuken, douche, c.v. Tel. 045-712032.

Tijdelijk te h. een- of tweepers. gemeub. APPARTEMENTEN in Valkenburg, tel. 04406-15177.

CENTRUM-KERKRADE: mooie omgeving te h. op 1e etage v. dame of verpleegster. Br.o.nr. KE 772 LD Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

Te h. ZAKENPAND. Thans ingericht als café. Voor vele doeleinden geschikt. Gunstige ligging. Heerlen-Noord. Tel. 045-751227.

Gemeub. APPARTEMENT Te huur. Huursub. mogel. Tel. 04498-53474.

Gem. ZIT-SLP.KAMER met gebr. van wc, douche, keuken en cv. Te bevr. Hommerterweg 86 Hoensbroek. Tel. 045-212936.

NIEUWENHAGEN, zitslpk. te h. gemeensch. wc., douche, wasmach. etc. tel. 045-315418.

Fijne gem. KAMER 3½x6 Kerkrade-West, tel. 045-413202.

Gemeubileerde KAMERS. Anjelierstr. 131/131A Heerlen. Tel. 045-214246.

Te h. BENEDENWONING, 1 slaapkamer. Ridder Hoenstr. 128 Hoensbroek uitsluitend zat. van 10 tot 14 uur.

Nette KOSTGANGERS gevr. in Meerssen. Redelijke prijs. Br. o. no. HK 288 Limb. Dagbl., Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Te h. gem. KAMERS met keuken en douche, c.v. Coriovallumstr. 51 Centr. Hrl.

BOVENVERDIEPING te huur, kamer, slpk., keuken + toiletruimte, tel. 045-221863, na 18.00 uur.

Wegens ziekte te h. WINKELPAND met ruime bovenwoning in centrum V'burg. Overn. invent. en voorraad gewenst. Zonder contanten onnodig te reflecteren. Inl. tussen 18-19 uur, tel. 04406-12571.

Gemeub. en gestoff. KAMERS te huur w + k water, m. gebr. v. keuk,. douche te Hoensbroek, Lotbroekerweg 19. Tel. 045-227291.

Hoensbroek te huur met ingang 1 oktober a.s. moderne halfvrijstaande WONING met garage en tuin. Huurprijs ƒ 855,- p. mnd. Inl. v. Oost Ass. B.V. Jul. Bernh.laan 8 Hoensbroek. **Tel. 045-224241.**

Te h. gem. ZIT/SLPK. met keuken te Hrl. Tel. 045-720350.

Gem. KAMERS met c.v. en alle comfort in centrum Geleen. Agnes Printhagenstr. 25, na 10.00 uur.

KAMERS te h. Hoogstr. 48, Nieuwenhagen.

Te h. ongemeub. APPARTEMENT. Kerkraderweg 42 Heerlen.

Te h. KAMERS voor studenten ƒ 50,– per week. Tel. 045-725118.

Te huur gevraagd

Heer 53 jr. r.k. zkt. net KOSTHUIS liefst omg. Landgraaf. Br. o. no. SB 711 LD Fr. Erenslaan 4, 6371 GV Schaesberg.

Ruime KAMERS/APP. gezocht door arts (ongeh.) centr. Maastr., enige voorkeur Wijck, tel. 04490-76651.

Te huur gevr. HUIS met 3 slaapkamers en tuin voor gezin 3 volw. pers. Tel. 045-413919.

Te h. gevr. ETAGE of bovenhuis met plaats voor atelier, in of nabij centr. Heerlen ± ƒ 400,– excl. per mnd. Tel. 045-222481.

Gevraagd vrijstaande WONING met garage, 4 slpks. in Zd.-Limburg. Tel. 010-519004.

Vrijst. woning of BEDRIJFSRUIMTE liefst langs hoofdweg voor het uitoefenen van autoverkoop, huurpr. geen bezw. Br.o.nr. HO 125 LD Kouvenderstr. 215, 6431 HE Hoensbroek.

Te koop of te huur gevr. WERKPLAATS m. spuitcabine of plaatsingmogelijkheden voor cabine, lfst. omg. Hrl-Br'sum of Landgraaf, tel. 045-316786.

Ruilen

4-kamerflat te AMSTELVEEN met lift, mooi uitzicht t.r.t. 3-kamerflat of huis omg. Kerkrade/Heerlen. Tel. 020-453305 of 045-459629.

Ruime EENGEZINSWONING te Zeswegen teg. eengezinswon. Br. o. no. SH 593 LD Nobelstr. 12, 6411 EM Hrl.

Ruilen FLATWONING, 4e etage Peter Schunckstraat-Heerlerbaan, tegen andere woning te Heerlen. Br.o.nr. HK 291 Limburgs Dagblad, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Eengezinswon. te Eygelshoven, 4 slpk. te ruil tegen FLAT m. 3 slpk. omg. Kerkrade, Heerlerbaan. Tel. 045-460126 of 252968.

EENGEZINSWON. Brunssum woonerf te ruil tegen eengez.won. omg. Onderbanken. Tel. 045-272554.

Te ruil EENGEZINSWONING in H'broek, Wingerdweg 12, huurpr. ƒ 253,– tegen eengezinswon. omg. Treebeek - Schinveld - Jabeek of Meezenbroek, tel. 045-221827.

Te ruil FLAT 2 slpks. tegen in H'broek tegen eengezinsw. te H'broek of Valkenburg of omg. Tel. 045-221563.

WIM, ik kan je niet bereiken. Zou je me willen bellen, José.

Te h. ETAGEWONING geheel gemoderniseerd gelegen op 200 m van het centrum H'broek, huur ƒ 260,– met overname en eventueel 2 garages, direkt te aanv. tel. 045-218969.

Onroerend goed

Te k. halfvrijst. WOONHUIS. Ind. ben. keld., hal, woonkam., keuk., serre, badk. en w.c. Boven 3 slpk., douche, zolder. Tuin en garage. ƒ 90.000,– k.k. Tel. 045-353448.

Te h. ZIT/SLAAPK. in Heerlerheide met gebr. van keuken, douche en eigen opgang. Inl. 045-223482 b.g.g. 221278.

HOENSBROEK bovenverdieping te h. voor 1 á 2 pers. Inl. 043-642600.

Te huur per 15-11 in centrum-Hoensbroek: LOODS van 420 m2 met ca. 150 m2 eigen parkeerterrein, inrijhoogte ca. 4 m. Geschikt voor zwaar verkeer, huur ƒ 1250,– per maand, tel. 045-211976 of 253024.

Te h. gem. KAMER Kasperenstr. 27, Kerkrade-West, tel. 045-410518.

Te h. ETAGEWONING geheel gemoderniseerd gelegen op 200 m van het centrum H'broek, huur ƒ 260,– met overname en eventueel 2 garages, direkt te aanv. tel. 045-218969.

Te h. halfvrijst. WONING met voor- en achtertuin, ƒ 700,– p. mnd. omg. Molenbergln. br.o.no. HK 293 Limburgs Dagblad, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Te h. gem. KAMERS. Te bevr. Renierstr. 14, Kerkrade-W.

Te huur gemeubileerde KAMER. Pappersjans 42A, Heerlen.

Te huur groot WOONHUIS voor div. doeleinden geschikt, badk. m. ligb. en toilet, 4 slpks. m. vaste wastafels, gr. L-vormige woonk., keuken, inl. Rotor Heerlerbaan 229, Heerlen, tel. 045-416900.

Te huur
bedrijfsruimte
mog. oppervlaktes: 150 m2, 225 m2, 300 m2 of 525 m2. Op ind.terr. Strijthagen. Inl. aann. Riksen b.v., Edisonstr. 9, Schaesberg, tel. 045-316222.

Te h. gestoff. KAMER m. gebr. v. keuken, douche, vr. opg. Tel. 045-724690.

2 KAMERS te huur. Willemstr. 67, Heerlen, tel. 722670, tussen 10-20 uur.

KAMER te h. aangeb. te Sittard ƒ 300,– per mnd. Rijksweg Nrd. 12 tel. 04490-12078 na 11 uur.

BRUNSSUM te k. zeer fraai gel. woonh. aan de Rembrandtstr. nabij Brunssummerheide, grondopp. ca. 400 m2, won. is voorz. v. L-vorm. woonk., 4 slpk., keuken, berg., gar. en c.v. Vr.pr. ƒ 135.000,– k.k. Inl. 045-257489 na 18 uur.

Te koop, Sittard Rijksweg Zd 113

Vrijstaand woonhuis met c.v., tuin en garage. Indeling begane grond: ruime hal; toilet; L-vormige woonkamer met eiken parket 4. m2, open haard; aparte eetkamer 20 m2 en geheel gemoderniseerde keuken 1e verdieping: terras; kl. slaapk.; badkamer met toilet, gr. slaapk. 24 m2; vaste trap naar 2e verdieping waar 2 slaapk. met aparte bergingen. Het geheel is uitstekend onderhouden Bez. na afspraak. Vraagprijs ƒ 278.000,- k.k. Inl. De Bruijn Assurantiën Geleen bv., Nachtegaalstraat 91 Geleen. Tel. 04494-40955

HAANRADE: goed onderhouden tussenwoning bj. '76 m. carport en tuin. Ind. hal, living met open keuken, verd.: 3 slpks., badk. vr.pr. ƒ 129.000.– k.k. Spoedig vrij te aanvaarden, inl. B.O.G. Kerkrade 045-455432.

SCHAESBERG. Te koop zeer mooi appartement met woonkamer, keuken slaapkamer en grote douche + stalletje. Vr.pr. ƒ 65.000. Hoofdstr. 19A. Na 18.00 uur.

Te k. BRUNSSUM, zeer goed onderh. hoekwoning mod. keuken, kamer m. parket, 2e toilet, 4 slpks. kelder, garage 4x8 mtr. geh. geïsoll. dubb. begl. rolluiken, vraagpr. ƒ 115.000,– inl. 045-214039.

N'HAGEN: te k. vrijst. woonh. m. gar. + berg. Vrij te aanv. Koopprijs ƒ 169.000.– k.k. Tel. 045-312121, na 17.00 uur.

N'HAGEN tussenwoning m. 9 kamers 3 w.c., 2 douches, c.v., gr. tuin, garage + inboedel ƒ 130.000,– k.k. Tel. 045-315418.

HOENSBROEK: tussenwoonh. m. berg. + werkpl. c.v. Ind.: woonk., + k. + serre, douche + w.c. en kelder, 3 slpks., m. zolder. Pr. n.o.t.k. Tel. 045-213181.

Te NIEUWENHAGEN vrijst. woonhuis met gar. en kelder, gr. hal, 4 slpk., gr. kamer, bad en keuken, tuin groot 10 are 35, vr.pr. ƒ 210.000,– Inl. 045-315210.

Te k. Heerlen TUSSENWONING met c.v., grote tuin, kamer, keuken, sl.kms., kelders en zolder. Pr. n.o.t.k. Leo Moonenstr. 9. Tel. 045-726123.

Te k. bungalow te NIEUWSTADT m. park. vloeren en dubb. beglaz. Mod. keuk. m. ingeb. app. Pr. n.o.t.k. Tel. 04498-54357.

Huur uw machines

bij Brouwers BV o.a. betonmolens, compressoren, pompen, steigermateriaal, liften, mastiekketels, lasapparatuur etc. etc. Te bevr. Maastricht, Willem Alexanderweg 2, tel. 043-628444 tst. 25, Wijlre, Industrieweg 5a, tel. 04450-2220.

NUTH: centrum te k. grote middenstandswoning (700 m3 inhoud) met garage en 700 m2 grond (met fruitbomen en groentetuin). Koopprijs ƒ 155.000,– k.k. Inl. Van Oost Assurantiën B.V. Juliana Bernhardlaan 8, Hoensbroek, tel. 045-224241.

Halfvrijst. HOEKHUIS te koop, pr. ƒ 119.000,– k.k. Bernardstr. 2, Hulsberg, tel. 04405-2726, na 19.00 uur b.g.g. tel. 045-241305.

Te k. NIEUWENHAGEN Gatestr. 12, halfvrijst. woning m. gar., schuur, tuin (± 170 m2). Ind.: L-vorm. woonk. (± 30 m2), nieuw aangeb. keuken, kelder. 1e verd.: 3 slpks., luxe badk., zolder, c.v., geh. geïsol. enz. Vr.pr. ƒ 118.000,- k.k. Tel. 045-320875.

Te k. TUSSENWONING te Kerkrade-West m. 4 slaapk., gr. woonk., keuken, badkamer, toilet, 2 serres + groot weiland ƒ 145.000,-. Br. o. nr. SP 423 LD Akerstr. 124, 6466 Kerkrade-West.

SCHAESBERG-EIKSKE halfvrijst. goed onderh. woonhuis met c.v.-garage en berging, kelder, voor- en achtertuin. Ind.: entr. hal, woonk. met park., keuken en w.c.; 1e verd.: 4 slpk., badk. met douche en v.w.; 2e verd.: vliezotrap nr. zolder. Aanv. in overl. Vr.pr. ƒ 105.000,– k.k. Tel. 045-414193.

Te k. BOUWGROND 11 are, 20 m frontbreedte gel. Weertersteenweg Maaseik. Tel. na 19 uur 09-32-11-566365.

EYGELSHOVEN te k. vakwerkhuis met tuin, vrij te aanv. Vraagpr. ƒ 25.000,– tel. 045-316567.

HELDENSE BOSSEN 1½ ha dennebos t.e.a.b. Br.o.no. SB 712 LD Fr. Erensln. 4, 6371 GV Schaesberg.

Te k. UBACH O. WORMS ouder groot vrijst. woonhuis met veel grond, vraagpr. ƒ 225.000,– k.k. Tel. 045-315383.

Te k. gevr. ruim PAND m. water en licht waarin woongel., gas niet nodig. Buiten centrum. Br. aan Postbus 30018, 6390 ZG Nieuwenhagen.

SITTARD te k. woonhuis (twee onder een kap), 4 slpk., zolder, kelder, garage, voor- en gr. achtertuin. Perc.opp. 330 m2. Tel. 04490-14000 na 18 uur.

Halfvr.st. WOONHUIS te k. Hegge 73, Schinnen.

Te k. HEERLEN-WELTEN drive-in-woning. Tel. 045-716761.

Te k. SEMIBUNGALOW grote tuin op Zd., geheel onderkelderd ± 75 m2, opslag- of sport- of hobbyruimte, tel. 04490-19435 18-20 uur.

Ook voor uw HUIS hebben of vinden wij een koper. Troost Assurantiën Heerlen, tel. 045-717976.

OIRSBEEK: Hulderweg halfvrijstaand woonhuis met garage, carport en mooie tuin. Ind.: waskelder, woonkamer met open haard, keuken, badkamer 3 slpks. en zolder, c.v. Prijs ƒ 150.000,– k.k. Troost Assurantiën Heerlen, tel. 045-717976.

Ook voor u hebben of vinden wij een passend huis TROOST assurantiën Heerlen, tel. 045-717976.

UBACH OVER WORMS halfvrijst. woonh. m. studio, gar., c.v. en tuin. Ind. hal, Z-woonk., keuken, slpks., badk., etc. Goede ligging, vr.pr. ƒ 130.000,– k.k. Bel Bovass BV 045-414242 (49).

KERKRADE, De Maar, mooi ruim halfvr. woonhuis met garage, tuin, hal, L-vormige woonkamer 37 m2 met open hard, mooi ingerichte keuken; 1e verd. 3 slpk., badk., vaste trap naar zolder, grote hobbykamer en div. bergzolders Aanv. dec./jan. Vraagprijs ƒ 168.000,– k.k. Stienstra Heerlen tel. 045-712255.

UBACH OVER WORMS Oost. Aan woonerf gelegen woonhuis met garage en zij-oprit, hal met royale garderobe-hoek, woonkamer aan voorzijde, grote leefkeuken met install. en app. 3 slpk., mooie badk., vaste trap naar zolder met logeerkamer. Tuin op zuiden. Kooppr. ƒ 125.000,– k.k. Stienstra Heerlen tel 045-712255.

Te k. **HOENSBROEK** Weustenraedtstr., 10 jaar oude tussenliggende woning met tuin en berging Ruim van indeling Vraagpr. ƒ 110.000,– k.k. Inl. Van Oost Ass. b.v. Jul. Bernhardlaan 8, Hoensbroek, tel. 045-224241.

Een eigen huis in **HOENSBROEK** voor ƒ 293,– per maand? Kom naar onze informatie avond maandag 5 september as. in het Multifunctioneel Centrum, Prinsenstraat 12 te Hoensbroek. Aanvang 19.30 uur. U wordt uitvoerig geïnformeerd over de financierings- en subsidiemogelijkheen van de nieuwbouwhuzien nabij de Stationsstraat, waarvan de bouw zojuist is gestart. Stienstra Heerlen, tel. 045-712255.

Hoofd Duitse Arbeidsbureaus:
„Stop toevloed buitenlanders"

NEURENBERG – Het hoofd van het Westduitse arbeidsbureau in Neurenberg, Josef Stingl, heeft tegenover het weekblad Neue Revue verklaard dat de regering van de Bondsrepubliek in verband met de werkloosheid een eind moet maken aan de toeneming van het aantal buitenlandse gezinnen in West-Duitsland. Volgens het blad vindt Stingl dat er teveel buitenlanders in de Bondsrepubliek zijn en dat de regering daar wat aan moet doen. Er zijn ca. 4,6 miljoen buitenlanders in West-Duitsland. Het aantal werklozen bedraagt nu 2,2 miljoen.

VW: groot verlies in eerste halfjaar

WOLFSBURG – Het Westduitse automobielconcern Volkswagen heeft in de eerste helft van dit jaar een verlies geleden van 147 miljoen mark (ruim 164 miljoen gulden) bij een omzet van 20,1 miljard mark. Een groot deel van het verlies kwam voor rekening van de dochterondernemingen in Latijns-Amerika. In de eerste zes maanden van 1982 was er nog een nettowinst van 63 miljoen mark (ruim zeventig miljoen gulden).

Volkswagen heeft eerder voorspeld dat het verlies over geheel 1983 ongeveer even groot zal zijn als de 300 miljoen mark het afgelopen jaar. Het ziet ernaar uit dat deze raming er niet ver naast zal zitten.

Volkswagen heeft in de eerste zes maanden van dit jaar 1,13 miljoen auto's geproduceerd, 6,8 procent minder dan in dezelfde periode van 1982. De verkoop in Latijns-Amerika nam weliswaar met 17,4 procent toe, maar doordat er daar sprake was van prijsbeheersing door een aantal regeringen en er forse devaluaties plaatsvonden werd de winst zeer nadelig beïnvloed. De verkoop in de Verenigde Staten verminderde met 2,4 procent, maar Volkswagen of America boekte niettemin een kleine winst. De Amerikaanse dochter leed vorig jaar nog een verlies van 146 miljoen dollar (ongeveer 438 miljoen gulden).

Beurs & valuta

Goud en zilver

AMSTERDAM – Voorlopige noteringen goud en zilver op donderdag om 14.30 uur bij de fa Drijfhout, alles in kg:

GOUD: onbewerkt f 40.000-f 40.500, vorige f 40.140-f 40.640; bewerkt verkoop f 42.530, vorige f 42.680.

ZILVER: onbewerkt f 1145-f 1215, vorige f 1130-f 1200; bewerkt verkoop f 1280, vorige f 1260.

Advieskoersen

AMSTERDAM – Advieskoersen buitenlands bankpapier van gisteren:

Amerikaanse dollar	2.94	3.06
Engelse pond	4.36	4.66
Belgische frank (100)	5.41	5.71
Duitse mark (100)	109.75	113.75
Italiaanse lire (10.000)	17.75	19.75
Portugese escudo (100)	2.00	2.50
Canadese dollar	2.37	2.49
Franse franc (100)	35.75	38.75
Zwitserse franc (100)	135.50	140.00
Zweedse kroon (100)	36.25	39.25
Noorse kroon (100)	38.50	41.50
Deense kroon (100)	29.25	32.25
Oostenr. schilling (100)	15.72	16.25
Spaanse peseta (100)	1.87	2.12
Griekse drachme (100)	3.00	3.80
Finse mark (100)	50.50	53.50
Joegoslav. dinar (100)	1.95	2.95
Ierse pond	3.38	3.68

Wisselmarkt Amsterdam

AMSTERDAM – Noteringen op de Amsterdamse wisselmarkt per gistermiddag

US Dollar	3.00375-0625
Pond Sterling	4.5105-155
Duitse mark	111.83-11.88
Franse franc	37.135-185
Belgische frank	5.5615-665
Zwitserse franc	137.805-855
Japanse yen	122.22-22.32
Italiaanse lire	18.725-775
Zweedse kroon	37.995-8.045
Deense kroon	31.055-105
Noorse kroon	40.165-215
Canadese dollar	2.43775-4025
Oostenr. schilling	15.9170-270
Ierse pond	3.5070-170
Spaanse peseta	1.9730-830
Austr. dollar	2.6325-425
Antill. fls.	1.66-1.68
Surin. fls.	1.67-1.70
Saoedi riyal	86.25-86.50

INDEX Amsterdam ANP/CBS

AMSTERDAM – De jongste ANP CBS-indices over de Amsterdamse Effectenbeurs per dato gisteren luiden (eerste kolom: vorige index, laatste kolom index van gisteren, e.e.a. volgens 1979 = 100)

Algemeen	138.40	138.80
Algemeen-lokaal	128.30	128.70
Internationals	149.40	149.90
Industrie	111.30	111.20
Scheep- en luchtvaart	143.10	143.50
Banken	233.40	236.90
Verzekering	239.10	240.90
Handel	117.40	118.00
CBS-oblig. index	97.40	97.20
Rendem. staatslening	8.78	8.80
waarvan 3-5 jaar	8.72	8.70
5-8 jaar	8.81	8.84
8 jaar en langer	8.94	8.93
nieuwste drie	8.97	8.97
rend. BNG-leningen	8.68	8.68
rend. bankleningen	8.83	8.81
rend. spaarbrieven	9.23	9.06

Avondkoersen Amsterdam

AMSTERDAM – In het telefonisch avondverkeer kwamen donderdagavond de volgende koersen tot stand (tussen haakjes de laatste notering van dezelfde dag):
AKZO 73,50gb-74.00 (74.00)
Kon. Olie 141,00 (141,20)
Philips 48,80-49,40gl (49,50)
Unilever 214,50-215,00 (215.00)
KLM 145.00-146.00 (146.00)

NEW YORK Dow Jones

NEW YORK – De beursgemiddelden van gisteravond te New York luiden volgens de Dow Jones Index (achtereenvolgens 30 fondsen industrie, 20 spoorwegen en overig transport, 15 nutsbedrijven, gevolgd door het gezamenlijke gemiddelde:

Begin	1215.96	548.75	129.53	479.29
Hoogst	1221.24	557.10	130.25	483.01
Laagst	1197.36	545.24	129.00	473.93
Slot	1206.81	553.32	129.87	478.58
Winst verlies	-9.35	-4.74	+0.34	-0.71

Tweede productie-eenheid in gebruik genomen
EKA Chemie groeit door specialisatie

Van onze verslaggever

MAASTRICHT – Terwijl de grote chemiegiganten in Europa kreunen onder de financiele lasten van hoge investeringen, hoge kosten en te lage opbrengsten voor hun producten heeft het kleine chemische bedrijf EKA Chemie aan de Beatrixhaven in Maastricht het personeelsbestand in het afgelopen jaar moeten verdubbelen. Terwijl de verliezen bij de chemiereuzen in de miljoenen lopen boekt EKA Chemie bij een omzet van 18 miljoen gulden een aardige winst', zoals bedrijfsdirecteur Jo Coenen het uitdrukt.

Deze week stelde wethouder H. Roovers van de gemeente Maastricht de nieuwe productie-eenheid van EKA Chemie officieel in bedrijf. Een chemische fabriek, investeringskosten 40 miljoen gulden, waarin benzylchloride en benzylalcohol worden gemaakt. Twee producten die gebruikt worden als grondstoffen voor de farmaceutische, cosmetische en fotografische industrie.

De eerste productie-eenheid van EKA Chemie, in september 1980 gestart, fabriceert metasilicaten. Dat zijn chemische halfproducten, die gebruikt worden bij de fabricage van afwasmiddelen. Wanneer u een pak SUN of Calgonit koopt voor de vaatwasmachine zit daar zeker 40% metasilicaat in, dat in Maastricht wordt gemaakt.

EKA Chemie is een dochterbedrijf van de Zwweedse EKA-groep. EKA Zweden is een van oudsher bestaand bedrijf, dat z'n oorsprong heeft in de papierchemie. In 1978 besloot het bedrijf tot een vestiging binnen de EG. Uit 110 mogelijke vestigingsplaatsen werd toen Maastricht gekozen. „Vanwege de goede verbindingen via weg en water en de mogelijkheden tot uitbreiding", zegt directeur Coenen.

EKA startte aan de Beatrixhaven met een bescheiden chemisch bedrijfje, waar 16 mensen werk vonden. Die 16 zijn er inmiddels 33 geworden plus drie part-timers, terwoijl er op dit moment ook nog een vijftal vakatures zijn.

„Onze kracht is onze specialisatie. We hebben een beperkt aantal producten. Daarmee gaan we niet onder de prijs werken, maar we leveren wel conform de wensen van onze afnemers. In de specialisatie ligt onze kracht". Dat zegt directeur Jo Coenen, die overigens op zeer bijzondere wijze bij EKA terecht kwam. Hij was administrateur bij Buck in Kerkrade toen dat bedrijf failliet ging. Via sollicitaties kwam hij bij EKA terecht en toen daar anderhalf jaar geleden de Zweedse directeur vertrok werd hij aangezocht voor die functie. Ondanks het ontbreken van chemische kennis. „Daarvoor hebben we specialisten in dienst", zegt Coenen.

EKA Chemie in Maastricht is nog niet aan het einde van haar mogelijkheden. Het bedrijfsterrein is voor nauwelijks de helft bebouwd en plannen voor nieuwe productie-eenheden liggen al gereed. Uitbreiding van de productie en dus ook uitbreiding van het aantal mensen, dat bij EKA aan de slag kan.

● *De nieuwe fabriek van EKA Chemie in Maastricht*

Fabrikanten van merkartikelen tegen EDAH-actie

AMSTERDAM – De fabrikanten van merkartikelen stellen zich teweer tegen het niet nakomen van de prijsafspraken, die vorig jaar zijn gemaakt. Toen werd afgesproken, dat merkartikelen niet onder de bodemprijs (meestal inkoopsprijs plus BTW) in de winkel zouden worden verkocht.

De supermarktketen Edah heeft aangekondigd zich van deze afspraken over bodemprijzen weinig meer aan te willen trekken. Een aantal fabrikanten heeft inmiddels deze dochteronderneming van Vroom en Dreesmann laten weten, dat zij willen vasthouden aan de eerdere afspraken, zo zei desgevraagd een woordvoerder van de stichting Het Merkartikel, waarin de fabrikanten zijn verenigd. De afspraken houden overigens ook in, dat levering alleen tegen de overeengekomen voorwaarden geschiedt. Dirk van der Broek heeft eveneens aangekondigd zich bij Edah aan te sluiten in de aanval op de bodemprijzen.

Iets lagere winst HBG

RIJSWIJK – De Hollandsche Beton Groep HBG heeft de winst in het eerste halfjaar van 1983 iets zien dalen van f 25 mln tot f 24 mln. Voor het gehele jaar wordt verwacht, dat de winst ongeveer gelijk zal zijn aan die over 1982 (f 59 mln).

De omzet daalde van f 1.514 mln tot f 1.347 mln. De omzet over de eerste zes maanden en de huidige werkvoorraad van f 3,1 miljard doen verwachten, dat de omzet over geheel 1983 ca. f 2,8 miljard (1982: f 3,2 miljard) zal bedragen, aldus HBG. Het bedrijfsresultaat, dat van f 48 mln tot f 35 mln zakte, weerspiegelt de teruglopende markt in de bedrijfstak, nationaal en internationaal. Het resultaat uit rente (min f 2 mln tegen min f 10 mln vorig jaar) verbetert als gevolg van de gunstige liquiditeit, zo wordt verder opgemerkt. In dit eerste halfjaar waren er buitengewone lasten van f 5 mln (v.j. nihil), terwijl belastingen f 8 mln (f 12 mln) vergden. De winst per aandeel van f 20 ging van f 9,50 naar f 8,75. De vermogensverhoudingen vertoonden een verdere verbetering.

BEURS-OVERZICHT

Omhoog

AMSTERDAM (ANP) – De Amsterdamse effectenbeurs trok donderdag in navolging van de Amerikaanse beurs aan. De koersafwijkingen vielen echter in vergelijking met Wall Street wat magertjes uit. In Amerika was de Dow Jones-index met ruim 20 punten gestegen. Duidelijk in trek in Amsterdam was Philips, die mede door buitenlandse belangstelling f 1,50 steeg op f 49,90. Een andere winnaar was uitgever Elsevier, die f 5 steeg op f 380. De obligatiemarkt deed het weer zeer kalmpjes aan. Voor het merendeel waren de staatsfondsen onveranderd. Hier en daar waren wat soorten een tikkeltje hoger.

Bij de internationals kon KLM f 1,50 oplopen tot f 146,50. Hoogovens won 0,80 op f 34,20. De overige internationals waarden hielden het op dubbeltjeswerk. Zo was Kon. Olie vier dubbeltjes beter op f 141,90. De omzetten waren overigens niet om over naar huis te schrijven.

Ook de financiële sector noteerde wat hoger. ABN steeg f 2,50 op f 369 en NMB met f 1,20 duurder op f 144,20. Nat.Nederlanden werd na de bekendmaking van de 7,7 pct winststijging en het hogere interimdividend f 1 hoger geprijsd op f 156. Amev klom f 1,20 op f 125.

De bouwers werden eveneens iets duurder, terwijl Nedlloyd f 1,10 aan de koers toevoegde op f 90,60. Elders won Pakhoed f 1 op f 58,50. Het concern gaat een nieuw olieopslagbedrijf vestigen in Tunesië.

Lokaal

Op de lokale markt bleef het donderdag rustig. Hierbij waren de voedingsmiddelenconcerns Meneba en Wessanen in herstel. Meneba haalde iets in van de koersdeuk van woensdag en wel f 1,50 op f 60. Wessanen ging naar f 115 en was hiermee f 2,50 in herstel. Unikap ging op de bekendmaking van het lagere verlies f 2,50 omhoog naar f 35. De uitgevers Audet en Telegraaf konden beide aantrekken. Telegraaf schoot f 7 omhoog op f 167 en Audet f 2 op f 155. In de lift zaten verder Deli, Ceteco, Bredero, Nagron en Alvamij.

Aan de andere kant moest het papierfonds Proost en Brand f 2 terug naar f 92. Wegener kwan f 1,50 lager uit op f 42. Bols liet f 1 vallen op f 96 en Hoek eveneens f 1 op f 73.

Tijdens beurstijd bleef het op de actieve markt stil. De koersen brokkelden overwegend af. Alleen de banken konden hun winstjes voorzichtig nog wat uitbreiden.

Op de optiebeurs bedroeg de omzet om twaalf uur 3918 contracten. De banken en de internationals waren wat beter. Het actiefst waren Philips en Kon. Olie.

Onder aanvoering van de VS
Wereldeconomie herstelt zich

Van onze correspondent

NEW YORK – In de Amerikaanse economie zal de nu al merkbare opgang zich volgend jaar voortzetten. Daardoor zal ook voor tal van andere landen de weg naar herstel geëffend worden. Tot deze conclusie komen drie prominente Amerikaanse economen van de zogenaamde Conference Board in een te behoeve van deze vereniging opgesteld rapport. In de Conference Board hebben experts zitting, die de economische ontwikkelingen in de VS en op internationaal vlak blijvend waarnemen en analyseren. Deze vereniging wordt financieel ondersteund door de Amerikaanse economie en de industrie.

In het rapport wordt opgemerkt dat een stabiele rente in de VS een eerste vereiste is voor een breed en duurzaam herstel van de wereldeconomie. Voor de experts is het een uitgemaakte zaak dat de VS zullen fungeren als gangmaker van de algemene heropstanding uit de recessie van de laatste jaren.

Niettemin zal de economische groei in 1984 het grootst in Azië zijn. Voor Singapore wordt een groei van acht procent verwacht, voor Zuid-Korea een percentage van zeven. In de VS bedraagt de groei dit jaar drie procent, voor volgend jaar rekent men op vier procent.

In de rij van grote industrielanden zal Japan komend jaar met een groeipercentage van 4,2 procent de eerste plaats innemen. Voor de Westduitse bondsrepubliek, Italië en Canada wordt een stijging van 2,5 procent verwacht. Met 1,2 procent blijft Frankrijk wat achter.

Ook voor tal van Zuidamerikaanse landen zijn de economische perspectieven gunstiger. Bovenaan in de reeks van landen wier economie een groei te zien zal geven, staat Brazilië: + 3,5 procent Daarna volgen Argentinië en Chili met 3, Mexico met 2 en Venezuela met 1 procent.

Wat betreft de olie-exporterende landen doet zich de merkwaardigheid voor dat er volgend jaar in Saoedi-Arabië een groei van 3 procent zal zijn. Dit jaar was daar een minus van 5 procent.

Blijkens de analyse van de Conference Board zullen de olieprijzen zich rond de momentele gemiddelde prijs van 29 dollar per barrel (159,1 liter) stabiliseren.

beurs van amsterdam

GECOMBINEERDE BEURS

Binnenlandse aandelen		
Ahold	164,50	165,20
Akzo	73,40	74,00
ABN	365,00	371,00
Amev	123,80	124,20
Amro-bank	59,80	60,90
Bos Kalis Westm.	46,80	47,00
Dordtsche Pr.	129,10	129,80
Dordt. Petr. pref.	128,50	128,80
Elsevier-NDU	375,00	379,00
Ennia	128,50	129,00
FGH	45,40	45,70
Gist Brocades	159,00	156,00
Heineken	126,00	125,70
Heineken Hld.	112,50	113,00
Holl. Betongroep	92,50	92,30
Hoogovens	33,20	34,30
KLM	145,70	146,30
KLM (rec)	144,00	145,50
Kon. Olie	141,70	141,40
Nat. Ned.	154,00	156,20
NedLloyd groep	90,50	90,50
NMB	143,00	145,00f
Océ-Gr.	207,20	207,00
Van Ommeren	28,30	28,50
Pakhoed Hold.	58,50	58,00
Pakhoed cert.	52,20	52,80
Philips	48,20	49,30e
Robeco	310,50	312,10
Rodamco	126,80	126,80
Rolinco	303,40	304,70
Rorento	190,80	190,70
Unilever	216,30	215,00
Ver. Bezit VNU	107,00	108,80
Volker Stevin	35,20	36,00
Westland U.H.	107,00a	106,50

Binnenlandse obligaties		
12.75 Ned. 81-91	124,20	124,20
12.50 id 81-91	114,70	115,00
12.25 id 81-88	110,10	110,10
12.00 id 81-91	112,00	112,00
12.00 id 81-88	108,80	108,80
11.75 id 81-91	108,80	109,00
11.50 id 80	108,70	109,00
11.50 id 81-91	110,60	110,60
11.50 id 81-92	111,00	111,00
11.50 id 82-92	111,30	111,30
11.25 id 82-92	109,80	109,70
11.25 id 81-96	114,30	114,30
11.00 id 81-88	107,30	107,30
11.00 id 82	109,80	109,80
10.75 id 80	109,00	109,00
10.75 id 81	107,10	106,60
10.50 id 74	104,80	105,00
10.50 id 80	111,30	111,30
10.50 id 82-89	105,50	105,50
10.50 id 82-92	106,50	106,50
10.25 id 80-90	108,80	108,50
10.25 id 80-87	105,10	105,10
10.25 id 82-92	109,40	109,00
10.00 id 80	104,20	104,20
10.00 id 82-89	103,40	103,40
10.00 id 82-92-2	105,40	105,40
10.00 id 82-92	105,50	105,50
9.75 id 74	104,00	104,00
9.50 id 76-86	102,90	102,90
9.50 id 76-91	101,80	101,80
9.50 id 80-95	103,00	102,90
9.50 id 83-90	102,50	102,30
9.25 id 79-89	101,20	101,20
9.00 id 75	99,80	99,90
9.00 id 79-94	100,10	100,40
8.75 id 75-1	99,90	99,90
8.75 id 75-2	100,20	100,20
8.75 id 76-96	99,50	99,50
8.75 id 79-94	99,60	99,60
8.75 id 79-89	100,50	100,50
8.50 id 75-90	100,30	100,30
8.50 id 75-91	99,60	99,50
8.50 id 78-93	98,90	98,80
8.50 id 78-89	100,30	100,30
8.50 id 79-89	100,30	100,30
8.25 id 76-96	97,20	97,20
8.25 id 77-92	98,30	97,90
8.25 id 77-93	98,40	98,40
8.25 id 79-89	99,20	99,20
8.25 id 83-93	97,90	97,90
8.00 id 69	—	96,60
8.00 id 70-95	96,20	96,20
8.00 id 71-96	95,60	95,60
8.00 id 70-1	101,20	100,80
8.00 id 70-2	101,10	101,20
8.00 id 70-3	100,60	100,60
8.00 id 76-91	97,70	97,70
8.00 id 77-97	95,60	95,60
8.00 id 77-87	100,30	100,30
8.00 id 78-88	98,90	98,90
8.00 id 83-93	96,20	96,20
7.75 id 71-96	94,70	94,70
7.75 id 73-98	94,60	94,60
7.75 id 77-97	94,60	94,60
7.75 id 77-92	96,50	96,50
7.75 id 82-93	94,10	94,10
7.50 id 69-94	94,60	94,60
7.50 id 71-96	93,80	93,80
7.50 id 72-97	93,50	93,50
7.50 id 78-93	95,20	95,20
7.50 id 78-88-1	97,60	97,80
7.50 id 78-88-2	97,50	97,50
7.50 id 83-87-90	94,60	94,40
7.50 id 83-90-2	94,60	94,60
7.20 id 72-97	92,40	92,40
7.00 id 66-91	95,70	96,10
7.00 id 66-92	94,90	95,30
7.00 id 69-94	93,90	94,10
6.75 id 78-98	91,90	91,90
6.50 id 68-93-1	93,10	93,20
6.50 id 68-93-2	92,90	93,00
6.50 id 68-94	93,10	93,30
6.25 id 66-91	93,70	93,90
6.25 id 67-92	93,50	93,60
6.00 id 67-92	93,60	93,60
5.75 id 65-90-1	93,80	94,00
5.75 id 65-90-2	94,30	94,70
5.25 id 64-89-1	95,00	95,00
5.25 id 64-89-2	95,80	95,80
5.00 id 64-94	91,30	91,90
4.50 id 58-83	99,00	99,10
4.50 id 59-89	94,10	94,50
4.50 id 60-85	97,90	98,10
4.50 id 60-90	93,90	94,10
4.50 id 63-93	92,90	93,00
4.25 id 59-84	98,70	98,70
4.25 id 60-90	93,40	93,20
4.25 id 61-91	92,90	92,90
4.25 id 63-93-1	91,80	91,80
4.25 id 63-93-2	90,00	90,00
4.00 id 61-86	96,60	96,70
4.00 id 62-92	92,70	94,10
3.75 id 53-93	89,80	89,80
3.50 id st.47	91,20	91,20
3.50 id 53-83	—	—
3.50 id 56-86	95,50	95,70
3.25 id 48-98	87,50	87,50
3.25 id 50-90	93,30	93,50
3.25 id 54-94	90,60	90,60
3.25 id 55-95	88,50	88,90
3.25 id 55-85	97,70	97,70
12.00 BNG 81-06	122,40	121,80
11.00 id 74-84	102,50	102,20
11.00 id 81-06	112,80	112,80
9.50 id 74-99	102,40	102,30
9.50 id 75-85	101,80	101,90
9.50 id 76-01	103,80	103,80
9.00 id 75-00	100,70	100,70
8.75 id 70-95	99,50	99,40
8.75 id 70-90	101,00	101,00
8.75 id 75-00	99,40	99,40
8.75 id 77-02	99,00	98,90
8.50 id 70-95	98,20	98,10
8.50 id 70-85	100,80	100,80
8.50 id 73-98	97,80	97,90
8.25 id 70-96	97,30	97,40
8.25 id 70-85	101,10	101,10
8.25 id 76-01	96,00	96,00
8.00 id 69-94	96,20	96,20
8.00 id 71-96	96,90	96,30
8.00 id 72-97	96,30	96,30
8.00 id 75-00	94,90	94,90
7.60 id 73-98	94,00	94,10
7.50 id 72-97	93,00	93,10
7.25 id 73-98	92,10	92,10
7.00 id 66-91-1	95,30	95,30
7.00 id 66-91-2	95,00	95,20
7.00 66-4	95,00	95,10
7.00 id 72-97	91,70	91,80
6.75 id 67-92	93,90	94,00
6.75 id 68-93	93,30	93,30
6.50 id 67-92	93,10	93,80
6.25 id 67-92	92,80	93,00
6.00 id 65-90-1	93,90	94,50
6.00 id 65-90-2	93,70	94,20
5.75 id 65-2	94,30	94,50
5.50 id 65-90	94,20	94,50
5.25 id 64-89	94,30	94,50
5.25 id 65-90	93,40	93,80
5.00 id 58-88	95,00	95,00
5.00 id 64-89	94,50	94,70
4.75 id 58-88	94,40	94,40
4.50 id 58-89	94,00	94,40
4.50 id 59-84	97,50	97,60
4.50 id 60-85	97,30	97,30
4.50 id 62-92	91,80	91,80
4.50 id 62-93	92,00	92,00

a=laten b=bieden
d=ex-dividend
e=gedaan-bieden
f=gedaan-laten
g=bieden en ex-dividend

Converteerbare obligaties		
4.75 Akzo	86,50	86,00
6.75 Amro 73	99,90	99,90
5.50 Amro 69	—	—
8.50 Boskalis	97,50	97,50
11.00 Bredero	105,20	—
6.25 Buhrm. T	—	—
7.25 Buhrm. T	95,70	95,70
7.00 Credit L.B.N.	—	—
4.00 Elaion	92,00	92,00e
8.75 Elsev.-NDU	106.00	105.00
7.25 Furn. 73	93,50	93,50
5.75 Gist-Br.	222,00	212,00
5.25 Hoogovens	80,80	—
7.25 Kappa 73	94,00	94,00
8.75 KNSM	97,00	97,50
8.75 KBB	76,00	76,00
7.75 K.N. Pap.	124,00	123,50
7.25 M'intosh	163.00	163,00
9.00 Meneba	97,00	97,00
7.00 NMB-B	30,00	—
7.25 Nederh.(a.g.)	20,50e	21,00
9.50 Nutricia	—	—
7.75 Nutricia	106;00	108.00
8.00 Nijverd.	100,50	100,50
6.50 Océ-Gr.	112,00	111,00
10.00 Pont	98,00b	98,50e
7.50 Proost B.	95,70	95,70
6.50 Rollinco	76,60	76,50
6.50 id. 1000	78,50	78,50
8.00 Sanders	98,00	97,80
8.75 Schuitema	98,50	98,50
14.00 SHV-Hld.81	126,50	126,00
8.75 Stev. Gr.	93,50	93,50
5.00 Tyco Int.F	—	—
8.25 Vih. But	—	—
9.00 VMF-St.	89,50	89.90
8.50 Volk. Stev.	88,50	88,00
7.00 W'have	144,00	145,00
7.00 W'sanen	99,00	99,00
8.75 W.V.Hyp.	98,00	97,60

Binnenlandse aandelen		
ACF	162.00	164.00
AMFAS	90,00	90,00
Asd. Rubber	8,00	9,50e
Asd. Rijtuig	249,00	249,00
Ant. Brouw	—	—
Ant. Verf.	203,00	203.00
Ass. St. R'dam	70,00	70,00
Audet	153,00	155,50
Aut. Ind. Rt.	1315,00	—
Ballast-N.	76,10	76,00
Bam	50,20	49,50
Batenburg	395,00	395.00
Beek van	103,80	105,00
Beers	129,50	129,50
Begemann	76,80	76,50
Belindo	377,00	375,20
Berkel P	26,50	26,10
Blydenst. C	1750,00	1800,00e
Boer Druk	88,00	92,00b
Bols	97,00	95,20
Borsumij W.	208,50	208,50
Braat Bouw	152,00	152,00
Breevast	216,50	218,00
Breevast (cert.)	219,00	219,00
Bredero	180,00	180,00
Bredero (cert.)	175,00	178,00
Buhrm. Tett.	47,00	47,30
Cal. hold NV	35,00	35,00
Calvé-D. cert.	308,00	308,00
id. 6 pct. cert.	1746,00	1750,00
Centr. Suik.	102,00	103,00
id. cert.	103,00	103,00
Ceteco	178,00	178,00
id. cert.	175,00	176,00
Chamotte	18,20	18,20
Cindu-Key	20,10	20,40
Claimindo	382,00	383,20
Credit LBN	50,20	50,00
Deli mij.	70,00	72,20
Desseaux	56,00	55,50
Dorp en co.	87,00	86,00
Douwe Egb.	59,50	59,00
Econosto	52,20	54,50
Emba	185,30	185,00
Eriks	88,10	91,50e
Fokker	37,20	37,20
Furness	40,90	41,20
Gamma H.	51,80	52,70
id. 5 pct.	17,50	17,20
Gel. Delft c.	158,00	157,00
Gerofabr.	73,50	73,00a
Giessen	119.50	119,50
Goudsmit	86,00	87,50
Grasso	161,00b	160,00
Hagemeijer	39,80	39,00
Hoek's Mach.	74,00	73,00
NV Holdoh.	173,00	172,00
Holec	38,10	38,50
HALL Trust	218,00	211,50
Holl. Kloos	3.80	3,90e
Holl. Sea Searc.	119,00	119,00
Hunt. Douglas	19,00	19,10
HVA Mijen crt.	114,50	115,50
IHC-Inter	48,50	49,50
Ind. Maatsch.	87,00	87,00
IBB Kondor	228,00	231,00
Internat. M.	26,10	26,60
Kempen B.	95,50	95,10
Klene S.	290,00	285,00a
Kluwer	105,00	105,00
KBB	24,60	24,90
id. cert.	24,20	23,70
id. 6 cum.	10,00	9,50
KNP	57,70	58,00
Krasnap.	90,50	91,00
Kwatta	14,10	14,10
Landre Gl.	126,50	127,00
Leids. Wol.	93,90	93,50
Macintosh	144,80	145,00
Maxw. Petr.	331,50	332,00
Meneba	58,50	59,00
MHV A'dam	15,50	15,50
Moeara En.	560,50	565,00
id. 1-10	7350,00	7400,00
id. 1-4	1520,00	1520,00
Mulder	650,00	600,00
Mijnb. W.	530,00	535,00
Naarden	38,00	38,70
Naeff	126,00	126,00
Nagron	27,00e	28,40
NBM-Bouw	6,00	—
Nedap	240,00b	—
Ned. Crediet	33,40	33,40
Ned. SHB	215,00	213,50
Ned. Springst.	4000,00	4050,00
Nierstrasz	—	—
Norit	107,00	108,20
Nutricia GB	70,00	70,00
Nijverdal	94,60	94,70
Orenstein	186,50	186,50
Otra	76,00	76,50
Palembang	46,00	47,00
Palthe	54,00	54,50
Pont Hout	67,50	68,30
Porcel Fles	125,00e	125,00
Proost en Br.	94,00	92,00
Rademakers	150,00a	145,00a
Ravast NV	22,50	22,50
Reesink	250,50	250,50
Riva	698,00	703,00
id. cert.	672,00	683,00
Rohte en Jisk	65,00	65,00
Rommenholl.	402,00	400,10
Rijn-Schelde	4,95	4.60
Sanders	105,70	105,00
Sarakreek	98,00	100,00
Schuitema	93,20	93,20
Schuppen	—	170,00
Schuttersv.	45,00	45,00
Smit Intern.	42,00	42,00
Telegraaf	160,00	169,00
Textiel Tw.	83,50	83.80
Tilb. Hyp. bk.	2,70	2,50
Tw. Kabel h.	208,00	208,00
Twynstra en G.	31,90	31,90
Ubbink	137,50	134,20
Ver. Glasf.	235,00	235,00
VMF-Stork	76,00	75,20
Verto cert.	36,10	36,40
VRG Gem. Bez.	49,80	50,50
Wegener cert.	43,50	42,50
Wessanen	112,50	115,50
Westhaven Asd.	211,00	211,00
Wolters Samson	124,00	123,00
Wyers	45.80	46,30
Wijk en Her	75,50	75,50

Beleggingsinstellingen		
ABN-aand.-F.	210,00	211,20
Alg. Fondsenb.	142,00	142,00
Alrenta	129,10	129,30
Alvamy	140,00	142,50
America Fnd.	238,00	239,00
Binn. Belf. VG	140,00	141,00
B.O.G.	161,00	161,00
Chemical F	33,00	33,40
Col. Growth Sh.	28,90	29,10
Concentra	19,50	19,20
Goldmines	1560,00	1562,00
Holland F	164,00	164,00
Interbonds	619,00	619,00
Japan Fund	31.00	32,00b
Leveraged	159.00	156.50
New York Ind.	1200.00	1220.00
Obam	114.40	114.40
Old Court Dlr.	100.00	100.00
Sci Tech.	10.15	10.05
Sumabel	50.00	50,00
Technology	41.90	42,40
Tokyo PH	111,50	111,00
Unifonds	18,50	18,60
Vance, Sand	22.50	—
Viking	53.30	53.50
Wereldhave	154.00	155.00

Amerika (orig. aandelen)		
Am. Express	41.90	42,50
Am. Motors	8.00	8,20
Am. Tel. & Tel.	64.80	65.40
Asarco	40.40	40.50
Atl. Richf.	49.50	49,10
Beth. Steel	22.80	24,20
Boeing Comp.	37.00	38,20
Burroughs	51.70	53,20
Citicorp.	36.40	36,40
Colgate	21,00	20,70
Cons. Foods	42.40	—
Control Data	55.25	55.75
Dow Chemical	35.50	36,70
Du Pont	51.65	52,50
Eastman Kodak	66.25	67,10
Exxon Corp.	37.40	37.90
Fluor Corp.	21.30	21.45
Ford Motor	54.60	57.00
General Electr.	49.70	51.00
General Motors	68.70	70,40
Getty Oil	68.75	69,00
Gillette	42,60	43,70
Gulf Oil	42,00	41.20
Honeywell Inc.	118.40	119.60
IBM	117.90	119.00
Intern. Flavor	29,00	28,80
Intern. Paper	54.00	54,00
Intern. Tel.&Tel.	42.10	42,90
Litton Ind.	56,00	56.80
Lockh. Aircraft	108.50	109.00
LTV Corp.	16,00	16,00
Mobil Oil	32.30	33,00
North Am. Phil.	66.50	67,60
Occ. Petr. Corp.	24.90	24.90
Pepsico	34.10	34,25
Philip Morris	61.90	62,70
Philips Petrol.	36.90	37.80
Polaroid Corp.	26.10	26,20
Quaker Oats	—	—
RCA	27.20	29,10
Rep. Steel	24,00	23,90
Schlumberger	58.00	57,00
Sears Roebuck	36.90	37,40
Shell Oil	46.10	45,90
Sperry Corp.	45.00	45,10
Stand. Oil of Cal.	37,00	37,00
Tandy	41.50	42,75
Texaco	37.75	37,50
Texas Instruments	114.00	116,25
Union Carbids	68,50	70,00
Union Pacific	55.40d	56.40
U.S. Steel	27.10	27.40
Warner Lambert	27.90	29.00
Westingh. El.	43.70	45.80
Woolworth	35.30	35.80
Xerox Corp.	44.30	44.60

Certificaten (buit. aand.)		
All.Lyons	138.00	136.00
AMAX Inc.	82.50	80.50
Amer.Home Pr.	143.00	143.00
Amer.Motors	25.00b	25.60
ATT (Nedam)	196.40	195.00
ASARCO Inc.	113.00	113.00
Atl. Richfield	150.00	147.00
Boeing Comp.	115.50	112.60
Burroughs	153.00	157.50
Can.Pac.Ent.	106.70	108.20
Chrysler	79.70	83.60
Citicorp	107.40	106.50
Colgate-Palm.	64.50	64.80
Control Data	160.00	—
Dart & Kraft	207.00	210.50
Dow Chemical	105.80	109.00
Eastman Kod.	202.00	207.50
Exxon Corp.	114.50	115.00
Fluor Corp.	64.30	66.50
Ford Motor	167.00	171.50
Gen.Electric	149.50	153.00
Gen.Foods	129.80	132.00
Gen.Motors	208.50	213.00
Getty Oil	208.40	209.00
Gillette	130.50	130.00
Goodyear	88.00	90.00
Hitachi	860.00	860.00
Inco	47.00	47.90
IBM	352.00	352.00
Int.Flavors	85.50	85.00
ITT	126.20	128.00
Kroger	109.20	108.30
Litton Ind.	171.00	172.50
Lockheed Corp	320.00	328.00
Merck & Co	289.00	289.00
Minn. Mining	233.00	236.00
Mitsubishi Elec.	380.00	380.00
Nabisco Brands	111.00	112.50
North Am.Phil.	199.00	200.00
Pepsico	103.00	102.00
Philip Morris	187.00	187.00
Phillips Petr.	112.50	112.70
Polaroid Corp.	72.00	72.00
Procter & Gam.	162.40	162.00
Quaker Oats	130.00	130.00
RCA Corp.	80.50	85.10
Schlumberger	175.00	169.00
Sears Roebuck	111.50	111.50
Shell Canada	57.00	58.00
Shell Oil	138.50	137.50
Sperry Corp.	135.50	136.00
Stand. Oil. Calif.	113.00	113.00
Tandy Corp.	124.90	126.00
Texas Instr.	339.00	346.00
Union Pac.	166.00	168.00
US Steel	82.00	81.30
Warner-Lam.	83.50	86.50
Westingh. El.	132.00	138.50
Woolworth	105.50	107.00
Xerox Corp.	131.00	130.20

Ondergetekende, mr. O.J.H.M. van Eijndhoven, procureur van Peter Hubertus Steijvers, en zijn echtgenote [illegible] wonende te Ell, [illegible] Hunsel aan de Seringenstraat no. 16, roept crediteuren op om gehoord te worden op donderdag 22 september 1983 te 9.30 uur in de Raadkamer van de Arrondissementsrechtbank te Roermond aan de Pollartstraat no. 5, zulks naar aanleiding van het verzoek van genoemde echtelieden goedkeuring te hechten aan de door hen voorgenomen opmaking van huwelijkse voorwaarden, waarvan de notariële ontwerpakte ter griffie ter inzage ligt.
Mr. O.J.H.M. van Eijndhoven,
Postbus 196,
6040 AD Roermond

Bij beschikking van de Arrondissementsrechtbank te Maastricht d.d. 25 augustus 1983 werd het faillissement van **H.G.M. Wetzels en E.M. Bormans**, echtelieden, beiden wonende te Born, Ruitersdijk 18, in hun hoedanigheid van vennoot van de vennootschap onder firma Aannemersbedrijf Rien Wetzels Geleen B.V. i.o., opgeheven wegens de toestand van de boedel.
Mr. H.E. Menger
Tongersestraat 2
Maastricht
curator

Bij beschikking d.d. 25 augustus 1983 van de Arrondissementsrechtbank te Maastricht werd het faillissement van de besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid Aannemersbedrijf Rien Wetzels Geleen B.V., gevestigd te Born, Ruitersdijk 18, opgeheven wegens de toestand van de boedel.
Mr. H.E. Menger
Tongersestraat 2
[illegible]

De bepalingen der tussen de echtelieden, de hr. **Johannes Jacobus Joseph Prinsen** en mevr. **Gertruda Maria Godefrida Hermans**, beiden wonende te Weert, van Goghlaan 4, gemaakte huwelijkse voorwaarden zijn op 29 augustus 1983 onder nr. 5413 overgeschreven in het huwelijksgoederenregister der Arrondissementsrechtbank te Roermond.
A.F.B. Verheijen,
notaris te Weert.

Onroerend goed

UBACH OVER WORMS: prachtig gel. semibungalow aan recr.gebied m. in pand. gar., ruime L-vorm. woonk., living met op. haard en vide, luxe op. keuken, 4 slpks., en badk. Prima onderhouden en luxueus afgewerkt. Bel Bovass BV 045-414242 (52).

OIRSBEEK: halfvrijst. woonh. m. gar., c.v., mooie tuin. Ind.: hal, woonk., keuken, 3 slpks., badk., zolder m. 4e slpk. Prima ligging. Vr.pr. ƒ 132.500,– k.k. Bel Bovass BV (045)-414242 (48).

HEERLEN: tussenl. woonh. m. berg., c.v., tuin. Ind.: woonk., keuken, terras, 4 slpks., badk., etc., vr.pr. ƒ 82.000,–. Bel Bovass BV, 045-414242 (47).

BRUNSSUM: rust. gel. hoekwon. m. berg. en mooie tuin. Ind.: hal, gr. woonk. op. keukn, 2 gr. slpks., luxe badk., vr.pr. n.o.t.k. Bovass BV 045-414242 (45).

Te k. perceel BOS 580 m2, front 20 mtr. aan bosweg rand bebouwing ƒ 2500,-. tel. 045-251530.

Bouwvak

TRAPPENSPECIALIST: Zelissen, Dorpstr. 25, Sittard. Bel voor folder of informatie, tel. 04490-19970.

Baksteenstrippen

De grootste sortering van Zuid-Nederland. Uit eigen zagerij, vanaf ƒ 9,– per m². Ook verzorgen wij nu uw zet-en voegwerk. Prepa C.V., Staringstr. 123, Heerlen. Tel. 045-423641.

New Look B.V. Steiger- en BOUWMACHINEVERHUUR. Edisonstraat 8, Schaesberg, tel. 045-312154/312709.

Wij verhuren alle MACHINES en hulpgereedschappen voor de bouw, verbouw, bestratingen, grondverdichting enz. Bouwmachines Damoiseaux B.V., ind.terrein De Beitel 108, Heerlen. Tel. 045-411930.

KANTELDEUREN (ook voor industrie) of rolluiken bestellen. Straten Voerendaal bellen tel. 045-750187, Tenelenweg 8-10.

Leveren van stalen SPANTEN en stalen balken voor het bouwen van stallen, tegen conc. prijzen. Te bevr. Hoenen, Handelsweg 4, Geleen, tel. 04494-46541.

Te k. BOUWSTEIGER 8 mtr. hg., best. uit losse elementen. Vr.pr. ƒ 1250,-. Tel. 045-322481.

KANTELDEUREN (ook voor industrie) of rolluiken bestellen. Straten Voerendaal bellen. Tel. 045-750187, Tenelenweg 8-10.

Dieren

Te k. mooie jonge Ierse SETTERS. Cobbenhagen, Grasbroekerweg 42, Heerlen.

Te k. PAARDEN en koetsen. Groenstr. 230, Ubach o. Worms.

Te k. BOUVIER 14 mnd. oud. Goede waakhond. Tel. 045-320798.

In- en verkoop v. grote en kleine PAARDEN ook slachtpaarden. Kampstr. 40, Schaesberg, tel. 045-311212.

Te k. Ierse SETTER 11 mnd. reu ƒ 350,– Te bevr. Oliemolenstr. 81G Hrl. Tel. 045-710268 tussen 9-12 u. 's-morgens, 2-4 u. 's-middags.

Te k. BOUVIER 15 mnd. oud, reu, goed waaks, evtl. hok + ren. Tel. 045-711489.

Te k. gevr. ROTWEILER, Teef 6-12 mnd. oud. Beneluxln. 125 Heerlen. 045-220329.

Te k. nest MECHELSE HERDERS 6 wkn. oud, geschikt v. dressuur, tel. 045-723208.

Te k. YORKSHIRE Terrier tel. 04745-679.

Te k. mooie Perzische en korthaige POESJES in div. kleuren. Tilly Busch, Putstraat 50 Sittard.

GEMEENTE GELEEN

BEKENDMAKING

Burgemeester en wethouders maken bekend dat de gemeenteraad in zijn vergadering van 18 augustus j.l. het rampenplan voor de gemeente Geleen heeft vastgesteld.
Het plan ligt vanaf maandag 29 augustus 1983 gedurende twee maanden voor eenieder ter inzage op de gemeentesecretarie, kamer 110.
Voor nadere informatie kunt u eveneens terecht op kamer 110, de heer Th. Meessen, tel. 42441 toestel 158.

Geleen, 24 augustus 1983.

Burgemeester en wethouders van Geleen,
de burgemeester,
Mr. Th.C.M.A. Eisenburg.
De secretarie,
G.H.N. Leufkens.

provincie limburg mededeling

M 117/35-83

Gedeputeerde Staten van Limburg maken bekend, dat zij voornemens zijn aan de Naamloze Vennootschap DSM onder een aantal voorschriften een vergunning ingevolge de Hinderwet te verlenen voor het uitbreiden en wijzigen van de inrichting met een werkplaats en kantoren t.b.v. de Rubberfabriek op lokatie Zuid te Geleen (BM 249).

Het ontwerp van deze beschikking, alsmede de aanvraag en andere ter zake zijnde stukken liggen ter inzage van 5 september 1983 tot 19 september 1983 en wel:
- ter provinciale griffie te Maastricht (Bureau Milieuhygiëne) tijdens de werkuren;
- in het gemeentehuis van Geleen tijdens de werkuren en bovendien woensdags van 17.00 tot 20.00 uur,
alsmede tijdens de werkuren na laatstgenoemde datum op deze plaatsen tot het einde van de termijn, waarbinnen beroep tegen de beschikking op de aanvraag kan worden ingesteld.

De aanvrager, alsmede degenen, die bezwaren hebben ingebracht naar aanleiding van de aanvraag en een ieder die aantoont, dat hij daartoe redelijkerwijs niet in staat is geweest, kunnen tot bovengenoemde datum gemotiveerde schriftelijke bezwaren inbrengen tegen het ontwerp van de beschikking.

Degene, die een bezwaarschrift indient, kan verzoeken zijn persoonlijke gegevens niet bekend te maken. Een bezwaarschrift moet worden ingediend bij Gedeputeerde Staten, Bouillonstraat 3 te Maastricht.

Alleen degenen, die bezwaren hebben ingebracht op de wijze als bovenomschreven en een ieder die aantoont daartoe redelijkerwijs niet in staat te zijn geweest, zijn later tot het instellen van beroep gerechtigd.

Tevens maken zij bekend dat hun beslissing op bovengenoemde aanvraag niet binnen de ingevolge artikel 43, lid 1, gestelde termijn van zeven maanden kan worden gegeven.

Maastricht, 2 september 1983.

5% 30-jarige obligatielening 1959, thans pro resto groot ƒ 720.000,- ten laste van de Stichting De Wever Ziekenhuis, gevestigd te Heerlen.

Ondergetekende bericht hiermede, dat het jaarverslag over 1981 en 1982 van bovengenoemde Stichting, waarin opgenomen het rapport van de Trustee over genoemde jaarverslagen, te haren kantore gratis verkrijgbaar is.

NEDERLANDSE MIDDENSTANDS TRUST MAATSCHAPPIJ B.V.
1017 DA Amsterdam, 29 augustus 1983, Amstelstraat 21

shopping in aachen

behr *Headline*



Headline ist Wohnen über das Gewohnte hinaus. Entdecken Sie jetzt das neue Wohnen – Schlafen – Arbeiten inmitten frischer Farbakzente und beweglicher Elemente: Behr Headline.

intermöbel exclusiv

5100 Aachen · Kasernenstraße 16
Telefon 0241-26165 · FS 832763 SIS
INTERLÜBKE, KNOLL, MILLER, BEHR, COR, DE SEDE, B&B ITALIA, FLÖTOTTO u.v.a.m. sowie Gardinen, Teppiche, Lampen, Kunst u.a.

FRANZSTR · KASERNENSTR · THEATER · KAUFHOF · INTERMÖBEL · ELISENBRUNNEN

Samstag, 3. September 1983, sind die Geschäfte bis 18.00 Uhr geöffnet!

SPORT GRUBER

Ihr Spezialist im Dreiländereck

BERGSPORT - WANDERN
CAMPING - WINTERSPORT
JAHRESSPORTARTIKEL

Kockerellstr. 6, 5100 Aachen
(Zwischen Markt und Hochschule)

Telefon 09-49-241/27886

Wij spreken ook Nederlands.

A L C A N T A R A



A K T U E L L

Alcantara ist und bleibt ein aktuelles Mantel-Thema! Besonders, wenn ein Mantel wie ROBERTA mit hochklassigem Stepp-futter ausgestattet wird – mit einem Futter, das speziell für dieses Modell entwickelt wurde. Auch farblich eine stilvolle Ergänzung: der Merino-Schurwoll-Rock SIMONE, am besten gleich mit passender Bluse SUZANNE aus schmeichelweichem Soft-Flanell. Alcantara-Mantel ***DM 1098,–****, Rock* ***DM 198,–****, Bluse* ***DM 98,–****.*

D E L M O D   M O D E L L E   E R H A L T E N   S I E   B E I

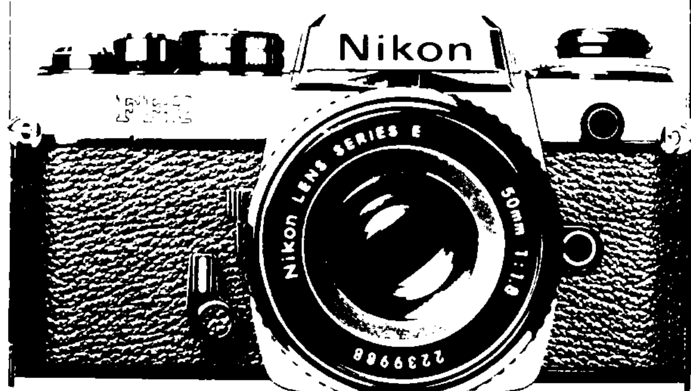
FISTER

Damenmoden

AACHEN · Adalbertstraße 14

A A C H E N

Neu. Nikon FE 2. Mit dem schnellsten Titan-Schlitzverschluß der Welt.



Extrem schnell: die neue Nikon FE 2. Kürzeste Verschlußzeit: 1/4000 sec. Blitzsynchronzeit: 1/250 sec. Mit Zeitautomatik und TTL-Blitzautomatik. Kommen Sie. Ganz schnell.

Nikon

FOTO HAUS PREIM

DAS HAUS DES GUTEN BILDES

Ursulinerstraße 3-5, am Dom

Wij presenteren U de gloednieuwe Bogner-kollektie op maandag de 5 september tussen 12 en 16 uur.



Bogner

AKEN BÜCHEL - DAHMENGRABEN
TEL. 09-49241-36525

PORZELLAN
KRISTALL
BESTECK
SILBER
TISCH-BETT- und KÜCHENWÄSCHE
ACCESSOIRES

PRÜMM

Markt 21 · 5100 Aachen

STOP Pelze und Preise die sich sehen lassen können! **STOP**

Noch alles zu Sommerpreisen

Einige Beispiele:

Bisam-Wammenmäntel ....ab	**1690,-**
Bisam-Wammenjacken.....ab	**890,-**
Waschbärjacken...........ab	**2100,-**
Rotfuchsjacken...........ab	**990,-**
Persianermäntel Swakara.....ab	**890,-**
Persianerjacken...........ab	**790,-**
Persianermäntel weitschwingend ab	**2490,-**
Nerzmäntel...............ab	**1990,-**
Nerzjacken...............ab	**1300,-**
Jugendliche Pelzjacken verschiedene Fellarten...........ab	**390,-**

Angezahlte Ware hängen wir gerne zurück.

pelze **MICHELLE**

Adalbertstraße 95/Ecke Kaiserplatz, Aachen
Telefon 3 55 89

gota Tapetenmärkte — **„Kein Geld verschenken an Gota denken!"** — **gota** Tapetenmärkte

Gota Buntlack 750 ml / **Deckenweiß** 12 kg **4,98**
Isolierungsmaterial: gegen Feuchtigkeit + Kälte
Naturkork 10,00 x 0,50 m **14,95**
Styropor-Untertapete 8 m x 1 m, Rolle **6,95**

Tapeten 10,05 x 0,53 m, Rolle ab **-,98**
Textil-Tapete 7,75 m x 0,53 m, Rolle **8,95**
Schaum-Vinyl-Tapete 100% abwaschbar 10,05x0,53m, Rolle ab **8.95**
Velours-Tapete 10,05x0,53 m Rolle **24.95**

Innenlatex 15 kg **23,20**

Schlinge Rips 4m breit, qm **4,95**
Berber-Teppich 4 m breit, qm ab **15,95**
Nadelfilzfliesen versch. Farben, 40x40 cm, Stück ab **-,69**

Wand- und Decken-paneele ca. 16 cm x 98 cm, Stück **1,69**
Styroporplatten ca. 50 x 50 cm, ab **-.38**
P.V.C.-Deckenplatten versch. Holzmuster, ca. 50x50 cm, ab **1,49**
Styroporkleber 7,5 kg **12,65**

AACHEN Theaterstraße 58, Telefon: 02 41/3 23 54 · **P** · Zollernstr. 2 (Nähe Normaluhr), Telefon: 02 41/50 32 07 · **P** Riesiger Kundenparkplatz · Jülicher Straße 212-218, Telefon: 02 41/16 41 04 **AACHEN**
Wochentags 9.00-18.30 Uhr · Samstag 8.30-14.00 Uhr · Langer Samstag 8.30-18.00 Uhr

AUDIOPHIL



NIKON - Preiserhöhung ab 5.9.1983
Alte Preise nur noch diese Woche

Nikon 80-200 Zoom **998,-**
Nikon F3 . . . . **1343,-**

NEU - Nikon F3 AF - 80/2,8 AF und 200/3,5 AF

Minolta 75-200 Zoom **494,-**
Minolta AFC 35 . . . . **282,-**
Pentax Super-A mit Chinon 50/1,7 . . . . . **797,-**
Alle Super-A-Objektive vorrätig
Contax RTS II **1066,-**

Neu - Gossen Master Six - Profi-Belichtungsmesser lieferbar Mitte September:
Agfa Chrom Speed - NIM SLO 3D Kamera

... und nach dem Urlaub E6-Diafilmentwicklung innerhalb 1 Tag - C41 Entwicklung mit Papierabzug 9x13, innerhalb 1 Tag.

Wir haben Aachen größtes Projektionszentrum mit mehr als 30 verschiedenen Projektoren von LEITZ, KINDERMANN, ROLLEI, ZEISS, LIESEGANG, CF-Planet, BRAUN, ...

AUDIOPHIL-FOTO

51 Aachen, Annuntiatenbach (Nähe RWTH)
Tel.: 09-4924130002 - Täglich geöffnet ab 11.00 Uhr

RÄUMUNGSVERKAUF

wegen Umbau alle Fotoarktikel bis zu 50 % preisreduziert!

FOTOBRELL

Aachen, Krämerstraße 17 (am Dom)

Der Fissler-Service kommt!



bis zum 3. Sept.

Prüfung
Instandsetzung
Beratung

...am besten gleich ins HAUS für ALLE

Stolberg · Am Rathaus · Aachen · Adalbertstraße

Ihr Sport-Profi in Aachen

Sporthaus Drucks

Aachen · Alexanderstraße 29

(ADVERTENTIE)





Op stap in het zomerse Aken

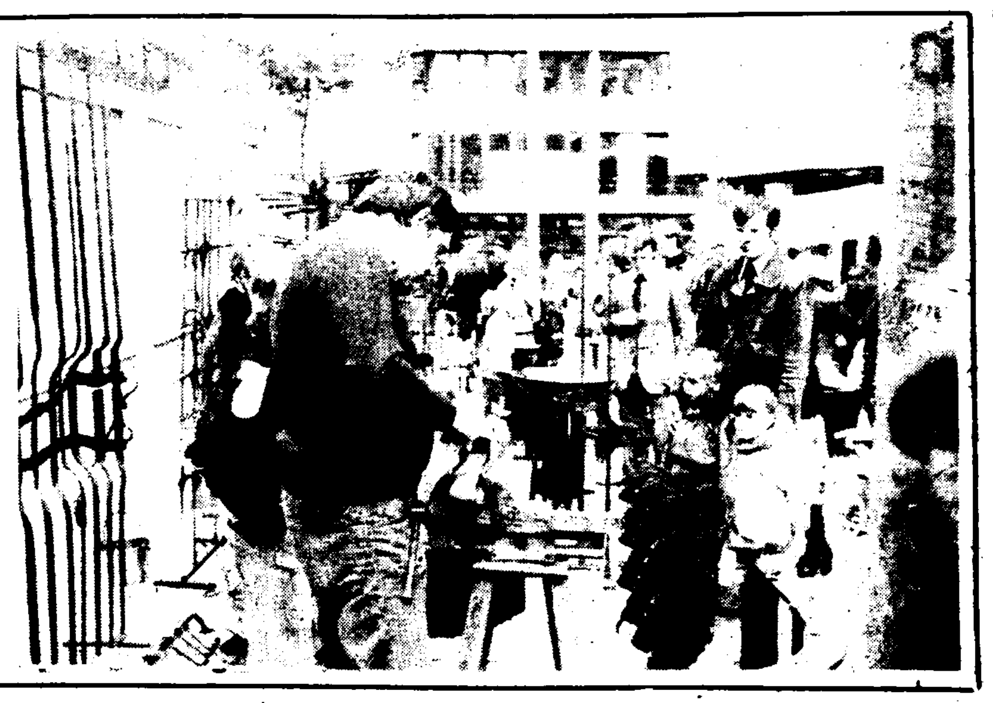
Winkelen in Akens schilderachtige straten en steegjes is nog altijd de moeite waard, ook al is de zomeruitverkoop afgelopen. Misschien heeft zelfs de nieuwe herfst- en wintercollectie in de zaken rond de markt en de Dom al 'n extra bekoring voor U?

Laat de fraaie etalages in de oude patricierszaken 'n verleiding voor U zijn, evenals de gezellige, naar koffie en eten geurende café's. Niet minder uitnodigend lokken de witte tafels en stoelen op terrasjes van originele kinderkopjes, met als achtergrond de vele alom bekende historische bouwwerken.

De verfrissende fonteinen - de stad heeft er 'n vijftig-tal - geven U daarna 'n adempauze en in de groene »Kur«-parken - midden in de stad - kunt U naar hartelust zuurstof tanken.

Misschien vindt U de tijd om in 't weekend van 3 en 4 September eens naar de omgeving rondom de Dom en gemeentehuis te komen. Men is van plan er één groot kunstenaarsatelier te maken. Kunstsmeden en draaiers, pottenbakkers, goudsmeden en glasblazers, iedereen, die zowel nationaal als internationaal naam heeft, zal er vertegenwoordigt zijn. Mocht U soms door auto's versperde straten voor ogen hebben?

Geen enkel probleem! Aken heeft meer dan voldoende parkeergarages, waar U Uw auto veilig kunt opbergen. Met 'n gerust hart kunt U dan gaan winkelen. De borden wijzen U de kortste weg naar de eerstvolgende parkeergarage. Bent U dan nog onzeker? 'n Parkeerbrochure, verkrijgbaar bij de V.V.V. van Aken verlost U van elke onzekerheid.



traumhaft finnisch

Natürlicher Werkstoff und das gekonnte Design des finnischen Möbel-Designers Esko Pajamies geben diesem Sessel seine unverwechselbare Form.

»Koivutaru« in Birke natur oder dunkelbraun gebeizt mit Stoff- oder Lederbezügen.

Ein Sessel zum Entspannen und zum Träumen.

Weitere Variationen zeigen wir Ihnen in unserer Ausstellung.

ASKO finnternational

Wir führen exclusiv:

WOHN DESIGN

5100 Aachen, Heinrichsallee 66 — Telefon 02 41/50 75 68

bleyle

Reizvoll gestrickt mit kleinen Glitzereffekten

Pullover DM 169,-
Piquette-Rock DM 210,-

bleyle
Dahmengraben 15
Jersey Sauer GmbH
5100 Aachen
Telefon 0241/21945

ZAHN MARKENSCHUHE informiert...

mit Chic für Ihre Einlagen

Spezialisten leisten mehr!

... damit Sie Ihre Einlagen ohne Beschwerden tragen können.

✿ GUTSCHEIN ✿ für unseren Farbprospekt
(ausschneiden und portofrei absenden)

Ihr Partner für richtige Schuhe in großer Auswahl

Aachen, gegenüber dem Elisenbrunnen

WAS DEN WAHREN WERT AUSMACHT, IST NICHT DER PREIS.

dyrlund

dyrlund aus Dänemark. Edle Möbel.

dansk møbelhus

Peterstraße 44-46 · 5100 Aachen · Tlf. (0241) 49077

VOORDEEL PRIJZEN Wolle Hartmuth

1. **Angora** 70% Angora, 30% wol 200 gr. strengen ca. 20 kleuren, 20 gr. = DM 7,95
2. **Flamme Algodon** 100% katoen ca. 20 kleuren, 100 gr. = DM 5,90
3. **Perlé** 100% synthetisch ca. 30 kl., 50 gr. = DM 1,95
4. **Linoleum** 40% katoen, 30% vlas, 30% poly-acryl ca. 25 kl., 50 gr. = DM 3,95
5. **Olympic** linnenstruktuur 100% acryl, ca. 25 kl., 50 gr. = DM 2,25
6. **Angora Style** 50% perlon, 50% poly-acryl ca. 30 kl., 50 gr. = DM 2,85
7. **Bandgaren** 100% viskose 100% katoen ca. 15 kl., 50 gr. = DM 7,95
8. **Stopgaren** 50 gr. = DM 2,95
9. **Chenillegaren** 50 gr. tot nu toe DM 4,25 Nú DM 1,50
10. **Katoen** in vele kleuren en sterktes, vanaf 50 gr. = DM 1,00
11. **Fijn cable** 100% poly-acryl ca. 25 kl., 50 gr. = DM 1,95
12. **Tapijtwol** 100% scheerwol, strengen, ca. 40 kl., 100 gr. = DM 5,00
13. **Cablegaren** 51% wol, 49% poly-acryl ca. 30 kl., 50 gr. = DM 3,95
14. **Peter Pan tweed** 70% poly-acryl, 30% wol, 8 kl., 50 gr. = DM 2,95
15. **Gri Cover** 100% wol, babygaren, 5 kl. 50 gr. = DM 3,95
16. **Haakgaren** katoen, 50 gr. = DM 3,40
17. **Haakgaren** katoen, 50 gr. = DM 4,90
18. **Haakgaren** katoen, 50 gr. = DM 1,95
19. **Tafel onderkleed** lichtblauw, beige, bruin oud-rose, 180 cm br., 1 m. = DM 25,50
20. **Macramé garen** 50 m. spoelen, blauw, blauw-wit, dkr. rood, zwart, roest-bruin, Maxi Cord 1 spoel = DM 3,50
21. **Telstof** 140 cm, rood, groen, oker, blauw, 1 m. = DM 12,50
22. **Armbanden** 6 mm br. gobelin-bestikt 1 st = DM 15,00
23. **Vingerring** gobelin-bestikt, ook als halsdoekhouder te gebruiken, 1 st. = DM 4,00
24. **Gobelinafbeeldingen** motieven zijn geheel gestikt, verschillende motieven. 1 st. = DM 15.90
25. **Schelkoord** motieven geheel gestikt. 1 st. = DM 35,00
26. **Handenarbeidstof** coupons, versch. kwalit. 1 kilo = DM 25,00
27. **Gri Tommy** 50% wol, 50% acryl, ca. 30 kl., 50 gr. = DM 2,25
28. **Gri Chic** 15% mohair, 35% wol, 50% acryl, 100 gr. = DM 5,00
29. **Gri Natuur** 100% wol, 100 gr. = DM 4,50
30. **Scheerwol** 100% rose, blauw, strengen 50 gr. = DM 0,65
31. **Stikplaten** Gobelinplaten met div. motieven en maten 6 st. = DM 40,00
32. **Snijpakken** 100 st. div. kleuren, ongesorteerd, 1 p. = DM 45,00
33. **Knutselgaren** ongesorteerd, 1 kg = DM 7,50; 4 kg = DM 24,00
34. **Crèpe** 87% poly-acryl, 13% polyamit. ca. 30 kl. 100 gr. = DM 7.90
35. **Kemmy** 100% wol, ca. 20 kl., 50 gr. = DM 2,75
36. **Gri Vogue** 70% viscose, 30% wol, 4 kl., 50 gr. = DM 6,35
37. **Venus** 100% wol, ca. 15 kl. 100 gr. = DM 5,90
38. **Knoopkussen** kindermot. ca. 38x38 cm, 2 fixpakkingen = DM 19,80
39. **Breigaren dun** voor machine, 4 kg spoelen = DM 60,00; 1 kg spoelen = DM 18,00; 4 kg strengen DM 40,00; 1 kg strengen ongesorteerd DM 11,95
45. **Knoopsgatenzijde** ongesort. 1 kg = DM 40,00
46. **Coupons** smyrnawol op kleur gesorteerd. 4 kg = DM 76,00; 1 kg = DM 26,00
47. **Smyrnaplaten** in de maten: 35x35 cm, 70x135 cm en in div andere maten 3 st. = DM 35,00
48. **Handenarbeidkorf** gevuld met 1 kg wolen 4 paar breinaalden. 1 st. = DM 39,50
49. **Raamdecoratie** nummer 710S, gr.: 11x11 cm. 1 st. = DM 10,20
50. **Raamdecoratie** nr. 710M gr. 15x15 cm 1 st. = DM 12,60
51. **Raamdecoratie** nr. 710L gr.: 22x22 cm. 1 st. = DM 14,80 — De raamdecoratieverpakking bevat haaknaalden, naainaalden, werkpapier, haakgaren en raam in bruin.
52. **Raamdecoratielijst** hartvorm: 20x25 cm 1 st. = DM 3,90
53. **Plastic ringen** 15 mm rond 100 st. = DM 3,80; 25 mm rond. 50 st. = DM 5,00
54. **Stopgaren** Twist, parelgaren, mat garen, zafir, floralia, fijnsteekgaren. Naar kleur en kwalit. gesorteerd. 100 st. = DM 45,00
55. **Kluwen** brei- en haakgaren 4 kg. = DM 40,00
56. **Breigaren** vele kl. op voorraad 50 gr. = DM 0,90
57. **Tapijtschrift** met ca. 60 telmotieven 1 st. = DM 6,50
58. **Tapijtlijm** 1 kg. = DM 9,90
59. **Kleefband** wordt met het strijkijzer voorverwarmd. Kleeft direct. 1 meter = DM 1,50
60. **Snijapparaat** snijdt op 6,5 cm. 1 st. = DM 7,90
- 60A Snijdt op 5,5 cm. 1 st. = DM 7,90
61. **Stramine** 13 kastjes op 10 cm, 80 cm br. 1 m. = DM 8,50; 100 cm br. 1 m. = DM 9,50; 130 cm x 1 m. = DM 14,50; 150 x 1 m. = DM 16,50; 200 cm x 1 m. = DM 25,00
66. **Tapifix** houdt de stramien op tafel zonder beschadiging, eenvoudige montage. DM 11,50
67. **Penelope** ca. 100 cm. br. 44 kastjes op 10 cm x 1 m. = DM 15,50
68. **Naaigaren** div. kleuren, 300x1000 m. rollen. 1 kg = DM 40,00
69. **Schnittpacks** 6,5 cm lang, div. kleuren, 50 gr. = DM 1,30
70. **Tapijtgaren** synthetisch, rood, blauw of beige. 50 gr. = DM 0,50
71. **Knutselartikelen** in vele uitvoeringen, te bestellen uit onze knutselcatalogus. Borg: DM 5,00
- 71A **Coupons** smyrna, versch. lengtes 1 kg = DM 15,00
72. **Damast** metercoupons. Vanaf 1 m. = DM 25,50
73. **Cashmere** 85% cashmere, 15% scheerwol 20 gr. = DM 7,95
74. **Zuivere zijde** 100 gr. = DM 33,00
75. **Alpaca** 100% Alpaca, 50 gr. = DM 6,50
76. **Serilana** 70% wol, 30% zijde, 25 gr. = DM 3,95
78. **Angora** 70% angora, 20% wol, 10% polyamit, ca. 20 kl. 20 gr. = DM 11,80
79. **Angora** 70% angora, 30% wol, ca. 50 kleuren „Boutin d'Or" 20 gr. = DM 13,80
80. **Bandgaren** 100% viscose, ombriert, pastell, 40 gr. = DM 6,50
81. **Macramégaren** 1 kg ecru, tot nu toe DM 14,50 1 kg = DM 9,95
82. **Bloemenhanger** om zelf te knopen, 2 verschillende uitv. 1 st. = DM 9,90
83. **Knoopplaat** telefoononderzetter m. materiaal, 2 st. = DM 9,90
84. **Stopplaten** div. motieven 3 st. = DM 30,00; 1 st. = DM 15,00
85. **Wandkleden** gr. ca. 30x60 cm. Fixpakking om te knopen, div. mot. 2 st. = DM 25,00
86. **Gri master** 51% mohair, 49% scheerwol 50 gr. = DM 6,95
87. **Glansgaren brillant** 57% katoen, 43% viscose 50 gr. = DM 4,90
88. **Kid etoile** 57% Kid mohair, 31 % poly-acryl, 8 % viscose, 4 % polyester. 50 gr. = DM 13,50
89. **Bouclé** 100% katoen, 300 gr. streng, natuur, 50 gr. = DM 2,95
90. **Super lambs** 20% wol, 80% acryl, zwart, dr.groen, Nd.nr. 3,5 50 gr. = DM 0,75
91. **Bristol tweed** 85% wol, 15% acryl, groen en bruin, 50 gr. = DM 2,25
92. **Schaapswol** ongewassen, ongesponnen, licht en donker, 50 gr. = DM 1,30
93. **Klerenstof** coupons 1.40 br. - 2 m. lang, vanaf 1 st. = DM 11,95
94. **Breigaren** met Lurex, 70% polyacryl, 18% wol, 12% Lurex, div. kleuren, 50 gr. = DM 3,00
95. **Rheuma wol** 100% wol, 50 gr. = DM 5,70
96. **Lurex** meeloopdraad, zilver en goud, 20 gr. = DM 5,95
97. **Knopen** 100 st. ongesorteerd = DM 3,75
98. **Macramégaren** ongesort., 2,5-6 mm, 1 kg = DM 7,95
99. **Bellenbeslag** div. motieven vanaf 1 st. DM 20,00

CENTRUUM VOOR HANDENARBEID

Wolle Hartmuth

SCHUMANNSTRAAT ● WURSELEN - INDUSTRIEGEBIED KANINSBERG
Telefoon: 0949-2405/91744 of 93363 – Postbus 1105
Ma.-do.: 9-18.30, vr.: 14.00-18.30; za.: 8.30-14.00. Eerste zaterdag van de maand: 8.30-18.00 uur.

GEZELLIG UIT

voor inlichtingen en plaatsing van advertenties in deze rubriek kunt u bellen met Nel Dingemans 045-739383

DANCING HOUSMANS MONFORT
ZATERDAG 3 september NEPTUNE
153717

drop inn
DÉ DISCOTHEEK IN KERKRADE
Vrijdag, zaterdag, zondag
HI-BEAM
INTERFACESHOW
Entertainment
BARRY M.T. PARKER
Hoofdstraat 26
145241

Komt u ook!
PASAR MALAM
FEESTELIJKE, OOSTERSE JAARMARKT
met non-stop artiesten
1, 2 en 3 sept., ijsstadion Geleen
Open van 14 tot 24 uur
Speciale gasten: Forrest, Lori Spee, Ria Valk, Lester McCartney.
The Smiles, Hawaian Flowers, Azizah, Hell-Cats, Leilany Dewi, de Alpenzusjes, Rubina, Patti de Hinihua, Kawai Sisters, Insulinde, Reno Brothers, Bunga Rampai, Marion-Karin, Papaye en The Samoa's.
Org. S. Ali, rest. Sumatra, Stein. Tel. 04495-3190.
Komt u ook!

2 oktober　ELKE DONDERDAG, VRIJDAG, ZATERDAG EN ZONDAG GEOPEND　2 oktober
DE DISCOTHEEK IN HEERLEN
EL BISO
BONGERD 1 HEERLEN TEL. 711224
ZONDAG v/a 2 UUR DISCOMATINEE
Zondagavond: 20 oktober
FLITSENDE MODESHOW

MEETPOINT Disco Dance
dé disco voor jong en oud
met steeds het allernieuwste op platengebied
Zaterdag en zondag disco met platenboer
Wilco
52944
BEEKSTRAAT 7, SCHINVELD

SUPERDISCOTHEEK
Las Vegas
NIEUWENHAGEN
Vrijdag, zaterdag en zondag geopend vanaf 19.30 uur
D.J. HANS TIMMERMANS

Im Weissen Rössl
Zomershowprogramma '83
t.m. 4 september dagelijks
Trio Kwatsch
Speciaal voor deze gelegenheid uitgebreid met drie mensen van de voormalige formatie CIRCLE
Vrijdag 2 september
2e HALVE FINALE INTERNATIONALE TALENTENJACHT
Zaterdag 3 september
SONJA, BEKEND VAN RADIO EN TV
Zondag 4 september
FINALE VAN DE GROTE INTERNATIONALE TALENTENJACHT
Voor deze halve finales en finale kunt u kaarten bestellen à ƒ 5,-
bij Hotel Austen
Wilhelminalaan 63-65, Valkenburg, Tel. 04406-13692.

CAFÉ-DANCING
'T CENTRUM GEULLE
Hulserstraat 89
Tel. 043-641368
Zaterdag 3 september
Dansorkest ALL SOUNDS
Zaterdag 10 september
Dansorkest ALL SOUNDS

Zaterdag THE BLACK DEVILS
Zondag FRÜSCHOPPEN van 11 tot 14.00 u.
Bier van ƒ 1,35 voor ƒ 1,10 bij 'n gezellig potje kaarten
Café-dancing 'La Barrière'
Holzstraat 144, Kerkrade, tel. 045-462412
Dag. geopend vanaf 14.00 uur
Vrijd., zat. en zondag tot 2.00 uur
145251

SUPER DISCO
GALAXY
NIEUWENHAGEN
Iedere vrijdag, zaterdag en zondag geopend vanaf 20.00 uur.
Zondagmiddag vanaf 14.00 uur
DISCOMATINEE
D.J. PETER DE RUITER
A.s. zondagavond 7 augustus
VULCANO

HUBERTUSHUIS KERKRADE
Hoofdstraat 55, tel. 045-453650
Vrijdag 16 september
THE BLACK FÖÖS
Kaarten ƒ 20,– p.p. incl. consumptie
ELKE ZATERDAG GEZELLIG DANSEN MET LEVENDE MUZIEK

DANCING GORISSEN BRUNSSUM
Zaterdag 3 september
DANSEN
met orkest:
CON AMOUR
Dinsdag gezellige avond voor alleenstaanden met orkest Henny Lubbers
154031

HOLLAND AMUSEMENT
UNIEK VERMAAKCENTRUM
Fruitmachines, videospelen, kleiduivenschieten etc. (1000 m2 speelruimte)
'T VERMAAK VAN HET JAAR 2000
GEBR. GAILJAARD
Gasthuisstraat 20-24
Heerlen
141854

Waar gaan we.... ...dit weekend naar toe?

Zaterdagavond Huricane
IN
La Diligence
'N BEGRIP IN LIMBURG
5 okt. Star Sisters
PREDIKANT, WIM FRIJNS
HEERLEN
A.s. woensdag Tremeloes

Marlboro Super Discoshow
d.j. KRIJN TORRINGA
en
TOM MULDER
Feestpaviljoen Voerendaal
Vrijdag 2 september
20.00 uur.
153715

GEMEENSCHAPSHUIS SCHIMMERT
Zaterdag en zondag
DISCO

Zaterdag dansen met
TRIO OREON
in
CAFÉ-DANCING
't Wolfje
KASPERENSTRAAT 54, KERKRADE-WEST

Pavillon
zaterdag DISCO
zondag SIR JAMES
Ieder weekend DISCO dansen!
Valkenburg... een kattesprong

Disco Dancing De Bokkerijder
Aalbekerweg 5 Hulsberg
Zaterdag en zondag
DISCO
145288

TIROLER GASTHOF EYGELSHOVEN
Terbruggen 7
(v h Marktstraat 7)
Tel. 045-353127.
Vrijdag, zaterdag en zondag op veelvuldig verzoek dansen met het orkest
LOS KAMAJOS
Alle dagen vrij entree

Bij vonnis van de Arrondissementsrechtbank te Maastricht d.d. 25 augustus 1983 is in staat van faillissement verklaard **Wilhelmus Gerardus Maas**, wonende te Sittard aan de Veestraat 117, met benoeming van Mr. G.M.C.J. Gemmeke-van Delft tot Rechter-Commissaris en van ondergetekende tot curator.
Mr. A.G.M. Jansberg,
Advocaat en procureur,
Postbus 123,
6130 AC Sittard

Dieren

Te k. Duitse HERDERS m. stamb. Reeweg 100 Ubach o. Worms tel. 045-321988.

Te k. weg. omst. BOUVIER X riesenschnautzer 5 mnd., zeer mooi. Berkenln. 10 Geleen.

Te k. bamboe, PATRIJZEN, kalkoenen, sierduiven bij Schut, Crapoel 8, Gulpen.

Te k. DWERGPOEDEL, reu, grijs m. stamb., tel. 045-461621.

GRATIS afh. whippet met pap. Tel. 04494-52623, na 6 uur.

Bij dierenspeciaalzaak NATURA, Rijksweg Zuid 142, 6161 BT Geleen. Tel. 04494-49197. Vindt u een zeer uitgebreide sortering tropische zang en volièrevogels. Alle papegaaien en beo's koopt u bij ons met schriftelijke praatgarantie. Voor alle zaden en andere toebehoren voor vogels en alle andere huisdieren kunt u bij ons terecht. Wij ruilen alle tropische vogels in.

Te k. prima gladharige (korth.) FOXTERRIERS. Tev. zeer mooie grijze middelsl.poedel 3 mnd. Tilly Busch, Putstr. 50 Sittard.

Nest BOUVIERS met stamb. Daslook 25, Kerkrade-West, 045-419477, geen tel. prijsopgave.

GROENENDALER te k., reu, 9 mnd. oud met pap. t.e.a.b. Marshallsingel 75, Hrl.

Te k. 2 zeer mooie zwarte Perz. KATTEN, tel. 045-423831.

Te k. 2 zeer mooie zwarte Perz. KATTEN, tel. 045-423831.

VO VOLWASSENEN ONDERWIJS
ZUID LIMBURGS AVONDCOLLEGE
DAG- EN AVONDSCHOOL VOOR VOLWASSENEN
Mgr. Schrijnenstraat 22, Heerlen, tel. 045-718272

BASISKENNIS WISKUNDE

Doel	: veel mensen ervaren de kennis van moderne wiskunde als een gemis. Ook wordt voor vervolgopleidingen vaak enige kennis van wiskunde gevraagd.
Vooropleiding	: basisschool is voldoende.
Duur	: een jaar (2 lesuren per week).
Kosten	: ƒ 145,– per jaar.
Informatie	: Zuid Limburgs Dag- en Avondcollege, Mgr. Schrijnenstraat 22, Heerlen, tel. 045-718272, vragen naar dhr. Finger of dhr. Bessems.

VOORBEREIDEND JAAR MAVO

Vooropleiding	: Basisschool is voldoende.
Doel	: Degenen die twijfelen, de mogelijkheid te bieden hun kennis op te frissen en daardoor de stap naar de MAVO-studie mogelijk te maken.
Vakken	: Nederlands, rekenen, Engels, geschiedenis, aardrijkskunde en maatschappijleer.
Duur	: Een jaar, 2 avonden (18.30-20.00 uur) per week.
Kosten	: ƒ 175,– per jaar
Informatie	: Zuid Limburgs Dag- en Avondcollege, Mgr. Schrijnenstraat 22, Heerlen, tel. 045-718272.

MAZDA - MAZDA - MAZDA - MAZDA - MAZDA - MAZDA - MAZDA
AUTOMOBIELBEDRIJF HENSGENS B.V.
OFF. MAZDA RX7 ROTATIE-DEALER
VOOR GEHEEL LIMBURG
Prijs vanaf ƒ 39.495,–
- DE NIEUWSTE MODELLEN UIT VOORRAAD LEVERBAAR
- STEEDS DIVERSE OCCASIONS
- ALLE REPARATIES

TEL. 04498-53055
KRUISWEIDE 3
NIEUWSTADT

Auto's en motoren

OPEL GT sport bj. '70 ƒ 7450,–; VW 1303 cabriolet bj. '77 ƒ 17.500,–; Toyota Celica liftback bj. '78 ƒ 8450,–; Mazda 323 bj.'78 ƒ 4950,–; VW Golf in nw. staat type '77 ƒ 4750,–; Ford Fiesta bj. '78 ƒ 4950,–; Renault R5 TS bj. '78 ƒ 4500,–; Mini Cooper bj. '77 ƒ 2250,–; Honda Accord bj. '77 ƒ 4750,–; Fiat Panorama bj. '78 ƒ 4500,–; Renault R5 LS '77 ƒ 2950,–; Bedford Van autom. siersp. bj. '78 ƒ 7500,–; Opel Kadett coupé bj. '77 ƒ 4750,–; Honda Civic nw. staat bj. '78 ƒ 5950,–; Alfa Romeo sprint type '79 ƒ 4950,–; BMW 2002 bj. '75 ƒ 3450,–; VW Passat LPG bj. '77 ƒ 1950,–; Simca 1000 bj '77 ƒ 750,–; Chevrolet Monza bj. '76 ƒ 950,–. Ford Escort bj. '74 ƒ 450,–. Inr. mog. Ganzeweide 146. Heerlerheide t.o. Droomkasteel.

BMW 316 bwj. '79, nwe. banden,, i.z.g.st. Dassen, Stationsstr. 6, Kerkrade, 045-455088.

Te k. goed onderh. OPEL Manta, bwj. '71, tel. 045-423907.

Te k. FORD Taunus 1600 stationcar bwj. 1973 ƒ 650,–, Oude Tunnelweg 49, Terwinselen.

Te k. EEND '74 en GS Special eind '79, kmst. 44.000, Voorstr. 12, Hoensbroek, tel. 045-210519.

VW GOLF diesel bj. '79 ƒ 9500,–, Merc. 20 D '78 ƒ 13.500,–; Merc. 200 D '76 ƒ 6500,–; Peugeot 504 autom. '77 ƒ 2950,–. Inr. fin. mog. Schelsberg 206A, Heerlen, tel. 045-727154.

Te k. ALFA Romeo GTV 2 kleuren en glitterbies en div. bj. '77 ƒ 4750,–; Citroën GS '78 ƒ 2600,–; Renault 6 bj. '76 ƒ 750,–; Ford Escort '74 ƒ 450,–, Heerenweg 248, Heksenberg (achterom).

Te k. HONDA Accord coupé bj. '77, zeldz. mooi, iedere keur. toegest. ƒ 4250,–, Wilgenstr. 7, Passart-Hrl.

Te k.BMW 2002 type '73 zeer mooi ƒ 2150,–, inr. mog. 045-252309, Voorstr. 14, Brunssum.

Te k. VW pers.bus bwj. '79 km.st. 43.000, 2000 cc vr.pr. ƒ 5500,– Tel. 04497-1702.

AUTO HERAL B.V. Ingeruild op Honda: Honda Civic 3-drs. va. '79; Honda Civic luxe '79 t/m '81 schakel en aut.; Honda Accord 3-drs. v. '78; Honda Accord 4-drs. EX '78; Peugeot 104 GL '80; Volvo 343 DL au. '78; Renault 14 TL '78; Honda Prelude '81. Verder enkele goedkope auto's vanaf ƒ 900,– o.a. Mini 1100; Ford Escort 1300; Renault 12 TL; Citroën GS club; Peugeot 104 GL; Renault 6 TL; Honda-dealer, Haefland 15, Brunssum, tel. 045-252244.

Te k. TOYOTA Celica GT '75 nw. motor, uitlaat en remmen, nw. spuitwerk, l. groenmet. zw. leren dan, magn. sportvelgen, etc. etc. Door gar., geh. afgesteld, pr. n.o.t.k. Inruil evt. mog. Teg. cabriolet, Kleikoeleweg 31, Nieuwenhagen, tel. 045-323009.

Te k. GS BREAK type '76, prijs ƒ 1250,–, tel. 045-219494.

Te k. zeer mooie HONDA Civic automaat bj. '75, met Ghia-dak, Panhuisstr. 14, Voerendaal, voor 17.00 uur.

Te k. zeer mooie FORD Escort bj. '76, vr.pr. ƒ 2650,–, Kampstr. 5, Kerkrade-West.

Te k. MAICO crossmotor 250 cc, bj. '80, WP-vering en nw. zuiger, inr. mog. Pr. ƒ 1250,–. D.J. de Jong, 045-310003.

T.e.a.b. OPEL Manta de luxe 16S nov. '75 i.z.g.st. Voorsterstr. 80-82, Nuth, tel. 045-244625, of 045-241266.

Te k. OPEL Manta bwj. '73 op gas, en trekh. ƒ 1750,–, R12 bwj. '73 ƒ 500,– t.b.v. Holzstr. 125, Kerkrade.

OPEL Rekord nw. type '78, ƒ 6500,–; Honda Accord 7-11-'77, ƒ 3750,–, Fiat stationcar 7-12-'78 ƒ 4750,–, t.b.v. Straterweg K'rade.

Stationcars

Toyota Cressida 5-drs. '78, Citroën GS break 5-drs. '79, Ford Granada 5-drs. '78, garantie, inruil, Geusselt Auto's, Maastricht, tel. 043-621861.

Nieuw model Kadett

bijna '82, 3-drs., kleur rood, ANWB-keuring, garantie, inruil. Prijs ƒ 12.500,–, Auto Geusselt Maastricht, tel. 043-621861.

Te k. Jaguar E-type

bwj. '69 4.2 L., 6 cyl. Plutostr. 1, Geleen, tel. 43112.

In opdracht van cliënt te koop

Opel Ascona 1.6 S

14 okt. '81, kl. wit. Km. 39.000. Zeer mooie auto. Sport Brouns BV Heerlen. Tel. 725507 Schelsberg 175.

Te k. zeer mooie HONDA Accord bwj. '78 vr.pr. ƒ 5200,– Kl. Graverstr. 38 Kerkrade-West.

Te k. FORD EScort '73 i.z.g.st. mot. 100% in orde ƒ 750,– Tel. 045-752431 Heerlerweg 80 Voerendaal.

RENAULT LT14 4 TL '80, 43.00 km, beige ƒ 9800,–; 4 TL '80, LPG ƒ 10.800,–; 4 TS '80 58.000 km, rood ƒ 11.800,–; 4 GTL '80 LPG 61.000 km ƒ 11.800,–; 4 TL '81 23.000 km beige ƒ 12.900,–. Autozuid Geleen, Renault, Rijksweg N. 125, Geleen.

Datsun-Nissan-dealer Garage Schoenmakers

Geerweg 14, Sittard, tel. 04490-12814. Nieuwe auto's uit voorraad leverbaar. Datsun Cherry '79, zilvergrijs; Datsun Cherry coupé blauwmet., '79, Datsun Cherry 1.3 DL '82; Datsun Cherry blauwmet., '80, Datsun Sunny stat.car, beige '79; Datsun Sunny 120Y LPG rood, '80; Datsun Sunny 140Y beige '80; Datsun Sunny diesel '83; Datsun 1.8 GL blauwmet., '82; Datsun Blue Bird 1.6 GL '80; Datsun Vanette '80 bestel + LPG; Zastava 1100 S rood '82; Honda Accord rood, 4-drs., '80, + LPG,Lada 1600 GL, bruin '81;Lada 1500 S, groen '80 Lada 2105 GL rood '82; Lada 2105 rood '81 (2x); Fiat 127 1050 rood '80; Renault 14 TL blauw '78; Mitsubishi Galant GL + LPG, zilver '79, Fiat Panda 45 beige '81; Renault R5 TL groen '80; Toyota Lite-Ace '80; Austin Mini 1000 '76.

Te k. VOLVO 144 bwj. '74, ƒ 3250,–, off the road Honda XL 500 S bwj. 10/81 kmst. 600 ƒ 3650,–, tel. 04494-46237, na 18.00 uur.

ALFA Romeo GTV te k. bwj. 1977, sportvelgen, brede banden 195/60, airconditioning, 043-64179, bellen na 17.00 uur.

VW POLO bijna '76, rijdt fantast., motor 100%, mooi en zuinig ƒ 1900,–, tel. 04406-41684.

Te k. van part. BMW 520, 6-cyl. autom. bwj. '78, te bevr. zat. na 2 uur, Spaans Neerbeek 14, Geleen Zd.

Te koop GOLF LS eind '76, ƒ 3250,–, Pr. Willemstr. 12, Hoensbroek.

Te k. OPEL Kadett special bwj. '75, zeer mooi, Dr. M.L. Kingln. 133 H'broek.

Te k. VW PORSCHE 914 Targa, i.z.g.st. Gereviseerde motor, Astronautstr. 24, Geleen.

HONDA Goldwing '77, m. toeb. ƒ 3500,–; Holzstr. 126, Kerkrade.

RENAULT 20 TS type '81 ƒ 8900,–; Renault 18 GTL bj. '80 ƒ 7900,–; Opel Ascona blauw metal. bj. '78 ƒ 6750,–; Ford Escort 1300 GL bj. '79 ƒ 6900,–; Volkswagen Golf rood bj. '78 ƒ 6750,–; Mazda 323 1.3bj. '80 ƒ 8750,–; Toyota Carina de luxe bj. '80 ƒ 8750,–. ANWB-keuring, inruil, financiering. Meidoornstr. 21, Geleen, tel. 04494-47737.

Te k. RENAULT 20 TS juli 1979, 70.000 km, 1e berijder, open dak, centr. sluiting, get. ruiten, 5 versn. grijs metal. Tel. 04493-2516.

Te k. R 4, bj. '75. Vr.pr. ƒ 750. Nieuweweg 92, Valkenburg.

Te k. HONDA Civic 1200 RS bj. '76, sportw. leuke auto. vr.pr. ƒ 3000,– bel. tuss. 17-19 uur 045-271957, tevens gasinstall. 100 liter.

Weg. omstandigh. te k. RENAULT 5TL bj. '77, prima in orde, pr. n.o.t.k. Pastorijstr. 26, Nuth.

Te k. SIMCA 1100 Spec., bj. '76, ƒ 1.000. Tel. 045-252711.

Te k. VW KEVER. Tel. 045-251795.

Te koop onder garantie en service: VW SCIROCCO GL 1600 type '79; BMW 323I '79; Honda Civic '80; Honda Civic autom. '80; Ford Escort 1600 sport '79; Ford 2300 GL 4-drs. LPG '79; Ford Fiesta '81, '80, '79; Datsun Sunni '80; Mitsubishi Colt LPG '76; Mini 1000 '78; Mini 1000 Estete '78; Golf GL diesel '79; Fiat 60 L Ritmo '80; Ford 1600 autom. 4-drs. GL '80; VW 1300 '73; Mazda 818 4-drs. '78; Peugeot 504 autom. '79. Inr. fin. garantie. Autobedrijf Leo Franken en Zn. Ganzeweide 59, Heerlerheide, tel. 045-216475.

Te k. SIMCA Rally 1000 '72 kuipstoelen, sportstuur i.g.st. Tel. 045-752431.

OCCASIONS met Bovag-garantiebewijs en betrouwbare service o.a.: Audi 100 GL 5E, '78, autom.; Taunus 1600 L '78, autom.; Taunus 1600 L '78 autom.; Daf 6 luxe '75 autom.; Datsun Cherry 1400 CL '81; Talbot Solara 1600 GLS '80; Honda Civic 1335 luxe '80; Princess 2000 HL '79; Taunus 1600 L '77; Fiesta 1300 Ghia '79; Triumph Dolomite 1850 HL '77 en nog enkele goedkope inruilwagens. Autobedrijf W. Voncken, Nieuwstraat 18, Hoensbroek, tel. 045-212459.

FORD Taunus 1600 L type 1977, nieuw model, pracht auto, 4-drs., alle keuringen toegestaan, Buschkensweg 34, Heerlen-Heksenberg, tel. 045-218573.

Te k. excl. MERCED[illegible] 280 SE orig. 3.5 ltr., 8 c[illegible] Amerik. uitv., zilver b[illegible] '71 i.z.g.cond. Vr.[illegible] ƒ 6750,– Inr. mog. Tel. 0[illegible] 322179.

Te k. RENAULT 9 TL [illegible] juni '82, 21.000 km [illegible] Prijs n.o.t.k. Rumpener[illegible] 12, Brunssum.

Te k. koopje OPEL Kad[illegible] 1300 op gas 3-deurs, bj. [illegible] 7-1980, zien is kopen. T[illegible] 045-227609, Trichterw[illegible] 125, Brunssum.

Te k. HONDA Acco[illegible] 3-drs. kl. grijs, zwart le[illegible] dak, km.st. 62.500, bwj. [illegible] pr. ƒ 6750,– i.z.g.st. T[illegible] 04498-51122/54510.

Te k. MAZDA 818 [illegible] autom. '77. Bernhardstr. [illegible] Munstergeleen.

Te k. GOLF type LS bj. '[illegible] i.z.g.st. vr.pr. ƒ 5900[illegible] Dorpsstr. 3, Bingelra[illegible] tel. 04492-1304.

M. Hogenhout biedt [illegible] koop aan onder garan[illegible] en service FORD Fiesta [illegible] de luxe; Datsun Che[illegible] 100A '75; Opel Ascona 1[illegible] '76; Mercedes 280 S sp[illegible] uitv. Direktie auto: Maz[illegible] 1000 '76, 4-dr. Wilhelm[illegible] nastr. 146, Hoensbroek.

AUTO'S te koop gevr. [illegible] '76 dir. geld. Ganzewei[illegible] 146, Heerlerheide [illegible] Droomkasteel.

HONDA Civic autom. '[illegible] bj. '76 2×, resp. ƒ 2500,– [illegible] ƒ 3750,–; Opel Commodo[illegible] autom. LPG, bj. '78 (o[illegible] model) ƒ 2250,–. Ganzew[illegible] de 146, Heerlerheide, i[illegible] mog.

Particulier zkt. leuke kl[illegible] ne AUTO liefst autom[illegible] schuifdak en radio. [illegible] goede prijs betalen. T[illegible] 04490-15259 (tot 18 [illegible] 04490-11967.

VW GTI '80

Audi 100 GL 5E '78; Audi 100 diesel '80; Audi 80 '7[illegible] '80; 4-drs. Jetta export '81; demo Jetta 1500 Cl '83, Je[illegible] GLS '81; VW Passat '81; Golf '74 t/m '80; Golf GTI '[illegible] VW Scirocco '83; Alfasud '82; Citroën 2 CV 4 '81; C[illegible] troën GSA '80; Honda Accord '78; Renault 14 '79; Fo[illegible] Taunus 2 liter GLS '80; Ford Taunus 1600 '76; Ford E[illegible] cort 1300 Sport '81; Mitsubishi Saporro '79; Opel Asc[illegible] na '79; Opel Kadett '82; Simca Horizon '80; Toyota Ce[illegible] ca '82; VW Polo C '82; golf D '78, '79, '80. Pe[illegible] Schunckstraat Heerlen, tel. 045-412641. Geopend m[illegible] t/m vr. van 9.00-18.00 uur; zat. van 10.00-17.00 u[illegible] donderdag koopavond tot 21.00 uur.

Verkoopcentrum Vencken

Bos-Heerlen b.v.
Suzuki-Subaru-dealer

Grasbroekerweg 9, Heerlen, tel. 045-724545/72080[illegible] biedt aan: Subaru 1600 SRX '82; Subaru 1600 SRX '8[illegible] Peugeot 305 '79; Mini 1100 S '78, '79 en '80; Fiat Pan[illegible] 34 '81; Ford Granada 2.3 '79; Renault 5 TL '79; Mits[illegible] bishi 2000 GLX '77 gas. Talbot 1510 LS (gas) '79; Suz[illegible] ki Carry '81, '82.

Limburgs dagblad voor Oostelijk Zuidlimburg

Vrijdag 2 september 1983 ● Pagina 11

HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG HOOFDREDACTIE BEN ROMIJN EN WINUS DE ROUW CHEF-EDITIEREDACTIE WIM DRAGSTRA
HOOFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. RAYONKANTOREN: 6411 EM HEERLEN, NOBELSTRAAT 12, TEL. 045-719317; 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506, 6431 HE HOENSBROEK, KOUVENDERSTRAAT 215, TEL. 045-218555.
6443 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363; 6371 GV SCHAESBERG, FR. ERENSLAAN 4, TEL. 045-311719; 6466 HN SPEKHOLZERHEIDE, AKERSTRAAT 124, TEL. 045-422141

Pinguins

● Bediendes van tankstations komen soms voor de meest vreemde situaties te staan. Niet zo ver van ons bedrijf in Heerlen ontdekte zo'n 'tankjongen' dat de vrachtwagen die hij van de nodige litertjes diesel voorzag, geheel volgeladen was met pinguins. „Wat ga je daarmee doen" vroeg hij de chauffeur. „Dat weet ik ook niet," zei deze. De pompbediende opperde: „Ga ermee naar de dierentuin." De chauffeur monterde op, vond het een bijzonder goed idee en reed fluitend richting dierentuin. De volgende dag stond hij weer bij het tankstation, dezelfde pompbediende helpt hem en ziet tot zijn grote verbazing dat alle pinguins nog op de laadbak staan, maar nu hebben ze allemaal een zonnebril op. Hij kijkt de chauffeur vragend aan, maar deze zegt: „Gisteren zijn we naar de dierentuin geweest, vandaag gaan we een dagje naar het strand".

Zeeheld

● De bewoners van de huidige Karel Doormanstraat in Schaesberg willen liever bij de zeeheldenbuurt blijven horen dan dat zij bij de mijnbuurt worden ingedeeld. De Karel Doormanstraat mag in ieder geval niet meer, omdat zo'n straat ook al in Ubach over Worms ligt. En twee dezelfde zeehelden in één gemeente, dat kan niet. Nu was het voorstel van B en W om de straat om te dopen in 'Woag', weegschaal, een oude mijnterm. Maar, zoals al gemeld, de Karel Doormanstraat blijft liever op zee. De bewoners zelf vinden de naam Jan Evertsen wel geschikt. Dat was namelijk ook een marineman.

Gevaar

● Fotografen, vooral als ze voor de pers werken, lopen wel eens gevaar. Een verslag van een kraakactie, bijvoorbeeld in Amsterdam kon een fotograaf wel eens op bulten, blauwe plekken en soms zelfs ernstige blessures komen te staan. Ook in Heerlen wordt het gevaarlijker. Onze fotograaf die gisteren de officiële opening van Douvenrade op de plaat wilde vastleggen vond het ook aardig om een foto te maken van de worp met een bal uit het jeux-de-boulesspel door de oudste inwoonster. In plaats van naar de andere ballen wierp de dame de bal regelrecht naar het hoofd (en dus ook de camera) van de fotograaf. Overigens geheel zonder opzet. Dus zo gevaarlijk is het in Heerlen nu ook weer niet.

Duik

● Plusminus veertig ABP-ers duiken vanavond omstreeks 17.00 uur in het openluchtzwembad Terveurdt in Hoensbroek. Ze gaan dan een 24-urige zwemrace volspartelen in het voor hun hopelijk niet te koude water. Zelfs directeur Soeteman is van de partij; samen met onder andere enkele van zijn ambtenaren heeft hij sponsors gezocht en gevonden voor deze zwemmarathon. De sponsorgelden worden afgestaan aan de stichting AVO, die zich inzet voor de gehandicapte medemensen. Vorig jaar werd er een bedrag van 10.000 gulden bijeen gezwommen. De ABP-directie heeft toen ook nog een aardig duitje in het zakje gedaan. Of dat fantastische bedrag dit jaar weer gehaald wordt, is nog niet bekend. Voor de spontane zwemmers(sters) hopen we in ieder geval dat er veel sponsers zullen opduiken, zodat zij bij hun spontane actie het 'hoofd boven water' houden.....

Oei

● Nu we het toch over het ABP hebben; dagblad 'Het Vrije Volk' publiceerde onlangs ook een verhaal over het ABP en we hoeven U natuurlijk niet te vertellen waar dat verhaal over ging. Maar de krant vond het ook nodig een mooie foto van het hoofdkantoor van het ABP af te drukken. Maar dat ging helaas de mist in. In plaats van een foto van het ABP kwam er een mooie foto van het kantoor van het CBS bij te staan. Compleet met de mooie schacht die van de Oranje-Nassau mijn is overgebleven maar door het CBS visueel is opgeslokt. De landstedelijke kennis van de rijksdiensten in Limburg is nog vrij beperkt.

● De 650 jaar oude Schiffelerhof in Heerlen.

ROND 650 JAAR OUDE HOEVE

MARKT EN FEEST SCHIFFELERHOF

HEERLEN – Het is een aantal mensen, verenigt in de Stichting Schiffelerhof, gelukt om zoveel nieuw leven in de 650 jaar oude hoeve 'Schiffelerhof' te blazen, dat het gerechtvaardigd is dat er morgen een 'Schiffelermarkt' en een 'Schiffelerfeest' worden gehouden. De 'Schiffelerhof', tussen de Heerlense wijken Molenberg en De Erk, ligt er volgens de stichting nu nog een beetje triest bij. Vandaar dat er met een feest wat leven in de brouwerij moet komen.

De Stichting wil verder de 'Schiffelerhof' weer leefbaar en bewoonbaar maken door de drie huidige woningen tot ongeveer 12 uit te breiden, waarbij daken en gevels gerestaureerd zullen worden. De mensen die er komen te wonen, of nu al wonen, gaan ook de boerderij weer voor een stuk in ere herstellen: er komt kleinvee zoals kippen en schapen, de bakoven wordt volgend jaar weer in gebruik genomen, er is een moestuin en er komt een boomgaard.

Markt

De 'Schiffelermarkt' zal een veelzijdig karakter hebben: de gebruikelijke rommelmarkt ontbreekt niet, de 'echte' markt wordt gevormd door kleinschalige bedrijven als de wolwinkel Lupine, natuurvoedingswinkel De Oliemolen, een poppenmaker, een timmerwerkplaats, keramiek, kantklossen, weven en zelfgemaakte jams en wafels.

Er is een aparte stand ingericht over de Schiffelerhof, grenzend aan een stand waar alle mensen met de naam Schiffeler, Schiffelers en Schiffeleers bijzonder welkom zijn. Nagegaan zal worden of die mensen hun naam ontlenen aan de boerderij.

Feest

's Avonds om acht uur begint het 'Schiffelerfeest' waar een grote barbecue is ingericht en waar om tien uur live wordt opgetreden door de Molenbergse 'Erwtjes Ouwe Leem Band'.

Voor verbetering van mogelijkheden op de arbeidsmarkt

Experimenteel project voor werkloze vrouwen

Van onze verslaggever

HEERLEN – Begin oktober van dit jaar gaat een nieuw scholingsprojekt, speciaal voor werkloze vrouwen, van start. De Streekschool voor Beroepsbegeleidend Onderwijs zal, in samenwerking met het Arbeidsbureau, deze cursus verzorgen. Vrouwen van 23 jaar en ouder, die ingeschreven staan bij het Arbeidsbureau en de afgelopen vijf jaar geen betaalde baan hebben gehad, kunnen er aan deelnemen. De cursus is bedoeld voor vrouwen, die na de lagere school, lager beroepsonderwijs, ULO- of MAVO-onderwijs gevolgd hebben, met of zonder diploma.

De bedoeling van de cursus is, om door een uitgebreid scholingsprogramma de mogelijkheden van die vrouwen op de arbeidsmarkt te verbeteren. Er wordt bekeken of hun oude beroep nieuwe eisen stelt, of vaardigheden van dat beroep opnieuw getraind moeten worden, of kennis moet worden opgefrist, enzovoort. Of, misschien is het onmogelijk om in het oude beroep weer aan de slag te komen. Er wordt gekeken wat daar aan gedaan kan worden.

Een belangrijk onderdeel van de cursus is dan ook het informeren over beroepen en wat hiermee samenhangt. Er wordt informatie gegeven over beroepen en opleidingen, die voor de deelneemsters van belang kunnen zijn. Op deze manier kan men vaststellen welk beroep of welke beroepengroep voor de cursiste het meest geschikt is en welke mogelijkheden zij heeft om zich zo goed mogelijk voor te bereiden op een nieuwe baan.

Stage

De cursisten, die het programma hebben doorlopen, wordt de mogelijkheid geboden om een stage van zes weken te lopen in het door hen gekozen beroep. In deze periode kunnen zij nagaan of dit beroep in de praktijk ook wel beantwoordt aan hun verwachtingen.

Er zal worden gewerkt in twee groepen van ongeveer vijftien deelneemsters. In totaal staan er 2000 bijstandsvrouwen ingeschreven bij het Arbeidsbureau. Het programma zal in het schooljaar 1983-1984 afgewerkt worden. De lessen worden gegeven op maandag en dinsdag van 9.00 tot 16.30 uur, op woensdag van 9.00 tot 12.30 uur en op donderdag van 9.00 tot 14.30 uur in de Streekschool te Heerlen, Rector Driessenweg 8. De vakantieperiodes duren even lang als de normale schoolvakanties.

De deelneemsters blijven bemiddelbaar voor de arbeidsmarkt. Zij moeten dus stoppen met de cursus, als zij passend werk krijgen aangeboden. Tijdens de cursus behouden zij hun recht op uitkering.

In dit experimentele projekt wordt 175.000 gulden gestoken. Dit bedrag zal worden gesubsidieerd voor 50% door de provincie en voor 50% door het Ministerie van Sociale zaken.

Vrouwen, die belangstelling hebben voor deze cursus, kunnen meer informatie krijgen bij hun arbeidsbureau. In Heerlen (tel. 714845) kunnen zij vragen naar dhr, P. Römgens of mevr. M. Malskat, in Brunssum (tel. 252428) naar dhr. W. Maans en in Kerkrade (456341) naar dhr. G. Moonen. Ook kunnen zij bellen naar de Streekschool (718990) en vragen naar toestel 27 of 29.

Diefstal uit fotozaak

KERKRADE – Uit een etalage van een fotozaak aan de Markt in Kerkrade werden vorige nacht drie camera's gestolen ter waarde van 6000 gulden. De etalageruit van de winkel werd aan diggelen geslagen.

Steentjes zoeken....

KERKRADE – Om een nieuwe schuif aan te kunnen brengen bij een overloop in het Kerkraadse stuwmeer, Cranenweyer, werden eergisteren stenen die op het fundament van de overloop lagen verwijderd. Duikers van de brandweer van Kerkrade waren geruime tijd bezig om het karwei te klaren en aanwijzingen te geven voor de hijskraan die de keien uit het donkere diep ophaalde. Overigens kwamen niet alleen keien naar boven, maar ook allerlei andere spullen, onder andere oude fietsen.

● De oud-gouverneur 'jeux-de-boules-de' de nieuwbouw open.

Van Rooy bij opening van nieuwbouw Douvenrade:

„BEJAARDENHUIS GEEN VERPLEEGINRICHTING"

HEERLEN – Oud-gouverneur en oud-burgemeester van Heerlen C. van Rooy, die momenteel voorzitter is van de Federatie Landelijke Samenwerking Bejaardentehuizenorganisaties, heeft gisteren de nieuwbouw van bejaardencentrum Douvenrade officieel geopend. „Douvenrade is een gelukkige gemeenschap. En ik heb eigenlijk maar één wens, namelijk dat Douvenrade op deze weg voortgaat", aldus besloot Van Rooy zijn toespraak bij gelegenheid van die opening.

De nieuwbouw van Douvenrade aan de Valkenburgerweg in Heerlen omvat een serviceflat en een aantal algemene voorzieningen, waaronder een kapel, een gymzaal, een personeelsrestaurant en vergaderzalen. De nieuwe serviceflat bestaat uit 88 appartementen, waarvan het grootste deel ook geschikt is voor bewoning door invalide bejaarden.

Dat laatste prees Van Rooy in zijn toespraak. „We moeten goed in de gaten houden dat een verpleeginrichting en een verzorgingstehuis niet hetzelfde is. In principe zit je in de eerste gedwongen en ben je patiënt. In een verzorgingshuis ben je bewoner. Maar de voorzieningen voor invaliden, die getroffen zijn in de nieuwe serviceflat zijn bijzonder positief. Mensen met een handicap kunnen daardoor langer zelfstandig wonen", aldus Van Rooy.

W. Malherbe, voorzitter van de Stichting Bejaardenvoorziening Douvenrade bedankte in zijn toespraak iedereen, die bij de totstandkoming van het bejaardentehuis betrokken is geweest. Daarbij ging hij zelfs terug tot 1970, toen het bestuur onder leiding van wijlen ir. C. Raedts ervoor zorgde dat de eerste spade voor Douvenrade de grond in kon gaan.

Met het gereedkomen van de nieuwbouw is het complex Douvenrade voltooid. De nieuwbouw heeft 17 miljoen gulden gekost. In Douvenrade wonen momenteel ruim 400 mensen.

Om weer tot werkbare verhoudingen te komen

PvdA Heerlen stelt een commissie van goede diensten in

HEERLEN – De PvdA-afdeling Heerlen gaat een commissie van goede diensten instellen, die moet nagaan hoe de huidige problemen binnen de afdeling zijn ontstaan. Verder moet de commissie aangeven wat er dient te gebeuren om binnen de afdeling „weer tot goed werkbare verhoudingen te komen". Dit heeft het afdelingsbestuur van de Heerlense socialisten in een brief aan alle leden meegedeeld.

„De gebeurtenissen binnen onze afdeling rond het al dan niet verbreken van de coalitie CDA/VVD/PvdA in de gemeenteraad van Heerlen hebben de afdeling geen goed gedaan. Iedereen heeft intussen al eens gelijk of ongelijk gehad. Wij zijn van mening dat verder gaan op deze manier de belangen van de PvdA in ernstige mate zal schaden", aldus het PvdA-afdelingsbestuur.

Tot aan de jaarvergadering zullen Bert Havenith en Herman Hawinkels respectievelijk de functies waarnemen van de afgetreden voorzitter Ton Batens en secretaris Dirk van Dellen. Beiden zijn vrijwillig afgetreden uit onvrede met de gang van zaken tijdens de ledenvergadering van 22 augustus. Toen werd zowel een motie voor als tegen het handhaven van de coalitie met CDA en VVD verworpen.

In de brief aan de leden staat verder dat er bij het landelijk partijbestuur advies zal worden gevraagd, omdat door het verwerpen van de moties op 22 augustus niet duidelijk is welk advies de afdelingsvergadering uiteindelijk aan de fractie heeft gegeven. Er ligt immers ook nog een motie, die aangenomen is tijdens de ledenvergadering van juli, waarin de afdeling zich uitspreekt voor het verbreken met de samenwerking met CDA en VVD.

Het werk van de commissie van goede diensten wordt besproken in de jaarvergadering eind dit jaar. Het bestuur vraagt de Heerlense PvdA-leden met nadruk de onstane problemen niet eerder in een ledenvergadering aan de orde te stellen.

Barende koe op autoweg

BORN – Op parkeerplaats 't Anker, langs de autosnelweg ter hoogte van Born, heeft een koe gistermiddag een jong ter wereld gebracht. Daarvoor had het beest de assistentie nodig van veearts Benders uit Born en twee agenten van de rijkspolitie.

TIJDENS het veetransport bemerkte de bestuurder van de auto dat een van de koeien zich vreemd begon te gedragen. Daarop zette de man de vrachtauto ijlings aan de kant en ging poolshoogte nemen.

HIJ kwam tot de conclusie dat de barensweeën bij de koe hadden ingezet. De man riep de hulp van de politie en van de veearts in die met gezamenlijke inspanningen het kalf op de wereld hielpen.

EEN trotse woordvoerder van de Rijkspolitie zei gisteren: „De hele bevalling is zeer voorspoedig verlopen. Mijn collega's hebben dat prima opgeknapt. De koe maakt het goed, voor zover ik weet." Hij liet verder nog weten dat het de eerste keer was dat de politie een barende koe op de autosnelweg te hulp moest komen.

Antieke klok uit huis gehaald

HEERLEN – Uit een woning aan de Sparstraat in Heerlen werd vorige nacht een antieke Lodewijk de IV-klok gestolen. De klok is ongeveer 3000 gulden waard. Tevens verdwenen girobetaalkaarten en een in zwart etui verpakt alarmpistool uit de woning.

Ook werd in dezelfde nacht ingebroken in een woning aan de Wilhelminastraat in Hoensbroek. De bewoners zijn met vakantie en daarom kon niet worden vastgesteld wat er precies gestolen werd.

Auto gestolen

KERKRADE – In de nacht van woensdag op donderdag werd in de Van Ederenstraat in Kerkrade een auto gestolen. Gistermorgen werd de auto teruggevonden in de Koestraat. Autopapieren die in de wagen lagen werden eruitgehaald, andere papieren en onder andere foto's werden gevonden in de buurt van de gestolen auto.

Gouverneur opent hotel Erenstein

KERKRADE – Gouverneur Kremers zal dinsdag 6 september de officiële opening verrichten van Hotel Kasteel Erenstein in Kerkrade. Het hotelgedeelte van Erenstein is gebouwd in de uit 1713 daterende oud-Limburgse hoeve 'De Brughof'. In die hoeve zijn 45 hotelkamers gebouwd, die een eenheid vormen met het restaurant Erenstein.

De kamers zijn voorzien van kleuren-t.v., radio, telefoon en natuurlijk een bad. De prijs voor een eenpersoonskamer is tachtig gulden voor een tweepersoons negentig. De renovatie en inrichting van Hotel Erenstein heeft een investering van 5,5 miljoen gulden gekost.

Auto's en motoren

Te k. OPEL Kadett bj.'72 ƒ 450,–. Panhuisstr. 12, Voerendaal.

Te k. gevr.sloop- en SCHADEAUTO'S. Tel. 045-726281 of 045-752256.

Te koop gevr. diverse sloop- en SCHADEWAGENS. Tel. 045-752088.

Enige en algemene kennisgeving

†

Bedroefd, maar dankbaar voor wat hij voor ons is geweest, geven wij u kennis van het overlijden, na een langdurige ziekte, voorzien van de h.h. sacramenten der zieken, op 67-jarige leeftijd, van mijn lieve man, onze zorgzame vader, opa, broer, schoonbroer, oom en neef

Sjang Schulting

echtgenoot van

To Wirtz

Wij vragen u voor hem te bidden.

De bedroefde familie:

Susteren: **T. Schulting-Wirtz**
Venray: **Tinie Knarren-Schulting**
Ant. Knarren
Jo, Peter en Miranda
Susteren: **Lei Schulting**
Richard, Ronnie
Susteren: **Wil Schulting**
Familie Schulting
Familie Wirtz

6114 AC Susteren, 31 augustus 1983.
Heidestraat 113.

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op maandag 5 september om 10.30 uur in de parochiekerk te Mariaveld, Susteren.

Samenkomst in de kerk.

Overtuigd van uw medeleven, is er geen condoleren.

Zaterdag 3 september om 19.00 uur herdenking in de avondmis in voornoemde kerk.

De overledene is opgebaard in het mortuarium van Huize St.-Antonius te Echt. Bezoektijd dagelijks van 18.00 tot 19.00 uur, ingang Gasthuisstraat.

---

†

Tot onze grote droefheid en dankbaar voor het vele dat zij voor ons heeft betekend, delen wij u mede dat heden van ons is heengegaan, mijn lieve vrouw, onze goede zuster, schoonzuster, tante en nicht

Dina Timmerman-Mulder

echtgenote van

Klaas Timmerman

op de leeftijd van 65 jaar.

In dankbare herinnering:
K. Timmerman
Familie Mulder
Familie Timmerman

6431 NW Hoensbroek, 31 augustus 1983
Mettenstraat 2, K303

De crematieplechtigheid zal plaatshebben op maandag 5 september om 13.30 uur in de aula van het crematorium te Heerlen. Bijeenkomst in het voornoemd crematorium.

Mijn vrouw is opgebaard in de rouwkapel van het De Weverziekenhuis te Heerlen, gelegenheid tot afscheidnemen van 16.00-17.00 uur.

---

†

Heden overleed geheel onverwacht

Gertrud Sesko

* 14 februari 1913
† 31 augustus 1983

echtgenote van

Antoine Claus

Wij bevelen haar in uw gebeden aan.

Ubach over Worms: **A.H. Claus**
Nijmegen: **Mary Claus**
Beverwijk: **Inez Elzakalai-Claus**
Magdi Elzakalai
Adam
Familie Sesko
Familie Claus

6381 JK Ubach over Worms, 31 augustus 1983
Groenstraat 43

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op maandag 5 sept. as. om 13.00 uur in de parochiekerk van de H. Theresia en Don Bosco te Lauradorp-Ubach over Worms, waarna aansluitend crematie in het crematorium te Heerlen.

Bijeenkomst in de kerk: geen condoleren.

De avondmis zal plaatsvinden op zaterdag 3 september a.s. om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

†

Bedroefd, doch dankbaar voor wat hij voor ons geweest is, berichten wij u dat heden onverwacht van ons is heengegaan, voorzien van het sacrament der zieken, op de leeftijd van 74 jaar, mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, groot- en overgrootvader, broer, zwager, oom en neef

Mathieu Offermans

echtgenoot van

Josephina van de Vin

Sittard: **J. Offermans-van de Vin**
Sittard: **Willy Offermans**
Ennie Offermans-Teschers
Sittard: **Rosie Heynens-Offermans**
Jaques Heynens
Geleen: **Annie Dewaide-Offermans**
Sittard: **Plonia Offermans**
Sittard: **José Damoiseaux-Offermans**
Jo Damoiseaux
en zijn klein- en achterkleinkinderen
Familie Offermans
Familie van de Vin

6137 AC Sittard, 31 augustus 1983
Huize de Kollenberg, Kennedysingel 24

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben maandag 5 september as. om 10.30 u. in de kapel van Huize de Kollenberg.

Bijeenkomst in de kapel. Geen condoleren.

Zaterdag a.s. om 18.45 u. avondmis in bovengenoemde kapel.

Bezoek mortuarium ziekenhuis Sittard, dagelijks van 17.30 u. tot 19.00 u.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

†

Dankbaar voor hetgeen hij voor ons geweest is, geven wij u kennis dat zacht en kalm van ons is heengegaan, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Leonardus Op den Camp

weduwnaar van

Maria Hubertina Cobben

Hij overleed op de leeftijd van 71 jaar in het ziekenhuis te Sittard, voorzien van het h. sacrament der zieken.

Wij bevelen hem in uw gebed aan.

Sweikhuizen: **Rosa van Schijndel-Op den Camp**
Theo van Schijndel
Tiny en Carin
Beek (L.): **Ity Jongen-Op den Camp**
Harrie Jongen
Eddy en Marianne
Maastricht: **Piet Op den Camp**
Nettie Op den Camp-Coenen
Christian
Familie Op den Camp
Familie Cobben

6191 VA Beek (L.), 31 augustus 1983
Achter de Beek 1

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op zaterdag 3 september a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van St.-Martinus te Beek (L.)

Bijeenkomst in de kerk. Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

Het rozenkransgebed ter intentie van de overledene wordt gebeden heden vrijdag 2 september om 18.45 uur in voornoemde kerk, aansluitend avondmis.

---

†

Dankbaar voor alles wat hij voor ons heeft betekend, geven wij met droefheid kennis dat heden toch nog vrij onverwacht van ons is heengegaan, gesterkt door de h.h. sacramenten, mijn lieve man, onze goede vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Johan Hensgens

echtgenoot van

Els Ramaekers

in de leeftijd van 72 jaar.

Kerkrade: **E. Hensgens-Ramaekers**
Eygelshoven: **Leo Hensgens**
Gerda
Hensgens-van de Wetering
Martijn, Jeroen,
Wouter, Floris
Herzogenrath (D.): **José Jansen-Hensgens**
Heinz-Günter Jansen
Elke, Jürgen
Familie Hensgens
Familie Ramaekers

6466 GM Kerkrade, 1 september 1983
Dreivogelstraat 38.

De plechtige eucharistieviering zal gehouden worden op dinsdag 6 september om 10.00 uur in de parochiekerk van St.-Martinus te Kerkrade-Spekholzerheide, waarna de crematie om 11.30 uur zal plaatsvinden in het crematorium in Heerlen, Imstenraderweg 10.

Samenkomst in de kerk.

Overtuigd zijnde van uw medeleven is er geen condoleren.

Avondmis voor de zielerust van de overledene, maandag om 19.00 uur in voornoemde kerk.

De dierbare overledene ligt opgebaard in de rouwkapel van de Lückerheidekliniek in Chèvremont, St.-Pieterstraat.

Bezoek dagelijks van 18.00 tot 19.30 uur.

Wilt u, indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te zenden, deze aankondiging als zodanig beschouwen.

---

†

Zij hield van de mensen die hun kleinheden en hun zwakheden kennen en erkennen en er geduldig mee weten te leven. Verbijsterd over haar plotselinge dood, koesteren we de vele mooie dagen van haar liefde voor ons als een kostbaar kleinood. We bewaren haar in onze harten, in het besef dat we allen slechts kwetsbare mensenkinderen zijn.

Zij overleed, voorzien van de heilige sacramenten der zieken, op 72-jarige leeftijd, in het ziekenhuis te Sittard, op 31 augustus 1983. Gedenk in uw gebeden onze moeder en oma

Anna Maria Josephina-Boesten

weduwe van

Pierre Joseph Vaessen

Geleen: **Theo en Annemie**
Vaessen-Schattenberg
Timothy en Davy
Beek: **Toos en Gerard Solberg-Vaessen**
René
Sittard: **Paul en Marij Vaessen-Starren**
Schimmert: **José en Jo Reekers-Vaessen**
Remko, Bartje, Diewertje
Nijmegen: **Ben Vaessen en Thea van Elk**
Familie Boesten
Familie Vaessen

6176 BG Spaubeek, Hoeve 41

De plechtige eucharistieviering zal plaatshebben op maandag 5 september as. om 11 uur in de parochiekerk van de H.-Laurentius te Spaubeek, waarna begrafenis op het kerkhof aldaar.

Gelegenheid tot schriftelijk condoleren vanaf 10.30 uur achter in de kerk.

Avondmis, tevens herdenkingdienst voor Pierre Vaessen vanwege zijn broers en zussen, zaterdag 3 september om 19 uur in voornoemde kerk.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Hiermede danken wij u allen voor de hartelijke blijken van medeleven en belangstelling ons betoond tijdens de ziekte en bij de crematie van onze lieve moeder, schoonmoeder, oma, overgrootmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Margaretha Louisa Bosch

weduwe van

Petrus Theodorus Verstraelen

Kinderen, klein- en achterkleinkinderen
Familie Verstraelen
Familie Bosch

Heerlen, september 1983

De zeswekendienst zal worden gehouden in de parochiekerk v.h. H. Hart v. Jezus te Schandelen-Heerlen op zaterdag 10 september om 19.00 uur.

---

†

Heden overleed na een kortstondige ziekte, in het De Weverziekenhuis te Heerlen, voorzien van het h. sacrament der zieken, op de leeftijd van 58 jaar, mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Huub Vondenhoff

echtgenoot van

Anna Janssen

Wij bevelen hem in uw gebed aan.

Nieuwenhagen: **A. Vondenhoff-Janssen**
Schaesberg: **Fred Vondenhoff**
Yvonne Vondenhoff-Dautzenberg
Heerlen: **Ellenoor Gielgens-Vondenhoff**
Egid Gielgens
Heerlen: **Alex Vondenhoff**
Gemma Vondenhoff-van der Aart
Schaesberg: **Frans Vondenhoff**
Annelies Vondenhoff-van Wersch
Schaesberg: **Petra Smeets-Vondenhoff**
Math Smeets
Heerlen: **Jan Vondenhoff**
Laila Vondenhoff-Schlaghecke
Nieuwenhagen: **Jacqueline Vondenhoff**
Frank Neh
Nieuwenhagen: **Lucien Vondenhoff**
En al zijn kleinkinderen
Familie Vondenhoff
Familie Janssen

6391 EL Nieuwenhagen, 1 september 1983
1213-laan 16.

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op maandag 5 september as. om 11.00 uur in de parochiekerk van het H. Hart van Jezus te Nieuwenhagerheide, waarna begrafenis op de alg. begraafplaats Kleikoleweg.

Bijeenkomst in de kerk, geen condoleren.

De overledene wordt bijzonder herdacht in de avondmis van zaterdag 3 september om 18.30 uur in het „Wijkcentrum de Kleikoel" te Nieuwenhagerheide. Voor vervoer wordt gezorgd.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

†

Dankbaar voor het vele goede dat hij ons tijdens zijn leven heeft gegeven, hebben wij, op de leeftijd van 62 jaar, afscheid moeten nemen van mijn lieve man, onze goede vader, schoonvader en opa

Wiel van Kortenhof

echtgenoot van

Lies Driessen

Wij bevelen hem in uw gebed aan.

Heksenberg: **E. van Kortenhof-Driessen**
Hoensbroek: **Karel van Kortenhof**
Petra, Tanja en Dennis
Heksenberg: **Annemie en Jo**
Bakker-van Kortenhof
Bianca
Heksenberg: **Tiny en Hans**
Debets-van Kortenhof
Ramona
Familie van Kortenhof
Familie Driessen

6414 XD Heerlen, 1 september 1983
Uiverstraat 45.

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op zaterdag 3 september a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van H. Gerardus Majella te Heksenberg-Heerlen, waarna aansluitend begrafenis op de algemene begraafplaats Heerlerheide.

Bijeenkomst in de kerk. Geen condoleren.

Rozenkransgebed zaC worden gebeden, heden, vrijdag 2 september, om 18.45 uur in voornoemde parochiekerk, aansluitend avondmis.

Gelegenheid tot afscheid nemen in de rouwkamer van het rouwcentrum „JAN VAN HASSELT", Spoorsingel 4 te Heerlen, van 19.00 tot 19.30 uur.

---

†

Voor de zeer gewaardeerde blijken van deelneming door familie, vrienden en kennissen, ons betoond bij het overlijden en de begrafenis van onze lieve dochter, zus, nicht en verloofde

Henriëtte Moors

betuigen wij u allen onze oprechte dank.

Familie Moors-van Daal
Jan van Daal
Familie van Daal-Konings

Urmond, 2 september 1983

De zeswekendienst voor Henriëtte vindt plaats op zondag 4 september om 11.30 uur in de Grote Kerk van St.-Petrus te Sittard.

Voor de hartelijke blijken van medeleven ondervonden bij het overlijden en de begrafenis van mijn dierbare echtgenote, onze moeder, schoonmoeder en oma

Treesje Schins-Smitsmans

betuigen wij u allen onze oprechte dank.

J. Schins
Kinderen en kleinkinderen

Vijlen, september 1983
Vijlenberg 66B

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden in de parochiekerk van de H. Martinus te Vijlen op zondag 4 september om 10.30 uur.

Het is 4 september een jaar geleden dat wij afscheid hebben moeten nemen van mijn onvergetelijke man, onze dierbare pap en opa

Hubert Kerkhoffs

Op zondag 4 september as. zal om 10.30 uur de plechtige eerste jaardienst worden gehouden in de St.-Hubertuskerk te Genhout.

M.A. Kerkhoffs-Urlings
Kinderen en kleinkinderen

Genhout-Beek, Hubertusstraat 18

De eerste plechtige jaardienst voor onze lieve moeder, grootmoeder en overgrootmoeder

Anna Crijns-Scholtissen

zal gehouden worden op zondag 4 september as. om 10.00 uur in de St.-Bavokerk te Nuth.

Kinderen, klein- en achterkleinkinderen Crijns

Nuth, september 1983

Groot is de leegte die hij achterliet.
Dankbaar blijven wij ons gedenken wat hij voor ons deed.

Ter herinnering aan

Balth Cobben

zal op zondag 4 september as. om 11.00 uur de plechtige eerste jaardienst worden gehouden in de kerk van onze Lieve Vrouw van de H. Rozenkrans te Treebeek.

Mevrouw H. Cobben-Killewald
Kinderen en kleinkinderen

Auto's en motoren

BMW 320 LPG get. glas sch. kant dak, spoilers, skirts sportw., enz. ƒ 7750,–; VW Golf 1600 ƒ 3500,–; Honda Accord '77 ƒ 3750,–; Honda Civic '76 ƒ 2250,–; Mercedes 240 D '75 ƒ 2900,–; Opel bestel LPG '78 ƒ 3900,–; Peugeot 304 Cabriolet '72 ƒ 3750,–; R5 '76 ƒ 1900,–; Mazda 929 coupé ƒ 1750,–. Volvo 144 ƒ 1250,–. Inr. gar. mogel. Overbroekerstr. 54, Hoensbroek.

AUDI 80 LS silver 1979-10, 45.000 km, silver ƒ 13.250,–; Renault 18 TS statincar silver 1979-06, 67.000 km ƒ 8500,–; Citroën Gs 1979 ƒ 4750,–; Volvo 343 DLS 2liter green 1982/9 14.000 km ƒ 17.750,–; Volvo 343 DL bleu 1981, 47.000 km ƒ 13.750,–; Volvo 245 L met LPG '77-08 ƒ 10.750,–; Volvo 245 DL groen 1979-01 met LPG. Volvo Albert Klijn, Kastanjelan 82, Hoensbroek, tel. 045-220055.

Te k. v. part.HONDA Accord i.z.g.st. kl. met.zilver, gr. pr. ƒ 4900,–, Tudderderweg 86, Sittard, tel. 04490-26078.

Te k. GOLF 1600 S bj. '75 moet iets opgeknapt worden. Vr.pr. ƒ 1450,–, Heemskerkstr. 66, Heerlen.

Te k. MINI 1000 bj. '75 ƒ 1000,–. Panhuisstr. 12, Voerendaal.

Weg. aanschaf gr. auto te k. HONDA Civic 5-drs. bwjr.nov. '81. Te bevr. 045-255843.

Te k. FORD Fiesta 10-'76 zeer mooi. Rozestr. 185 Heerlen.

Te k. OPEL Manta autom. bwjr. '77 zeer mooi. Terborchstr. 15 Brunssum.

Te k. OPEL Kadett type D bwj. '80. Kloosterlaan 60 Schinveld na 17 uur.

Te k. DATSUN Sport 260 Z bwj. '78 i.pr.st. Inr. mog. Nobelstr. 59A Hrl.

Te k. DYANE 6 i.z.g.st. bwj. '76 ƒ 1850,-. Tel. 045-724398.

Te k. FORD Fiesta 1100 L rood i.z.g.st. bj. '78, vr.pr. ƒ 7000,–, tel. 045-750487.

Te k. FORD Fiesta 1100 S met. grijs i.z.g.st. bj. '76 pr. ƒ 6000,–, tel. 045-216862.

Te k. alleen zaterd. MITSUBISHI Lancer '76 1400 geel + zwart dak, als nw. Vr.pr. ƒ 2450,– met ass. Narcisstr. 1, Kerkrade-W.

Te k. MAZDA 323 bj. '78, 1e eigen. i.z.g.st. Tel. 045-211244.

MERC. 207, 307 D pers.bus open, gesl. dub.cabine en meubelbak, kort en lang. W. Feijts Auto's. Vaesrade 61-63 Nuth. 045-243317.

Zeer mooie oranje FIAT 128 sport 3-deurs en erg zuinig. Pr. ƒ 2600,-. Burg. Slanghenstr. 50 H'broek.

VW Derby 80, Opel Kadett 1200 L 80, Ford Escort 1300 L 79, Ford Fiesta 1100 L 78, Opel Ascona 1900 SR 78. Autobedrijf MARTIN. Tel. 045-242412. Pastorijstr. 106 Nuth.

Voor bestellers Nico Neis bellen
Tel. 04402-74267.

Te k. van 1e eig. TOYOTA type Carina de luxe nw. model '79, kl. bruin metall. verk. perf. nw.st. ƒ 4950,–. Iedere keuring toegest. Inl. 04490-24993.

Te k. in apart m.st. FIAT tye 127 SP '78, kl. rood ƒ 2900,–, tel. 043-10140.

Te k. MAZDA 1000 bjr. '76, kmt. 81.000, pr. ƒ 1000,–, tel. 045-228357, na 16.00 uur.

Te k. OPEL Kadett 13SR '82, schuifdak metall. als nw.; Opel Ascona '78 4-drs.; Ford Fiesta 1.1 S '80; 2CV6 '82; Mercedes 250 S automaat '77; Renault 5 GTL 5-drs. '80; BMW 318 schuifdak '80; Mazda 616 LPG '78; Fiat bestel Fiorino '81. Div. inruilers 2× Peugeot 504 '75, '77 ƒ 1500,–, ƒ 2500,–; Renault 6 TL '76 ƒ 300,–. Inr. en fin. mog. Bovag-garantie. Autobedrijf Albert Maessen. Klimmenderstr. 95, Klimmen, tel. 04405-1358.

GAR. SCHAEPKENS biedt te koop aan: Toyota Corolla DX '80 blauw met. ƒ 8950,–; Renault 5L '82 11 mnd. oud met 5 jr. lakgarantie ƒ 9900,–; Opel Kadett stationcar '81, 1e eig. met LPG ƒ 11.950,–; Ford Taunus Ghia 4-drs. '78 ƒ 5450,–; Datsun Cherry '81 blauw met. ƒ 9000,–; Datsun 100A FII '78 ƒ 4950,–; Mitsubishi Saporro '78 ƒ 6950,–; Mini 1000 '77 ƒ 2500,–; Ford Escort '77 ƒ 2450,–; Opel Ascona '80 bruin met. ƒ 8950,–; Talbot 1100 '80 ƒ 5250,–; Ford Capri 2 LS automaat '78 ƒ 6500,–; Opel Record '78 ƒ 5750,–. Klimmenderstr. 110, Klimmen, tel. 04405-2896.

Te k. OPEL Ascona m. gasinstall. bj. '75, prijs n.o.t.k. Tel. 045-319534.

AUTOMATEN DAf 66 ƒ 1600,–; Talbot 1309 SX '79 ƒ 6800,–; Renault 5 GTL '79 ƒ 8900,–; Renault 18 '79 ƒ 8900,–; Renault 30 TS '79 ƒ 12.900,–. Autozuid Geleen, Rijksweg Nord 125, tel. 46333.

STATIONCARS Opel Rekord LPG '77 ƒ 4500,–; Renault 18 TL '80 ƒ 11.600,–; Renault 18 TS '81, ƒ 15.800,–; Renault 18 '82 ƒ 15.800,–. Autozuid Geleen, Rijksweg N 125, tel. 46333.

AUTOHANDEL „De Viersprong" biedt aan een collectie mooie gebruikte auto's o.a. Citroën Bazalte '79 ƒ 3900,– Citroën DCH Eend '78 ƒ 2900,– Peugeot 504 autom. '78 ƒ 3450,– Volvo 244 GL autom. LPG '75 ƒ 3450,– Volvo 66 DL autom. '76 ƒ 2900,– Datsun 120 Y Coupé ƒ 2700,– 2x Mini Clubmann 1100 '76 vanaf ƒ 2400,– Ford Escort LPG '76 ƒ 2100,– Audi 80 ƒ 2200,– Opel Ascona 16S ƒ 1600,– Honda Accord 5-speed '79 ƒ 5950,– Renault 12TL '79 ƒ 3600,– Fiat 133 '76 ƒ 2000,– Mazda 1000 '77 ƒ 2000,– Inruil, inkoop, financ., 3 mnd. schrift. garantie. Terlindenweg 12A Hoensbroek, achter kasteel. Tel. 045-228690. Geopend van 10 tot 18 uur.

Te k. van part. BMW 2002 '74 i.g.st. Pr. n.o.t.k. Tel. 045-315490.

ALLEGRO: te k. zuinige auto met gas bwj. '76, 100%, geen roest, ƒ 1050,– Wiegelraderweg 8 Jabeek vanaf 16 uur.

Te k. VOLVO 66 DL bwj. '77 prijs ƒ 1800,– Weegbree 21 Ubach o. Worms tel. 045-317428.

Te k. 5 magnesium WIELEN v. Taunus of Escort ƒ 250,– Heemskerkstr. 66 Heerlen.

Te k. zeer mooie GOLF type '76 pr. ƒ 2950,–, Parallelweg 245, Heerlen, na 18 uur.

Te k. FORD Taunus 16 l bj. '76. Vr.pr. 2000,-. Sandberg 24 Kerkrade. Tel. 045-458983.

Te k. TOYOTA Celica LT bj. sept. '74 ƒ 2450,-. Overslagw. 21 Zeswegen-Hrl.

Te k. SIMCA 1100 GXL bj. '77 ƒ 1350,-. Overslagweg 21 Zeswegen-Heerlen.

CITROËN CX 2400 Super Break '76. Schelsberg 191 Heerlen.

Te k. OPEL Rekord 1700 bwj. '72. Tel. 045-410277.

Te k. VW BUS grijs kent. ƒ 7000,–, bj. '79, tel. 043-35396.

Te k. SUZUKI GT 750 bwj. '73. Warburgstr. 9 Schaesberg.

BMW 520 aut. type '78. Autocenter de Bongerd 35A Spaubeek.

BMW type 320 groen '76. Autocenter de Bongerd 35A Spaubeek.

BMW 316 oranje bwj. '76. Autocenter de Bongerd 35A Spaubeek.

Te k. HONDA Civic aut. nov. '75 4-drs. i.z.g.st. Vr.pr. ƒ 2750,– Tel. 045-272554.

SUZUKI ER 125 Demo 120 km '82 spec. prij (nieuw) Suzuki 2 uu crossmach. 4 takt spe uitv. Europastr. 15 Schin nen na 18 uur.

PEUGEOT 104 groen '7 ƒ 4500,–, 304 beige '7 ƒ 3900,–; 305 SR als nieuw '80 — 11.800,–; 504 diese '79 ƒ 7900,-. Auto Zuid Ge leen, Rijksweg N 125, te 46333.

Te k. HONDA CV 500 C b '82 z.g.a.nw. 045-421039.

Te k. CITROËN DS bwj '74. Vr.pr. ƒ 1750,-. Te bev alleen zat. geh. dag. Te 045-324435.

Te k. HONDA Civic 4-dr blauwmetalic, 80.000 km bjr. eind '76, zeer mooi e goed. Emmastraat Schinveld.

Te k. GOLF L '76 nw. g spo. z. mooi m. lpg. Julianastraat 10 Schinveld.

Te k. RENAULT 5 TL '7 i.g.st. ƒ 850,-. Tel. 04 626886.

15 RENAULT 4 Tl - GTL R4 TL '79 ƒ 3600,-, R4 T '80 ƒ 3800,-, R4 GTL '7 ƒ 4900,-, R4 GTL '7 ƒ 6800,-, R4 GTL '80 v ƒ 7400,-, R4 GTL '8 ƒ 9900,-. Autozuid Geleen Rijksweg N 125. Tel. 4633

Te k. DAF 55 i.z.g.st. K bruin ƒ 650,-. Na 18 uu 045-216810.

Van part. te k. SIMCA Ta bot 1308 bwj. '78 1e eig. m zonnedak, LPG en stereo prijs ƒ 2000,– Te bevr. tu sen 17 en 18 u. Tel. 04 311492.

Te k. MAZDA 1300 4-dr met trekhaak, heel moo bwj. '75, vr.pr. ƒ 1750,– 1 eig. Te bevr. M. v. Mastrig Jekerstr. 14 Geleen te 51513.

Te k. YAMAHA 12 Spoorstr. 35 Brunssum.

OPEL Kadett '79 nieuwst model 1.3. Autocenter d Bongerd 35A Spaubeek.

officiële mededelingen

GEMEENTE MEERSSEN

BEKENINGMAKING
Uitvoering boswet

De burgemeester der gemeente Meerssen brengt, overeenkomstig het bepaalde in artikel 1, lid 5 van de Boswet, ter openbare kennis, dat vanaf 2 sept. 1983 gedurende dertig dagen ter gemeentesecretarie, afdeling openbare werken, Kloosterweg 9 te Bunde, voor een ieder ter inzage is gelegd het ontwerp van het door de raad dezer gemeente te nemen besluit tot vaststelling van de grens der bebouwde kom, als bedoeld in de Boswet.

Meerssen 19 juli 1983
De burgemeester van Meerssen,
drs. J.H.H. Mans.

GEMEENTE VALKENBURG AAN DE GEUL

OPENBARE BEKENDMAKING

De burgemeester van de gemeente Valkenburg aan de Geul brengt - ter voldoening aan het bepaalde in artikel 22, lid 2 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening – ter openbare kennis, dat vanaf 2 september 1983 ter gemeentesecretarie, afdeling administratie Grondzaken voor eenieder ter inzage liggen de besluiten van de raad van deze gemeente de dato 22 augustus 1983, waarbij is verklaard, dat bestemmingsplannen in voorbereiding zijn voor:

a. een gedeelte van het aan de Geulhemmerweg gelegen perceel kadastraal bekend Berg en Terblijt, sectie A, no. 2061 ten behoeve van de bouw van een garage bij het pand Geulhemmerweg 47a;
b. het perceel kadastraal bekend Valkenburg, sectie H, no. 216 ten behoeve van de uitbreiding van het pand Hekerweg 8,

zoals op de bij genoemde besluiten van de raad behorende situatietekeningen in rode omlijning zijn aangegeven.

Valkenburg aan de Geul,
2 september 1983
De burgemeester voornoemd
P.P.M. Gilissen

GEMEENTE KERKRADE

OPENBARE BEKENDMAKING

De burgemeester van Kerkrade maakt ter voldoening aan het bepaalde in artikel 26, lid 1 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening bekend, dat met ingang van 5 september 1983 gedurende één maand voor een ieder ter gemeentesecretarie afd. ruimtelijke ordening en volkshuisvesting ter inzage ligt, het besluit van de raad d.d. 24 augustus 1983, no. 465 vastgestelde bestemmingsplan "Bosveld III" betrekking hebbende op de gronden globaal begrensd door een gedeelte van de Vroenstraat, een gedeelte van de Bosveldstraat, de Clarastraat en een gedeelte van de Ursulastraat.

Gedurende bovengenoemde termijn kunnen zij die zich tijdig met bezwaren tot de gemeenteraad hebben gewend, bij Gedeputeerde Staten van Limburg schriftelijk bezwaren indienen tegen de vaststelling van het bestemmingsplan.

Kerkrade, 30 augustus 1983
De burgemeester voornoemd,
mr. J.G. Smeets

examens

Bell College Heerlen

HEERLEN – Aan het Bell College te Heerlen slaagden voor het diploma Mittelstufe van het Goethe Institut te Duitsland: Liliana van Haut, Maastricht; Marlène Jans, Schin op Geul; Elvi Koelink, Brunssum; Rose-Marie van der Meulen, Maastricht; Judith Tillotson, Heerlen; José Frissen, Schimmert; Viviane Hoekstra, Meerssen; Hilda Leerssen, Meerssen; Marion Moonen, Slenaken; Wilma Otten, Simpelveld; Caroline Rooding, Valkenburg; Coralie Senden, Mheer; Petra van Goethem, Vorden; Nicole de Hertogh, Maastricht; Zamira Odekerkerken, Vught; Denise Satijn, Maastricht; Esther de kruijff, Sittard; Anna-Maria Baggen, Roosteren; Astrid Damen, Herten; Monique Feijen, Venlo; Alexandra Jordaans, Brunssum; Eveline Kokke, Berg en Terblijt; Astrid Kurvers, Echt; Erna Schulpen, Echt; Wilma de Vries, Grouw; Natascha van Wessel, Hulsberg; Christianne Wilhelmus, Maastricht; Joan Ypma, Franeker; Anneke Notermans, Heerlen; Diana Borneveld, Papendrecht; Toos Cuypers-Evers, Stevensweert; Nicky Schrijnemaekers, Maastricht; Hanny Wijnands, Maastricht; Marly Vroemen, Wellerlooi; Sonja Tillie, Maastricht; Marielle Roosen, Oost Maarland; Anja Crützen, Kerkrade; Mithé Mulkens, Geleen; Annamarie Feltrin, Sittard; Yolanda Rijcken, Schaesberg; Jeanine Wimmers, Wijnandsrade; Karina Leijssenaer, Veldhoven; Marke Huber, Laagkeppel; jeanne marie van den Bosch, Someren; Erna van den Boogaard, Oisterwijk.

Voor het diploma notuleren slaagden eveneens deze dames alsmede: Margriet Lubbers, Arnhem; Elise Joosten, Heerlen; Marije Haas, Heerlen; Resi van Slouw, Buchten; Florece Wolters, Roermond; Miriam Scheepers, Maastricht; Denise Fe Heerlen; Lisette Eijkel, Heerde; Simone Ouwens, Zandvoort; Chantalle Jakob, Brunssum; Irene Fokker, Weert; Mariet Stalenhoef, Amsterdam; Diana Bonneveld, Papendrecht; Bea van Mullekom, Helden; Marlon Steine, Hoensbroek; Karin van Driel, Schaesberg; Carine Meurders, Heerlen; Marian Klinkers, Heerlen, Desirée Fr schy-Lipperts, Schaesberg; Marlies Gr meijer-Cox, Brunssum; Othilda Drost-Sie sema, Hoensbroek; Ine Heinen-Haber, Klimmen; Patricia Ubaghs, Voerendaal; Berga Albert, Hoensbroek; Marlies berbe Heerlen; Petra van Nieuwenhoven, Nederweert; Hetty van Kruisbergen, Nederweert; Lidy Roost, Baexem.

Voor het diploma van de Alliance Française slaagden: met lof Wilma de Vries, Grouw; Judith Tillotson, heerlen; Joan Ypma, Franaker; en verder Anna-Maria Baggen, Roosteren; Annamaria Feltrin, Sittard; Marlène Jans, Schin op Geul; Simone Ouwans, Zandvoort.

Spelagenda Jong Nederland

ROERMOND– De landelijke jeugd-en jongerenorganisatie Jong Nederland heeft voor haar vrijwilligers aan het begin van het nieuwe 'spel'-seizoen, een spelagenda aan te bieden. Ze is samengesteld en geschreven door Huub Graus, Lodewijk Imkamp en Leon Hoenen. De druk werd verzorgd door Ars offsetdruk Roermond.

Naast het kalendarium, dat is ingevuld door de Roermondse graficus Lodewijk Imkamp, staat de agenda boordevol spelletjes en spelen die bedacht of opnieuw geschreven zijn door de Roermondse dichter en uitgever Huub Graus. Leon Hoenen, landelijke medewerker van Jong Nederland, schreef voor deze agenda enkele artikeltjes over de waarde van het spelend bezig zijn en het verschil tussen spelen en spelletjes doen.

Jong Nederland heeft zo'n 230 plaatselijke afdelingen waarvan 70 in Limburg. In die plaatselijke afdelingen ondernemen jeugdigen van 7 tot 21 jaar activiteiten op het gebied van creativiteit, spel en sport en buitenleven. De agenda is opgezet om de vrijwillige leiding de geplande landelijke en provinciale activiteiten op een praktische en speelse manier aan te bieden. In deze agenda is het jaarprogramma van Jong Nederland afgedrukt. De Jong Nederland agenda is een Roermonds produkt: om te gebruiken.

In positie van relatief sterke ups en verontrustende downs

Maastricht Airport: een luchthaven zonder basis

door servé overhof

MAASTRICHT – De Luchthaven Zuid-Limburg, steeds nadrukkelijker gepresenteerd als „Maastricht Airport", verkeert momenteel in een positie van relatief sterke ups en verontrustende downs. Een positie waarin trots en voldaanheid over totstandgekomen hypermoderne accommodatie niet in staat zijn in bestuurs- en directiekringen droefenis weg te vegen over een opnieuw neergaand koersende omzet. De woensdag gehouden aandeelhoudersvergadering, waarover in ons blad van gisteren uitvoerig werd bericht, getuigde van dat laatste openlijk en royaal.

Nuchter constateert het jaarverslag 1982, dat in dat jaar 31 procent minder vracht werd vervoerd dan in 1981. In concreto betekent dat een teruggang van 13.672.961 kilogram verladen vracht naar 9.391.671 kilogram. In 1981 daarentegen was sprake geweest van een stijging met 24 procent: van 10.983.636 naar 13.672.961 kilogram. Met die verhoging werd ten dele de aanzienlijke teruggang gecompenseerd die zich in 1980 had voltrokken: 46 procent minder vrachtomzet dan in 1979, in welk (top)jaar 20.243.428 kilogram werd in- en uit geladen op de Zuid-limburgse luchthaven. Met deze ruim 20.000 ton stak dát jaar weer 48 procent uit boven 1978, dat overigens ook al een beste beurt had gemaakt door met een omzet van 13.608.022 kilogram het exploitatiejaar 1977 met 69 procent te overtroeven. In 1978 13.608.022 kilogram vracht tegenover 8.026.408 in 1977.

Wankel

In het thans verschenen jaarverslag 1982 worden de sterke fluctuaties in het vrachtvervoer naar en van Zuid-Limburg verklaard uit het feit, dat slechts een klein aantal maatschappijen regelmatig van de luchthaven gebruik maakt. „Indien één van deze maatschappijen wegvalt, heeft dit onmiddellijk een grote invloed op de totaalcijfers", heet het verder. Tot de maatschappijen die in de loop der jaren door hun komst voor een opleving zorgden op Maastricht Airport maar door een plotseling vertrek na korte of lange tijd ook weer een stevige bres in de bedrijvigheid sloegen, behoorden Transmeredian Air Cargo, Air Cargo Egypt en Express Flug Service.

De wankele situatie die noodzakelijkerwijs het gevolg is van komen maar ook weer gaan, heeft voorzitter A. Duynstee van de raad van bestuur van de N.V. Luchthaven Zuid-Limburg herhaaldelijk doen pleiten voor vestiging van een „homecarrier", een luchtvrachtonderneming die Maastricht Airport als vaste thuisbasis wil nemen en daardoor stabiliteit kan geven aan de exploitatie van deze luchthaven. In dat verband pleegt de heer Duynstee futuristisch te spreken van een „Cargo Lim" naar analogie van de op het vliegveld Luxemburg gedomicilieerde „Cargo Lux". Ook tijdens de jongste aandeelhoudersvergadering hamerde hij weer op dit aambeeld. Gegadigden blijken echter de weg naar de voorbeeldig geëquipeerde luchthaven in Beek (nog) niet te hebben gevonden.

Passagiers

Na jaren van een zekere stabiliteit in het passagiersvervoer zijn de cijfers in deze sector de laatste jaren ook sterk in beweging gekomen. In 1977 „verwerkte" het Zuid-limburgse vliegveld 97.253 passagiers, het jaar daarop 100.398 en in 1979 99.047. In 1980 ging het plotseling sterk neerwaarts en werd een jaartotaal van 86.563 bereikt. Dat was voornamelijk toe te schrijven aan een daling met 3 1/2 procent op de binnenlandse lijn en van achttien procent in het chartervervoer. De daling zette zich in 1981 voort tot 82.518, maar vorig jaar was weer sprake van een opleving. Toen werden in totaal 95.814 passagiers doorgesluisd. Een structureel element in deze toeneming ligt wellicht in de vijf procent waarmee het „geregeld binnenlands vervoer" toenam, maar bepaald niet in de dertien procent méér charterpassagiers en de elf procent méér reizigers in het „geregeld buitenlands vervoer". Eerstgenoemde categorie is onpeilbaar in zijn gedragingen, mede doordat in deze regio vooral veel last minuteboekingen voorkomen, zoals luchthavendirecteur W. Jense tijdens de aandeelhoudersvergadering uiteenzette als doorslaggevende verklaring voor een in de afgelopen maanden geconstateerde teruggang in deze sector. Het geregeld buitenlands vervoer heeft op Maastricht Airport een sterk incidenteel voorkomen. De stijging die zich vorig jaar hier voordeed, werd veroorzaakt door enkele vluchten naar Zuid-Amerika. Ze zijn echter in de historie bijgeschreven zonder opvolging.



● De PH-PAD en de PH-SBD, de twee toestellen van de Aero Club Zuid-Limburg, gefotografeerd vóór het clubgebouw op de Zuid-limburgse Luchthaven.

Mergelvlucht bij 25-jarig bestaan van Aero Club ZL

MAASTRICHT – Dit weekend staat het vliegveld Beek in het teken van het 25-jarig bestaan van de Aero Club Zuid-Limburg. Hoogtepunt is de Mergelvlucht van zaterdag, over een afstand van ongeveer 170 kilometer rond het vliegveld.

Voor die vlucht hebben tegen de dertig équipes ingeschreven, en bij mooi weer kunnen daar nog wel enkele Nederlandse of Belgische vliegtuigen bij komen.

Volgens de uitnodiging kunnen de gasten tussendoor ook nog even naar 'het romantische Maastricht', en in het clubblad 'Five Square' wordt vermeld dat die stad zich bevindt op een afstand van 'vijf zeemijlen' van het vliegveld...

De geschiedenis van de Aero Club Zuid-Limburg begon met de koninklijke goedkeuring van de statuten in maart 1958. Sinds enkele jaren heeft de club twee eigen vliegtuigen, een Piper PA-28 Archer en een PA-28 Warrior, die ter beschikking staan van de club. Leden en niet-leden maken uiteraard ook gebruik van de vliegtuigen die op het vliegveld te huur zijn. De club heeft momenteel 120 gewone en 35 'sympatiserende' leden. De laatsten vliegen niet of niet meer; van de gewone leden vliegt een zestigtal.

Rallyevluchten

Het lidmaatschap van de club geeft de leden gelegenheid veel te discussiëren over het vliegen – in deze kring een veel en graag beoefende bezigheid; maar de club organiseert ook excursies, bijvoorbeeld naar militaire vliegvelden in de omgeving. In de winter worden theorieavonden georganiseerd, er worden films gedraaid en dergelijke; enkele malen per jaar zijn er rallyevluchten.

De Aero Club Zuid-Limburg wordt nog wel eens verward met Aero Limburg BV. De oprichter van die (vorige week failliet verklaarde) firma, de heer Hans Göttgens, was ook een van degenen die de stoot gaf tot de oprichting van de club. Hij heeft daar, vanwege zijn commerciële bindingen, nooit een bestuursfunctie in willen bekleden. Aero Limburg BV was trouwens ook wat wel genoemd wordt 'een uit de hand gelopen hobby'; Göttgens is in de club een markant figuur, die volgend jaar zeventig hoopt te worden en dan ook zijn vijfduizendste vlieguur vol te maken. Aanleiding voor een groots feest in het clubgebouw van de Aero Club Zuid-Limburg, zo wordt in het clubblad aangekondigd.

Cursus voor vrouwen in de middenleeftijd

VALKENBURG – Vrouwen die al korter of langer in een VIDO-groep hebben meegedaan kunnen eind september deelnemen aan een driedaagse cursus in de Volkshogeschool in Valkenburg. Deze cursus voor vrouwen in de middenleeftijd wil een balans opmaken over de positieve en negatieve betekenis die de VIDO voor hen had.

De cursus, onder het motto „En wat nu?" in Valkenburg start maandagmiddag 26 september en eindigt woensdagmiddag 28 september. De kosten bedragen 37 gulden. Belangstellenden dienen vóór vrijdag 16 september hun deelname aan te melden. Voor inlichtingen en een opgaveformulier kan men tercht bij de Volkshogeschool Valkenburg, Postbus 910, 6300 AX Valkenburg, tel. 04406-15353.

Prinses Margriet afwezig op Gala-concert

MAASTRICHT – Prinses Margriet en haar man Mr. Pieter van Vollenhoven zullen vanavond niet aanwezig zijn op het Gala-concert van het Limburgs Symphonie Orkest ter gelegenheid van het 100-jarig bestaan van het orkest. Reden voor deze afwezigheid is het overlijden van de moeder van Pieter van Vollenhoven. Overigens gaat het concert en het opgestelde protocol vanavond gewoon door. Dat betekent, dat het orkest in plaats van aan de prinses na afloop van het concert in de grote foyer van het Staargebouw aan minister Brinkman wordt voorgesteld.

Chili-herdenking in Maastricht

Comité onthult „symbolisch" Allende- plein

MAASTRICHT – In Maastricht wordt zaterdag 10 september met een manifestatie het feit herdacht dat tien jaar geleden op 11 september Salvador Allende werd vermoord. De manifestatie wordt georganiseerd door het Chili Komitee Maastricht en het onlangs opgerichte Maastrichtse Komitee Salvador Allende, samengesteld uit vertegenwoordigers van CPN, D'66, PSP en PvdA en voorts van verschillende maatschappelijke organisaties.

Als eerste activiteit heeft laatst genoemd comité bij de gemeente Maastricht het verzoek ingediend een straat of plein naar de vermoorde Chileense president te noemen. Zoals vermeld hebben B. en W. de raad, die 13 september vergadert, voorgesteld dit verzoek af te wijzen. Vooruitlopend op de uiteindelijke beslissing van de raad zal 10 september om 11.30 uur op het plantsoen in het verlengde van de Grote Looierstraat de symbolische onthulling plaats hebben van het "Salvador Allende-plein". Op het Vrijthof zullen die dag vanaf 13 uur Chileense en Limburgse (span)doeken schilderen. Een en ander wordt omkranst met cabaret, muziek en toespraken. Om 18 uur is er in het City Centrum voor alle belangstellenden een "solidariteits-maaltijd". Deelname kost een tientje per persoon. De winst gaat naar het project Radio Liberacion, een illegale radiozender van het volksverzet in Chili.

Europese Jeugddag Maastricht

MAASTRICHT – Met bazuingeschal en een Europese vlaggenparade op het Vrijthof in Maastricht zal komende zaterdagmorgen om tien uur in het kader van de Heiligdomsvaart een Europese Jeugddag worden ingeleid. Deze internationale dag voor jongeren is geplaatst in het teken van de vrede.

Dit zal ook het thema zijn van de openingstoespraken van deken dr. L. Pelzer en locoburgemeester drs. H. Roovers. Voor de Europese Jeugddag staan verscheidene evenementen en activiteiten op het programma. Voorzitter H. Hameleers van de stichting "Het graf van St. Servaas" zal de prijzen uitreiken aan de winnaars en winnaressen van het project onder de Maastrichtse schooljeugd, gewijd aan de Heiligdomsvaart en het leven van St. Servaas. Het Vrijthof zal de verdere dag het domein zijn van ludieke activiteiten en de binnenstad het oord van excursies binnen de sfeer van de Heiligdomsvaart.

De Europese Jeugddag wordt 's middags om vijf uur besloten met een jongerenviering op het Vrijthof, waarbij de deelnemers eigen gemaakte teksten zullen uitspreken en koren uit verscheidene landen voor de muzikale omlijsting zullen zorgen.

Wandelen met Bobtails

BRUNSSUM – De regio Zuid-Limburg van de Old English Sheepdogclub Nederland houdt zondag 4 september een wandeling op de Brunssummerhei. Vertrokken wordt om 11 uur vanaf de parkeerplaats nabij bezoekerscentrum Schrieversheide aan de Heerlerweg in Heerlen. De wandeling duurt ongeveer anderhalf uur. Ook niet-leden kunnen aan de tocht deelnemen. Voor meer inlichtingen kan men terecht bij regio-vertegenwoordigster Anita Thijssen tel. 04494-46063.

Heerlenaar al 7 weken vermist

HEERLEN – Sinds 17 juli wordt de 34-jarige Heerlenaar Theodorus Jacobus Huijbrechts vermist. De man, die alleen woonde, verliet op genoemde zaterdag zijn woning en sindsdien heeft niemand meer iets van hem vernomen. De familie weet niet waar hij heen is gegaan. De politie is nu ingeschakeld om de verblijfplaats van de man op te sporen. Zijn signalement is: lengte 1.80 meter, slank postuur, bruine ogen en zwart sluik, de oren bedekkend haar. Theo Huijbrechts droeg op het tijdstip van zijn verdwijning een baard.

De recherche van de gemeentepolitie in Heerlen zal aanwijzingen die binnenkomen over de verblijfplaats van de Heerlenaar vertrouwelijk behandelen. Tel.: 712511, toestel 149.



● Theo Huijbrechts.

MEEVASTEN OP 4 SEPTEMBER IN HEERLEN

„Vrouwen voor Vrede" steunt hongerstaking

HEERLEN – Op zondag 4 september zal „Vrouwen voor Vrede" in het Heerlense Missionair Centrum een dag vasten ter ondersteuning van een internationale hongerstaking als protest tegen honger in de wereld en de bewapeningsrace. Negen mensen, waaronder Amerikanen, Fransen, een Duitser, een Canadees en een Japanner zijn op 6 augustus jongstleden aan een onbeperkte hongerstaking begonnen. Ze willen net zolang doorgaan totdat er een wezenlijke doorbraak is bereikt in genoemde weeldproblemen.

„Vrouwen voor Vrede" wil de vastendag in Heerlen doorbrengen met het schrijven van brieven naar de betreffende regeringsleiders, het voeren van gesprekken en discussies en het tonen van een diaserie. Bij deze vastendag, die van 10 tot 20 uur duurt, kunnen belangstellenden zich uit solidariteit aansluiten. Wie niet in de gelegenheid is een dag te vasten kan de aktie ook ondersteunen met een kort bezoek aan het Missionair Centrum om een brief te schrijven of een handtekening te zetten.

Kamers van Koophandel kraken plan van Van Aardenne

Uniform tarief electriciteit slecht voor het bedrijfsleven

Van onze verslaggever

ROERMOND – De plannen van minister Van Aardenne van Economische Zaken om een uniform landelijk tarief voor electriciteit in te voeren, stuiten op grote tegenstand bij de gezamenlijke Kamers van Koophandel in Limburg. In een brief aan de minister wijzen de besturen van de Kamers van Koophandel erop, dat de electriciteitstarieven in Limburg tot de laagste in ons land behoren. Vooral de industrie profiteert van die relatief lage tarieven. Daardoor kan Limburg concurreren met het aangrenzende buitenland, zeker nu in West-Duitsland een geringe verhoging van de tarieven voor grootverbruikers heeft plaatsgevonden.

De Kamers van Koophandel vrezen dat de invoering van een uniform tarief voor heel Nederland zal betekenen, dat de tarieven in Limburg zullen stijgen. Dat zal, zo schrijven de gezamenlijke Kamers, tot gevolg hebben dat de concurrentiepositie van bedrijven die veel energie gebruiken ernstig wordt aangetast, hetgeen kan leiden tot verplaatsing van deze bedrijven naar elders. Het kan ook tot gevolg hebben dat bedrijven zich niet meer in Limburg zullen vestigen.

„Limburg, en daarmee ook Nederland zijn derhalve sterk gebaat bij concurrerende energieprijzen. Het beleid van de PLEM is daar mede op gericht", aldus de reactie van de gezamenlijke Kamers van Koophandel.

Dat de tarieven in Limburg lager zijn dan in de rest van het land komt door de prijspolitiek van de PLEM, als gevolg waarvan baten door het gebruik van goerdkope steenkool aan de klanten ten goede komen.

Ook de Kamers van Koophandel van Noord-Brabant hebben bij de minister verontwaardigd gereageerd op het voornemen tot gelijkschakeling van de electriciteitstarieven.

Bromfietsen

Te k. VESPA Ciao + Puch Maxi. Dir. Evertstr. 88, Kerkrade.

Te k. PUCH Maxi, i.z.g.st. tel. 045-254085.

Geld en goed

AUTOVERZEKERINGEN v.a. ƒ 118,– p.jr. op basis van 75% no-claim. Inf.: Zakenburo Asra, Wilhelminastr. 153, Hoensbroek, tel. 045-225367.

Onderwijs

TYPE-EXAMENS, januari t/m maart. 78,5% geslaagden, bij Instituut Waaifoort BV, Raadhuisplein 16, Heerlen, tel. 045-713717 en A. Battalaan 44, Maastricht, tel. 043-13639.

Erkende RIJSCHOOL Th. Schut, Ringoven 62, 6372 DB Schaesberg, tel. 045-322834. De eerste 5 lessen à ƒ 25,–.

Stichting Kharma start 17 sept. weer met haar cursussen HYPNOTHERAPIE en magnetisme. Inlichtingen en aanmeldingen Postbus 32, Hoensbroek, tel. 045-224125.

OPNIEUW GEOPEND, Fitness en Bodybuildingcentrum Heerlerheide, hoek Heulsstr.-Netelstr. bij Boksschool Heerlen '67. Aanm. dagelijks tussen 13-18 uur aan de school of bel 045-224125.

BIJLES gevr. voor aardrijkskunde v. 5 Atheneum, tel. 045-312850.

Autorijschool Roy HEYNENS, Grefkenstr. 45, Brunssum, tel. 045-258765. 5 lessen gratis, lessen v.a. ƒ 27,75. Lessen in de rayons Heerlen en Sittard.

BIJLES nodig in Duits en/of Engels t/m mavo-niveau, bel dan 045-255436.

Landbouw

ONDERDELENBANK Schinnen. Tel. 04493-2715.

Kuxmann AARDAPPELVOORRAADROOIERS 1- en 2-rijig, onverwoestbare machines tegen gunstige prijzen. Direct uit voorraad leverbaar. Collé, Nusterweg 90, Sittard, tel. 04490-19980. Vert. L. Herfs, Born 04498-52418, F. Dassen, Gronsveld, tel. 04408-1516.

Te k. gevr. jonge RIJPAARDEN. bij voorkeur ruinen. Leeft. 4-6 jr. W. Janssen, Ulestraten, tel. 043-642141.

Te k. VEEWAGEN Citroën HY, goedgek. voor 2 paarden 100% in orde, t.e.a.b. Broekstr. 37, Schinveld.

Nieuwe AARDAPPELVOORRAADROOIERS uit voorraad leverbaar, vanaf ƒ 2500,–, incl. BTW. Div. gebruike aardappelvoorraadrooiers o.a. Kuzman en DAz als nieuw Jean Spons Eijsden, tel. 04409-3018.

2 OOIEN te k. resp. 2 en 3 jr. oud. Tel. 04493-3419.

Te koop gevr. SNIJMAIS, oogst 1983, tel. 04406-40082.

Te k. LANDBOUWMACHINES o.a. tractor, Jon Deere 1020, kunstmeststrooier, Vicon pendelstrooier, uitneembare weidesleep, mestverspreiders 2 stuks, 1 landbouwwagen, 1 cyclomaaier p.z., tevens Hela tractor met frontlader, moet opgeknapt worden en paardewagen of veewagen, hooiwinder, moeten nieuwe veren in, melkbussen, 2 hangende kannen, zeefzijde met inleg, 2 kleine eggen (ijzer), tevens spoorrails en dinbalken. Prickart 22 Bocholtz tel. 045-442448.

Vakantie

JACHTWERF Somers! 16 m² BM-zeilboten, nieuw, gebruikt en verhuur. Tel. 04750-15972.

CARAVANSTALLING ƒ 110,– per jaar. Prima service. Tel. 045-410637.

Te k. AUTOHOME Lindy 1980 ƒ 55.000,-. Tel. 045-313118.

SURFPLANKEN bij Schout Caravaning. Alles voor uw vakantie en rekreatie. Julianastraat 5, Merkelbeek. 04492-1870.

Te k. SPEEDBOOTJES met 20 pk ƒ 3000,- met 35 pk ƒ 4100,-. Tel. 04455-1700.

TOERCARAVAN Burstner Flipper luxe 550 TS met voortent 1981 als nw. Vr.pr. ƒ 16.000,-. L. Niks, Hilleshagerweg 57 Mechelen.

Te k. gevr. alle merken tour- en VOUWCARAVANS. Tel. 045-752747.

Te k. CARAVAN 3-4 pers. Adria 305 SL met voortent en gesloten aanhangwagen. Caravan ƒ 3500,–, aanh. ƒ 500,–, tel. 043-614505.

CARAVANSTALLING in loods Kissel Hrl. tel. 045-724728/715477.

Te k. VOUWCARAVAN ƒ 1700,–, Dammerscheidtstr. 21, Voerendaal, tel. 045-750933.

Te k. VOUWWAGEN z.g.a.n. Walker-Viva. Margrietstr. 36 Puth na 17 uur.

Te k. KIP TANDEMASTER met verhoogd dak, zeer mooi. Parallelweg 245 Hrl. na 18 u.

CARAVANHANDEL „De Viersprong" 3 à 4 pers. Caravelle Ballaer kachel tent bwj. '76 ƒ 3250,– vouwwagen caravan Jamar '76 ƒ 1650,– vouwcaravan Jamatic fabrieksnieuw '81 ƒ 2950,– 2x Adria 450 5 à 6 pers. met kachel, ijsk., voort. i.z.g.st. vanaf ƒ 2950,– 3 à 4 pers. Wilk 320 ƒ 2200,– 2x Weltbumel type 310 vanaf ƒ 1450,– Homecar Opel Blitz m. nw. ijsk., gekeurd als caravan ƒ 3950,– VW Bus Homecar uitgeb. m. ijsk. etc. ƒ 2300,– Wekendjacht m. nw. trail. en evtl. motor ƒ 3900,– leuk speedbootje m. trail. en 35 pk b.b.mot. Mercuri ƒ 2750,– Inruil, financ., 3 mnd. schrift. gar. Tevens inkoop caravans. Terlindenweg 12A Hoensbroek achter kasteel. Tel. 045-228690. Geopend van 10 tot 18 uur.

Stalen KAJUITBOOT 6 mtr., nieuwe b.b.-motor, 1 jr. oud, pr. ƒ 4500,– Eyserweg 9a Trintelen.

Caravan- en BOTENSTALLING, in onze voormalige veilingloodsen. Informatie Tennishal Gronsveld tel. 04408-1251.

Te k. STACARAVAN 6 pers. Bleijerheiderstr. 148, Kerkrade.

Te k. TOURCARAVAN '79, l. 7,70 m, Tabbert met veel extra's, duurste uitv. Kloosterstr. 48, Simpelveld.

Nu een caravan voor ieder dank zij DIGUE, Franse charme verwerkt in een degelijke lichtgewicht va. 345 kg, pr. va. ƒ 6495,–. Echter Caravancentr. Ridderlaan 20, Pey-Echt (zijstr. Houtstr. t.o. politieburo), doorl. geop. tevens stalling ƒ 100,–.

Te k. VERANDA voor stacaravn, gegalvaniseerd staal, 4,50 mtr. bij 2 mtr. ƒ 450,-. Camping Posterholt. Tel. 045-212537.

CARAVANSTALLING pr. n.o.t.k. op afgesloten terrein, tel. 045-321818 b.g.g. 045-316666.

MERCEDES 508 kampeerauto, volmaakt, met 60 dagen kaart, Parallelweg 88, Hoensbroek.

Te k. TRAVEL SLEEPER (vouwwagen) Roadmaster '77 pr.st. Uitgebouwd te zien. T.e.a.b. Tel. 045-455815.

SPEEDBOOT trailer, dekzeil, 40 pk, ƒ 3250,–, Holzstr. 126, Kerkrade.

TOERCARAVAN te k. TE King 4,40 m bwj. '80, i.z.g.st. met toilet, schuifw., koelk., kachel + res.wiel. Kampstr. 106a Kerkrade-West, 045-415881.

Prachtige 3-4-pers. Adria CARAVAN bj.'82, beter dan nieuw met alle mogelijke extra's. Gew. 475 kg, pr. ƒ 5000,–, tel. 045-412153.

Te k. BERGLAND caravan i.z.g.st. 3-4 pers. '78, koelk., kachel, voortent, stapelbed. Tel. 04754-3104.

Te k. CARAVAN merk De Reu De Casablanca bwj. '76, 5-6 pers., met nw. voort. Pr. ƒ 3300,– Lavendelstr. 30 Sittard.

Schout Caravaning

Dealer van De Reu, Graziella en Predom toercaravans. Camp-let en Marechall vouwwagens. Nu met hoge najaarskorting. Modellen 1984 reeds in onze show aanwezig. Julianastr. 5 Merkelbeek. 04492-1870.

Antiek

INTERART Irmstraat 64, Simpelveld biedt aan: strakke, antieke meubelen van zeer goede kwaliteit, groot assortiment. Tel. 045-443161.

~~Te k. antieke VITRINE~~KAST pr. ƒ 1700,–, tel. 045-717028.

Zondag 4 sept. van 11 tot 18 u. LUIKSE MARKT te Valkenburg op de Europacamping a.d. Cauberg. Inl. tel. 045-310025.

Te k. antieke KACHEL (Fobrux-Haren), antieke potkachel, antieke lamp, wegens plaatsgebrek. Tel. 04405-1319.

Te k. antieke EETHOEK, antieke kast, jachtdessert. Tel. 045-420714 na 18 uur.

ANTIEKHANDEL Simons, Dorpstr. 45A te Nuth t.o. de kerk, tel. 045-243437 of 244613. Gunstige prijzen door eigen import o.a. Engelse buro's, piano's, eethoeken, kasten, slaapkamers, cilinderburo's, lampen en kleingoed enz. enz. Donderdags koopavond. H. Handel. Spec. prijzen.

De allermooiste stukken ANTIEK vindt u beslist in onze 3000 m2 toonzalen, antiekhandel Wijshoff BV, centrum-Hoensbroek, Amstenraderweg 9, tel. 045-211976, dond. koopavond.

Diversen

Café-rest. KOTA RADJA, Dautzenbergstraat 49, Heerlen. Speciale Indische kokkin. Iedere dag kunt u genieten van onze heerlijke rijsttafel.

REPARATIE van alle merken wasautomaten, wasdrogers, vaatwassers, koelkasten en diepvriezers. Paumen T.D. Schinveld. Tel, 045-253782.

Wegens beëindiging van ladderhandel Lohmann, verkopen wij alu. SCHUIFLADDERS. Nu 10 meter van ƒ 445,- voor ƒ 289,-. Tevbens andere lengtes leverbaar met DIN-norm, 3 jaar garantie. Wij komen vrijblijvend bij u langs. Interal ladders BV. Tel. 04490-16064 Sittard.

AUTOTELEFOONS va. ƒ 2250,– excl. BTW, tel. 045-224105.

GEBIT gebroken? Klaar terwijl u wacht. Borsboom en Moers, Streeperstr. 29, Schaesberg, 045-315921.

TV-reparatie zonder voorrijkosen. Z.-Limb. TV-SERVICE. Tel. 045-314122.

REPARATIES van alle merken wasmachines, wasdrogers enz. Tel. 045-722796.

REPARATIE Surfparts. Tel. 04498-53489, na 17.30 uur, ale merken kunstst.

Gratis proeven van onze HUISWIJN. Zaterdag van 11 tot 15 uur. Wijnkamer De Hermiet, Willemstr. 61 (naast Reformhuis). Prijzen vanaf ƒ 4,95 per fles.

Zaterdag 3 september grote BRADERIE aan de Streep te Schaesberg, van 10-17 uur. 100 Stands antiek, ambachten, ponyrijden.

Meubelen STOFFEREN. Wij komen u geheel vrijblijvend bezoeken. J. v.d. Zwaag, Kantstr. 35 Ubach o. Worms tel. 045-314522 of 045-312756.

Klein Belgisch **SCHOONMAAKBEDRIJF** zoekt [...] werk in Nederland. Reinigen van kantoren, fabrieks[...] len, scholen, etc. Dag- en nachtservice tegen spec[...] tarieven. Inl. tel. 09-32-2217-8460, mr. Willems.

Te koop aangeboden

Te k. tweedehands BANKSTEL in goede staat. Gestileerd, rose dralonbekleding, 3-zits bank en 2 fauteuils, prijs ƒ 275,–, tel. na 18.00 uur 045-323131 b.g.g. 045-212605.

Auto's en motoren

Te k. OPEL Kadett, i.z.g.st. bj. dec. '79, kmst. 49.000, vr.pr. ƒ 11.750,–, Neerbeekerstr. 24, Beek, tel. 04402-71549, na 18.00 uur.

G.G. AUTO'S biedt aan: ~~Escort nieuw model bj. '81~~ Audi 100 5 GLE bj. '78; Rekord 2.0 L 4-deurs bj. '79; Escort 1.3 L bj. '79; Opel Kadett stationcar '78; Golf LS bj. '79; Honda Accord '80 4-drs. sedan; Toyota Tercel coupé '80; Datsun 1200 GL GL '80; sportief uitgevoerd. Golf Extra 5-deurs '78; Fiat 127 3-drs. '79; Honda Civic 5-drs. '78; Mitsubishi Galant 4-drs. '78; Renault 4 GTL bj. '80; Fiat 126 Bambino bj. '79; Capri 2.0 GL type '77 met origineel 45.000 km; Peugeot 304 GLD '78; Mini 1000 ƒ 450,–; automatiek: Honda Civic '79; Volvo 66 GL '7; Opel Rekord 2.0 luxe. Bedrijfswagens: VW bus gesloten '79. G.G. Auto's, Heerenweg 286, Heerlen, tel. 224172 (grt. weg Hrl. Brunssum).

Automobielbedrijf KOMPIER biedt aan: Saab 900 Turbo 5-drs. '78, '79 en '82; Saab 900 Turbo 4-drs. '80; Saab 900 GLE 5-drs. aut. '80; Saab 900 GLS 4-drs. '80; Saab 99 Turbo '79; Saab 99 GL 5-drs. autom. '76; Saab 99 GL 2-drs. '77; Peugeot 504 GL '78; Lancia A112 Elegant '78; koopje: Ford Taunus 2.3 Ghia 2-drs. ƒ 4900,–. Akerstraat 150, Heerlen, tel. 045-717755, ook donderdagavond geopend.

Auto Limburg. Een kei in lage prijzen, kwaliteit en service. Renault 18 TL, beige '81, ƒ 9750,–; Citroën GSA X3 met.bruin '81 ƒ 9500,–; Opel Ascona blauwmet., '81, ƒ 10.750,–, Citroën GSA club met.bruin '80 ƒ 8650,–; Mazda 626 1.6 met.grijs '80 ƒ 8750,–; Peugeot 305 SR, bruinmet., bwj. '80, ƒ 8750,–; Toyota Corolla 1.6 DX '80 ƒ 9750,–; Toyota Carina DL met. bruin '80 ƒ 9500,–; Datsun Cherry 1200 coupé met. bruin '80 ƒ 8750,–; Honda Civic 5-drs. L met. blauw '80 ƒ 9250,–; Honda Accord automaat met. grijs '80 ƒ 9250,–; VW Derby LS rood '80 ƒ 9750,–; Alfa Sud 1.3 donkerblauw '80 ƒ 9500,–; Renault 4 GTL rood '80 ƒ 8750,–; Toyota Tercel DL rood, '79, ƒ 7750,–; Chevrolet Monte Carlo '79 ƒ 8750,–; Ford Taunus combi 1.6L groenmet., '79, ƒ 7500,–; Mazda 323 3-drs. met. bruin '78 ƒ 5750,–; VW Golf 1500 S beige '78 ƒ 6750,–; Mitsubishi Saporro SL met. grijs '78 ƒ 7250,–; Audi 100 GLS rood '78 ƒ 5500,–; Renault 4 TL rood '78 ƒ 4250,–; Alfa Sud L groen '78 ƒ 4950,–; Opel Ascona 1.6 4-drs. rood '77 ƒ 6250,–; Audi 100 LS rood '77 ƒ 4900,–; BMW 518 groenmetall. type '78 ƒ 6750,–; Audi 100 LS met. bruin '77 ƒ 5500,–; Volvo 244 DL rood '77 ƒ 6250,–; Ford Taunus 1600 L met. grijs '77 ƒ 4500,–; Ford Taunus 2L GL met. bruin '76 ƒ 4250,–. Garantie, inruil en vlotte financiering. Elke keuring toegestaan. Eigen werkplaats. Auto Limburg, Stationsstraat 43, Beek. Tel. 04402-74808.

Te k. OPEL Rekord 2.0 S 4-drs. schuifd., stuurbekr., km.st. 58.000, bwj. '78, vr.pr. ƒ 6800,– Romeinenstr. 11 Kerkrade-West.

LOVEN BV Heerlen, M[...] da-dealer, Palemigerbo[...] 401, Heerlen (roto[...] Schelsberg), tel. 0[...] 722451, Mazda 323 ES 5 [...] '78; Mazda 323 EL 3 [...] Mazda 323 SN 3 '80; Ma[...] 323 SN 5 '80; Mazda [...] hardtop 2.0 '79; Mazda [...] sedan 2.0 + LPG '80; A[...] sud 1.5 TI '79; Alfa Alfe[...] 2000 L '79; BMW 316 [...] Fiat X 1.9 sport coupé [...] Ford Fiesta '79; Ford Ta[...] nus 1.6 L + LPG '80; Fo[...] Escort 1300 GL '78; Fo[...] Escort 1300 GL 5-drs., [...] Mitsubishi Galant 1600 [...] '78, '79; Peugeot 604 V6 [...] '80; Opel Kadett Berli[...] '77; Opel Ascona 1.9 [...] Opel bestel diesel '81; Pe[...] geot 305 GR '78; Fiat R[...] mo '79, '80; Honda Acco[...] '78; Morris Marina [...] Goedkope inruilauto[...] Mazda 616 + LPG [...] ƒ 3950,–, Mazda 818 cou[...] ~~'76 ƒ 2000,– BMW 2002~~ ƒ 2250,–, Datsun 120Y co[...] pé '76 ƒ 2000,–, Daf 66 M[...] rathon '75 ƒ 2250,–, Pe[...] geot 604 '76 ƒ 4000,–, R[...] nault 16 TL '76 ƒ 2450,–.

Te k. FORD Transit pers[...] nenbusje, bwj. '78, km[...] 43.000, tel. 045-223988.

Te k. FORD Taunus 16[...] combi met LPG, bwj. [...] Lindeweg 40a, Voere[...] daal.

Te k. OPEL Ascona dies[...] '79, type '80, i.z.g.st. Vr.[...] ƒ 7750,–, 045-316466.

Te k. VW Kever Cabrio[...] zeer mooi, vr.pr. ƒ 11.00[...] Ford Granada '78 ƒ 550[...] Mini Cooper ƒ 1200,– [...] lemnieterf 1 Heerlerhei[...] tel. 227268.

Mercedes DEMONSTRA[...] TIEAUTO'S: 500 SE[...] Coupé '83 '82; 500 SE [...] 5x280 SE '83 '82; 280 S [...] '81 '78; 7x190 E en 190 [...] '82; 300 TDT Turbo '82; [...] TD '83; 2x300 D '83; 2x [...] GD '82; 3x 230 GE '82; [...] GD '82. Jan v. Crucht[...] Schandelerstr. 2 Heer[...] tel. 045-722844/714849.

Te k. ROVER 3500 auto[...] '79, veel extra's ƒ 8950[...] Fiat Fiorino bestel bes[...] '82 37.000 km ƒ 7500[...] Peugeot 204 diesel m. r[...] motor '76 ƒ 1950,–; BM[...] 635 Alpina ƒ 36.500,–; [...] VW pick-up dubb. cabi[...] va. ƒ 1500,–. Inruil en [...] nanciering mogelijk, [...] 04746-2303/4972.

Te k. LADA 1500 combi [...] jr. oud, kmst. 18.000, Kl[...] koel 26, Schaesberg, t[...] 045-323239.

KADETT Spec. [...] ƒ 4500,–; Datsun 100A [...] ƒ 2150,–; Mini 850 [...] ƒ 2500,–; Fiat 133 [...] ƒ 1850,–. Tel. 045-2273[...] b.g.g. 04459-1665.

Te k. MAICO 490 GS, nie[...] we zuiger + tandwiele[...] kenteken mrt. '82, Co[...] mandeurstr. 5, Mechelen[...]

Te k. BMW 320-6, bwj. '[...] z.g.a.n. 88.000 km, t[...] 04402-71598.

Te k. DATSUN Sport 260 [...] bj. '78, i.pr.st. Inr. mo[...] Nobelstr. 59A, Hrl.

Te k. DATSUN 120A F[...] bwj. '77, goed onder[...] Kampstr. 46 Schaesberg.

AUTO'S hallo opgelet. W[...] betalen ƒ 100,- tot ƒ 10.000 [...] voor uw auto. Bel 04[...] 411572.

Te k. Citroën MEHA[...] 2+2, groen i.z.g.st. Palest[...] nastr. 376, Heerlen.

Te k. Chevrolet CAMAR[...] Berlinetta bj. '79 m. LP[...] sportwielen, aircond., su[...] roof, enz. G. Verhoevenst[...] 8, Roermond, vrij. na 17.0[...] uur. Interessante prijs.

Te k. originele TRE[...] HAAK van Ford Taunu[...] 1600, tel. 045-415335 tusse[...] 16.00-18.00 uur.

Te koop gevraagd voor o[...] te knappen BMW coup[...] 2.8 CS, 3.0 CS of 3.0 CS[...] Tel. 045-312232.

Te k. OPEL Commodor[...] coupé. Bwj. '76 met lp[...] Tel. 045-312232.

Te k. HONDA 650 bwj. '8[...] Vr.pr. ƒ 4200,-. Te bevr. [...] Bomansstr. 67 Schae[...] berg.

Bromfietsen

Bij aankoop van Yamaha DT 50 MX of RD MX II bijpassende YES-HELM kado. Bromfietsspecialist Math Salden Limbricht.

Te k. SNORFIETS i.z.g.st. Jerichostr. 18, Heerlerbaan.

Te k. ZUNDAPP KS 50 ƒ 500,–, met verzekering of ruil tegen Yamaha DT 04454-3972.

Te k. YAMAHA Enduro bj. '81, veel acc. i.z.g.st. Dorpstr. 2, Nuth.

Te k. ONDERDELEN Puch M 50 sport, t.e.a.b. Eurenderweg 17 Heerlen tel. 045-413630.

Te k. VESPA (SI) 1 jr.oud. Tel. 045-259114.

Te k. KREIDLER RMC bwj. 81 weg. aansch. auto. Vr.pr. ƒ 1250,– Karel Doormanstr. 2 Grevenbicht tel. 04497-1891.

DAYTONA SHOP onderdelen nieuw en gebr. Krukasrevisie, gebr. Puch's Maxi, Kreidler, Zündapp, Honda, Maasstr. nr. 3, Beersdal Heerlen.

VESPA Ciao, kl. blauw. Zeer mooi. Pr. ƒ 325. Gravenweg 32, Ubach o. Worms.

Te k. DAMESBROMMER i.z.g.st. koopje!!! Anjerstr. 8, Schinveld, tel. 045-256719.

Plannen van minister betekenen verlies van 70 banen

PBC Limburg klampt Tweede Kamerleden aan

door frank seuntjens

ROERMOND – Het bestuur van de Provinciale Bibliotheek Centrale Limburg heeft de Limburgse Tweede Kamerleden een ongeruste brief geschreven over de bezuinigingsplannen die minister Brinkman van WVC wil doorvoeren voor het bibliotheekwezen. Die plannen betekenen volgens het bestuur dat bij de PBC en de vijfenzestig daarbij aangesloten bibliotheken 45 volledige arbeidsplaatsen verloren gaan. In feite zijn dat 70 banen, omdat bij de PBC op grote schaal in deeltijdarbeid wordt gewerkt.

Minister Brinkman is onder meer van plan de rijksbijdrage in de personeelskosten voor dit jaar niet te verhogen. De bijdrage blijft hetzelfde als in 1982. Bovendien wordt de rijksbijdrage in de overige kosten teruggebracht van 15 naar 10 procent. Voor komend jaar heeft de minister zelfs een verdere verlaging van de rijksbijdrage met 18,3 procent aangekondigd. Door deze maatregelen wordt de PBC-Limburg gedwongen binnen het tijdsbestek van één jaar, waarvan de helft al is verstreken, bijna 2½ miljoen gulden te bezuinigen. Volgens het bestuur van de PBC zullen die bezuinigingen – gezien de kostenstructuur in het bibliotheekwerk – grotendeels moeten worden gerealiseerd door inkrimping van het personeelsbestand.

Het advies van minister Brinkman om de bezuinigingen enigszins het hoofd te bieden door een kleine verhoging van het abonnementsgeld zet volgens het PBC-bestuur geen zoden aan de dijk. De ervaring heeft namelijk geleerd dat bij bibliotheken die de afgelopen tijd de contributie verhoogden het aantal leners daalde. De bezuinigingen zouden trouwens pas kunnen worden opgevangen door een jaarlijkse contributieverhoging van 60 gulden. En dat is, zo zegt het PBC-bestuur, natuurlijk nooit te verwezenlijken.

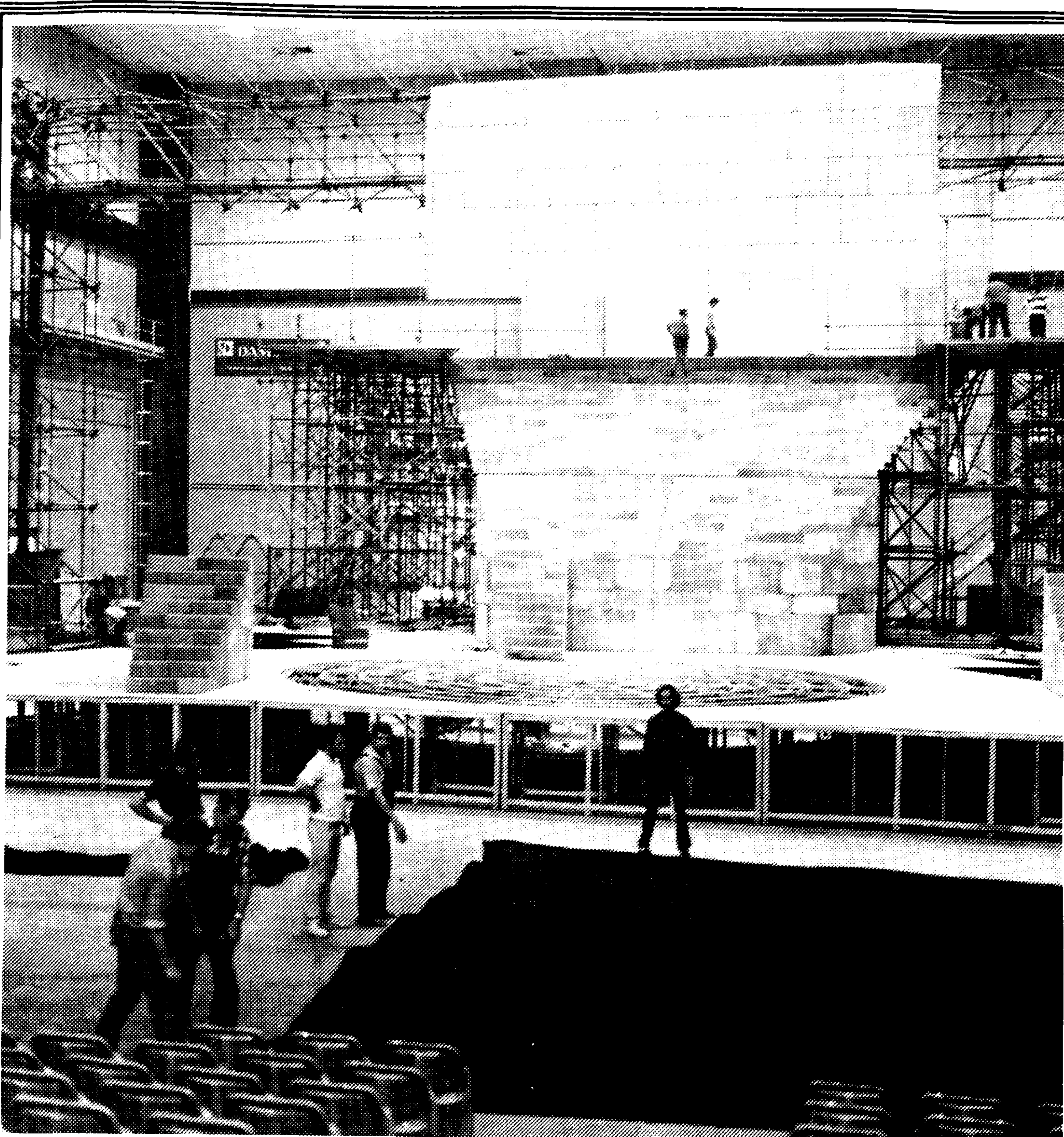
In de brief aan de Limburgse parlementariërs heeft het bestuur van de PBC dan ook gevraagd alles te ondernemen om minister Brinkman op andere gedachten te brengen. „Wij vertrouwen erop dat u uw stem zult aanwenden om de geschetste catastrofale ontwikkelingen tegen te houden", aldus het bestuur van de PBC-Limburg.

Kwaliteit zwemwater in Limburg

ROERMOND – Het onderzoek dat het Waterschap Zuiveringschap Limburg periodiek verricht naar de kwaliteit van open zwemwateren in Limburg, leverde op 22 augustus de volgende resultaten op. Betrouwbaar was de kwaliteit van het zwemwater in de Julianagroeve in Stein, de Hommelheide in Susteren, de Dilkensplas in Ohé en Laak, Plaseiland in Stevensweert, het Elfenmeer in Herkenbosch, Nieuwe Nack in Roermond en de Heelderpeel in Heel. De kwalificatie 'betrouwbaar' kregen het dagstrand van het watersportcentrum Eijsden, de Oolerplas in Ool en het dagstrand van de Hornergriend in Roermond.

Zondag zesde Provinciale wandeldag

HEERLEN – Zondag wordt voor de zesde keer de provinciale wandeldaggehouden. Deze wandeltochten met een recreatief karakter en zonder wedstrijdelement staan open voor alle belangstellenden. De routes voeren over 5, 10 en 15 kilometer natuurgebied. Men kan zondag 4 september vanuit een viertal plaatsen vertrekken.
In Berg en Terblijt is de start in café Noben aan de Rijksweg. Men vertrekt van 10 tot 14 uur over alle drie de afstanden. Voor inlichtingen kan men terecht bij G. Ackermans, Sibberweg 24, tel. 04406-40064. In Maasbracht start men tussen 10 en 12 uur vanuit café De Baek aan de Hofstraat 2. Inlichtingen bij J. Rullenraad, Ruimstraat 2, tel. 04746-2948. In Kerkrade is Sporthal Rolduc aan de Rolduckerstraat 112 het vertrekpunt. De start ligt tussen 10,30 en 12 uur en men kan tevoren voor informatie terecht bij Th. de Loo, Kapellaan 11, tel. 045-458613. In Sittard vertrekt men bij Stadssporthal Stadswegske 8 tussen 10 en 12 uur. Inlichtingen via telefoonnummer 04490-18770, toesel 29.
Op 11 september krijgt de wandeldag een vervolg in Nuth. Vanaf Sporthal de Keelkamp kan men tussen 11 en 13 uur vertrekken. Voor informatie kan men terecht bij mevrouw T. Brassé-Crijns in de H. Hermansstraat 28, tel. 045-242102.



● Het Palais des Sports wordt omgetoverd tot een imposant opera-theater

Heugems Mannenkoor te gast in Aïda

Operaspektakel in Luik

LUIK – Na door een groep Egyptenaren bijna omver te zijn gelopen en door een achttal signaaltrompetters met Aïda's Triomfmars om de oren te zijn geblazen, ontmoet ik na enig zoeken in de zijgangen van het „Palais des Sports" in Luik de Limburgse dirigent Edouard Rasquin, „chef des Choeurs" van de Opera van Luik en momenteel druk bezig met de voorbereidingen voor wellicht de grootste productie, die ooit in Luik op de planken is verschenen: vandaag gaat namelijk daar de opera Aïda van Verdi in première, uitgevoerd door het symphonie-orkest van de Luikse opera, een keur van internationale solisten (waaronder de Limburgse bas Leonard Graus), een koor van ongeveer 120 zangers, samengesteld uit het eigen koor van de opera en het Heugems Mannenkoor en een honderdtal figuranten, in totaal ongeveer 400 medewerkers.

Indrukwekkend

Edouard Rasquin leidt mij het sportpaleis binnen. Het is een immens groot gebouw, dat in een maand tijd van ijsstadion is omgetoverd tot een indrukwekkend operagebouw: een groot toneel van meer dan dertig meter breed, liefst 3.500 zitplaatsen, een complete lichtinstallatie en een decor, bestaande uit een revuetrap van ongeveer 50 treden. In het gebouw waren geen verdere faciliteiten, zoals kleedkamers e.d. Op de binnenplaats heeft men een groot tentenkamp opgezet, waar de vele honderden medewerkers zich kunnen verkleden.

„Voor de akoustische aanpassing van het gebouw is zelfs een beroep gedaan op medewerkers van de universiteit, die voor een optimale akoustiek hebben gezorgd", aldus Edouard Rasquin. „Zelf ben ik met de koren al vanaf vóór de vacantie bezig met de repetities. Wij hebben de zaak goed voorbereid, vooral ook omdat zingen op zo'n immens groot toneel natuurlijk specifieke problemen oplevert". Ook het Heugems Mannenkoor, uitgenodigd voor deze productie vanwege de uitstekende indruk, die het koor vorig jaar heeft achtergelaten bij operavoorstellingen in Luik, is inmiddels helemaal geacclimatiseerd en verschijnt in prachtige gewaden zelfverzekerd ten tonele.
Inmiddels is de repetitie van de eerste acte in volle gang en wordt het toneel gevuld met een hondertal, in smetteloos wit geklede priesters, in gezelschap van soldaten en dienaren; een schitterend schouwspel vol prachtige lichteffecten en een dartelend ballet. Een schouwspel, dat nog wordt overtroffen door de Triomfmars-scène, waarin van alle kanten mensen ten tonele verschijnen en door elkaar heen krioelen.

Verona

Voor deze productie lijken kosten nog moeite gespaard. En dat in een tijd van economische recessie. Directeur Rossius van de Luikse Opera: „In deze ruimte heb je de mogelijkheid, in betrekkelijk weinig uitvoeringen veel toeschouwers te trekken. Wij verwachten, gezien eerdere ervaringen, dat ongeveer 50.000 toeschouwers de 12 uitvoeringen zullen bezoeken." Vergelijkingen met de groots opgezette Verona- uitvoeringen liggen voor de hand. De leiding van deze productie berust zelfs bij mensen, die regelmatig in deze Italiaanse operaplaats werken: regisseur Victorio Rossi, dirigent Anton Guadagno en choreograaf Roberto Fascilla. Ook de titelrol wordt gezongen door een zangeres, die regelmatig in Verona te gast is geweest: Seta del Grande. De Limburgse solist in het gezelschap is Léonard Graus uit Maastricht, die de rol van koning en Ramphis speelt. De opera wordt op de volgende dagen uitgevoerd: 2, 3, 6, 8, 9, 10, 11, 13, 15, 16, 17, en 18 september.

JOS FRUSCH

Fotoclub 't Rölke houdt manifestatie

BORN – Amateurfotoclub „'t Rölke" uit Born wil door middel van een manifestatie in maart 1984 fotoamateurs nader tot elkaar brengen en de fotografie promoten. Aan deze activiteiten is een landelijke fotowedstrijd verbonden.

Tot en met 31 december kan men hiervoor maximaal vier werkstukken in zwart-wit of kleur inzenden. Men kan ook in beide categorieën meedingen naar de prijzen.
Die laatsen bestaan onder andere uit abonnementen op fotobladen, fotomateriaal en medailles. Als juryleden fungeren de educatief medewerker van het Bonnefantenmuseum T. Quik, een redacteur van het blad Foto en Doka, fotograaf K. van Straaten van de DSM-kalenders en twee leden van de fotoclub "'t Rölke".

De manifestatie en de expositie van ingezonden foto's worden op 16, 17 en 18 maart gehouden in het gemeenschapshuis aan de Prinsbisdomstraat 5 in Born.
Voor meer informatie en het wedstrijdreglement kan men terecht bij H.Peters, Wijngaardskamp 55 in Born, tel. 04498-53318 (na 17 uur) en R. Peters, Bartholemeusstraat 24 in Born, tel. 04498-51747.

Aan de hand van programmaboek

Jeugd „leert" Heiligdomsvaart

MAASTRICHT – Voor de Heiligdomsvaart die het afgelopen weekeinde in Maastricht is begonnen, heeft de organiserende Stichting „Het Graf van Sint Servaas" een goed verzorgd programmaboekje uitgegeven in een omvang van 64 pagina's, waarin naast een gedetailleerde beschrijving van alle evenementen onder meer ook inzicht wordt gegeven in de zevenjaarlijkse traditie van dit eeuwenoude feest, een kijkje wordt genomen in de rijk voorziene schatkamer van de Servaaskerk en de vier zogeheten stadsdevoties van Maastricht worden beschreven.

Is dit boekje vooral bestemd voor „de groten", de Maastrichtse schooljeugd heeft de beschikking gekregen over een eigen informatieboek, dat een uitgave is van de Stichting Trajectum welke domicilie kiest Achter de Barakken 11 in Maastricht. Met tekst en tekeningen van Jef Bartelet wordt de jeugdige lezer binnengeleid in de wereld van bedevaarten en reliekenverering om van daaruit het begrip Heiligdomsvaart te leren kennen en enigermate vertrouwd te raken met de reliekenschat in eigen stad en de daarmee verbonden stadsdevoties. In enkele passages ontbreekt niet een kritische ondertoon. Deze klinkt nu en dan ook op in een uitgebreide weergave van de door Henric van Veldeke geschreven Servaaslegende. In een reeks aangepaste tekeningen maakt de jonge lezer kennis met Servatius als bloedverwant (achterneef?) van Jezus, zijn priesterwijding in Jeruzalem, zijn wonderlijke aanstelling als bisschop van Tongeren en tenslotte zijn komst naar Maastricht.

Het Heiligdomsvaartboek-voor-de-jeugd sluit af met suggesties voor een tentoonstelling op school en met een eveneens op Heiligdomsvaart afgestemde prijsvraag.

Opening van academisch jaar

MAASTRICHT – Net als aan de andere universiteiten en hogescholen in het land wordt maandag ook aan de Rijksuniversiteit Limburg officieel het academisch jaar geopend. Ditmaal zal als redenaar optreden de bekende oudpoliticus en hoog leraar van de Vrije Universiteit, prof. dr. I.A. Diepenhorst.
De plechtigheid in de aula begint om vier uur namiddag. De voorzitter van de Universiteitsraad zal ook het woord voeren, evenals de voorzitter van het College van Bestuur, mr. Rob van den Biggelaar.

Cursussen Vogelwacht

GELEEN – De Vogelwacht Limburg zal van oktober tot april in Limbug een aantal cursussen geven over vogels. Deze wintercursussen worden op 20 september voorafgegaan door een film- en dia-avond in het Hubertushuis aan de Pietersstraat in Geleen. Vanaf 20 uur kunnen belangstellenden hier gratis terecht.

Het lespakket bestaat uit twee cursussen. De basiscursus is voornamelijk gericht op het leren herkennen van vogels en wordt gegeven in het Hubertushuis in Geleen. Tijdens de vervolgcursus wordt dieper ingegaan op zaken als vogeltrek, balts, vogelwet en vogelbescherming. Deze lessen vinden plaats in zaal Concordia in Brunssum. De lesavonden worden eens per maand op dinsdag gehouden met een halve dag excusie opzondagmorgen. Na het afsluiten van staat een dagexcursie naar het Belgische vogelreservaat 't Zwin bij Knokke op het programma. De kosten van de beide cursussen bedragen 40 gulden voor volwassenen en 25 gulden voor jongeren onder de 18 jaar. Dit bedrag is inclusief lesmateriaal.

Voor nadere inlichtingen kan men terecht bij de heer Nijssen, Barbarastraat 8 in Geleen, tel. 04494-48216.

Susteren stelt prijs beschikbaar

SUSTEREN – Het dagelijks bestuur van Susteren heeft een bronzen beeldje beschikbaar gesteld als cultuurprijs voor de winnende groep van de Wagenspelen die op 4 september worden gehouden tijdens de Wigibaldfeesten. Het beeldje stelt een toneelspeler voor.

Muziekfeest Euregio in Eupen

EUPEN – Komend weekeinde wordt in Eupen het Eerste Internationale Muziekfeest van de Euregio Maas-Rijn gehouden. De organisatie van dit evenement is in handen van de RK Limburgse Bond van Muziekgezelschappen, de cultuurraad Kring Aken en de Musikvereinigung Eupen.

Aanleiding om dit Euregiomuziekfeest in Eupen te houden is de viering van het 30-jarig bestaansfeest van Musikvereinigung Eupen. Zondag 4 september geven o.a. de volgende Limburgse verenigingen een concert: Harmonie Sint Pieter uit Maastricht, fanfare Sint Caecilia uit Schimmert en de Koninklijke Oude Harmonie uit Eijsden.

Anonieme ABP'ers in brief aan minister Rietkerk:

„Directie weet van prijsopdrijvingen"

● Vervolg van pagina 1

HEERLEN – De 'subtop' van ABP concludeert, dat de ABP-directie op de hoogte was van alle tussenstappen en tussenpersonen en derhalve ook van de prijsopdrijving en prijsverschillen tussen diverse transacties. Als extra belastend detail voor de inmiddels geschorste directeur mr. drs. E. Masson wordt in het stuk genoemd dat ABP de makelaar Hemmes begin juli vier ton bemiddelingskosten heeft uitbetaald. In een brief, die is geschreven na het stellen van kamervragen over de ABP-kwestie, heeft Masson volgens de personeelsleden aan Hemmes echter verzocht het bedrag terug te storten. Hiervan was minister Rietkerk volgens de personeelsleden zeer waarschijnlijk niet op de hoogte.

Over het Weena-project heeft Masson overigens al eerder gezegd dat het ABP geen kans zag tussen de transactie van het Philips Pensioenfonds en Hemmes te komen. Hemmes was volgens Masson al in bezit van het pand toen ABP serieuze belangstelling toonde.

Afspraken

Volgens de personeelsleden is het voorts „alleszins gebruikelijk' ' voor transacties boven de 100 miljoen gulden, en zeker voor transacties ter waarde van 700 miljoen, aanzienlijke lagere courtagepercentages te hanteren, dan zijn vastgesteld door de Nederlandse Bond van Makelaars en de Makelaarsvereniging Amsterdam. De MA hanteert slechts tarieven voor koopsommen van 100.000 gulden (1,5 procent) en boven 100.000 gulden (1,25 pct), de NBM van 2 naar een half procent, naarmate de stijging van de koopsom van nul tot tien miljoen gulden.

Het is in de onroerend-goedwereld echter gebruikelijk dat ten aanzien van koopsommen die de tien miljoen gulden ruimschoots te boven gaan, afspraken worden gemaakt los van enige tarievenregeling, zo benadrukken de personeelsleden. Met makelaar Van Zadelhoff, met wie ABP zoals bekend vele miljoenentransacties geregeld heeft, heeft het pensioenfonds in het verleden ook dergelijke afspraken gemaakt.

De personeelsleden tikken minister Rietkerk voorts op zijn vingers in verband met diens goedkeurende houding ten opzichte van de 5-procentsdeelname van het ABP in besloten vennootschappen (daarvan zijn er zes bekend), waarmee overdrachtsbelasting ontlopen en weer premies ontvangen kunnen worden. De personeelsleden vragen de ministers Ruding (Financiën) en Rietkerk of zij instemmen met een dergelijke constructie en wijzen er nadrukkelijk op dat de belastinginspecties nog geen uitspraak gedaan hebben over de vraag of er wel sprake is van reële deelname met vijf procent.
Voorts wordt de minister erop gewezen dat de Centrale Beleggingsraad van ABP van diverse belangrijke acties niet op de hoogte is gebracht en ook onjuist is ingelicht over de hoogte van bemiddelings-, advies- en participatiekosten van de Brouwershoff-groep (waarachter makelaar Van Zadelhoff zit). In tegenstelling tot wat minister Rietkerk de Kamer heeft geantwoord, zijn niet alleen bemiddelings- en advieskosten (totaal één procent), maar ook – extra – participatiekosten betaald, aldus het ABP-personeel.

Dubieus

De dubieuze 'La-Ke Groep' wordt in het stuk genoemd als een van de makelaarsketens waarmee ABP zaken gedaan heeft. Tot die groep behoort volgens de ABP-medewerkers de heer Keemink, die volgens hen echter makelaar noch beëdigd taxateur is en ook niet deskundig, in tegenstelling tot wat minister Rietkerk de Kamer vertelde. Het ABP had deze makelaar de opdracht gegeven het Weena-pand te taxeren. Volgens de personeelsleden is ook deze handeling onverantwoord omdat deze niet-Rotterdamse 'makelaar' geen specifieke kennis heeft van de lokale markt. Specifieke kennis hebben is niet, zoals de minister zegt, een voordeel, maar een absolute eis, zo stellen de personeelsleden in het stuk.

In verband met Heiligdomsvaart

Beperking van verkeer reeds vrijdagavond

MAASTRICHT – In Maastricht zal evenals in het vorige weekeinde ook in het komende – te beginnen met vrijdagavond – in verband met Heiligdomsvaart en tevens met het eeuwfeest van het LSO een reeks van verkeersmaatregelen worden getroffen. Vrijdagavond vanaf 19 uur zal de direkte omgeving van het Vrijthof voor alle verkeer zijn afgesloten wegens het "eeuwconcert" van het LSO in het Staargebouw en de opvoering van "Het gouden huis" op het Vrijthof. De parkeerruimte op de Markt is vrijdagavond tot 20 uur uitsluitend toegankelijk voor genodigden van het LSO.

Zaterdag zal het Vrijthof op verschillende tijdstippen voor alle verkeer – ook het openbaar vervoer – zijn afgesloten wegens de Europese Jeugddag en het klank- en lichtspel. Het verkeer zal zal dan telkens worden omgeleid vanaf 9.45 uur, 16.45 uur en 21 uur. In verband met het trekken van de lichtstoet door Wyck zal zaterdagavond van 18 uur een parkeerverbod gelden in het centrum van dit stadsdeel en zal het verkeer worden omgeleid.

nieuws van de limburgse occasionmarkt

voor inlichtingen en plaatsing van advertenties in deze rubriek kunt u bellen met Els Swaans 045-739383

'82 Mitsubishi Colt 1200 GL zilver met.
'81 Mitsubishi Saporro 2000 GSR wit
'81 Mitsubishi Galant 1600 GLX bruin met.
'80 Mitsubishi Celeste 1600 ST antracit.
'80 Mitsubishi Lancer 1200 GL rood
'79 Mitsubishi Galant 1600 GL bruin met.
'81 Mazda 323 groen met.
'81 Peugeot 305 GL beige
'78 Renault R5 TL groen
MET BOVAGGARANTIE.

MITSUBISHI
autobedrijf w. kees
schinnen tel.04493-1721

Gebruikte Auto's van Kozole

BOVAG GARANTIE **INRUIL MOGELIJK**

Alfa Sud '77	Div. Giulietta's
Alfa Sud 1.5 '80 + LPG	2000 '81, '82
Alfa Sud 1.5 super '80	Opel Ascona 2000 SR '80
Alfa Sud 1.5 TI '81	Alfetta GT '77
Alfa Sud Sprint 1.3 '79	Alfa Romeo 1.6 GT
Alfa Sud Sprint Veloce '81	Junior '74
Alfetta 1.6 '79	Renault 4 GTL '79
Div. Alfetta's	Honda Civic '80
2000 '78, '79	Honda Accord '80
Giulietta 1.6 '78	Simca Rancho '81
Giulietta 1.6 '79 + airc.	Fiat 132 Mirafiori '78



E.A. KOZOLE B.V.
Edisonstraat 23 Schaesberg
nabij Draf- en renbaan tel. 045-321088

OCCASIONS OCCASIONS

Alfetta GTV	78
Solara 1.6 GLS	81
Solara 1.6 GL	82
1510 GLS	80
Citroën GSA club (gas)	81
Solara 1.6 LS	80
Matra Rancho	81
1308 GLS	79 en 77
Horizon GL	78
BMW 525 (automaat)	77
Peugeot 305 GR	78
1510 LS Montlehry	82

ROB VAN HAM AUTO'S
De Koumen 7, Hoensbroek
Tel.: 045-222455
Inr. en fin. mog. Donderdag koopavond

OCCASIONS

CITROËN		
2CV6 club	12-78	ƒ 3950,–
GS spec.	09-78	ƒ 4500,–
GS club	01-79	ƒ 5750,–
GS spec.	04-79	ƒ 5750,–
2CV6 spec.	03-81	ƒ 7750,–
2CV6 spec.	10-82	ƒ 8600,–
GSA club	04-80	ƒ 10.950,–
GSA X3	04-80	ƒ 10.950,–
GSA X3 LPG	05-80	ƒ 11.500,–
GSA Pallas aut.	06-80	ƒ 11.950,–
GSA Pallas	05-80	ƒ 11.950–
GSA club break	04-80	ƒ11.500,–
AUSTIN		
Allegro	08-77	ƒ 900
FIAT		
127-900 L	04-78	ƒ 4450,–
MERCEDES		
200	01-82	ƒ 32.500,–
MITSUBISHI		
Colt EL	12-80	ƒ 8950,–
OPEL		
Kadett 1.2 N	01-79	ƒ 7950,–
PEUGEOT		
504 GLD	10-80	ƒ 9950,–
RENAULT		
R6 TL	04-78	ƒ 3950,–
R5 TL	06-69	ƒ 6750,–
R5 TL	02-80	ƒ 8950,–
R20 TL	03-79	ƒ 5950,–
TALBOT		
Horizon 1.5 GLS	02-81	ƒ 11.900,–
Horizon GLS	08-78	ƒ 4900,–
VOLKSWAGEN		
Transporter 2.0	05-80	ƒ 9500,–

SONDAGH HEERLEN
SONDAGH b.v.
De Koumen 34-36
Hoensbroek-Heerlen
Tel. 045-223300*
CITROËN

ABC-OCCASIONS

Cherry 1300 5-drs. LPG '82
Cherry 1400 GL 3-drs. '81 (2×)
Cherry 1200 L 3-drs. '80
Sunny 1400 coupe '79 (2×)
180 B '79
Bluebird 1800 GL '82
Bluebird aut. 4-drs. '80
Sunny 1400 GL 2-drs. '79-'80
Cherry coupe 5-versn. '80
Silvia coupe 1800 '82
Honda Quintet 5-drs. '82
Honda Accord 3-drs. LPG '80
Fiat 131 racing sport '78
Taunus 1600 Ghia aut. '78
Kadett 1200 special '80
Talbot Horizon 1500 GL '81
Renault 18 TS '79
Sunny 1400 GL 4-drs '80

BASTIAANS Nissan-dealer
Spoorsingel 50
Heerlen Tel. 045-724141

Auto's en motoren

MERCEDES 350 SL nw. mod. '73 ƒ 17.750,– BMW 316 '80 58.000 km ƒ 13.750,– Bonito sportwagen type Ferrari excl. ƒ 8750,– BMW 318 '79 veel acc. ƒ 9750,– Mercedes 400 SE autom. '76 ƒ 8750,– div. Mercedes Oldtimers 170 D - 170 V geh. gerest., ook te ruil Opel Rekord 2.0 S '81 blauwmet. ƒ 9750,– Kadett 1200 S coupé '77 1e eigen. bijz. mooi ƒ 5900,– VW Golf zender uitgebouwd '78 ƒ 6750,– 2x VW Golf diesel '78 ƒ 5900,– Kadett Hollyday ƒ 2250,– VW Derby LS '80 nieuwst. ƒ 7900,– VW Derby LS '78 ƒ 4750,– VW Kever semi-oldtimer '59 ƒ 1000,– Mazda 323 nw. mod. '80 1e eig. ƒ 6950,– Ford Taunus 1.6 Ghia 4-drs. LPG '82 als nieuw ƒ 11.750,– Taunus 1.6 L bijna '81 rood ƒ 8750,– 2x Taunus 1.6 L 4-drs. '80 vanaf ƒ 6750,– Taunus 2.0 S '79 ƒ 4900,– Ford Capri nw. mod. '79 ƒ 7900,– 5x Taunus Stationcar '77-'78 ook LPG vanf ƒ 2950,– 2x Ford Escort '77-'78 ƒ 3900,– Taunus 1.3 '76 ƒ 950,– Saab 99 L en '77 sprint nw. ƒ 4900,– Citroen Ami '77 bijz. mooi ƒ 2250,– div. Renault 4 TL - 6 TL vanaf ƒ 1750,- 2x Alfasud 78-80 als nw. vanaf ƒ 3900,– Datsun HB Cherry nw. mod. '81 ƒ 8900,– Datsun 120 AF II '77 ƒ 3950,– Datsun Violet '78 ƒ 3950,– Volvo 244 DL autom. LPG '76 ƒ 3950,- 2x Mini '80 1e eig. vanaf ƒ 3900,- 2x Talbot Avenger 79-80 ook autom. ƒ 2750,– div. Lada's 78-79-80 vanaf ƒ 2250,– Fiat 128 panorama 3-drs. '78 ƒ 2950,– Fiat Mirafiori '78 i.z.g.st. ƒ 1000,– Talbot 1307 '77 ƒ 750,– Sunbeam 1.6 '77 LPG ƒ 750,– 3x Austin Allegro 77-78-79 ƒ 1750,– 3x Honda Civic 77-78 vanaf ƒ 1500,– Peugeot 504 GL '76 zeer mooi ƒ 1750,– Audi 110 LS '78 ƒ 3950,– Mercedes diesel ƒ 3250,– Toyota Corolla 30 bijna 80 ƒ 6250,– div. inruilers vanaf ƒ 200,– Inruil, financ. garantie en onderhoud. Autocentrum Kerkrade Kerkradersteenweg 69 tel. 045-453502 naast nieuwe politiebureau Kerkrade. Dinsdags gesloten.

KERA OCCASIONS: Opel Kadett 1982; Renault 9 TSE 1982; Honda Civic 5-drs. 1982; Toyota Corolla DX 1982; Mercedes 200 D 1981; Peugeot 505 SR 1981; Saab 900 EMS 1980; Honda Accord 1979; Renault 18 GTS 1980. Kerkradersteenweg 5, Kerkrade, tel. 045-452121.

Te koop TREKHAAK voor Mazda 611. ƒ 50. Te bevr. Grispenstr. 19, Ubachsberg-Voerendaal.

Te k. VW LT 28 diesel bestel verhoogd dak bj. '78 ƒ 5000,–. Fiat bestel 238E bj. '78 ƒ 2000,–; crosser Suzuki 125 CC bj. '82, veel extra's ƒ 2500,–, na 18.00 uur. Heerstr. centr. 248, Stein.

FIAT ARGENTA 2 ltr. stuurbekr. actieprijs ƒ 24.500,– Nu kopen jan. '84 betalen. Sittycar Sittard tel. 17544.

Nieuwe Fiat Panda ƒ 10.900,– actieprijs en nu kopen januari 1984 betalen bij Sittycar Fiat Sittard Kennedysingel 8 tel. 04490-17544.

ƒ 3900,– tot ƒ 4950,– Fiat 128 '77 ƒ 3900,– Mini Special '77 ƒ 3900,– Fiat 127 '78 ƒ 4950,– Citroen Visa Club '79 ƒ 4950,– Mitsubishi Galant '79 ƒ 4950,– Fiat Sittycar Pr. Kennedysingel 8-12 Sittard.

Autobedrijf G. Simons biedt te koop aan o.a.: FORD Escort 1.1 luxe Bravo zilver jan. '83; Sierra 1.6 luxe zilver okt. '82; Fiesta 1.1 S brons '79; Opel Kadett 1.2 S special groen 3-drs. '80; Kadett 1.2 S blauw met. '79 autom.; Kadett 1.2 S luxe brons '79 autom.; Kadett 1.2 N „J"-uitv. signaal geel '77; Ascona 1.9 N luxe goud type '80; Ascona 1.9 N luxe rood '79; Mercedes 200 m. schuifd. crème '79; Volvo 24 DL blauw '78'. Inr. en fin. mog. Eigen servicedienst, garantie. Autobedrijf G. Simons, Nieuwstr. 127, Hoensbroek, tel. 045-215691.

FORD Escort L 1.3 type '76, mooie en goede auto. Vr.pr. ƒ 1650,–, tel. 045-226620.

Te k. DATSUN 120Y bj. '74, koopje!! Nobelln. 11, Hoensbroek (bij zwembad).

OPEL Kadett 1200 S bj. 12e mnd. '83, 3-drs. 1e eigen. metallic i.st.v.nw. Automatic Ford Taunus 1600 L bj. 10e mnd. '80, 4-drs. i.st.v.nw. Honda Prelude bj. '80 kleur zwart i.st.v.nw. Mazda 323 ES bj. '80, 1e eigen. kmst. 34.000 i.st.v.nw. Honda Civic 1200 bj. 12e mnd. '77, metallic blauw i.z.g.st. Inruil en fin. mogel. Te bevr. Verlengde Klinkertstr. 24, Hoensbroek (nabij station), tel. 045-226829.

Te k. VW BUGGY bj. '76, St.-Jansstr. 77, Hoensbroek.

Te k. DYANA 6 bj. 1975, Montfortstraat 5, Hoensbroek.

Voor al uw auto-onderdelen moet u zijn bij autosloperij RAPIE. Tevens schade- en gebruikte automobielen. Inkoop en verkoop. Locht 70, Kerkrade-West, tel. 045-423423. 1 km v. grensovergang Locht.

Te k. KADETT, type City Chevette, bj. '78, zilver m. sportvlgn. Vr.pr. ƒ 4.350. Vasstr. 4, Eygelshoven-Kerkrade.

Te k. Opel ASCONA 1900 Berlina, metall. blauw, radio, bj. '79, vr.pr. ƒ 8.250. Tel. 045-451832. Na 19 u.

HONDA Accord '78. In absol. nw.st. Vr.pr. ƒ 4.250. Lod. v. Deysselstr. 31, Kerkrade-Haanrade.

Ford FIESTA 1100 de Luxe, type '79, S-uitv., kl. zwart. Auto verkeert in nieuwstaat. Vr.pr. ƒ 6.350. Canisiusstr. 29, Kerkrade.

BMW 728 uitv. 730 autom., bj. '79, groenmetall., lpg. Vr.pr. ƒ 15.900. Canisiusstr. 27, Kerkrade.

FIAT-DEALER biedt aan: Honda Civic 3-drs. '76 geel; Fiat Ritmo 65 CL 3-drs. '79 oranje; Renault 14 TS 5-drs. '79 geel; Fiat Ritmo 65 CL 3-drs. '79 rood; Citroën GSA Club 5-drs. '80 wit; Renault 5 TL 3-drs. '81 beige; Renault 5 TL 3-drs. '82 blauw; Fiat Uno 55 S 5-drs. '83 groen; Princess 2300 HLS aut. '79 groen; Princess 2000 HL goudmet. '79. Inruil en financiering mogelijk. Met Bovaggarantiebewijs. Fiat-dealer Harry Schobben, Tegelstraat 3 Brunssum tel. 045-250675.

Off. dealer LANDI-HARTOG gasapparatuur Necam LPG-inbouwstation L.L.M. Kleijnen, Kleingraverstr. 92 Kerkrade-W tel. 045-410855.

AUTORAMA B.V. biedt aan Mercedes 200 D 10 mnd. oud 15.000 km veel acc. in nw. staat ƒ 31.500,– 2x 230 E 250 '82 demonstr.-auto's 10.000 km ƒ 35.000,– 280 '77 gas kl. bruin ƒ 12.500,– BMW 732 I 80 1e eig. kl. blauw ƒ 26.500,– div. BMW 525 '81 1e eig. kl. grijs ƒ 19.500,– 528 '80 kl. ivoor ƒ 13.750,– 316 318 '77 vanaf ƒ 6500,– 520 aut. '76 gas kl. blauw ƒ 4750,– Audi 100 L5 dies. '80 1e eig. kl. groen ƒ 11.500,– 100 L5 S '79 kl. groen ƒ 6500,– Jaguar XJ 6 4.2 l. '80 1e eig. blauw ƒ 24.500,– div. Opels Kadett 12 N 13 N '80 vanaf ƒ 10.750,– 3x Rekord 2.0 '79 '80 vanaf ƒ 7000,– Rekord dies. '78 kl. groen nw. mot. ƒ 8250,– Manta 2.0 SR '79 gas kl. grijs ƒ 9000,– 2x Ascona '78 '79 vanaf ƒ 6500,– Ascona 13 N '79 kl. rood ƒ 8000,– Manta GTE '77 kl. blauw ƒ 5500,– Rekord van '79 gas kl. rood ƒ 6250,– Fiat Ritmo dies. '81 1e eig. kl. blauw ƒ 9900,– 132 aut. '78 kl. blauw ƒ 3000,– 3x Ford Taunus '79 '80 vanaf ƒ 6000,– Fiesta 1.1 L '80 kl. geel ƒ 8750,– Fiesta 1.1 L '78 gas kl. goud ƒ 6750,– 2x Escort 1.1 L '78 '79 vanaf ƒ 4500,– 2x Capri 1600 GL 2.3 SVA ƒ 4250,– Scirocco s '78 kl. geel i.z.g.st. ƒ 7750,– Scirocco GT aut. '78 kl. bruin ƒ 7500,– Golf GTI '78 kl. grijs ƒ 8750,– Golf '79 kl. groen ƒ 6000,– Derby LS '78 kl. geel ƒ 4500,– Ruska sprinter buggy '77 kl. grijs ƒ 4750,– Triumph TR 7 Cabriolet '81 kl. blauw ƒ 16.500,– Triumph TR 7 '78 kl. groen ƒ 8000,– Matra Bagheera S '78 kl. groen ƒ 7500,– Renault 5 GTL aut. '80 kl. grijs ƒ 8750,– 3x 5 GTL '77 '79 vanaf ƒ 2500,– 18 GTL '79 kl. rood ƒ 7250,– 20 TS '79 gas kl. grijs ƒ 7500,– Toyota landcruiser jeep diesel '75 kl. rood ƒ 8000,– Carina DL '81 kl. rood ƒ 10.500,– Honda Prelude '80 1e eig. kl. groen ƒ 11.500,– 3x Accord '78 '79 vanaf ƒ 6000,– Civic aut. '77 kl. blauw ƒ 3500,– Citroen GSA Pallas '80 gas kl. blauw ƒ 8750,– Visa 80 kl. groen ƒ 6500,– 2x Alfetta 1.6 GTV '78 ƒ 5750,– 2x Alfetta 2.0 '78 vanaf ƒ 5000,– Mazda 626 '81 gas kl. groen ƒ 11.000,– 323 EL '78 kl. bruin ƒ 5500,– Datsun Sunny coupé '78 kl. groen ƒ 6750,– Mitsubishi Sapporo '78 kl. grijs ƒ 7750,– 3x Galant '77 '78 vanaf ƒ 3750,– Mini 1000 bestel '78 kl. wit ƒ 2000,– 3x Rover 3500 '78 '79 vanaf ƒ 6000,– Range Rover '74 kl. groen gas ƒ 8500,– Saab 99 GL 2.0 aut. '78 kl. bruin ƒ 6900,– Chevrolet Camaro Targa '78 gas kl. bruin ƒ 9000,– Oldsmobile diesel '79 kl. grijs ƒ 5000,– Inkoop, inruil en direkte fin.-mog. ANWB-keuring. AUTORAMA B.V. Heerlenerweg 39 Sittard tel. 04490-24697 Prov.weg Sittard-Heerlen.

7 Fiat RITMO, Ritmo 75 CL '79 ƒ 7800,– Ritmo 65 CL '80 ƒ 8900,– Ritmo 65 CL 80 ƒ 9900,– Ritmo diesel '81 ƒ 13.600,– Fiat Sittycar, Kennedysingel 8-12 Sittard tel. 04490-17544.

CITROEN GSA Pallas '81 25.000 km. 5 versn. groenmet., als nieuw ƒ 13.600,– Fiat Sittycar, Kennedysingel 8-12 Sittard 04490-17544.

6 AUTO'S tot ƒ 1600,– Fiat 850 '71 ƒ 300,– Morris Marina '73 ƒ 900,– Fiat 127 '77 ƒ 1350,– Citroën GS '77 ƒ 1350,– Fiat 133 '76 ƒ 1600,– Talbot 1307 GLS '76 ƒ 1600,– Fiat Sittycar, Kennedysingel 8-12 Sittard.

3 FIAT 132 1980, 2000 cc 5 versn., stuurbekr., weinig gel. vanaf ƒ 9900,– Fiat Sittycar, Kennedysingel 8-12 Sittard.

4 FIAT 127, 127 '77 ƒ 1350,– 127 groen '78 ƒ 4950,–; 127 1050 CL '79 ƒ 6950,– 127 1050 3-drs. '80 ƒ 7900,– Fiat Sittycar, Kennedysingel 8-12 Sittard.

AUDI 100 L 5E 42.000 km, l.groen, radio, trekhaak, van 1e eigen. ƒ 11.500,– Sittycar, Fiat Pr. Kennedysingel 8, Sittard tel. 04490-17544.

Te k. BMW 320 6 cil. '78 ƒ 11.500,– Tel. 045-242969.

Te k. mooie OPEL Manta 1900 SR de luxe nieuw model kl. blauw-zwart , alles 100% moet weg, bwj. eind '76, vr.pr. ƒ 3900,– Moltweg 43 Kakert-Schaesberg.

8 RENAULT 18 TL, TS, R 18 TS '79, 71.000 km ƒ 8500,–; R 18 TL '80 ƒ 9900,–; R 18 TS '80, wit 37.000 km ƒ 11.900,–; R 18 TL '81 groen 55.000 km ƒ 11.900,–; R 18 TL '81 zilver LPG 64.000 km ƒ 11.900,–; 4 R 18 stationcars 80-81-82. Autozuid Geleen, Renault, Rijksweg N. 125, tel. 04494-46333.

7 RENAULT 5 '76 zeer mooi, zilvergrijs ƒ 3900,–; '78, geel ƒ 3900,–; R5TS 41.000 km zilver, type '79 ƒ 6900,–; R5 GTL '79 ƒ 8600,–; R 5 GTL '79 Le car ƒ 8700,–; R5TL 5-drs. '81, 31.000 km ƒ 12.900,–; R5 automaat '79 53.000 km ƒ 8900,–. Auto Zuid Geleen, Renault, Rijksweg N. 125.

UITLAAT kapot? Dan naar Auto Sport. Voor snelle service. Schelsberg 175, Heerlen, tel. 045-725507. Dealer orig. Romax-uitlaten.

80 inruil RENAULTS alle types, Autozuid Geleen, Rijksweg N. 125, tel. 04494-46333.

Te k. RENAULT 5 GTL '78, i.z.g.st. Leyenbroekerweg 140c Sittard, 04490-27326.

Te k. HONDA Accord, 3-drs. coupé kl. groen, bwj. '77, ƒ 2750,–, 65.000 k, 04498-51122.

Keurige collectie inruilauto's voor reeële prijzen OPEL Ascona type 1600 SR gas 80 8250,–; honda Accord 78 aut. 5950,–; Honda Civic 77 3500,–; Ford Escort 77 aut. 3450,–; Honda Civic type 77 au. 3250,–; Ford 1600 77 3250,–; BMW 520 aut. 7 4750,–; Mercedes 350 SE 75 4250,–; Mazda 818 78 3450,–; Mitsubishi Celeste 77 3950,–; Allegro 77 1950,–; R4 78 2450,–; Mitsubishi Lancer 77 2950,–; Chrysler 1308 GT 78 2950,–; Simca 1100 79 2950,–; Mazda 1300 79 2950,–; VW Golf 2500,–; Mini 77 2950,–; Volvo 242 DL 75 1950,–; Citrën GS 78 2250,–. Inr. financ. mog. Crombacherstr. 7 Kerkrade (Gracht), laatste str. links voor grens Locht.

Te k. FORD Taunus 1600L bwj. '77, Renault 5 TS bwj. '79, pr.n.o.t.k. Tel. 045-419823.

Wij betalen de hoogste PRIJS voor uw auto, ook sloop, tel. 045-411572.

Terugname van financieringsbank VW GOLF 1,1 ltr. '78, 58.000 km. Kl. beige ƒ 5850,-. Inl. 04498-54510.

Terugname van financieringsbank OPEL Kadett 1.2 ltr. '79, 38.000 km, kl. rood ƒ 6950,-. Inl. 04498-54510.

Te k. TALBOT Horizon GLS bj. '78. Tel. 04402-73871.

Auto's te k. gevr. Betaal goede prijs en vrijwaringsbewijs. Garage SCHAEPKENS, Klimmenderstr. 110 Klimmen tel. 04405-2896.

Wij betalen ƒ 125,- á ƒ 10.000,- voor uw AUTO of sloopauto, gratis afgehaald. Tel. 045-751399.

Te k. aangeb. BESTELWAGEN Mercedes 608 D, bouwjaar okt. 1977. Geïsoleerd en in goedestaat. Prijs ƒ 5.300 (excl. BTW). Van Poortvliet Geleen B.V., de specialist in fijne vleeswaren. Heiweg 12, Geleen. Tel. 04494-45741 (tijdens kantooruren).

Plaatwerk
Ford zowel origineel
Renault als imitatie
Talbot als overzet
Geevers 045-244242 Nuth
Japanse imitatie en overzet.

Renault Fuego GTS '81

Automobielbedrijf Ploum, Peugeot/Talbot-dealer, Eygelshovergracht 64, Kerkrade, tel. 045-460500. Biedt aan met Bovag-garantiebewijs: Peugeot 505 SRD Turbo autom. met lederen bekl. '81; Peugeot 305 SR '79; Peugeot 504 coupé 6 cil. autom.; Peugeot504 GL '77; Peugeot 505 SR '81; Peugeot 504 Gr diesel '78 en'79; Peugeot 505 Sr diesel autom. '81; Citroën GSX 3 '78; Renault 18 TL '78 en GTL '79; Ford Taunus 2.0 autom. '78; VW Jetta GLS '80; VW Scirocco GT '80; Talbot Horizon 1.3 LS '80 en 1. GLS '80. Diverse goedkope inruilers van ƒ 200,– tot ƒ 800,–. Inruil en financiering mogelijk.

Honda Accord sedan '79; Honda Civic luxe '81; Honda Civic aut. '78, '76; Ford Escort GL '81; Opel Kadett coupé RS '79; Peugeot 104 ZS '78; Honda Accord 3-drs. '78; VW Scirocco '76.

Garage Ed Knops, Honda-dealer
Sittarderweg 10, Born. Tel. 04498-53434.

WINST voor handel, zeer voordelige opknapauto's, Talbot 1308 LPG '77 ƒ 1000,–; Renault 20 TL '77 ƒ 1500,–; Renault 14 TL '77 ƒ 2500,–; Renault 16 TX '75 ƒ 1000,–; Renault 4 TL '79 ƒ 3600,–; Peugeot 3204 '78 ƒ 2800,–; Renault 5 TL '78 ƒ 3900,–. Autozuid Geleen, Rijksweg N. 125, Geleen.

3 RENAULT 4 F6 combi nov. '80, 61.000 km, wit ƒ 6950,–; 1981 wit ƒ 8800,–; Autozuid Geleen, Renault, Rijksweg N. 125.

Te k. MERCEDES 280 KL, nw. model type '77, LPG, autom. stereo, iedere keuring toegest. ƒ 9750,–, inr. mog. Wilgenstr. 7, Passart-Heerlen-Noord.

Te k. KAWA OTR 125 KE defect, t.e.a.b.. Tel. 045-215651.

Te k. OPEL Ascona 16S autom. i.z.g.st. compl. m. radio pr. ƒ 3350,–, tel. 045-725724, b.g.g. 270810.

Auto's te k. gevr. Betaal goede prijs en vrijwaringsbewijs. Garage SCHAEPKENS, Klimmenderstr. 110, Klimmen, tel. 04405-2896.

Te k. gevr. div. sloop- en SCHADEAUTO'S teg. red. prijs. Gratis afgeh. Autosloperij C. Korvers, In de Cramer 98, Hrl. Tel. 045-751807.

Wij halen en betalen de hoogste prijs voor SCHADEAUTO'S, sloopauto's, oude metalen, koper enz. Autosl./takelbedrijf Joep Wolters, Sportstr. 14, Kerkrade-West, tel. 045-411480.

Gebr. ONDERDELEN v. Alfa, BMW, Opel, Ford enz. Haefland 20, Brunssum (ind.terr.). 045-254482. Gevr. auto's m. schade.

Goedkope auto's: FIAT 850, ƒ 300,–; Renault 4, '76, ƒ 600,–; Renault 5, '76, ƒ 900,–; Marina, '73, ƒ 1000,–; Citroën GS, '77, ƒ 1350,–; Fiat 127, '77, ƒ 1350,–; Talbot 1307, '76, ƒ 1600,–; Fiat 133, '76, ƒ 1600,–. Fiat Sittycar, Kennedysingel 8, Sittard.

40 INRUILAUTO'S. Fiat Sittycar sittard, tel. 17544, Kennedysingel 8.

Waarom risoco lopen met gebruikt!! Nu ACTIEPRIJS Fiat Panda ƒ 10.900,– en nu kopen jan. 1984 betalen. Sittycar Sittard, Kennedysingel 8, tel. 17544.

6 Fiat RITMO, 66L-65 CL diesel. Fiat Sittycar, Kennedysingel 8, Sittard.

Fiat ARGENTA 2-ltr., stuurbekracht., actieprijs ƒ 24.500,–. Nu kopen, jan. 1984 betalen. Sittycar Sittard, tel. 17544.

RONDOM DE AUTO

race rally AGENDA

4 sept: Francorchamps: WK merken
Dongen: 2CV-cross-Ovalracing
Vlodrop: Karting
Ottersum en Langezwaag: Autocross
2/4 sept.: Bianchi-rally in Belgie

Auto's en motoren

Te k. OPEL Ascona 19 S autom. ƒ 1450,-. Te bevr. Columbusstr. 103 Heerlen.

Wij betalen ƒ 100,– tot ƒ 15.000,– voor alle soorten AUTO'S o.a. loop, sloop, schade. Tevens gratis afhalen, tel. 045-414460.

Te k. FORD Fiesta 11 Luxe i.z.g.st. bwj. '77 ƒ 4450,- Tel. 045-717035.

Rent a Car, Bovaggarantie. SAAB 900 GLS aut. '82, BMW 520 '82; Ford Sierra 1600 '82; Toyota Celica 1.6 Coupe '82; Ford 1.6 Station '81; Golf C '81; Prelude '80; Toyota Carina 2x '79 '80. Wij zijn tijdelijk verhuisd naar Dr. Nolenslaan 113 Sittard tel. 10655.

Te k. gevr. SLOOPAUTO'S. U belt 04405-2641 en wij komen langs.

Te . TOYOTA Corolla nw. type '76, vr.pr. ƒ 2450,- Parallelweg 245 Eikenderveld-Hrl. na 18 uur.

Te k. CHEVROLET Corvette bwj. '80 Targa, alleen ser. gegadigden. Parallelw. 245 Eikenderv.-Hrl. na 18 u.

Te k. FIAT Mirafiori 131, bwj. '78, 81.000 km, radio, trekh., zeer mooi 100% vraagpr. ƒ 2750,–, 045-457013.

Te k. SAAB 99-turbo, bwj. sept. '79, vraagpr. ƒ 12.500,–, tel. 045-257480.

Te k. DYANE 6 bwj. '77, rood, i.pr.st. ƒ 1950,–, Veldstr. 30, Brunssum.

Te k. DAF 66 SL '79 ƒ 550,–, Drievogelstr. 191, Kerkrade-West.

VW GOLF diesel, apart, mooi + goed ƒ 7800,– + ƒ 9800,–, 3- en 5-drs. Langheckweg 36, Kerkrade-W.

SAAB Turbo 3-drs. coupé, bwj. '78 ƒ 11.750,– Langheckweg 36, Kerkrade-W.

TRIUMPH Spitfire, zomerkap, '79 ƒ 9750,–, Langheckweg 36, Kerkrade-W.

RITMO diesel 3-drs. rood '80 ƒ 9950,–, Langheckweg 36, Kerkrade-West.

VW JETTA comfort (benz.) spiksplinternieuw, laat '82, 16.000 km gel., 1e eigen. Langheckweg 36, Kerkrade-West.

HONDA Prelude 2+2 zilvermett. bwj. '80, Langheckweg 36, Kerkrade-West.

RENAULT 14 TL '78 kl. oranje, km.st. 63.000 i.z.g.st. Radio, nw. banden, accu en uitlaat. Inr. kl. auto ± 75 mog. Voorinl. tel. 045-217592 na 16.00 uur.

MAZDA 323 autom. 5-drs. als nieuw, bwj. '78, Langheckweg 36, Kerkrade-West.

HONDA Quintet 5-drs. coupé, spiksplinternieuw '82, Langheckweg 36, Kerkrade-W.

PEUGEOT 305 GR schuifd. gas etc. bwj. '79, ƒ 6750,–, Langheckweg 36, Kerkrade-W.

3x FORD Escort 1100 cc + 1300 cc sports vanaf ƒ 1950,–, Langheckweg 36 Kerkrade-West.

Te k. MAZDA 323 4-drs. kl. blauwmetallic bwj. '81, kmst. 28.000, Hoefveld 16 N'hagen, tel. 045-318776.

Te k. FIAT 128 CL '77 ƒ 3200,–; Fiat 131 1600 CL '78 ƒ 3500,–; Renault 4 TL type '78 ƒ 2900,–; VW Golf '75 ƒ 2950,–; Mini 850 '75 ƒ 1750,–; Ford 2000 GL 6 cyl. '76 met gas ƒ 4500,–; Escort 1100 '76 ƒ 2900,–; Capri 1600 XL '74 ƒ 2400,–; Toyota 2000 automaat '75 ƒ 1850,–; Renault 16 '75 ƒ 2200,–; Mazda 1000 '76 ƒ 1250,–; Citroën GFS '76 ƒ 900,–. Nieuwstr. 41, Schaesberg (einde Nieuwstr., linksaf, grindweg, tel. 311078.

VW personenbus revisiemotor, nwe. banden, accu enz. '78, Langheckweg 36 Kerkrade-West.

Te k. weg. omst. MAZDA 818 de lux vraagpr. ƒ 3250,–, nieuw model, Staringstr. 29, Molenberg-Heerlen.

Nieuwe DATSUN-NISSAN-modellen nu in Kerkrade verkrijgbaar. Auto Dentgenbach. Langheckweg 36 Kerkrade-West.

Ingeruild: HONDA motor C 500 1e eig. type 81 zwartmet. Inr. auto mog. Langheckweg 36 Kerkrade-West.

Te k. FORD Fiesta L kl. rood, 3-drs. als nieuw vraagpr. ƒ 4900,–, Ariensstr. 2, Kakert, Schaesberg.

Te k. DATSUN 100A, wit, g. roest, goed en zuin. ƒ 850,– Landsheerstr. 11 Brunssum na 17 uur.

Te k. v. part. 1e eigen. FORD Escort Bravo div. acc. 1982, kmst. 16.000, vr.pr. ƒ 14.000,– of Audi 80 LS 1979 LPG + trekh. kmst. 62.000 vr.pr. ƒ 9000,–, tel. 04406-13025, na 15.00 uur.

Te k. VW GOLF MK bj. '79, kmst. 55.000, z.g.a.n. vr.pr. ƒ 8300,–. Ridderweg 18, Heerlerbaan.

Te k. OPEL Kadett bj. '77, i.z.g.st. Europalaan 145, Brunssum, tel. 045-255548.

Te k. door part. t.e.a.b. OPEL Kadett Flash bwj. jan. 1983, km 5000. Tel. 045-451607.

Te k. AUDI 80 LS bj. 1976, kmst. 93.000, Eykhagenln. 14, Schaesberg.

Te k. BMW 316 1979 i.z.g.st., vr.pr. ƒ 10.500,– Bernhardstr. 40 Hoensbroek.

Te k. OPEL Manta CC 1.9 N autom., bwj. sept. '79, LPG, km.st. 52.000. Pattonstr. 43 Heerlen.

Hoogste prijs voor luxe, bestel en BUSSEN. Ook schade of defect. Tel. 045-456963.

Te k. MAZDA 929 bj. '76 moet gespoten worden. Fresiaplein 4 Kerkrade-W.

Te k. OPEL Kadett bj. '74 i.g.st. Kaalheidersteenweg 6 Kerkrade-W.

OPKNAPPERS gevr. Tel. 045-457013.

Te k. TALBOT 1308S bwj. '77 ƒ 2150,– Tel. 045-417739.

Te k. HONDA XLS 500. Tel. 045-224395.

Te k. FORD Taunus '75 koopje ƒ 1000,– Berkenlaan 10 Geleen.

Te koop FORD Escort, bwj. '73 ƒ 500,–, tel. 04454-4806.

Te k. motor HONDA CM 400 T bwj. '81, als nw. tel. 045-417712, na 17.00 uur.

Te k. FORD Taunus 2.0 L bwj. '80, koopje, inr. mogel. Caumerweg 38, H'baan.

Te k. RENAULT 18 TS i.z.g.st. met gas bwj. eind '78, tel. 045-440606, na 17.00 uur.

Te k. DATSUN 120A F-II bj. '78, Mazda 818 autom.bj. '77. Inr. mogel. Bernhardstr. 12 Munstergeleen.

Te k. TOYOTA 1000 de luxe type '76 i.z.g.st. ƒ 1450,-. Rozenstr. 286 N.Einde-Hrl.

Te k. CITROEN Visa super groenmetall., bwj. 9-'80, weinig km. elke keuring toegest. Te bevr. Valkenburgerweg 14 Hrl.

Te k. zelfgeb. CROSSWAGEN incl. opgev. 2 L TI BMW-motor, vele toebeh. Motor event. los te k. Prijs n.o.t.k. Ook te ruil tegen crossmotor 125/250 cc. Vogelwikke 26 Brunssum, acht. Marebos.

Te k. MINI spec. bwj. '78 i.st.v.nw. Pr. n.o.t.k. Tel. 045-222308.

Te koop RENAULT 5 bj. '77 i.z.g.st. Pr. n.o.t.k. Eindhovenstr 39 Heerlen.

Nieuw Fiat PANDA, ƒ 10.900,–. Actieprijs en nu kopen. Januari 1984 betalen. bij Sittycar Sittard, Kennedysingel 8, tel. 04490-17544.

MOTORBANDENAKTIE: Bij aankoop van een achterband, voorband gratis. Conti of Pirelli. Geldig tot 30 sept. Math Salden, Limbricht.

Te k. GOLF diesel, bwj. dec. '76 ƒ 5000,–. Tel. 045-310134.

Te k. voor liefh. WILLYS M 38A1 (Nekaf) legeruitvoering. Carboonstr. 66, Heerlen (Zeswegen) na 19.00 uur.

Rob van Ham AUTO'S, De Koumen 7, Hoensbroek, tel. 045-222455 biedt met gar. te koop aan: Talbot Solara 1.6 GL '82; Talbot Solara LS nov. '80; Talbot 1510 LS '82; Talbot 1510 GLS '80; Simca 1308 GLS '79 en '77; Horizon GL '78; Horizon LS '78; Citroën GSA Club '81; Citroën GS Spec. '75; Matra Rancho '81; Alfetta GTV '78; BMW 525 (automaat) '77; Renault R5 '75; Opel Ascona '75; Toyota Corolla '77; Mazda 323 ES 5 '77. Inr. en fin. mog. Donderdag koopavond.

OPGELET! Wij geven ƒ 100,– tot ƒ 20.000,– voor uw auto en sloopauto. Gratis afgehaald. Tel. 045-424324.

Te k. VW Scirocco TS zwart, bwj. '76, sportvelgen, nw. banden, radiocass. Pr. ƒ 4000,-. Pastorijweg 28 Vijlen.

Te k. PEUGEOT 404 bordeauxrood bj. '74. Tel. 045-311288.

Te k. gevr. SLOOPAUTO'S. Wij doen ook div. autorep. M. v.d. Ven, Zwaluwstr. 10, Heerlen, tel. 045-214929.

Te k. MERCEDES Sport i.z.g.st. bwj. '74. Unolaan 13 Hrl. tel. 045-212775.

BMW 318, groen metall., '80; BMW 320 rood m. gas '77; Opel Kadett 5-drs. de luxe blauw met. '80; Opel Kadett 5-drs. gas, rood '80; Toyota Starlett 5-speed bruin metal. '81; Renault R5 TL donkerrood okt. '81; Mini special blauw metall. '80. Ed Lemmens, automob. Koningsweg 37, Kerkrade, tel. 045-455432.

Sloop- en SCHADEAUTO'S gevr. v. ƒ 50,– tot ƒ 1000,–, tel. 04494-43481.

Te k. Ford TAUNUS, okt. '78, met Sunroof. I.z.g.st., ƒ 4.195. Inruil kl. auto mogl. Frans Rijken Automaterialen, Eurenderweg 50, Heerlen.

Te k. Ford CAPRI 2000 S van 1ste eigen. Bj. 1979, schuifd. en veel andere access. Verk. i.z.g.st. Beatrixlaan 10, Susteren.

HONDA Prelude type '80; Kadett 1200 spec. 3-drs. '80; Jetta 1600 de L '80; Ascona 1900 SR '78; Escort 1300 GL '79; Mercedes 200 B '79. Garantie, fin. en inruil Autobedrijf P. Veentra, Rotterdamstr. 98, Heerlen, tel. 721406.

Te k. LADA Niva bj. '81 m. LPG, tle. 04454-4282.

Te k. van part. FORD Escort 1100 de luxe bjr. '76, in. z.g.st. Zien is kopen, inr. mog. Vr.pr. ƒ 2750,–, Schutterstr. 36, Brunssum.

Diesel, koopje PEUGEOT 504 GL, kmst. 84.000, 100% '76 ƒ 2850,–, 045-457777.

Te k. MITSUBISHI Colt GT bj. '80, metall.grijs, auto is binnen en buiten nieuw. Inr. grotere auto mogel. Te bevr. Elisabethstr. 36, Kerkrade-Bleijerheide.

RENAULT 5 TL '76, 100% i.o. ƒ 1850,–, Prof. Cobbenhagenstr. 25, Kerkrade.

Te k. BMW 320 bj. '77 op gas, metall. blauw, get. ramen, radio, auto verk. i.n.st. vr.pr. ƒ 8650,–, Reiserkuilenstr. 10, Kerkrade.

RENAULT R5 GTL '80. Toyota Corolla liftback 1600 SE 5 speed '80. Ford Taunus 1300 L '80. ford 1600 Gl '79. Datsun Cherry 3-drs. '80. Mazda 626 '80. Renault R18 TS '80. Ford Granada 2300 L '79. Audi 100 5E '79. Audi 100 L '77 automaat. Peugeot 504 GL '79. Simca Talbot 1308 GL met schuifdak '78. Mitsubishi Galant GL '80 met gas. Fiat Ritmo 65 Cl 3-drs. '81. Mazda 929 coupé '75 ƒ 2250,-. Toyota Corolla '76 ƒ 2500,-. VW Passat L '76 ƒ 2250,-. Alfasud Sprint coupé 1500 5 speed '79. Financieren Bovaggarantiebewijs en inruil. Autobedrijf P. v. Dijk en Zoon. Hompertsweg 33 Schaesberg-Kakert. Tel. 311729.

Te k. BMW 320 6-cil. bwj. '78, Hitjesweg 38, Heerlerheide, na 17.00 uur.

VOLVO-DEALER Jac. Klijn te Kerkrade biedt zijn direktieauto's aan: Volvo 760 GLE aut. airco.; Volvo 240 Grand Luxe, overdr.; Volvo 240 GL diesel overdr.; Volvo 360 GLT insp. 5-drs. Alle auto's met weinig kilometers en interessante kortingen. Strijthagenweg 123, Kerkrade, 045-458000.

MICHELIN XZX

Xtáderop

Bandenspecialist
KICKEN b.v.

VOERENDAAL	MAASTRICHT	TEGELEN	SITTARD
Valkenburgerweg 41	Bemelerweg 90	Kaldenkerkerweg 96	Bergerweg 59
tel.045-751700	tel.043-621515	tel.077-33433	tel.04490-10707

Auto's en motoren

RENAULT 9 GTC '82, 20.000 km, beige ƒ 15.600,–, Auto Zuid Geleen, Rijksweg N. 125, tel. 46333.

SPORTCOUPE'S Opel Manta 1600 S '78 ƒ 8500,–; Renault Fuego '81 ƒ 16.500,–. Auto Zuid Geleen, Rijksweg Noord 125, tel. 04494-46333.

Terugname van financieringsbank FORD Capri 1,6 GL '79 met.blauw, leder dak, 48.000 km ƒ 8250,-. 04498-54510.

Auto's ƒ 4000,–, ƒ 5000,–; FORD Escort '7 ƒ 4000,–; Renault 14 TL '77 ƒ 4000,–; Peugeot 304 '78 ƒ 4000,–; Peugeot 104 '77 ƒ 4500,–; Record Coupé LP-G '77 ƒ 4500,–; Ford Taunus 1600 L '78 ƒ 4950,–; Renault 4 GTL '78 ƒ 4900,–; Renault 4 TL '79 ƒ 4900,–. Auto Zuid Geleen, Renault, Rijksweg Noord 125.

DIESELS Peugeot 504 '79 ƒ 7950,–; VW Golf '78 ƒ 7800,–; Toyota Crown '80 ƒ 11.800,–; Fiat Ritmo '1 ƒ 13.600,–. Autozuid Geleen, Rijksweg N. 125.

ZELF VERHUIZEN?
BEL 045-724141
BASTIAANS AutoRent

DATSUN

Div. jonge bestelauto's o.a. Mercedes 207D, 207D met huif, 307D met gesloten opbouw (19 m³), Peugeot J7, Toyota Hi-Ace, Datsun Urvan; luxe auto's o.a. Cherry, Sunny, Violet, Bluebird aut., Cherry st.car.
(Al meer dan 30 jaar een begrip in autoverhuur).

SPOORSINGEL 50 HEERLEN

BIOSCOPEN

HEERLEN
Royal: Porky's 2 de volgende ochtend, 16 jr. dag. 20.30 uur, za en zo 14.30, 19 en 21.30 uur, wo 14.30 en 20.30 uur.
Rivoli: Octopussy, 12 jr. 9e week, dag. 20 uur (m.u.v.ma), za en zo 15.30, 18.45 en 21.30 uur, wo 15.30 en 20 uur.Die Sehnsucht der Veronika Voss, 16 jr. ma 20 uur.
H 5: The sting 2, dag. 14.30 en 20.30 uur. Kannibalen vallen aan, 16 jr. 3e week, dag. 14 en 20 uur. Race door het stof, 12 jr. dag. 14 en 21 uur. Dolle pret in een tiroler bed, 16 jr. dag. 13.45 en 20.45 uur. Cat people, 2e week, 16 jr. dag. 14.15 en 21.15 uur.
Passage: Sound of love, 18 jr. dag vanaf 14.00 uur. Paspoort naar het pornoparadijs, 18 jr. do t/m zo 24 uur.
Inpoet: Reisender Krieger, zo 20 uur.

UBACH OVER WORMS
Grand-theater: Stad in vlammen, za 20 uur, zo 19 en 21 uur.

KERKRADE
Wijngrachttheater: Annie, 2e week, a.l. za en zo 15 uur. Firebird tornado, a.l. za en zo 17.30 uur. Als Tirolers stoeien gaan de Alpen gloeien, 16 jr. za, zo en di 20.30 uur.

SCHAESBERG
Autokino: The beach girls, 12 jr. do en vr 21 uur. In de huid van een killer, 16 jr. do en vr 23.15 uur. Tootsie, a.l. za, zo en ma 21 uur. Wurgende tralies, 16 jr. za, zo en ma 23.15 uur. Ben Hur, a.l. di en wo 21 uur.

MAASTRICHT
Festival: Battle truck, 16 jr. dag. 14.30 en 20.30 uur.
Palace 1: Brigade speciale opdrachten, 16 jr. dag. 14.15 en 20.15 uur.
Palace 2: Kom met je waldhoorn tussen mijn alpen, 16 jr. dag. 14.15 en 20.15 uur.
Studio: Poltergeist, 16 jr., dag. 14 en 20.45 uur.
Royal 1: Pornoweekend in Amsterdam, 18 jr. dag. vanaf 12.00 uur, za en zo vanaf 13.30 uur. Pornobengel, 18 jr. vr en za 22.45 uur.
Royal 2: Cannibal apocalypse, 16 jr. dag. 14.30, 16.30 en 20.30 uur. 18 dodelijke slagen, 16 jr. vr en za 22.30 uur.
Mabi 1: Gandhi, 2e week, a.l. dag. 14 en 20 uur.
Mabi 2: Octopussy, 9e week, 12 jr. dag. 14, 16.45 en 21 uur.
Mabi 3: Flying high 2, a.l. 2e week, dag. 14, 16.30 en 21 uur.
Filmhuis: Stadt der verlorenen Seelen, dag. 20 uur. Pastorale, do t/m zo 22 uur.

VALKENBURG
Duoscoop: De lift, 16 jr. do t/m di 20.30 uur. Soldaat Benjamin, a.l. do t/m di 20.30 uur. Jacht op Tiroler slipjes, 16 jr. do t/m di 23 uur. Hete bliksem, 18 jr. do t/m di 23 uur.

GELEEN
Roxy: Blue thunder, 3e week, 12 jr. do t/m di 20.30 uur, zo 18.00 en 20.30 uur. Toppen van hartstocht, 18 jr. za 23 uur.
Studio Anders: Even en oneven, a.l. do t/m di 20.45 uur, zo 18.00 en 20.45 uur.

SITTARD
Forum: 48 hours, 16 jr. do t/m di 20.30 uur, zo 18.00 en 20.30 uur.

EXPOSITIE

HEERLEN
Galerie Stadhouders, Potgieterstraat 90: beeldhouwwerken en schilderijen van Alfons Stadhouders. Elke zaterdag 10 - 20 uur.
Galerie Jean Viehoff, Tempsplein 10: tekeningen en schilderijen van eigen werk. Te bezichtigen na afspraak, tel.715426.
Vaessen bv, Oranje Nassaustraat:zilveren bestek werken van 1650 tot heden. Open tijdens winkeluren. Tot en met 3 september.
NMB, Bongerd:werk van fotoclub Nuth. Open ma t/m vr 9 - 16 uur, do ook 17 - 18.30 uur. Tot en met 23 september.

Doenrade
Kasteel:etsen, pentekeningen, olieverven, aqua's en gouaches van Kees van Ekelenburg. Open vr 19 - 23 uur, za 14 - 18 uur en zo 12 - 18 uur. Tot en met 4 september.

KERKRADE
Mijnmuseum Klein Rolduc: tal van facetten uit de Limburgse mijnbouw. Open di t/m vr 9 - 17 uur, za 13 - 17 uur.

UBACH OVER WORMS
Atelier Binnenhof, Grensstraat 87: werk van Joos Damen. Iedere donderdag 10 - 22 uur.

HOENSBROEK
Kasteel - archeologisch museum: carboonfossielen van S. Prins. Open dag. 10 - 17 uur. Tot en met 1 oktober.
Kasteel – ridderzaal: Rond een veelluik van Evert Thielen. Open dag. 10 - 17 uur. Tot en met 15 september.

MAASTRICHT
Galerie Noortman, Vrijthof 49: schilderijen, aquarellen en tekeningen van 1530 tot heden. Open tijdens winkeluren.
Bonnefantenmuseum, Dominicanerplein 5: zomeropstelling eigen collectie. Open ma t/m vr 10 - 12 en 13 - 17 uur, za en zo 14 - 17 uur. Tot 4 september.

EPEN
Hotel de Kroon,Wilhelminastraat 8: tekeningen en schilderijen van Paul Olfers. Tot eind september.

MECHELEN
Studio Rongen, Hilleshagerweg 5:werk van Sjef Biessen, Leslie Boonekamp, Wim Caus, Bér Leenders en Pierre Lumey. Open di t/m zo 13 - 17 uur. Tot en met 11 september.

ST.-GEERTRUID
Sjeur:beelden van Peter Schuyren en Hub Bruls, keramiek van Hein Severijns, schilderijen van Sjef Hutschemakers, brood van Frans Knapen en etnografische sieraden van Harjo. Open dag 13 - 19 uur. Tot 11 september.

GELEEN
Intratuin, Danikerstraat 15: beelden van het Amsterdams Beelhouwerscollectief. Open tijdens winkeluren. Tot voorjaar 1984.
Hanenhof:10 jaar Jo Ramakers. Open di t/m vr 11 - 20 uur, za en zo 14 - 17 uur. Tot 12 september.

VENLO
Museum Van Bommel-Van Dam: werk van Limburgse kunstenaars, aangekocht door het museum. Open dag.10 - 17 uur, za en zo 14 - 17 uur. Tot 5 september.

ROERMOND
Galerie De Beggarden, Bakkerstraat 1d: olieverven en zeefdrukken van Jos Muris. Open do 18 - 21 uur, za 9 - 17 uur en zo 14 - 17 uur. Tot en met 22 september.



Gouden paar in Heerlen

HEERLEN – Janus van Breugel en Cisca van Breugel - Patelski uit de Huisbergerstraat 53 waren donderdag 50 jaar getrouwd. Het feest wordt zaterdag gevierd met om 16 uur een mis in de St. Antoniuskerk aan de Beersdalweg. In het Verenigingsgebouw aan de Beersdalweg 12 wordt tussen 18.30 en 19.30 uur receptie gehouden, waarna het feest in interne kring wordt voortgezet met de 6 kinderen, 13 kleinkinderen en 2 achterklenkinderen.

Janus(73) en Cisca(74) zijn nog echte levensgenieters. Elk jaar brengen zij enige malen een bezoek aan familieleden van Janus in Den Haag en daarnaast brengen zij een groot deel van hun tijd door in hun caravan in Luxemburg. Het gouden paar is hier zo ingeburgerd, zij komen er al meer dan 20 jaar, dat zij door de andere campinggasten ook al worden aangesproken met Opa en Oma.

De gouden bruidegom werd in Amsterdam geboren en leerde zijn vrouw kennen in Den Haag, waar zij in dienstbetrekking was. De eerste jaren van hun huwelijk woonden zij in Den Haag, maar na de mobilisatie in 1940 kwam het echtpaar naar Valkenburg en later verhuisden zij naar Beersdal. In 1946 begon Janus Van Breugel als houwer op de O.N. mijn, werk dat hij tot zijn pensionering in 1970 bleef doen. Oma van Breugel runde het huishouden en daarnaast breide zij dat de stukken ervan af vlogen. Dat leverde haar bij een van haar kleinkinderen al de bijnaam „Oma Sok" op.

Nieuw bufferbassin en extra riolering

Wateroverlast Bocholtz wordt wederom aangepakt

BOCHOLTZ – De gemeente Simpelveld gaat de wateroverlast die bij praktisch iedere iedere bui van formaat de kern van Bocholtz en het gebied rond de Heiweg in een meer verandert, aanpakken. Aan de Heiweg-Molenweg wordt een groot bufferbassin aangelegd en er wordt een omloopleiding riolering op de Bocholterheide gemaakt.

De aanleg van het bufferbassin moet het water en de slib die bij iedere flinke regenbui op de Heiweg ter hoogte van de Molenweg stromen, gaan opvangen. De slib is afkomstig van het hellende terrein terplaatse van ongeveer 67 hectare. Door de slib verstoppen in korte tijd kolken en goten, met als gevolg wateroverlast voor de hele omgeving.

De aanleg van een nieuw stamriool enkele jaren geleden, een miljoenenwerk, verergerde de toestand. Inmiddels is door de aanleg van het nieuwe bufferbassin een flinke hoeveelheid grond aangekocht en is een aanlegkrediet van 112.080 gulden beschikbaar gesteld.

Naast de aanleg van het bassin wordt ook de wateroverlast in Bocholtzerheide, omgeving Heiweg-Verlengde Koolhoverweg, aangepakt. Het huidige rioolnet in de Groeneweg kan de extra hoeveelheid water niet verwerken. Een extra, omlopende riolering in de percelen achter de woningen aan de oostzijde van de Groeneweg, moet daar verandering in brengen. Na uitvoerKng van dat werk kan het overtollige water worden afgevoerd naar een punt voorbij het einde van de bebouwing aan de Groeneweg. Daarvoor is een krediet van 161.100 gulden gevoteerd.

De technische dienst van de gemeente buigt zich verder nog over plannen om de wateroverlast, die voor een groot deel vanaf Duits gebied veroorzaakt wordt nog verder te beperken. Zo wil men één gedeeltelijk open en gedeeltelijk gesloten bergingsbassin nabij de overstortput nabij kasteel De Bongerd realiseren. Er wordt ook gedacht aan de aanleg van een nieuw stamriool voor het toekomstige bestemmingsplan Kerkeveld.

Scoutingseizoen Kerkrade gaat open

KERKRADE — Op en rond de Markt in Kerkrade komen morgenochtend enkele honderden jongens en meisjes, die aangesloten zijn bij de zes scoutinggroepen uit de gemeente bijeen om de opening van het nieuwe scoutingseizoen te vieren.

Om 11.00 uur verricht wethouder Jo Bok, in de functie van districtsvoorzitter, onder tromgeroffel van de scoutingmarsband Jan Bovie uit Maastricht de opening. Tijdens deze plechtigheid hijst iedere groep zijn vlag. Aansluitend heeft er een muzikale rondgang plaats door het centrum van Kerkrade.

Om 12.00 uur wordt het startsein gegeven voor de activiteitenmiddag. Er komen technieken en spelen aan bod als pionieren, tentopzetten, kaart- en kompaslezen. Verder is er een poppenkast, een jeu de boulesspel, een etalege-speurtocht en een informatiestand over de verkennerij.

Ieder kind kan aan de activiteiten deelnemen.

Bejaardenomroep Nuth tien jaar

NUTH – De radio-omroep van het bejaardencentrum Op de Toren in Nuth bestaat 10 jaar. Daarom wordt er zondag voor alle inwoners van Nuth en de bewoners van Op de Toren een feestelijk programma georganiseerd vanuit de recreatiezaal van het centrum. Aan dit programma nemen onder meer het kinderkoor De Klare Zangertjes, het SWOG koor, troubadour Sjef Diederen en Hammond-organist Paul Coenen deel.

Tien jaar geleden nam de wijkraad op de Toren het initiatief voor een radio-omroep in het bejaardencentrum Op de Toren. Men begon met een bandrecorder en een platenspeler en momenteel verzorgen 9 vrijwilligers dagelijks een radiouitzending.

Chili-project haalt radio

HEERLEN – In het kader van de „AbvaKabo-Chili-Schrijfactiemaand, september in Limburg" zal de NOS radio vandaag in haar programma "Meer over Minder" een gesprek hebben met Chr. Janssen uit Heerlen. De heer Janssen is de secretaris van het Limburgse Abva-Kabo-Chili adoptie project. Het programma is te beluisteren via Hilversum 2 vanaf 13.10 uur.

Opening van 't Leiehoes

HEERLEN – Wethouder Andriessma opent vrijdag officieel het nieuwe multifunctionele centrum 't Leiehoes aan de Limburgiastraat 36 in het Schaesbergerveld/Meezenbroek. De opening van plaats om 16.30 uur.

Jaarmarkt in Voerendaal

VOERENDAAL – Op het Kerkplein in Voerendaal wordt zaterdag weer de jaarmarkt door de Vereniging van Zelfstandige Ondernemers gehouden. Niet alleen een groot aantal zelfstandigen zal aan deze markt deelnemen, maar ook diverse Voerendaalse verenigingen zullen het geheel omlijsten met hun activiteiten. De kunstwielrijdersvereniging De Heidebloem zal doorlopend demonstraties verzorgen. Voor de schoolgaande jeugd en de allerkleinsten wordt een balonnenwedstrijd georganiseerd en bovendien is er een carrousel aanwezig waarop gratis ritjes gemaakt kunnen worden.

Cursus kynologie voor hondenliefhebbers

VALKENBURG – De Maastrichtse Hondensport Vereniging houdt dit najaar de cursus Algemene Kynologische Kennis. De uit 30 lessen bestaande cursus wordt op maandagavond gegeven in de manège aan de Plenkertstraat in Valkenburg. Er worden onderwerpen behandeld als rassenkennis, gezondheids- en erfelijksheidsleer en anatomie. De cursus wordt gegeven door een dierenarts, een geneticus en een keurmeester. De cursus kost 100 gulden per persoon. Na het behalen van het AKK-diploma kunnen cursisten verder leren voor het keurmeesterdiploma. Maandag 5 september om 20 uur wordt in de manège een informatie-avond gehouden voor belangstellenden. Telefonisch kunnen inlichtingen gevraagd worden bij secretaris Halders in Ulestraten tel. 043-644821.



● De formatie Breezin'.

Feestweekeinde Coriovallum

HEERLEN De leerlingenraad van het Coriovallumcollege organiseert komend weekeinde als opening van het nieuwe schooljaar een feestweekeinde. Onder het motto „De leerlingenraad is en blijft van jou" wordt vandaag en morgen feest gevierd.

Vandaag start om 15 uur een voetbalwedstrijd tussen de leerlingenraad en een aantal artiesten waaronder Breezin, Alpenzusjes, Shakin Enno, Trio Kwatsch en Jodel Jerry. Entree is vrij. Om 20.30 uur is er een popconcert met de Heerlense formatie Breezin en Shakin Enno. Onder het motto „pik effe twee films mee voor de prijs van bijna geen" worden morgen om 10 en 14 uur de films The Bluesbrothers en Cristiane F vertoond. De laagste klassen kunnen vanaf 16 uur terecht bij een disco met rond 17 uur een optreden van Ron & Gavino.

Concertagenda

SCHAESBERG

De fanfare Aloysiana verzorgt zondag om 10 uur een concert in de wijk Brikkebekker. Het concert wordt voorafgegaan door een rondgang door de wijk. 's Avonds neemt de fanfare deel aan een concertavond georganiseerd door harmonie St. Cecilia uit Nieuwenhagen.

HEERLEN

In het Corneliushuis in Heerlerheide wordt zondag een koffieconcert gegeven door harmonie Flos Carmeli. De harmonie brengt het programma ten gehore dat 8 oktober tijdens het concours in Horn wordt gespeeld. Een en ander begint om 11 uur en de entree is gratis.

SCHIMMERT

De fanfare St. Caecilia uit Spaubeek en de Koninklijke Erkende Harmonie Heer-Vooruit uit Maastricht verzorgen zondag tussen 11.00 en 13.00 uur een concert in het gemeenschapshuis te Schimmert. De toegang is gratis.

HOENSBROEK

In de groene kamer van Kasteel Hoensbroek geeft de bekende Limburgse luitist Kees Dirkx zondagmiddag om 16.00 uur een concert. Kees Dirkx, hoofdvakleraar luit aan het Maastrichts conservatorium, bespeelt op dit concert twee luiten: een renaissance-luit, waarop composities van Sweelinck, Kapsberger en Dowland worden uitgevoerd, en een barok-luit, waarop werken van Weiss en Gaultier worden gespeeld. De entree voor dit concert bedraagt ƒ 10,- (CPJ-houders en 65-plussers ƒ 5,-). Telefonisch reserveren bij de administratie van het kasteel, ☎ 045-211182.

BRUNSSUM

In de Fatimakerk vindt vrijdag om 20 uur een orgelconcert plaats door Arno Frissen(orgel) en Mariette van Gagel-donk(clavecymbel).

Regio kort

HEERLEN
● Maandag start in het gemeenschapshuis Cornelius een cursus aerobic dansen. Kosten ƒ 10,- per maand. Voor opgave en inlichtingen kan men bellen met 218608.
● De ouderverenigíng van Barbara-Theresia scholen organiseert zaterdag een rommelmarkt met een fancy fair op de speelplaats van de Barbaraschool. Aanvang 14 uur.
● In en om de Carmelhof houdt de wijk Leenhof zaterdag een fancy fair. Na de fancy fair is er om 19.30 uur een mid-zomer-bal met de Starship Music.

KERKRADE
● Ter afsluiting van het seizoen organiseert het speeltuincomitee 'Berenbos' morgen van 14 tot 19 uur een kinder-rommelmarkt. Kinderen die hun overtollig speelgoed te koop willen aanbieden kunnen zich opgeven bij de speeltuinbeheerder. Zij moeten, in verband met de indeling van de plaatsen, om 12 uur in de speeltuin aanwezig zijn. Naast de rommelmarkt zijn er nog activiteiten als een rad van avontuur, een grill en een groot luchtkussen. Bovendien zijn er optredens van wijdekorpsen gepland.
● De flobert schietvereniging oud mariniers Michiel de Ruyter op de Kaffeberg in Chevremont organiseert zaterdag op de schietweide een grilavond. Aanvang 19 uur. Inlichtingen bij de heren Janssen, tel. 413342 of Beckers, tel. 310044.

VAESRADE
● In de speeltuin wordt zaterdag om 14 uur een speelgoedbeurs gehouden.

BOCHOLTZ
● De gymnastiekvereniging Wilhelmina houdt zaterdag, zondag en maandag in de Wilhelminazaal vanaf 18 uur een discoavond. Entree 1 gulden.
● De misdienaars vertrekken morgen om 8.30 vanaf de kerk naar Brühl. Lunchpakket meenemen.
● De commissie bijstand van de Philharmonie houdt zaterdag vanaf 20 uur een discoavond in de harmoniezaal.
● Bejaarden die mee willen met de dubbelreis naar de Eifel/Stadsschouwburg Heerlen kunnen zich tot en met maandag opgeven bij Jamin, Paterspleín 5, Salden, Anjerstraat 4 of Souren, Gasthof 12.

SIMPELVELD
● De Discogroep houdt morgen vanaf 19 uur een discoavond voor jongeren in het jeugdcentrum.
● Het spreekuur van de wethouders Franssen en Grooten gaat morgen niet door.

BRUNSSUM
● De Zwem- en Poloverenigíng houdt morgen van 9.30 tot 16 uur een autowasdag op het Koutenveld. Prijs ƒ 5,- per auto.
● De tafeltennisvereniging TTV Bruno 78 viert zaterdag het eerste lustrum. In verband hiermee is er van 18.30 tot 20 uur een receptie in het Open Huis aan de Fl. Nightingalestraat. Aansluitend een balavond met Janek en Franek. Entree vrij.
● Het Irenehuis organiseert can 10 tot 17 september een vakantieweek voor de Joingeren van vroeger. kosten ƒ 400,-. Inschrijven of meer informatie tussen 9 en 12 uur en 1 en 5 uur bij het Irenehuis, Heugerstraat 31, tel. 250025.
● Maandag start om 14 uur in het Irenehuis een VIDO-groep, vrouwen in de overgang. Voor inlichtingen bellen met 250025 en vragen naar Marije.
● In oktober start in de mavo Joh. XXIII aan de Raadhuisstraat een cursus bloemschikken. Informatie bij Stichting tot Bevordering Onderwijs aan Volwassenen, Sir Winston Churchillweg 2, Voorschoten, tel. 01717 - 2010.
● Het Irenehuis houdt morgen Open Huis. Op deze dag wordt het activiteitenaanbod voor het komend seizoen gepresenteerd. Om 10 uur wordt gestart met een rommelmarkt. en om 14 uur start een feestmiddag met de Big Band Brunssum.

Kienagenda

VRIJDAG
Heerlen: 20 uur in het gemeenschapshuis Schaesbergerveld. 20 uur in het Pauluscentrum in de Wieër. 19.45 uur in zaal Hermans Schaesbergerweg. 19.45 uur in het Kegelpaleis.
Kerkrade: 20 uur in het gemeenschapshuis Spekholzerheide. 19.45 uur in club 208. 19.45 uur in zaal v.d. Heiden. 20 uur in zaal Reuling.
Nieuwenhagen: 20 uur in zaal Veenendaal.
Bocholtz: 20 uur in zaal Derwall.
Schaesberg. 20 uur in het Hobbyclubgebouw. 20 uur in zaal 't Berbke.
Ubach over Worms: 20 uur in zaal Eggen. 20 uur in zaal Vogelzang.
Brunssum: 20 uur in het Unitasgebouw. 14 uur in het Irenehuis. 20 uur in 't Höfke.19.45 uur in Concordia.
Hoensbroek: 19.15 uur in zaal Schiffers. 19.30 uur in het St.-Janscentrum.
Nieuw-Einde: 19.45 uur in de Varenbeuk.
Nuth: 20 uur in het Trefcentrum.

WEEKEND-AGENDA

APOTHEKEN

De avond-,weekend- en zondagdiensten beginnen op vrijdagavond en eindigen de volgende week vrijdagochtend om 8.30 uur.
HEERLEN. Apotheek Ritzen. Stationstraat 24b, tel. 713269.
NIEUWENHAGEN-SCHAESBERG- UBACH OVER WORMS. Apotheek Meiser, Kerkstraat 45, Ubach over Worms, tel. 313633. Zaterdag van 9.30 tot 18 uur. Voor spoedgevallen dag en nacht geopend. Alle andere apotheken in de Landgraaf zijn zaterdag geopend van 10 tot 13 uur.
KERKRADE - EIJGELSHOVEN. Apotheek Schönefeld, Hoofdstraat 2, tel. 452523.
BLEIJERHEIDE. Apotheek Bleijerheide, Bleijerheidestraat 52, tel. 460923. Zaterdag van 10.30 tot 16 uur en zondag van 12 tot 13 uur en van 18 tot 19 uur. Voor spoedgevallen dag en nacht geopend.
SIMPELVELD-BOCHOLTZ. Apotheek Voncken, Dr. Ottenstraat 9, Simpelveld, tel. 441100. Zaterdag van 11 tot 15 uur en van 22 tot 22.30 uur. Zondag van 13.30 tot 15 uur en van 22 tot 22.30 uur.
HOENSBROEK. Apotheek Janssens, Kouvenderstraat 90, tel. 225677. Voor spoedgevallen dag en nacht geopend.

GROENE KRUIS

HEERLEN. Wachtdienst voor spoedgevallen zaterdag en zondag, tel. 713712.
BOCHOLTZ. Wachtdienst voor spoedgevallen zaterdag en zondag, tel. 441500.
SIMPELVELD. Wachtdienst voor spoedgevallen zaterdag en zondag, tel. 441587.
BRUNSSUM-SCHINVELD-JABEEK. Wachtdienst voor spoedgevallen zaterdag en zondag, tel. 252845.
HOENSBROEK-MERKELBEEK-BINGELRADE. Weekend- en avonddienst voor spoedgevallen tel. 212044, gezondheidscentrum tel. 214821.
KERKRADE. Voor spoedgevallen is de dienstdoende verpleegkundige bereikbaar onder telefoonnummer 452095.

ARTSEN

HEERLEN. Voor spoedgevallen eigen huisarts bellen b.g.g. tel.712411.
BRUNSSUM-HOENSBROEK. Voor spoedgevallen eigen huisarts bellen.
KERKRADE-WEST. Voor spoedgevallen eigen huisarts bellen.
SCHIMMERT. Voor spoedgevallen eigen huisarts bellen.
KERKRADE-OOST. Tot zaterdagmiddag 12 uur eigen huisarts bellen. Daarna tot zondagmorgen 10 uur dokter Goebbels, Bosweg 28, Eygelshoven, tel. 351464. Van zondagmorgen 10 tot maandagmorgen 8 uur dokter Hubbers, Haghenstraat 61, tel. 453003.
SIMPELVELD-BOCHOLTZ. Dokter Vijgen, Panneslagerstraat 3, Simpelveld. Tel. artsenpraktijk 440333. Spoedgevallen zaterdag van 11 tot 11.30 uur.
SCHAESBERG. Voor spoedgevallen eigen huisarts bellen.
UBACH over WORMS-NIEUWENHAGEN. Van zaterdag 12 tot zondag 24 uur dokter Snijders, Kerkstraat 132, Nieuwenhagen, tel. 311515.
VOERENDAAL. Dokter Panhuysen, Raadhuisplein 4, tel. 751322.

TANDARTSEN

HEERLEN-HULSBERG-VOERENDAAL. Tandarts De Ponti, Hogeweg 14, Voerendaal, tel. 750417. Spreekuur van 11 tot 12 uur.
KERKRADE-UBACH OVER WORMS-SCHAESBERG-NIEUWENHAGEN-EIJGELSHOVEN. Tandarts Bloem, Kerkstraat 100, Nieuwenhagen, tel. 324032. Spreekuur van 11.30 tot 12 uur en van 17 tot 17.30 uur.
SIMPELVELD-BOCHOLTZ-GULPEN-VAALS-WIJLRE-WITTEM. Tandarts Loyson, V. Wachtendonckplein 18, Wijlre, tel. 04450 - 1582. Spreekuur van 12.30 tot 13 uur.
BRUNSSUM-SCHINVELD-NUTH-HOENSBROEK-SCHINNEN. Tandarts Kouters, Vijverlaan 12, tel. 252252. Spreekuur van 11.30 tot 12 uur en van 17.30 tot 18 uur.

HULPDIENST SOS, dag en nacht bereikbaar,tel. 719999.
Acute hulppost Welterhof Heerlen, 24 uur bereikbaar, tel. 718180.
Patiënten gezondheidszorg Hoensbroek-Noord kunnen hun eigen huisarts bellen, tel. 214821.

'Open dag' bij ziekenomroep van Brunssum

BRUNSSUM – Zaterdag stelt de ziekenomroep van Brunssum de deuren weer open tijdens de jaarlijkse 'open dag'. Dat gebeurt met een aantal vlotte programma's en een scala van Limburgse artiesten die in de hal van de polikliniek van het St. Gregoriusziekenhuis optreden. Medewerkers aan het programma die dat door Ton Vissers en Jan Pleyers wordt gepresenteerd zijn in de ochtenduren dr. Lagro (directeur van het ziekenhuis en het verpleeghuis Schuttershof), Harrie Cremers die vanaf 12.00 het BRT-programma „Made in Germany" brengt.
Tussen 14.00 en 17.00 uur is iedereen welkom op de artiestenmiddag met De Alpenzusjes, Jodeljerry's, Frits Rademacher en Wiel Knipa.



Beat Breu wil voor eigen volk mislukt seizoen redden

„WK-parkoers geknipt voor mij"

ALTENRHEIN – Beat Breu zou zondag in het wereldkampioenschap wielrennen wel eens voor een verrassing kunnen zorgen. Voor de Zwitserse klimgeit heeft de regenboogstrijd een bijzondere betekenis. Het zware circuit in Altenrhein kan als het ware beschouwd worden als de voortuin van zijn ouderlijke woning in het vlakbij gelegen Sankt Gallen. Breu kent het circuit dan ook als zijn broekzak. De lichtgewicht was in zijn carrière zelden zo gemotiveerd als nu. Voor eigen volk wil Beat Breu zondag absoluut vlammen. Het wereldkampioenschap is de laatste kans om zijn mislukte seizoen nog te redden.

De 26-jarige Breu, die ooit zijn profdebuut in de Raleighploeg van Peter Post maakte, leek vorig jaar de weg naar de absolute top te hebben ingeslagen. Toen won hij immers op indrukwekkende wijze twee bergetappes (op de Pla d'Adet en de Alpe d'Huez) in de Tour de France. Breu bewees een begenadigd klimmer te zijn. De voormalige postbode uit Sankt Gallen rondde zijn succesvol tourdebuut af met de verdienstelijke zesde plaats in het eindklassement. De kopman van de Cilo-ploeg wilde in de Tour de France van dit jaar nog beter presteren. De berg-ploeg bleek op de Franse wegen echter tot geen enkele bijzondere prestatie in staat. Zijn tweede Tour-deelname werd, zonder etappe-overwinning en een nietszeggende 22ste plaats in het eindklassement, een grote mislukking.



Bennie Ceulen bij WK wielrennen in Altenrhein

Excuus

„De Tour was een enorme teleurstelling, maar ik had een geldig excuus", zei de vriendelijke Breu gisterenmiddag in het buurtcentrum van het schilderachtige dorpje Walzenhausen, waar de Zwitserse WK-ploeg is ondergebracht. „Ik had dit seizoen alles op de Tour gezet. Ik gokte op een plaats bij de eerste drie. Het werd uiteindelijk niets. Dat was te wijten aan een verkoudheid, die ik in het voorseizoen niet goed had uitgeziekt. In de Tour kreeg ik er weer last van. Mijn luchtwegen zaten helemaal dicht. Daarom werd het een grote flop voor mij".

Na afloop van de Ronde van Frankrijk lagen voor Beat Breu geen vette criteriumcontracten meer gereed. Breu: „Vorig jaar kon ik zoveel criteria rijden als ik wilde. Men vergeet echter heel snel de prestaties van een renner. Dit seizoen heb ik slechts een criterium gereden, in Boxmeer. Voor de andere organisatoren was ik zeker niet meer interessant genoeg. Eigenlijk kwam dat goed voor me uit, want nu heb ik mijn ziekte kunnen verzorgen. Na Boxmeer heb ik drie dagen in een kliniek gelegen. Men heeft me van kop tot teen onderzocht. Mijn luchtwegen waren flink aangetast. Ik moet sindsdien allerlei medicamenten innemen".

Opvallend

De medische behandeling heeft Beat Breu blijkbaar goed gedaan. De professional uit Sankt Gallen, die einde september in het huwelijksbootje stapt, presteerde de afgelopen weken immers weer opvallend. „Inderdaad", aldus de glunderende Breu, „ik rij weer erg sterk. Ik won enkele weken geleden de klimkoers op de Kitzbuhlerhorn en het Zwitserse bergkampioenschap. Als laatste voorbereiding op het wereldkampioenschap namen we afgelopen weekeind deel aan drie Italiaanse semi-klassiekers. Ik voelde in die wedstrijden dat ik voor de eerste keer dit jaar weer mijn topvorm bereik. In de ontzettend zware Coppa Agostoni werd ik vijfde".

Beat Breu is dus tijdig klaar voor het wereldkampioenschap. Hij zegt dat hij zich nog nooit tevoren met zoveel overgave op een wedstrijd heeft toegelegd". Omdat ik geen criteriums kon rijden, had ik volop de gelegenheid om me intensief op het WK voor te bereiden. Ik heb duizenden trainingskilometers in de benen. Vaak zat ik 300 km per dag op de fiets. Een keer heb ik zelfs in mijn eentje het volledige wereldkampioenschap in Althenrhein afgelegd. Dat betekent 18 keer het zware circuit van bijna 15 km fietsen. Een hele zware klus. Het parcours is geknipt voor mij. Elke ronde moeten we in totaal bijna vier kilometer klimmen. Het verwondert me dan ook niet dat Jan Raas zich heeft teruggetrokken. In het voorjaar heeft hij met mij de WK-omloop verkend. Toen al liet hij doorschemeren dat hij waarschijnlijk niet zou starten."



● *Beat Breu uitgeziekt en op tijd klaar voor het wereldkampioenschap.*
Foto: DRIES LINSSEN

Als we Beat Breu naar zijn kans in het mondiale titelgevecht vragen, reageert hij bescheiden: „Laat me niet te hard van stapel lopen. Ik ben al tevreden met een plaats bij de eerste 15. Natuurlijk zou ik dolgraag wereldkampioen willen worden, maar dat wil ik eigenlijk niet hardop zeggen. Ik ben immers maar een kleine kanshebber. Voor eigen publiek is een renner gebruikelijk wel tot meer in staat. Dat geldt ook voor mijn Zwitserse ploegmakkers. Waarschijnlijk starten Mutter en Demierre als kopmannen. Glaus en ik zullen onze eigen kans mogen gaan, maar voor de wereldtitel tip ik toch op Kelly, Marino Lejarreta, Saronni of Le Mond".

Hanegraaf blijft thuis

DEN HAAG – Jaak Hanegraaf heeft geweigerd als twaalfde renner af te reizen naar de wereldtitelstrijd in Zwitserland. Hanegraaf werd door een KNWU-official benaderd om de geblesseerde Raas te vervangen.

„Tot vorige week had ik als eerste reserve behoorlijk zin in de strijd in Altenrhein. Ik kon niet in de Ronde van Nederland rijden en heb toen voor mezelf in de Ardennen getraind. Vervolgens kreeg ik echter een brief, dat ik niet eerste maar tweede reserve was. Pirard werd naar voren geschoven. Een renner overigens, die natuurlijk direct in de ploeg opgesteld had moeten worden.'

Marco van Basten en Peter Houtman debuteren tegen IJsland

Rijvers 'spitsvondig'

Van onze sportredactie

ZEIST — Twee debutanten zullen volgende week woensdag in Groningen het Nederlands elftal aan de broodnodige doelpunten moeten helpen in de EK-kwalificatiewedstrijd tegen IJsland. Bondscoach Kees Rijvers maakte donderdag weliswaar alleen de elf namen en niet de opstelling bekend, maar het is duidelijk dat Marco van Basten en Peter Houtman beiden in de punt van de aanval zullen worden geplaatst. Zij treden op in een team dat in doelman Piet Schrijvers, aanvoerder Ben Wijnstekers en middenvelder Willy van de Kerkhof slechts drie routiniers heeft.

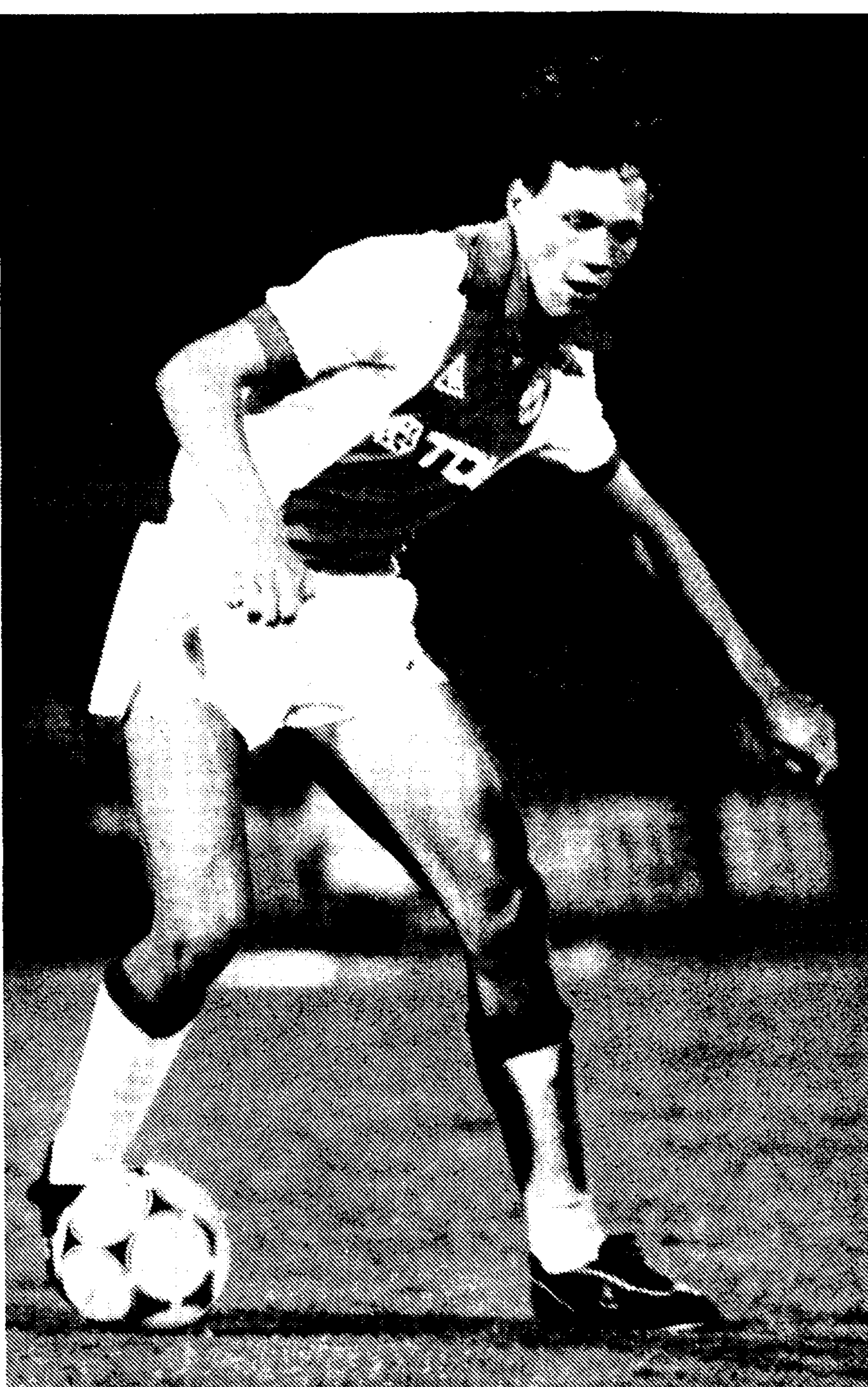
Dat Van Basten in dit gezelschap is opgenomen lag voor de hand omdat de Ajacied in vier competitiewedstrijden al acht doelpunten heeft afgeleverd. De uitverkiezing van Houtman is echter een verrassing te noemen. In het vorig seizoen werd hij met 30 goals topscorer van de eredivisie zonder dat hij door Rijvers werd opgemerkt. Nu hij bij Feyenoord duidelijk is teruggevallen is Houtman plotseling wel gekozen.

Niet in de laatste plaats tot zijn eigen verwondering: „In het afgelopen seizoen speelde ik constant, scoorde ik regelmatig maar kreeg ik geen uitnodiging. Daarom verwachtte ik nu helemaal niets. Zeker niet omdat ik nu helemaal niet zo lekker draai".

Dat hij juist nu een beroep heeft gedaan op Houtman is volgens Rijvers terug te voeren op het „simpele feit dat de keus niet erg groot was". „Houtman was een van de weinige aanvallers op wie ik kon terugvallen. Ik ben geen fan van hem. Dat weet iedereen, maar laat hij zich tegen IJsland maar eens waarmaken". Voor Houtman is het overigens een nadeel dat zijn clubgenoot Vermeulen naar de reservebank is verwezen. Bij Feyenoord was Vermeulen vaak de grondlegger van de doelpunten van Houtman, maar omdat de linkervleugelspeler woensdagavond tegen Den Bosch in de ogen van Rijvers danig teleurstelde („ik ben erg van hem geschrokken, er kwam geen bal goed aan"), werd hij voor het duel tegen IJsland niet in de basis gezet.

Rijvers maakte er ook geen geheim van dat hij dit elftal wil handhaven als het met goed spel tot een overwinning komt. „Gaat het goed dan zal er voor de vriendschappelijke interland tegen België op 21 september niet veel aan dit team worden gesleuteld. De volgende kwalificatiewedstrijd tegen Ierland, op 12 oktober, komt er immers al snel achteraan".

Het elftal wordt in ieder geval gevormd door: Schrijvers, Wijnstekers, Ophof, Ronald Koeman, Boeve, Vanenburg, Willy van de Kerkhof, Erwin Koeman, Gullit, Van Basten en Houtman.



● *Marco van Basten. Hij moet samen met Peter Houtman voor veel treffers tegen IJsland zorgen.*

Nielsen vier duels geschorst

ZEIST – Feyenoord moet het de komende vier duels stellen zonder de inbreng van Ivar Nielsen. De Deense verdediger werd door de tuchtcommissie van de KNVB naar aanleiding van zijn derde gele kaart voor vier duels geschorst en kreeg bovendien een boete van 500 gulden. Verder straffen: Braber (Heerenveen), vier wedstrijden onvoorwaardelijk en 125 gulden boete. Bruinen (Eindhoven), drie wedstrijden onvoorwaardelijk en 125 gulden boete. Plasmans (FC Twente), vier wedstrijden onvoorwaardelijk en 400 gulden boete. Voor één duel werden geschorst: Salm (FC Den Bosch), Pen (FC Den Haag), Van Tilburg (Helmond Sport) en Wouters (NEC).

Grand Prix motorcross in Heerlen

Van onze sportredactie

HEERLEN – Heerlen heeft zijn Grote Prijs motorcross! Na jaren van ijveren is het Arno Bosch, de organisator van de jaarlijkse internationale motorcross in het 'Hellegat', gelukt de Grand Prix 250 cc naar Limburg te krijgen. Gisteravond laat maakte de Koninklijke Nederlandse Motorrijdersvereniging (KNMV) tijdens haar jaarvergadering de officiële wedstrijdkalender voor 1984 bekend. Heerlen wordt daarin genoemd als plaats van handeling voor de GP 250 cc op 15 juli. De overige Grnad Prix in Nederland worden gehouden in Stevensbeek (125 cc 15 april), Halle (500 cc 17 juni) en Apeldoorn (zijspannen 13 mei).

Reorganisatie MVV bejubeld maar schuldenlast blijft

Gemeente Maastricht speelt niet voor Sinterklaas

door huub paulissen

MAASTRICHT – De gemeente Maastricht heeft gistermiddag groen licht gegeven voor de reorganisatieplannen bij MVV, maar weigert vooralsnog om de schuldenlast van vele tonnen kwijt te schelden. Leon Melchior, Benoit Wesly en Gerard Brouwers, de drie formateurs die schoon schip willen maken bij de Maastrichtse profclub, kregen tijdens een onderhoud met wethouder Jos Lousberg van personeel, sport en huisvesting het volledige vertrouwen om verder te borduren op een nieuwe bestuurlijke en financiële structuur.

Het dagelijks bestuur van de gemeente Maastricht, als subsidieverlener en eigenaar van het stadion De Geusselt één van de grootste geldschieters van MVV, heeft bij de 'commissie van drie' aangedrongen op een goed onderbouwd financieel saneringsplan, waaruit een beleid van jaren spreekt. „En niet zoals dat in het verleden het geval was. Iedere schuldeiser moet in het financiële plaatje worden opgenomen en de 'commissie van drie' is bereid dat karwei op zich te nemen. De Stichting MVV zal geen surseance van betaling aanvragen. Dit is voor alle partijen nadelig, want de crediteuren krijgen dan niets", reageert ing. Lousberg.

De wethouder staat zeer positief tegenover de initiatieven van Melchior, Wesly en Brouwers: „Dit trietal is bereid de schouders te zetten onder een nieuwe lijn en dat moeten wij als gemeente met beide handen aangrijpen. Het betaald voetbal in Maastricht heeft zowel promotioneel als recreatief een grote waarde. Natuurlijk moeten wij een slag om de arm houden, omdat niet alles duidelijk op tafel ligt".

Overigens was het dagelijks bestuur van de gemeente pas bereid in te stemmen met bestuurlijke hervormingen, als zowel het huidige bestuur van de Stichting MVV als het Spelersfonds schriftelijk het fiat gaven voor deze operatie. „Dit verzoek had enkele betrekking op de reorganisatie en is inmiddels door beide partijen gehonoreerd. Financieel houden wij nog een slag om de arm. Wij denken niet aan kwijtschelden van de schulden, enkel aan sanering. Wij kunnen niet voor Sinterklaas spelen en moeten correct handelen ten opzichte van het 'bedrijf' MVV en de Maastrichtse burgers", betoogt wethouder Lousberg.

De drie formateurs toonden zich gisteravond tevreden over het resultaat van het gesprek met de gemeente, maar wilden verder niet op de zaken vooruitlopen. „Wij hebben de volledige steun van de gemeente en dat is een goede basis om mee te werken", zo luidde het.

Kneet: come-back in zesdaagse Maastricht

Van onze sportredactie

MAASTRICHT/HUYBERGEN – Nog vóór de jaarwisseling zal Gerrie Knetemann zijn come-back vieren. Dat gebeurt half december in de zesdaagse van Maastricht. Het is dan ongeveer 8½ maand geleden dat de Kneet tijdens de wedstrijd Dwars door België de val maakte, die hem voor de rest van het (weg) seizoen uitschakelde. Knetemann (32) zal volgend jaar opnieuw deeluitmaken van de ploeg die onder leiding staat van Peter Post.

ZES PUNTEN UIT VIER WEDSTRIJDEN

Roda JC: en nu nog de goede vorm

Van onze sportredactie

KERKRADE – Weliswaar kende Roda JC niet de sprankelende start van verleden seizoen, maar toch.. zes punten uit vier wedstrijden. Waar de club van Hans Eijkenbroek nu precies staat kan aanstaande zondag tegen FC Utrecht duidelijk gemaakt worden. „Met zeker niet overtuigend voetbal kunnen we tot op heden goed meedraaien in de bovenste helft van de ranglijst", zegt Chris Guthrie. „Dat belooft wat als de ploeg ingespeeld is en wel de juiste vorm te pakken heeft".

Hans Eijkenbroek kijkt liever niet achterom naar de voorgaande vier competitieduels. „Zondag staat die man met pet voor de deur", zegt hij over FC Utrecht en zijn trainer.

„Dan moeten we presteren, daar moeten we onze blik op richten".

Of Roda JC met een complete selektie aan het karwei kan beginnen is zeer de vraag. Eus Marijnissen, maakt met een dik ingepakte lies een verre van fitte indruk. „Ik train nog twee keer en dan wordt de balans opgemaakt", aldus de kleine middenvelder. En met balans bedoelt Marijnissen zijn meespelen tegen FC Utrecht.



● *Eus Marijnissen. Zijn meespelen tegen FC Utrecht is twijfelachtig.*
Foto: DRIES LINSSEN

SPORT IN DE REGIO SPORT IN DE REGIO

Nederlands kampioenschap Internationale deelname

Vaals in teken van kartingsport

van onze sportredactie

VAALS – Een evenement waar Vaals al enkele weken naar uitkijkt, staat komend weekend 'op de rol'. Morgen en zondag wordt op de plaatselijke kartingbaan het kampioenschap van Nederland voor junioren verreden, waaraan rijders van 14 t/m 16 jaar uit binnen- en buitenland aan deelnemen.

Het baanrecord (25.3 seconden) zal ongetwijfeld worden verbeterd, want in Vaals zijn alle 'kanonnen' uit de Westeuropese top van de partij. Zaterdag is het proefdraaien tijdens de training en voorseries. 'Het worden de spannendste races ooit in Vaals verreden', zegt nu al Tjeu Hezemans, baan-eigenaar én vader van de bekende autocoureur Toine Hezemans. De zoon van die laatste, Mike, is trouwens ook van de partij. Mike, tevens jongste deelnemer, treedt in de voetsporen van vader Toine die zijn loopbaan in de racesport begon als karting-rijder.

Zondagmiddag is het (vanaf 13.00 uur) te doen in Vaals: de wedstrijd voor het kampioenschap, bestaande uit drie manches waarvan de drie besten worden geteld. Hezemans: 'Dat betekent dus spanning tijdens de hele dag'. Bovendien zijn zondag ook wedstrijden in de senioren-klasse (A) en de klasse 125 cc. De '125 cc' is een spektaculaire klasse omdat met versnelling wordt gereden.

Uiteraard komen Neerlands beste karters aan de start, met inbegrip van de toppers van de ISBL, de Internationale Skelterbond Limburg. Present natúúrlijk de nieuwe wereldkampioen 1983, Frank van Eglem. Ook de Europese, Benelux en Limburgse titelhouders aan het vertrek. Hezemans: 'Een paar namen die tot de verbeelding spreken: De Laroy, De Groot, Koks, Koene, Van Es. En mijn kleinzoon, niet te vergeten...'
De wedstrijden duren zondag tot ongeveer 18.00 uur.

● *Baan vrij! Morgen en zondag wordt in Vaals het Kampioenschap van Nederland verreden*

Volleybal

MAASTRICHT – Maandag wordt in sporthal De Heeg een damesvolleybal-trimtoernooi gehouden. Men kan hiervoor inschrijven op de afdeling Sportzaken van de Gemeentelijke Sportstichting. De kosten per team bedragen ƒ 20,–.

Waterpolo

MAASTRICHT – Door de waterpoloschool van MZ&PC te Maastricht wordt opnieuw gestart met een cursus waterpolo. Deze cursus voor jongens en meisjes tussen 8 en 13 jaar is 2 à 3 uur per week. De cursus begint in de week van 12 september. Men kan zich hiervoor nog aanmelden bij de T. Wessels, tel. 043-74205.

Turnen

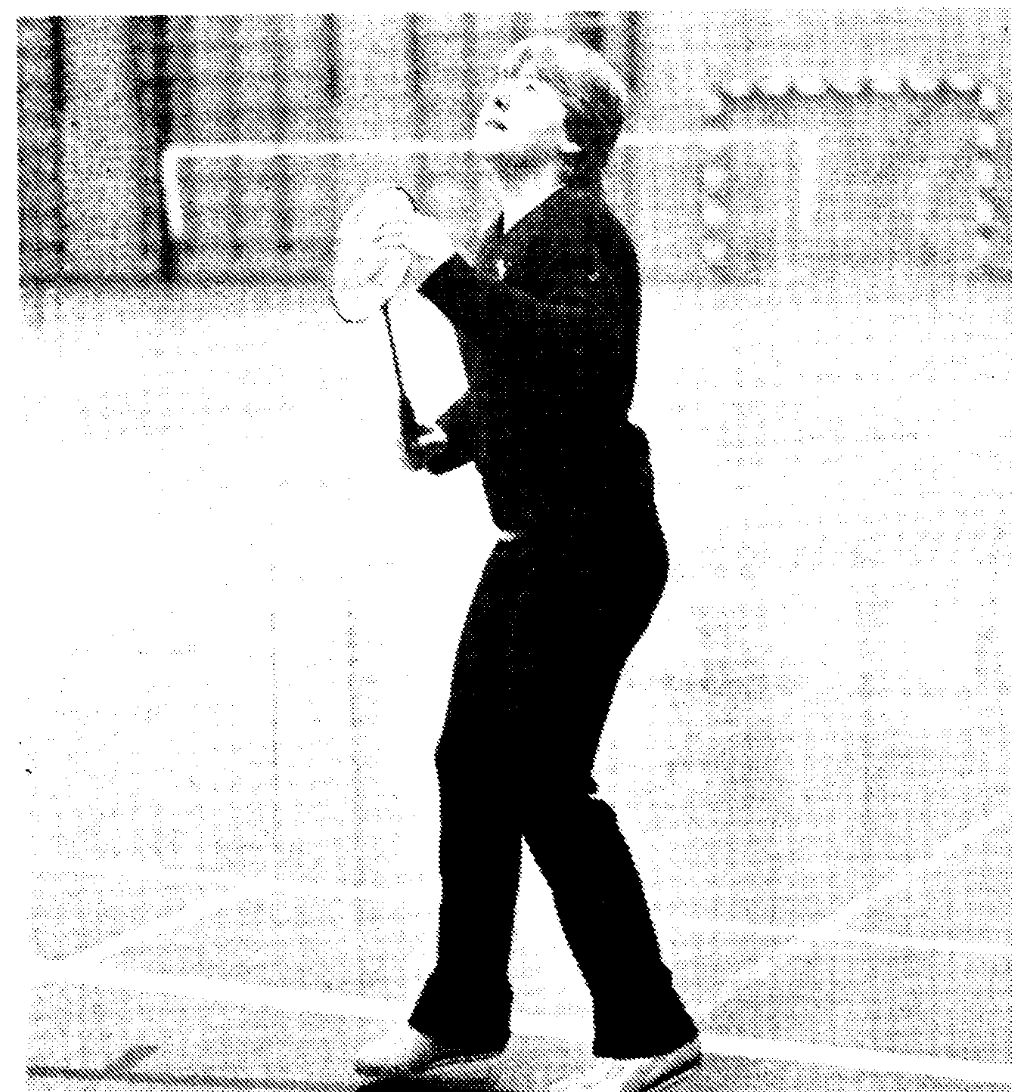
MARGRATEN – De turnclub Juventa gaat in de toekomst ook een groep senioren vormen. Jongens vanaf 13 jaar kunnen zich als lid van de turnclub aanmelden.

Tafeltennis

ULESTRATEN – Vanaf vandaag zal bij de TV Ulestraten '74 weer de pyramidecompetitie, zowel voor de jeugd als trimmers van start gaan.

Kampioenen

ULESTRATEN – Door de TV De Gewannen zal zaterdag om 20.00 uur in het baanhuisje de huldiging van alsmede de prijsuitreiking aan de kampioenen en clubkampioenen plaatshebben.



● *Marga Notermans, vrijwillig teruggetrokken...*
Foto: FRANS RADE

Bestuur ziet seizoen na aderlating somber in

'Voor BC Brunssum valt nog maar weinig eer te behalen'

BRUNSSUM – Het nieuwe badmintonseizoen staat weer voor de deur. Ook dit jaar is BC Brunssum de enige Limburgse vertegenwoordiging in de hoogste klasse van de Nederlandse badmintonbond. In tegenstelling tot verleden jaar is het clubbestuur in Brunssum veel minder optimistisch over de afloop van de competitie. Zowel veelvoudig Limburgs kampioen Ruud Hartog als Harrie Kirbis hebben een punt gezet achter hun actieve badmintonloopbaan.

Vorige week besloot ex-Limburgs kampioene Marga Notermans om eveneens niet meer in het eerste team van Brunssum te spelen. Marga hierover: „Ik ben geheel vrijwillig naar het tweede team verhuisd. Ik kan dit jaar de spanningen, die de hoofdklasse met zich meebrengt, niet aan. In mijn priveleven zit ik met diverse problemen, die ik eerst eens een keertje wil aanpakken", aldus de onzekere Limburgse topspeelster.

Naast het verlies van deze drie spelers zijn er in Brunssum geen mensen van buiten aangetrokken. Erol Noya, Arno D'Elfant en good-old Tonny Pannemans moeten vanuit het tweede team het eerste aanvullen. Huub Geelhoed uit Tilburg en Paula en Dan Hofman blijven voor de Brunssumse hoofdmacht uitkomen.

Het vorige seizoen kon BC Brunssum zich net in de hoofdklasse handhaven. Na de aderlating van dit jaar en het feit dat haast alle andere hoofdklasseverenigingen zich versterkt hebben, rekent voorzitter Huub Jongen met een eventuele degradatie: „Indien je het reëel bekijkt behoren wij tot de zwakste drie hoofdklasse-teams. Voor ons is dan ook nog maar weinig eer te behalen. Ik vond het niet sportief om vrijwillig uit de hoofdklasse te stappen en dan het tweede team extra sterk te maken; je krijgt dan een stuk competitievervalsing en verleden jaar heb je eigenlijk voor niets geknokt."

Ouverture

De eerste wedstrijd speelt Brunssum tegen het gepromoveerde Vaessen/Smash dat eveneens tot de degradatiekandidaten behort. Huub Jongen: „We weten dan meteen hoe we erover staan. Ik hoop toch nog, dat ik dit jaar een beroep kan doen op Ruud Hartog en Harrie Kirbis, die beiden nog in training zijn."

Landskampioen Duinwijck heeft zich samen met Brunssum en Yonex Den Bosch niet geroerd op de transfermarkt. BC Arnhem zag Richard Pal naar Zijderveld vertrekken kreeg daar de jeugdige Bas van Barneau-Sijthoff van Haarlem voor terug.

Het gepromoveerde Carlton'80 trok een Engelsman aan terwijl Vaessen/Smash zich versterkte met de Belgische kampioene Ingrid Swiggers en de Bosschenaar Ruud Snijders. BC Velo kreeg international Carol Liem van DKC en Ed Romijn van Haarlem, maar moest met lede ogen toezien hoe landskampioen Santosa naar sportschool Zijderveld vertrok. Sportschool Zijderveld versterkte zich het meest en zal ongetwijfeld een bedreiging worden voor Duinwijck.

Schaakveteraan stond jaren op de bres voor zijn club

Guus Dreier neemt afscheid als voorzitter SV Brunssum

BRUNSSUM – Na 35 jaar voorzitterschap van 'zijn' schaakvereniging Brunssum heeft Guus Dreier de voorzittershamer overgedragen aan de 29-jarige Ger Schaffhausen. Wel blijft Dreier nog als bestuurslid bij de vereniging actief. De zeventigjarige werd in 1936 clublid bij de toenmalige Brunssumse schaakvereniging Weenink, die destijds dertien leden telde en met Maastricht, twee Heerlense verenigingen en Brunssum, uitkwam in de hoogste klasse van de Limburgse bond. Met het uitbreken van de Tweede Wereldoorlog ging ook de SV Weenink ter ziele, waarna Guus en enkele kornuiten overstapten naar de SV Burcht, alwaar hij het penningmeesterschap aanvaardde.

In 1948 werd hij tot voorzitter gekozen van de inmiddels tot Schaakvereniging Brunssum omgedoopte schaakclub. Onder zijn bezielende leiding groeide de SV Brunssum uit tot een van de sterkste Limburgse verenigingen. Diverse keren kwamen zij uit in de KNSB-competitie en sedert 1973 maken zij hiervan onafgebroken deel uit. Helaas degradeerden zij in het afgelopen seizoen naar de tweede klasse, mede door het vertrek van enkele prominente spelers.

„Hadden we die maar kunnen behouden", verzucht Dreier. Met ale oudgedienden konden we een hoofdklasseteam vormen", en hij noemt o.a. de namen op van René Moonen, Wim Kortis, Peter Scheeren, Massy en Henk Temmink en hiermee is hij belandt bij het grote Limburgse schaakprobleem: de uitgestrektheid en de isolatie van grote landelijke schaakevenementen. De sterke jeugdschakers die zich na hun studie elders in den lande vestigen, gaan hierdoor helaas voor het Limburgse schaak verloren.

Positief voor de schaaksport ziet hij het feit, dat er meer vrije tijd is, met de mogelijkheden zich thoretisch meer te bekwamen en om o.a. de jeugd op te leiden, want ook dat doet Guus. Aan maar liefst vier scholen geeft hij les en dat resulteerde in het afgelopen jaar in ca. 100 KNSB diploma's.

„De jeugd wil wel schaken, maar verzuimt helaas om zich door studie hierin verder te bekwamen. Ze denken, dat dit wel vanzelf komt!" Zeer groot belang hecht Guus evenwel aan de sportiviteit van de spelers. „Eerzucht mag, maar nooit ten koste van de sportiviteit."

Ook stond Guus op de bres voor de Limburgse schaaksport. Vijftien jaar maakte hij deel uit van het bestuur, waarvan vijf jarn als voorzitter. De toen nog slechts 500 leden, verdeeld over 18 verenigingen groeiden uit tot inmiddels 1400 en 35 verenigingen. Vanwege zijn verdiensten voor het Limburgse schaak werd Guus benoemd tot erelid van de Bond.

Wat is de kunst van het voorzitterschap? Guus vindt dat die voornamelijk gezocht moet worden in het vinden van een juiste combinatie tussen de recreatie-schakers en zij, die meer willen presteren. De gezelligheid en de rust in de club moeten evenwel prevaleren.

Bouwmeester neemt te veel risico's

HEERLEN – In de derde ronde om het Limburgse schaakkampioenschap heeft titelverdediger Jacq. Renet de leiding veroverd. Zijn tegenstander, Andre Bouwmeester, eveneens een Limburs titeldrager, had evenwel de betere papieren. Nadat hij een remiseaanbod van Jacq had afgeslagen, nam hij te veel risico met als gevolg een verloren partij.

In de vierde ronde veroverde Andre weer terrein terug door van Schubert te winnen, terwijl Jacq renet met een pion achter tegen Jacq. Vaassen, met een puntendeling blij kon zijn. Jacq. Vaassen, Andre Bouwmeester, Tino Elbers en Armand Hendrikx staan in de algemene rangschikking een half punt achter op Renet.

In de tweede klasse won Winkels beide partijen en moest Frank Schleifpenbauer zich tevreden stellen met één winstpartij en een remise. Beiden hebben nu $3\frac{1}{2}$ uit 4 en staan een vol punt voor op een zestal achtervolgers.

Bij de dames leidt mevr. Wuts met 3 uit 4 voor Mariëlle Meys en Karin Jeuken met ieder $2\frac{1}{2}$ punt.

Tennistoernooi

MEERSSEN – Van 17 tot 24 september houden de vier Meerssense tennisverenigingen het traditionele open Groot-Meerssen-toernooi. Iedereen die wil meespelen kan zich wenden tot een van de organiserende verenigingen.

Vistitel

MEERSSEN – Namens de Meerssense hengelclub 'Geduld overwint' nemen Lambert, Ron en Jan Messing zaterdag deel aan de nationale viskampioenschappen in Hellevoetsluis.

Opening

MAASTRICHT – Morgen opent de heer Schoenmakers van de Sportstichting Maastricht de nieuwe clubaccommodatie van de voetbalclub Leonidas. De feestelijke opening vindt plaats om 18.30 uur. Van 19.30 tot 21.00 uur is er een receptie.

Kanowedstrijden

MAASTRICHT – De watersportclub "Treech '42" houdt zaterdag en zondag voor de vierde maal in successie haar internationale kanowedstrijden op de Maas bij Maastricht. Er wordt zowel gestreden op de lange als op de korte baan. De start is gelegen bij het Maaspaviljoen. De finish van de korte-baannummers is ter hoogte van de accommodatie van de watersportclub Treech.

Receptie

SCHAESBERG – Ter gelegenheid van de promotie van het eerste team van de Schaakvereniging Schaesberg naar de tweede klasse KNSB wordt vandaag, vrijdag, in de zaal van het Streeperkruis van 19.30 tot 21 uur een receptie gehouden.



● *Guus Dreier houdt het schaken voor gezien.*

'Master swimming' in zwembad Terveurdt

Van onze medewerker
EDUARD LEURS

HEERLEN – Maandag 5 september aanstaande start de zwemvereniging Heerlerheide in zwembad „Terveurdt" in Hoensbroek met het „Master Swimming". Daarmee is ZVH één van de eerste Limburgse verenigingen die deze aktiviteit in haar aanbod opneemt.

Wiel Slosser van de organiserende vereniging over deze aktiviteit: „In feit is „Master Swimming" geen nieuw verschijnsel. Het is voor Nederland een nieuwe trend om het wedstrijdzwemmen ook na de aktieve periode voort te zetten. In landen als Duitsland en Engeland kent men dit verschijnsel al veel langer en bestaan er zelfs seniorenwedstrijden."

Het is niet de opzet van de Zwemvereniging Heerlerheide om uitsluitend het wedstrijdzwemmen voor ouderen centraal te stellen. Het uitgangspunt is tweeledig. „Aan de enorme belangstelling die er bestaat voor bijvoorbeeld fitness-training en aerobic dancing kun je afleiden dat mensen het steeds belangrijker vinden om in beweging te zijn en te blijven. Met het Master Swimming proberen wij ernaar te streven om de conditie van de deelnemers op peil te brengen of te houden. Dat zal er uiteindelijk toe leiden dat een aantal mensen wedstrijden kunnen gaan zwemmen. Maar ook voor mensen die het wat rustiger aan willen gaan doen is er voldoende plaats", aldus Wiel Slosser.

Hij vervolgt: „Dat geldt ook voor de opbouw van het zwemprogramma. Wij zijn voornemens om met een rustig trainingsschema te starten. Dat zal er uiteindelijk toe leiden dat er verschillende groepen ontstaan, waarbij ook nog eens de mogelijkheid bestaat om te gaan kunst- of figuurzwemmen, waterpolo te spelen of voor de zwemdiploma's te oefenen."

Competitie tafelvoetbal van start

KERKRADE – Vandaag gaat de Nederlandse Tafelvoetbal Bond (NTVB) starten met de competitie in de ereafdeling en overgangsklasse. De 1e- en 2e-klassers en de dames starten op vrijdag 1[illegible] september. Liefst 11 nieuwe teams werden bij de NTVB aangesloten zodat het ledental in de afdeling Limburg op 2000 is gekomen. Met de 500 leden in de afdeling Brabant is de NTVB veruit de grootste georganiseerde tafelvoetbalbond in Europa.

Sportinstuif Geevers/P&P

SCHAESBERG – Binnen het kader van gerichte ledenwerfactie op lagere en middelbare scholen, organiseert de Schaesbergse volleybalvereniging Geevers/P&P alle woensdagmiddagen in de maand september in de sporthal Baneberg sportinstuiven voor de lagere schooljeugd.

Deze middagen staan onder leiding van spelers van de hoogste teams, te weten Frans Crombach en Jacques van Mill. De coördinatie van deze volleybalinstuifreeks is in handen van Theo Vlaar. Gespeeld wordt van 13.00 tot 14.30 uur. Evenals in Heerlen (Pancratiusbank/VCH) volgt later in het seizoen nog een dergelijke serie middagen voor de jongste leerlingen aan de middelbare scholen.

Recreatief honkbal bij All Stars

HEERLEN – Zaterdag maakt de honk- en softbalvereniging All Stars een begin met recreatief honkbal in Limburg. In het sportpark Kaldeborn geeft coach Ray Bryant van twee tot vier uur zijn eerste training aan een groep liefhebbers. In deze recreatieve afdeling is nog plaats voor mensen die deze zomersport in niet competitieverband willen spelen. Nadere informatie is te verkrijgen bij All Stars-secretaris Jean Schutgens, telefoon 045-415516.

Zondag kan Samacols tijdens de laatste thuiswedstrijd van de softbalploeg in het sportpark Rolduc (aanvang 11.00 uur) een nieuwe sponsor begroeten. De rij begunstigers van de Kerkraadse vereniging wordt dan officieel uitgebreid met café Juliana, het clublokaal van de Samacols.

Tweede lustrum zwemclub Eysden

EYSDEN – In het kader van het 1[illegible] jarig bestaan van MZ&PC afdeling Eysden houdt deze club zaterdag en zondag een internationaal waterpolotoernooi. Maar liefst [illegible] ploegen komen uit in 4 poules.

In de poule van de heren districtsniveau wordt gespeeld door Spio [illegible] KZ&PC 2, MZ&PC 3, MZ&PC 4 en Lutra 1. Heren kringniveau wordt gevormd door Spio 2, RZL, de Ro[illegible] MZ&PC 5 en Lutra 2. Bij de dames spelen Hürth (Duitsland), PSV 2 en MZ&PC-combinatie, terwijl de strijd bij de aspiranten gaat tussen Spio, ZON, Hellas, PSV, MZ&PC Eysden en MZ&PC waterpoloschool.

De wedstrijden vinden plaats in het zwembad „De Treffer" te Eysden. Tevens vindt er op zondag van 13.[illegible] uur tot 14.00 uur een kunstzwemdemonstratie plaats.

Opening complex rugbyclub Maastricht

MAASTRICHT – Nog voordat de Maastrichtse rugbyclub in oktober haar eerste lustrum zal vieren, is de vereniging door de Maastrichtse sportstichting verrast op een schitterende accommodatie. Door verschuiving van voetbalvereniging MKC naar elders, is dit prachtige complex, compleet met kleedaccommodatie en clubruimte, beschikbaar gesteld aan deze gestaag groeiende vereniging.

Wanneer zondag landskampioen RCH op bezoek komt, zal de officiële ingebruikname plaatsvinden door de wethouder van sportzaken van Maastricht. De openingswedstrijd wordt dan om 14.00 uur gespeeld tegen een club uit Parijs. Vanaf 16.00 uur zal de vereniging recipiëren in het clubhuis 't Küüpke Sportpark-West Malberg.

Rugbyclub EMRC opent nieuwe accommodatie

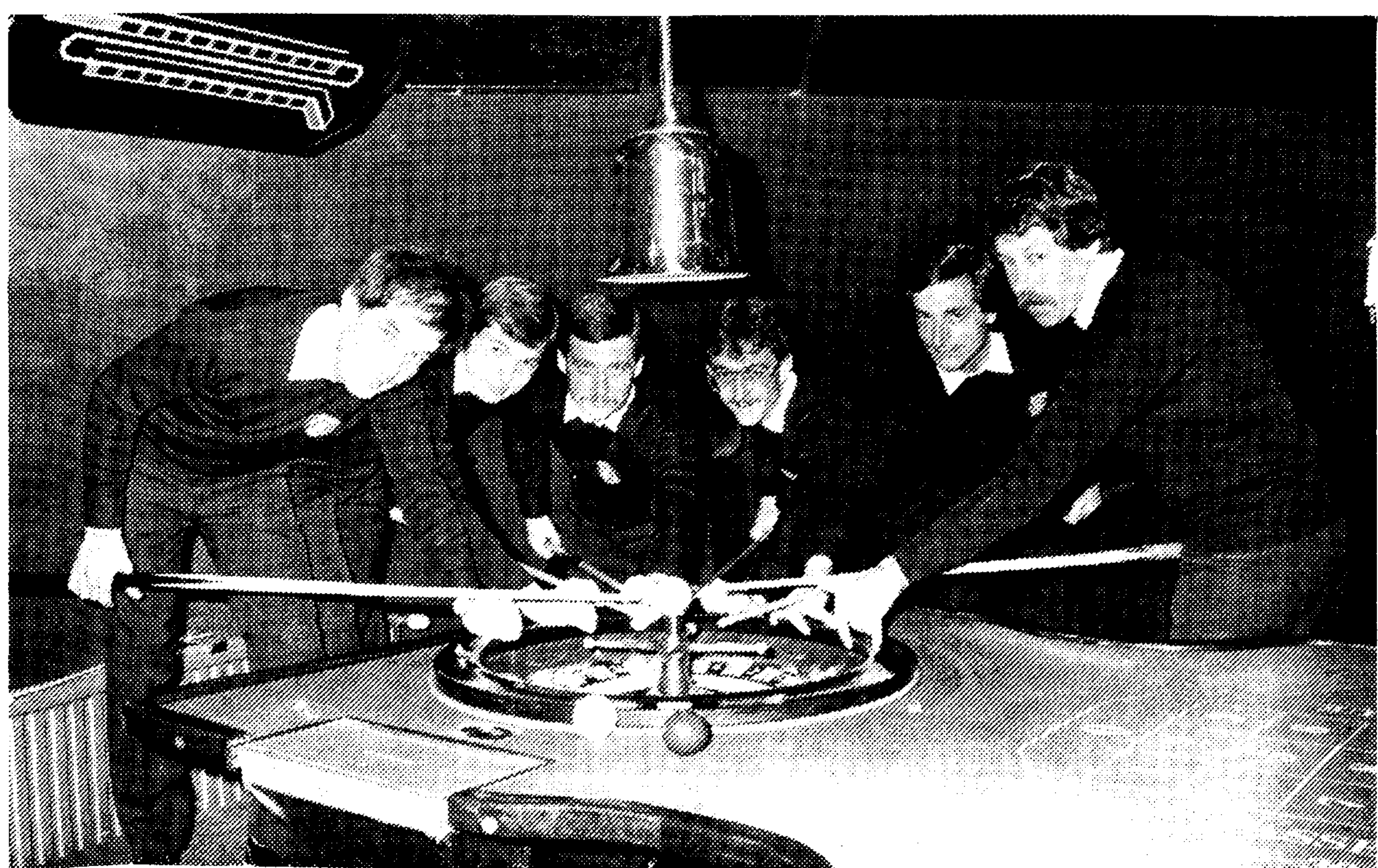
MAASTRICHT – 'Komende zaterdag zal de Maastrichtse rugbyclub EMRC haar nieuwe accommodatie het „Kuipke" officieel in gebruik nemen. De opening vindt om 16.00 uur plaats en zal verricht worden door de Maastrichtse wethouder van sportzaken, de heer Lousberg. Hierna zal er tot 20.00 uur een receptie worden gehouden. Zondag zullen de eerste wedstrijden op het nieuwe speelveld plaatsvinden. Om 13.00 uur speelt het tweede team van EMRC tegen LRY (Limburg Rugby Society). Om 14.30 uur speelt het eerste team vervolgens tegen het Parijse Soisy. Op dinsdag en vrijdag volgen telkens om 19.00 uur wedstrijden tegen respectievelijk de rugbyclubs van Aken en Visé.

Volgende week donderdag rollen eerste 'balletjes'

Casino gokt op eerste Limburgs profbiljartteam

Van onze verslaggever

VALKENBURG – Donderdagavond 15 september worden de eerste ballen 'gemasseerd' in de biljartacademie in Heerlen. Vanaf 19.30 uur kruist het kersverse Limburse 'prof'biljartteam, dat zich voortaan onder de naam Holland Casino's zal presenteren, immers voor het eerst in de Limburgse geschiedenis de keu's met topteams in de nationale driebanden bekercompetitie. Op het groene laken wordt Holland Casino's vertegenwoordigd door ereklasser Jean Bessems (Cadier en Keer), Heinz Jacobs (Valkenburg), Jo van Bommel (Maastricht) en Jos Bremen (Kerkrade). Frans Post (Beek) en Kees Outjers (Heerlen) zijn voorlopig als reserve aangewezen.



● *Het onlangs geformeerde Limburgse biljartteam waagde gisteren tijdens de officiële presentatie al een gokje in het Casino van Valkenburg. Geheel links staat de kopman van het gezelschap, Jean Bessems.* Foto: THIJS HABETS

„Het is een enorme uitdaging voor ons", vertelt kopman Jean Bessems van de biljartclub Valkenburg. „We spelen tegen de elite van Nederland en kunnen in Limburg samen iets opbouwen. Overigens is dit iets unieks, want de biljartliefhebbers kunnen vedetten als Van Bracht, Van der Smissen etcetera nu eens van dichtbij aan het werk zien. Daarnaast is het spel driebanden als kijksport natuurlijk razen populair".

Op papier zijn we een zwakke ploeg, maar we denken desondanks goed voor de dag te komen. We zullen in elk geval trachten de eerste plaats te bereiken, om ons zodoende te plaatsen bij de laatste acht ploegen die strijden voor de landstitel".

De nationale stichting Casinospelen hoopt door de sponsoring (voorlopig één seizoen) van de ploeg wat meer naamsbekendheid te krijgen. De stichting neemt de reiskosten (ƒ 2.500,-), het materiaal en de kleding voor haar rekening.

De wedstrijden vinden plaats in de Heerlense biljartacademie (telkens om 19.30 uur), die door Frits Bardoul wordt geëxploiteerd. „We hopen op zo'n honderd toeschouwers per wedstrijd. Daarvoor bouwen we momenteel een grote tribune. De entree is overigens gratis", aldus Bardoul.

Het team wil zich overigens optimaal voorbereiden op de competitie. Jean Bessems zal zijn crew nog enkele lessen geven, terwijl Ludo Dielis, de Belgische crack, het sextet de laatste kneepjes van het vak zal bijbrengen.

Het programma (de eerste helft) ziet er als volgt uit: Donderdag 15 sept. Holl. Casino's-Accent Tilburg; 23 sept. Champion Nijmegen-Holl. Casino's; 29 sept. Holl. Casino's-Woerzik; 8 okt. Les Amis Tilburg-Holl. Casino's; 13 okt. Holl.Casino's-Zuid-O-Matic; 19 okt. Het Hout-Holl.Casino's; 27 okt. Holl. Casino's-ONA.

„Ik was niet langer de baas in eigen zaak"

Breuk tussen Sigi Moser en skiclub Maastricht

door huub paulissen

SCHAESBERG/MAASTRICHT – De troebele verstandhouding tussen Sigi Moser en de Maastrichtse skiclub is tot een uitbarsting gekomen. De eigenaar van de piste in Schaesberg heeft de vereniging uit Maastricht, die sedert enkele jaren gebruik maakt van zijn accommodatie, laten weten, dat zij niet langer welkom is in de skischool. Een gevoelige dreun voor de tientallen skiërs van M.S.C., die nu noodgedwongen naar de skibaan in het Belgische Genk moeten uitwijken.

„Het is gelukkig niet de doodsteek voor onze club, omdat wij in België een alternatief hebben gevonden. Maar voor de progressie van onze skitalenten is het een slechte zaak. Wij hebben vier Nederlandse kampioenen en enkele skiërs die tegen de nationale top aanzitten; die moeten professioneel begeleid worden. Sigi Moser is een toptrainer, onbetwist de beste die er in Limburg rondloopt, en het is intriest dat onze mensen niet meer van zijn ervaring kunnen profiteren", reageert vicevoorzitter Piet Wijckmans van de Maastrichtse skiclub op de breuk.

Sigi Moser vertelt dat hij is teruggekomen op eerder gedane toezeggingen voor het nieuwe seizoen en alsnog besloten heeft de vereniging te weren, om een einde te maken aan een sluimerend conflict. „Dit dateert van de tijd dat ik op de baan in Brunssum startte. Ik riep een team met talentvolle jeugd in het leven. Enkele ouders van jongeren uit dat team, sloeg het na verloop van tijd in de bol; niets was meer goed genoeg voor hun kind. Die mensen vielen keer op keer over mij heen. Ik had de boel niet meer in de hand en was niet meer de baas in mijn eigen zaak, mede door de taalproblemen waarmee ik worstelde", aldus de Oostenrijker.

„Door hun ouders heb ik die kinderen helaas uit de vereniging moeten zetten. Zij sloten zich daarop aan bij de Maastrichtse skiclub en kwamen via die vereniging toch weer bij mij terecht. Die ouders hadden inmiddels zo'n haat jegens mij, dat zij maar één doel voor ogen hadden: wraak. Er was altijd heibel. Tijdens wedstrijden gingen die mensen als beesten tekeer. Maar de kruik gaat zolang te water, totdat hij barst. Ik kan deze verschrikkelijke sfeer niet nog één seizoen verdragen. Ik vind het doodjammer voor de goedwillenden bij de Maastrichtse club, maar zij worden de dupe van enkele leden, die totaal geen mentaliteit hebben".

Piet Wijckmans en de M.S.C.-trainers Gert Lammer en Ton Martin, vinden deze kritiek, die Moser ook in de 'afscheidsbrief' uitte, een lachertje: „De verstandhouding met de wedstrijdskiërs van de skischool van Sigi Moser is uitstekend. Wij denken dat de pijn 'm een beetje daarin zit, dat wij de prijzen weghalen, als Sigi Moser zelf niet meedoet. Moser heeft ons trouwens van begin af aan met de nek aangekeken, omdat hij de wijze waarop wij als club gestructureerd zijn, niet ziet zitten. Hij heeft liever geen verplichtingen en werkt derhalve met een school. Toch is het besluit van Moser bij ons ingeslagen als een bom. Hij leek wat toegeeflijker te worden en stelde zich zeer coulant op tijdens de planning voor komend seizoen. Het bleek uiteindelijk de stilte voor de storm...".

Wereldrecord Vigneron

ROME – Polsstokhoogspringer Thierry Vigneron verbeterde tijdens de internationale atletiekmeeting van Rome het wereldrecord. De Fransman kwam met een sprong van 5.83 meter één centimeter verder dan de het oude record dat op naam van zijn landgenoot Quinion stond.

Zege Harings

JUPILLE – Met grote voorsprong zegevierde Peter Harings in de amateurkoers van Jupille. De wedstrijd eindigde trouwens in een meervoudig Nederlands succes: 2. Moons, 3. Marcelis, 4. Ummels, 6. Fey, 12. Jennen, 16. Van Mulken. Tijd over de 100 kilometer: 2 uur en 31 minuten.

Schaesberg: vanavond vrije entree

SCHAESBERG – Bracht Tjitse Smeding verleden week nieuw leven in de brouwerij op de baan van Schaesberg, vanavond, als er voor iedereen gratis toegang is, maakt Arnold Mollema met enkele paarden zijn opwachting in het Limburgse. Insiders weten wat dat betekent: Deze pikeur komt niet voor troostprijzen. In het hoofdnummer is hij dan ook de grote favoriet met Unri Zuidvelde.

In de Gaugin-prijs wordt met spanning uitgekeken naar de confrontatie Mollema-Dooper. Met Veike Zuidvelde en Viola Buitenzorg brengt dit tweetal de belangrijkste kanshebbers in de baan. Ook in de Toulouse Lautrec - prijs is Luud Dooper met Verawood du Bois de te kloppen man. Wim Duivenvoorden levert de laatste weken voortreffelijke prestaties. Zo boekte hij verleden week twee overwinningen. Vanavond moet hij zich met Victor Labora in de Renoir-prijs weer in de prijzen kunnen rijden. Zijn Vaguely Noble gooit hoge ogen in de Picasso-prijs.

In de twee rennen starten in totaal 21 volbloeds. Dom Perignon (Van der Kraats), Arizona Pie (Manuel) en Aiglon (Luyten) staan borg voor een interessant duel. De draverij om de Jojo-Buitenzorg-prijs zondag a.s. op Duindigt brengt vrijwel alle rijders in de top van het klassement van de Super-trio competitie aan de start. (O.a. Wim Velis, Hennie Grift, Wim Duivenvoorden en Wim van Buytene, met resp. Sir Nimble, Vedette Berkum, Rosie Rapid en Pluno W.).

LD-tips voor hedenavond

Monet-prijs: 1. Wayne Silver; 2. Wendel A; 3. Wanda N. Outsider Walaba du Bois.
Straight Deal-prijs (Ren): 1. Dom Perignon; 2. Aiglon; 3. Arizona Pie. Outsider D. Day.
Degas-prijs: 1. Vitz; 2. Wildster B.; 3. Virola du Bois. Outsider Wallant V.
Pizarro-prijs: 1. Valensia H.; 2. Vic Schuitgraaf; 3. Velino Majo. Outsider Takka O.
Vaguely Noble-prijs (Ren): 1. Lucky Amber; 2. Sheridan; 3. Happy Raaphorst. Outsider Flower of Sidon.
Gaugin-prijs: 1. Veike Zuidvelde; 2. Viola Buitenzorg; 3. Speedy Baarlo. Outsider Usta Fortuna.
Toulouse Lautrec-prijs: 1. Verawood du Bois; 2. Une Rose; 3. Varianta K. Outsider Udores.
Manet-prijs: 1. Unri Zuidvelde; 2. Romeo Hollandia; 3. Star Laguna. Outsider: Shilling.
Picasso-prijs: 1. Vaguely Noble; 2. Tadira Loo; 3. Tamina N. Outsider Uberto.
Renoir-prijs: 1. Victor Labora; 2. Wandrin Oostland; 3. Vanschie R. Outsider Wiebe P.

Tip Super trio: The Black Arden (15), Udet Westlandia (9), Varinsja (14), Urica Marijke (16), Sir Nimble (3), Ursa Major (12).

Komend weekeinde: 1000 Kilometer van Francorchamps

Verstiert Lancia het Porsche-festival?

door nino tomadesso

FRANCORCHAMPS — De Porsches! Ze lijken, komend weekeinde tijdens de 1000 Kilometer van Francorchamps, normaal gesproken niet te kloppen. Maar wàt is normaal in de racerij? Eén technisch mankement(je), variërend van een olieleiding die het begeeft tot een turbo-„lader" die het plotseling laat afweten, is ruimschoots voldoende voor een dikke streep door de winnende rekening. Om nog maar niet te spreken over een schuiver, te rangschikken onder coureursfouten, die het normale pijlsnel transformeert tot het abnormale. Ik bedoel maar: er kan altijd van àlles gebeuren. Niettemin, in de vijfde (van de zeven) race om het wereldkampioenschap merken zijn zondag op het Francorchampscircuit de Porsches torenhoog favoriet.

Vóóral de mensen achter de fabrieks-Lancia's verdriet dit zeer. Zij hebben, na de 24 Uren van Le Mans in mei jl., niet stil gezeten. Zij hebben gepiekerd, getest en getraind bij het leven. In de hoop één keer dit jaar de Porsches een loer te kunnen draaien. Hoop doet leven, maar een feit blijft het dat deze Italiaanse achtcilinders met een „power" van bijna 700 paardekrachten dit seizoen in de problemen stikten. De nuchtere cijfers van het gortdroge klassement om het wereldkampioenschap spreken dan ook duidelijke taal: Porsche leidt met 80 punten, op de tweede plaats gevolgd door Lancia met....11 punten.

In weerwil van dit gapende verschil, zo'n 1000 Kilometerrace blijft altijd een boeiende gebeurtenis. Want immer is er dat onverwachte, die plotselinge „val" van het normale in het abnormale. Neem bijvoorbeeld één van de twee hardste „klappen", dit jaar tijdens de 1000 Kilometer op de Nürburgring. Stefan Bellof raasde in een fabrieks-Porsche (kosten: 600.000 DMark) met een gemiddelde van dik honderdnegentig kilometer per uur richting „springschans" op de Planzgarten. „Opeens werd", zo Stefan later, „de wagen héél licht. Alsof hij door een onzichtbare hand werd opgenomen. De wagen kreeg veel onderlucht...". Welk soort „lucht" dan ook; de Porsche raakte los van het circuit, kwam weer op zijn kont op het wegdek neer, knalde eerst links en vervolgens rechts tegen de vangrail en suisde tenslotte zo'n dertig meter over de metalen beveiliging heen alvorens tot stilstand te komen. Bellof stapte lijkbleek en....ongedeerd uit de droeve restanten van wat even tevoren nog een prachtige bolide was geweest.

Stefan Bellof, dat jonge (25) wilde Duitse racetalent, is er uiteraard weer bij in Francorchamps. Samen met co-equipiër Bell. Naast Ickx-Mass, Wollek-Johansson, Fitzpatrick-Hobbs, Merl-Heyer, Stuck-Brun en Jan Lammers-Thierry Boutsen die de vloot fabrieks- en „privé"-Porsches bemannen zullen. Patrese-Alboreto en Ghinzani-Fabi mennen de fabrieks-Lancia's die met Aston-Martins, Fords C100 ect. het startveld van ruim veertig wagens gestalte zullen geven.

Behalve Jan Lammers, nog twee andere Nederlanders. Kees Kroesemeijer en....Huub Rothengather. Jawèl, Huub is terug in de race. Zonder gipskorset uiteraard. Een „lijf zonder baleinen" dat hem werd aangemeten nadat hij begin dit jaar al motorcrossend een val prompt betaalde met een gedeukte ribbenkast die Huub noopte tot „zeven maanden gips". Rothengatter-Kroesemeijer rijden in een Kremer-Porsche CK5. Huub: „De Porsches 956 zijn uiteraard moeilijk te kloppen. Ik vertrouw op onze preparatie en regelmaat".



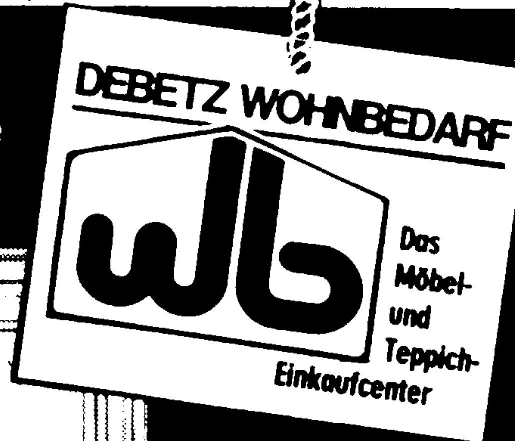
● *Eindelijk: Huub Rothengather heeft het gipskorset verruild voor de race-overall.*

Programma

VANDAAG: 13.00-16.00 uur vrije training 1000 Kilometer. Gratis entree.
MORGEN: 9.15-10.45 uur en 15.00-16.30 uur officiële training 1000 Kilometer. Entree: 600 tot 1000 francs.
ZONDAG: 10.00-10.30 uur warming up 1000 Kilometer; 10.40-11.15 uur defilé Rolls Royce; 12.00 uur start 1000 Kilometer. Finish omstreeks 18.15 uur. Entree: 600-1000 francs.

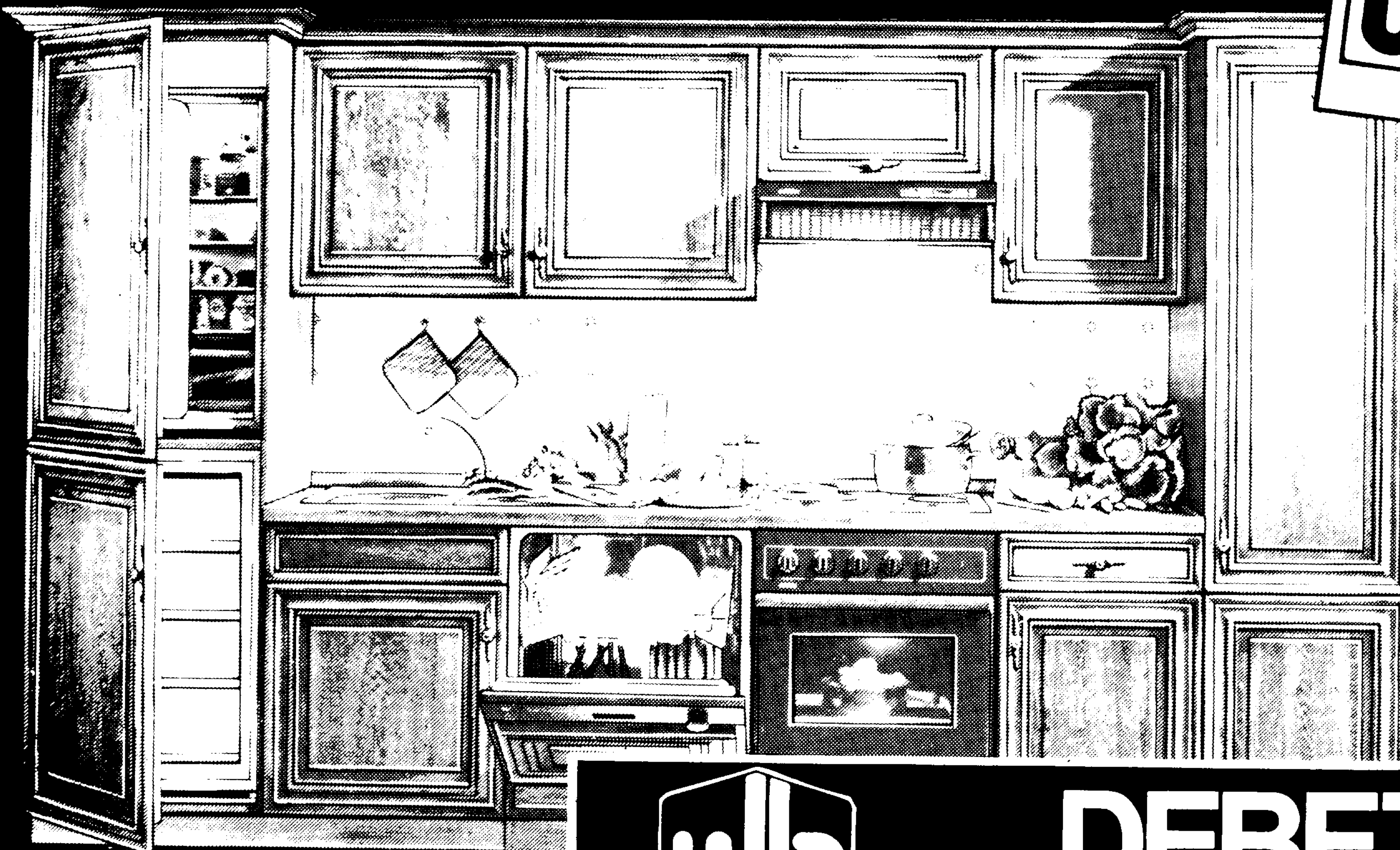
Herzogenrath ist eine Reise wert!

... wenn man Möbel kaufen will, denn in Herzogenrath hat die Debetz-Unternehmensgruppe ihren Sitz mit den drei riesigen Möbelunternehmen









Hier werden Preise auf heißester Sparflamme gekocht

hülsta
Das komplette, weltbekannte hülsta-Markenmöbel-Programm finden Sie im Regierungsbezirk Aachen bei uns. Eine ganze Etage unseres riesigen Hauses wohnfertig ausgestellt zu unwahrscheinlich günstigen Preisen.

LÜBECK - Küchenblock im Landhausstil, Front Eiche massiv, mit aufwendigen Aufleistungen und Kranzabschluß. Die exklusive Elektrogeräte-Ausstattung entspricht allen Erfordernissen moderner Haushaltsführung und besteht aus: **integrierter 160 Liter Kühl- und 120 Liter Gefrierkombination, integriertem Geschirrspüler, Dunstabzug, 4-Platten-Kochmulde, Elektroherd und Edelstahlspüle.**

Ca. 290 cm breit, ohne Seitenschrank

3998.- + Seitenschrank, ca. 50 cm breit **398.-**



DEBETZ WOHNBEDARF

Das Möbel- und Teppichzentrum Herzogenrath,
Voccartstraße, gegenüber Debetz-Idealkauf Telefon 02406/840



Exclusive **Eckgarnitur**
Material: Echt weißes Rindleder
bestehend aus 3-Sitz-Sofa, 2-Sitz-Sofa und 1 Sessel.
Verarbeitung: Hochelastische Schaumpolsterung, superweiche Watteabdeckung

ECHTES LEDER

Echt Leder: Echt preiswert

2275.-
Abholpreis
Lieferung gegen geringen Aufpreis



möbel debetz

HERZOGENRATH

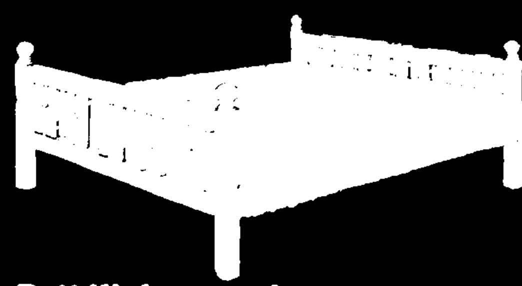


mit dem großen Schaufenster-Panorama und den Umgängen auf allen Etagen Telefon 02406/3008

Preisknüller am laufenden Band



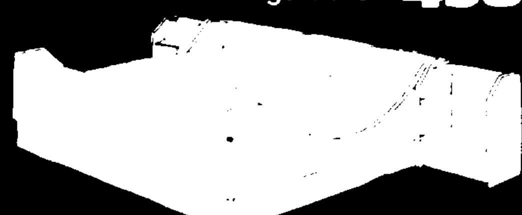
Bett, ca. 90 x 200 cm Liegefläche, **119.-**
180 x 200 cm **230.-**



Bett Kiefer-massiv, ca. 180 x 200 cm Liegefläche **438.-**

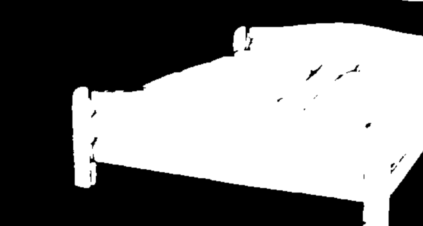


Bett mit Sockel-Schubkasten, ca. 90 x 200 cm Liegefläche **279.-**



Doppelbett Kiefer-massiv ca. 180 x 200 cm Liegefläche **368.-**
Konsole je **118.-**

Betten ohne Rahmen, Auflagen und Bettbezug



Bett, ca. 180 x 200 cm Liegefläche, **219.-**
90 x 200 cm **155.-**

Klappstuhl, Buche natur, weiß oder tabakfarben **15.-**

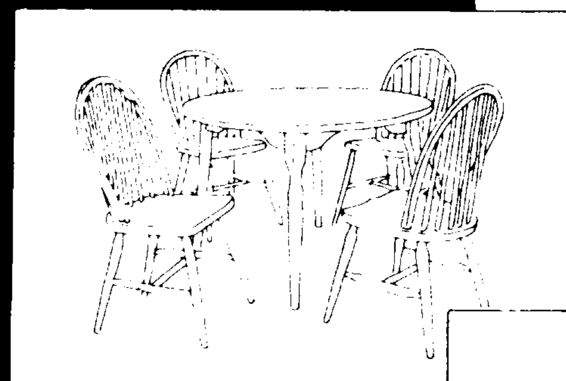
Etagenbett, ca. 90 x 200 cm Liegefläche **298.-**

Alles Abholpreise!

Lieferung gegen geringen Aufpreis

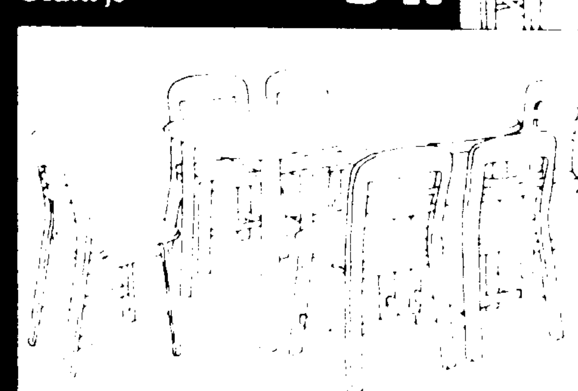


Essgruppe: Tisch **298.-**
Stuhl Kiefer massiv, je **98.-**

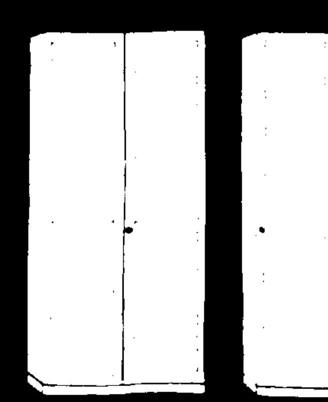


Essgruppe: Tisch, Platte Kiefer furniert, ca. 110 cm ⌀, ausklappbar auf ca. 140 cm ⌀ **275.-**
Stuhl je **99.-**

Essgruppe: Tisch Kiefer-massiv, ca. 105 cm ⌀, mit Einlageplatte ca. 40 cm **379.-**
Stuhl je **54.-**



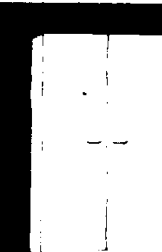
Essgruppe Kiefer-massiv: Tisch, Platte Kiefer furniert, ca. 150 x 80 cm, ausklappbar auf ca. 190 cm **529.-**
Stuhl je **149.-**



Kleiderschrank-Programm, Korpus Kunststoff-Kiefer-Nachbildung, zum individuellen Preis mit massiven Kiefer-Jalousietüren

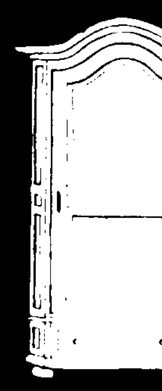
Grundelement	Korpus 100 cm	**231.-**
Anbauelement	Korpus 100 cm	**197.-**
Anbauelement	Korpus 50 cm	**161.-**
Jalousietüren	2 Stück 100 cm 216 cm hoch	**254.-**
Jalousietür	50 cm	**126.-**

Schiebetürenschrank, Kiefer-Nachbildung, ca. B 150, T 57 cm **299.-**



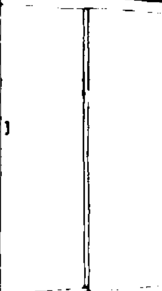
Kleiderschrank, ca. 100 cm breit, Oberflächen Kunststoff-Kiefer-Nachbildung **99.-**

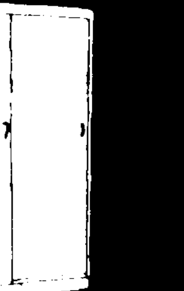
Kleiderschrank, Korpus Kunststoff-Kiefer-Nachbildung, Front Kiefer furniert ca. B 120, H 217, T 61 cm **649.-**



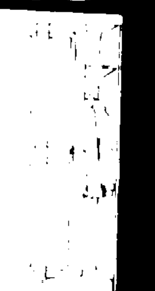
Kleiderschrank, Korpus Fichte furniert, Front Fichte massiv, ca. B 115, H 196,5, T 63 cm **775.-**

Kleiderschrank, Kiefer-massiv, ca. B 180, H 190, T 58 cm **1198.-**











(falls gewünscht, selbstverständlich auch Anlieferung)

Tel. 02406/84143

Neu Jetzt auch mit großem Aldi-Laden · direkt vor dem Laden

debetz idealkauf

HERZOGENRATH – Voccartstraße, gegenüber Fa. Debetz-Wohnbedarf
Der Spezial-Möbelmitnahmemarkt im Großraum Aachen und im Dreiländereck, wo Sie alles finden für Ihre komplette Einrichtung